





**VIAGE LITERARIO**  
**A LAS IGLESIAS DE ESPAÑA.**

**SU AUTOR**

**DON JAIME VILLANUEVA,**  
**PRESBITERO INDIVIDUO DE LA ACADEMIA**  
**DE LA HISTORIA.**

**TOMO XVII.**

**VIAGE Á LÉRIDA Y BARCELONA.**

**PUBLICADO POR LA MISMA ACADEMIA.**

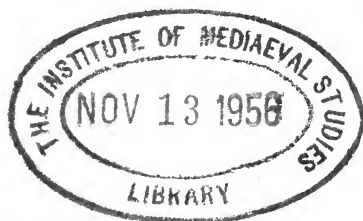


**MADRID:**  
**IMPRESA DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA,**  
**A CARGO DE JOSE RODRIGUEZ, CALLE DE S. VICENTE BAJA, NUM. 74.**  
**1851.**

---

*Fungar vice cotis.*

---



19737

# ÍNDICE

## DE LAS CARTAS QUE CONTIENE ESTE TOMO.

	<u>Págs.</u>
CARTA CXIV. <i>Continúa el Episcopologio Ilerdense...</i>	1
CARTA CXV. <i>Noticia de las parroquias, conventos, hospitales y cofradías de la ciudad de Lérida y sus inmediaciones .....</i>	98
CARTA CXVI. <i>Historia del monasterio de Lavaix, catálogo de sus Abades, reliquias y curiosidades que contiene .....</i>	111
CARTA CXVII. <i>Historia del monasterio de Alaon, ó de la O. con el catálogo de sus Abades, y algunas curiosidades del mismo.....</i>	121
CARTA CXVIII. <i>Iglesia de Barcelona, su canónica ó constitucion interior. Titular de esta iglesia. Número de canónigos. Cuándo comenzaron á llamarse así. El Rey canónigo de esta iglesia. Canónigos llamados legos. Hábito coral de los canónigos. Fábrica del templo. Noticia de algunos de sus artífices. Inscripciones de los sepulcros de sus restauradores. Sillería del coro. Noticia del primer Capitulo general de la orden del Toson de oro en España. Descripcion del altar mayor. Portada de la iglesia. Claustros, sepulcros, sacristía y sus ricas alhajas y curiosidades .....</i>	128
CARTA CXIX.....	150
CARTA CXX. <i>Ritos de la iglesia de Barcelona.....</i>	151
CARTA CXXI <i>Adiciones é ilustraciones á lo publicado por el padre maestro Florez sobre el estado antiguo de esta iglesia de Barcelona hasta entrado el siglo XII, y sus Obispos Wilara, Guislaberto, Fulco ó Folch, y San Olaguer.....</i>	174
CARTA CXXII. <i>Catálogo de los Obispos de Barcelona en su estado moderno.....</i>	184
APENDICE DE DOCUMENTOS.....	227

## FÉ- DE ERRATAS

---

	<i>Dice.</i>	<i>Debe decir.</i>
Pág.	1, línea 1. <i>Milamur</i> .....	<i>Vilamur.</i>
17,	22. <i>co</i> .....	<i>ca.</i>
151,	1. <i>Carta CXXII</i> .....	<i>Carta CXX.</i>

VIAGE LITERARIO  
**A LAS IGLESIAS DE ESPAÑA.**



CARTA CXIV.

*Continua el Episcopologio Ilerdense.*

FRAY GUILLERMO DE ARANYÓ,

*de 1514 á 1521.*

Natural de Lérida , confesor de Don Jaime II y testamentario de la Reina Doña Blanca, de la órden de Santo Domingo , cuya eleccion en Obispo se ignora , pero es claro que debió ser muy en los principios del 1514, puesto que en ese año el dia *XVII. kal. madii die lunæ* (15 de abril) ya celebró personalmente en su catedral un sínodo cuyas constituciones van copiadas , junto con las del que tuvo en 18 de octubre de 1515, las del 2 de mayo de 1518 y las del 28 de abril de 1521 (a). Tambien se halló el mismo

(a) Aps. núms. I, II, III y IV.

año 1314 en el Capítulo general de esta iglesia en la fiesta de la Asuncion, cuando instituyó que se eligiesen *quatuor pueri apti et bene cantantes . . . . . qui dicant versus in choro et portent cereos, etc.* Estas y las que se hicieron en el concilio provincial de Taragona de 1317, á que contribuyó con su asistencia y sabiduria, y las que estableció con su Capítulo en 1315, 17 y 19, son las únicas memorias que nos quedan de su pontificado, el que le duró hasta el dia 21 de diciembre de 1321 en que murió, como consta del proceso de la eleccion del sucesor. Parece que falleció en esta ciudad, pues á otro dia de su muerte ya se convocó para la eleccion futura. Dícese que fué enterrado en el convento antiguo de su orden de esta ciudad, del que se trasladaron sus huesos al actual en 1691. He conservado el apellido de este Obispo *Aranyó* conforme lo escribe el código de Constituciones sinodales del archivo del clero, que es de principios del siglo XV, sin hacer caso de las variantes, ó mas bien erratas, con que otros manuscritos le llaman Fr. Guillermo *de Agonis* y *de Monis*.

PONCE DE MILAMUR,

de 1522 á 1524.

De cuya eleccion se comenzó ya á tratar en el 22 de diciembre de 1521, electo por compromiso dia 4 de enero de 1522, convocado el Capitulo de Roda, cuyo Prior, Bernardo de Avellana, fué uno de los electores, junto con Hugo de Cardona, Precentor de Lérida, y Pedro Moliner, Arcediano de Ribagorza. Dióse á estos compromisarios amplia facultad *usque ad combustionem seu consumptionem unius palmi et V digitorum candelæ, quæ ibi accensa extitit, duraturam, eligendi Episcopum de se vel ex aliis de gremio ipsius ecclesiæ Illerdensis et Rotensis tantum;* añadiendo la condicion de que concordasen los tres en el eligendo. Todo esto es del proceso original. Salió electo Ponce de Vilamur, Arcediano mayor de esta iglesia y capellan del Papa, que algunos años antes suena Arcediano de Benasque. Era todavia diácono al tiempo de su eleccion, la cual confirmó el Papa Juan XXII con fecha de Avignon á 19 de enero del mismo año. Con esta fecha dice al Rey de Aragon que aunque ha-

2  
6620  
57V7

bia reservado esta vacante á la Silla Apostólica , atendida la súplica del Rey y la uniformidad de la eleccion , venia bien en confirmarla. Al electo dirige el mismo Papa la bula de provision , sin mentar en ella la eleccion del Capítulo , y eligiéndole con las mismas cláusulas como si estuviera reservada.

Estaba aquí el electo el dia de su eleccion , y luego firmó escritura en que cedia al capellan de la iglesia de San Julian de la villa de *Ordeis* , diócesis de Gerona (la cual él habia obtenido) , *totam suam vexellam*. He visto la escritura en la catedral de Gerona (*armario de dicha capellania*) ; pero poco despues pasó á Aviñon , desde donde , con fecha de 1.º de abril de 1322 , escribió á Gilaberto de Cruilles , Sacrista de esta iglesia , y á Pedro de Moliner , Arcediano de Ribagorza , nombrándoles sus Vicarios generales. Al mismo Cruilles vendió un censo de 250 jaqueses *pro solvendis* , dice , *octingentis viginti quinque florenis auri* , *quos necesario dare habuimus pro servitio cameræ SS. Domini Papæ et sacro collegio Dominorum Cardinalium ratione provisionis et consecrationis nostræ*.

En los dos años , ó poco mas , que le duró el pontificado , se sabe que promovió la fábrica de los claustros y otros edificios ane-



jos á su catedral, no siendo regular que descuidase el edificio espiritual de sus ovejas. Antes consta que, jueves *XIII kal. junii*, año 1323, celebró aquí sínodo, en que despues de confirmar las constituciones de sus predecesores, hizo algunas sobre la inmuni-  
dad eclesiástica y señaló los casos reservados al Obispo. Mandó que los rectores y vicarios perpétuos no substituyan su facultad de recibir y autorizar escrituras sino á personas hábiles y que primero juren en sus manos la fidelidad debida (a).

En 1324, vigilia de la Asuncion, hizo constituciones en el Capítulo general, inclusa la del pañal de Cristo ya referido. Debió morir á fines de 1324, pues que todas las memorias de esta iglesia suponen ya electo al sucesor á principios del año siguiente.

## RAIMUNDO DE AVIÑON Ó DE ANIÑON,

*de 1324 á 1327.*

Como le llama el P. Fr. Ramon de Huesca en el catálogo de Abades de Montearagon (b), canónigo de esta iglesia, cuya dig-

(a) Ap. núm. V.

(b) *Teatro de las iglesias de Aragon*, tom. VII, pág. 395.

nidad obtenia desde el año 1320. Las constituciones y memorias antiguas lo llaman siempre *Avinione* y *Avignon*, y añaden que fué su canónigo, y que fué nombrado Obispo por el Papa Juan XXII á fines de 1324 ó á principios del siguiente. El citado escritor anticipa dos años esta eleccion, en lo cual se padece equivocacion. *IV. kal. aprilis* 1325 prestó obediencia canónica al Arzobispo de Tarragona *super altare Sanctæ Teclæ*; y viernes 31 de mayo 1325 celebró sínodo aquí, de que van algunas constituciones con las demas de esta iglesia (a). Hallábase aquí en agosto de 1325 cuando en el Capítulo general de la vigilia de la Asuncion hizo varias constituciones tocantes al órden y régimen del coro y altar, entre las cuales se mandó que cada canónigo pagase un cirio de tres libras para las rejas del altar mayor en las fiestas.

Tambien le hallo aquí y en su palacio episcopal á 28 de mayo de 1327, cuando el maestro Fr. Bernardo Oliver, Provincial de los PP. Agustinos (y despues Obispo de Tortosa), trató con él y logró la fundacion de un convento de su órden en la iglesia de Santa Maria de la Orta, propia de una cofra-

(a) Ap. núm. VI.

dia, que entonces pasó á San Salvador y despues á la casa de la almoyna de la catedral, como se dijo ya.

Muy pocos dias despues pasó á Aviñon, donde murió miércoles á 12 de agosto de 1327. Queda un libro de todas las cuentas que dieron sus albaceas Arnaldo Cescomes, (que le sucedió en esta Silla) y Ferrer de Corts, canónigo de esta iglesia, los cuales se hallaban con él en Aviñon, y dispusieron su entierro en el convento de PP. Dominicos de aquella ciudad. Hállase tambien allí la almoneda que se hizo de todos sus bienes y los que le compró el sucesor, cuya escritura va copiada (a).

## ARNALDO CESCOES,

*de 1327 á 1334.*

Canónigo y Arcediano de Santa Maria del Mar de Barcelona: este es el que leyó la sentencia de absolucion de los Templarios en el concilio provincial de Tarragona de 1312. Persona erudita y de gran reputacion. Hallábase en Aviñon, como se ha dicho, cuando

(a) Ap. núm. VII.

murió su antecesor, y fué luego nombrado Obispo por el Papa; tan luego, que antes de cumplirse el mes de la muerte ya firmó allí mismo, dia 11 de setiembre, la escritura con que compró varias alhajas pontificales y otras de la almoneda del antecesor, que he copiado por su curiosidad. El dia siguiente, 12 del mismo setiembre y del mismo año 1327, ya suena aquí gobernando en su nombre la iglesia el Vicario general Ponce de Ribelles, el cual dió dimisorias para órdenes á Tamarit Cabater, *abaciatús Aggerensis, diocesis Illerdensis*, rector de Valdellou. Esto tiene connexion con los pleitos que en el principio del siglo XIV sostuvo el Abad de Ager, Andrés contra los Obispos de Urgel y Lérida, sobre la exencion de su territorio. Consta tambien que se hallaba ya aquí dia 13 de mayo de 1328, en que eligió al Prior de Roda, por compromiso que hicieron en él los canónigos de aquella iglesia. Tambien sé que se hallaba en el Capítulo general de la Asuncion de ese año, como en el de 1329 y 30 y en 1333, cuando A. Obispo de Urgel, le escribió una carta por negocio eclesiástico, la cual se conserva en el archivo de aquella curia episcopal. Poco despues fué trasladado á Tarra-gona, y esto se verificó antes de la mitad del

1334, aunque el sucesor no suena electo hasta principios del siguiente. Digo esto, porque en el mes de junio de ese año 1334 acabó y consagró, hecho ya Arzobispo de Tarragona, una capilla, que, como Obispo simple de Lérida, habia comenzado á principios del mismo; llámanla hoy de los Infantes, y no sé por qué, pues á buena cuenta debia llamarse de *Çescomes*, así por el fundador como por los muchos de esta familia, cuyas urnas se conservan en ella levantadas en la pared. En ella se lee la inscripcion siguiente, que he copiado por mí mismo: *Anno Domini MCCCXXXIII hanc capellam incepit Reverendus in Xpo. pater dominus Arnaldus, existens Episcopus Illerdæ, et eodem anno translatus ad ecclesiam Terraconen. perfecit, et appositis multis reliquiis in altari ad honorem Domini nostri Jesu Xpi. III nonas junii eandem consecravit deditque XL dies indulgencie omnibus qui eam causa reverencie visitaverint.* La curiosidad del que escribió esta piedra nos conservó la noticia de que la traslacion de nuestro Obispo á la Silla de Tarragona debió ser poco antes del dia 3 de junio de 1334, que consagró el altar de dicha capilla hecho ya Arzobispo, como á mas del sentido de la inscripcion lo indican tambien dos escuditos de piedra, en que está de relieve

el T. de Tarragona, junto con otros dos de barras horizontales y ondeadas, que eran las armas de *Çescomes*.

FERRER DE COLOM (COLUMBI Ó DE COLUMBO),

*de 1335 á 1340.*

El cual obtuvo un canonicato en esta iglesia en 1321, y una prepositura en el año siguiente por provision del Papa Juan XXII, en la cual le llama *Columbi*, y familiar del Infante Don Alfonso, entonces Conde de Urgel. Dicese tambien que era Consejero del Rey, en cuyo servicio le suponen ocupado algunas *Actas Capitulares* de su tiempo. En una nota antigua de este archivo se dice que pidió su consagracion á la Sede Apostólica con fecha de *V kal. jan. 1335*. Esto supone que fué electo por el Capítulo y mucho antes de esa época, pues á principios de ese año 1335 suena ya *electo*. A no ser que aquel *V. kal. jan. de 1335* sea el 28 de diciembre de 1334, porque ya he dicho alguna vez que en esta ciudad, desde antes de 1329, se mudaba el año en la fiesta de Navidad, conforme mandó despues el Rey Don Pedro IV en 1350. Tengo por muy verosimil esta conjetura, siendo

cierto, como vimos, que su antecesor fué trasladado á Tarragona antes del junio de 1334, y constándome que el nuestro se llama ya absolutamente Obispo en el dia 22 de agosto de 1335, cuando estableció con su Capítulo varias constituciones para esta, y mandó formar la coleccion de todas las de sus antecesores, que existe en los códices antiguos de esta iglesia. Prestó su juramento al Metropolitano en la forma acostumbrada, *IV. kal. martii* 1334 (35), sobre el altar de Santa Tecla en Tarragona, en presencia de Don Galcerán, Obispo de Vique. A 21 de noviembre de 1340 le hallamos predicando por sí mismo en esta catedral la cruzada contra los Moros, que habia alcanzado del Papa el Rey de Castilla, la cual trajo á esta ciudad un clérigo del Obispo de Cuenca. A 13 de noviembre siguiente ya llegó acá la noticia de la victoria que dicho Rey habia alcanzado de los Moros que sitiaban á Tarifa. Esto consta en el registro de los Consejos generales de ese año. Poco sobrevivió el Obispo, pues consta que murió á 4 de diciembre de ese año 1340, y que fué enterrado en la capilla que él construyó en su catedral, llamada por eso *de en Colom*, donde estaban sus armas, que eran un Obispo con báculo y una paloma.

En las *Actas Capitulares* de la catedral se halla que murió *die dominica III nonas decembris*, y que la convocatoria para la eleccion de futuro Obispo fué el dia siguiente 4 de diciembre.

El mismo dia de la muerte del Prelado fué ya propuesto al consejo general (no se sabe por quién) que se escribiese al Papa, suplicándole que diese esta vacante á *micer Bonifaci F. doctor en leys, lo qual ja es en cort.* Negáronse los del consejo y *acordaren que noy sie scrit per lo dit micer Bonifaci ni per ninguna altra persona.* (*Vid. reg. Cons. gen. de 4 de diciembre de 1340*). No acabo de resolverme en si será este *Bonifaci F.* (que así lo expresan) el Bonifacio Ferrer, hermano de San Vicente. Porque habiendo él muerto en 1417, habia de ser muy jóven ó muy niño 77 años antes, que es el en que estamos, 1340 (a). Quien quiera que él fuese los del consejo general debieron entender la voluntad del Rey que deseaba que el Capítulo procediese esta vez á eleccion de Obispo sin esperar la provision de la Côte Romana; y así mandó á los paheres que intimasen esta

(a) En las *Actas capitulares* de 1342, *IIII nonas sept. Bonifacio Ferrer, legum doctor*, tomó posesion de un canonicato *ex provisione apostolica*.



su voluntad al Capítulo, y ellos lo efectuaron dia 18 del mismo mes de diciembre, añadiendo *que en cas que de si nos puxen avenir*, esto es, que no se concordasen en elegir á alguno del Capítulo *que de part del dit Senyor Rey preguen lo dit Capitol que ells vuyllen elegir lo seu confesor et que daço la ciutat ne scrigne al Papa*. Efectivamente, á 29 del mismo mes ya resolvió el mismo consejo general escribir á Su Santidad para que aprobase la eleccion hecha por el Capítulo en Jaime Ciyó, de quien no dicen que fuese confesor del Rey. Todo es del citado registro. Y advierto otra vez que este dia 29 de diciembre ya lo cuentan del año 1541, como antes dije. Porque veas cuán anterior es aquí esta costumbre á la ley del Rey Don Pedro, sino que en los años anteriores al 1551 siguieron contando por *nonas, idus y calendas*, que aquel Rey abolió despues. No debo callar que en la catedral se seguia para las cuentas de los intereses de ella la cuenta del dia 1.º de enero, como se ve en los años 1545 hasta 1561, donde dicen: *qui annus incipit die prima januarii*.

Con esto queda clara la sucesion del Obispo

## JAIME CIYÓ,

*de 1340 á 1348.*

Como dicen los jurados en la carta citada, ó *Cijó* y *Citjó*, como le llaman otros, natural de Valls en el campo de Tarragona. Fué electo por el Capítulo, no en el mes de mayo, como dicen los Episcopologios manuscritos, sino antes ó el mismo día 29 de diciembre de 1340, como dije. El Papa, aunque al pronto irritó la elección, confirmóla después, atendiendo á los méritos del electo, que era también canónigo de esta iglesia desde el año 1322 y había sido muchos años Vicario general. La data de la bula del Papa Benedicto XII es de Aviñon II. *cal. maii*, año VII de su pontificado (1341). Prestó su juramento y obediencia canónica en la forma acostumbrada al Metropolitano Arnaldo, Arzobispo de Tarragona, *IIII. idus decembris 1341, super altare Santæ Teclæ*. Muchas constituciones suyas quedan en el libro de ellas establecidas en varios Capítulos generales. En la del 1345 á 22 de agosto mandó con su Capítulo *quod soli Episcopi, Reges, Reginae, et eorum liberi, et uxores infra corpus ec-*

*clesiæ sepeliantur*, prohibiéndolo á los demas, á excepcion de los canónigos y beneficiados que hubiesen fundado alguna capellania ó algun aniversario de cien sueldos para arriba. Señalan una parte del claustro á los canónigos de esta iglesia y al Prior de Roda, cuando muriese aquí: otra para los beneficiados y los canónigos de Roda y otras catedrales que falleciesen en esta ciudad: otra á los nobles, abogados, etc. Para el comun de los fieles señalaron el luneto del mismo claustro.

Fué trasladado este Obispo á Tortosa en 1348, donde murió.

Hallábase ya vacante esta Sede á 24 de diciembre de ese año. Queda memoria de haber regalado este Obispo algunas alhajas á su iglesia. Entre otras cosas el inventario de la sacristia de 1381 dice: *Capa den Jacme Cijó ab lo campo vermeyll, et son figurats Adam, Eva en lo capell: forrada de tela vermeylla.*

En este pontificado el consejo general de esta ciudad mandó que ningun padrino ni madrina diese ni recibiese de sus ahijados regalo alguno ni en tiempo de Navidades ni en otro, so pena de cien sueldos. Grandes abusos y lujo debia haber en ese ramo, cuando se dió ocasion á esta ley suntuaria. Fué esto en 17 de diciembre de 1344. A 27 del

octubre antecedente , á instancias de los religiosos de San Francisco, escribió el mismo consejo al Rey Don Pedro preguntándole qué se debia resolver sobre el entierro del difunto Rey Don Alonso IV en el monasterio de su órden , como él tenia dispuesto en su testamento. Es cierto que se verificó este entierro en dicho convento ; mas andando el tiempo , con motivo de las guerras, asolada la casa , fueron trasladados los huesos de aquel Príncipe á la catedral, donde estuvieron con la inscripcion que publicó Ponz en sus Viages, y despues con la mudanza de la nueva iglesia fueron bajados á ella.

Al Obispo trasladado sucedió

## ESTEBAN DE MULCEO,

*de 1349 á 1360.*

Francés , Dean de la iglesia de Beziers y capellan del Papa Clemente VI, quien promovió tan pronto á esta Silla que ya tomó posesion de ella á 7 de enero de 1349. Gran parte de su pontificado suena existente *in remotis*; á cuyo daño se siguió otro que fué instituir en los oficios y gobierno de esta iglesia algunos Franceses, despojando á los natura-

les y acreditados en su cumplimiento. De lo cual se quejaba el gobierno municipal el dia 3 de julio del mismo año 1349, en que el Consejo general resolvió escribir al Papa y al Rey sobre que *lo Bisbe, dicen, qui es de Leyda, vol mudar oficial en la dita ciutat de aquells del seu linguatge* (de su nacion) *et volne gitar del oficialat en P. Taló. Pere Tholó* dice un inventario antiguo de sacristia. (*Man. de Cons. gen. de ese año en el archivo de la ciudad*). El oficial era el gefe y juez de la curia eclesiástica á donde iban á parar definiciones, testamentarias y otros negocios públicos, por cuya causa era mas sensible la mudanza á la municipalidad. Acaso dió ocasion con esto á la constitucion Tarraconense de Don Fr. Sancho, Arzobispo, de que los Vicarios generales de los Obispos no pudiesen ser extrangeros. En los diez y mas años de su pontificado hizo el Capítulo algunas constituciones económicas, entre ellas en 1352 se mandó que el Arcediano cantase las colendas en las principales festividades. De la existencia de nuestro Obispo hay noticia hasta el dia 10 de mayo de 1360 en que murió, no del 1361, como dicen las copias de su inscripcion sepulcral que se le puso en la catedral vieja, las cuales deben estar equi-

vocadas, si es cierto que el sucesor estaba ya en posesion de esta Silla en el febrero de 1561. El hallarse aquí su sepulcro persuade que vivió aquí los últimos años de su gobierno.

Del tiempo de esta prelacia hay algunas constituciones civiles dignas de notarse, y son de los Manuales del archivo de la ciudad, las cuales ingeriré aquí, segun mi costumbre. Tal es una del año 1550, en que mandó el Consejo general que la viuda que se casase no subiese á la misa nupcial á la iglesia catedral antes de tocarse en su parroquia la campana de la aurora, para evitar los peligros y escarnios escandalosos. Del mismo año, á 18 de febrero, hay algunas leyes suntuarias sobre el adorno de las mugeres, en que prohiben *que nenguna dona no port ni gos portar en la ciutat ni en el terme tirapits ni neguna cosa davant, sino cordes detràs, les quals vayllen et puguen valer C. sol. jaquesos. Item que neguna dona no port frontalera, ni cordò, ni perles, ni canòns, ni neguna cosa al cap, ni el vel; sino lo vel plà ho sos capells dor, ho de seda, ho gandayes.* En el mismo año, dia 30 de junio, se mandó que *negun iueu ni iuya no gos mercadeiar ab la ma nua ni en altra manera tochar ab la ma negun pa, fruyta, ni altres coses, ques venen en*

*la ciutat, sino ab una vergueta que porten en la ma.* Tambien debo notar que en el mismo año 1350 vino á esta ciudad el Rey con su muger, á la cual, por ser la primera vez que venia á esta ciudad, se le hizo el regalo de costumbre, es á saber, algunas joyas de plata que no se expresan.

No sé si he dicho alguna vez que la ley con que Don Pedro IV abolió á fines del 1350 la costumbre de calendar las escrituras por los años de la Encarnacion estaba ya en uso de esta ciudad, en cuyos Manuales mas antiguos, que alcanzan hasta el 1329, se contaban los años del dia de la Natividad, sino que juntamente contaban los dias del mes por *nonas, idus y calendas*, lo que abolió tambien dicho Rey. Ahora, volviendo á nuestros Obispos, el sucesor fué

ROMEO CESCOES (DE CUMBIS),

*de 1361 á 1380.*

Prior de Tarragona, y sobrino de su Arzobispo Arnaldo Cescomes, provisto en este obispado por el Papa Inocencio VI, cuya posesion tomó dia 21 de febrero de 1361, y le duró su gobierno hasta el dia 7 de octubre de

:

1380, quedándonos muy pocas cosas que contar de él por falta de documentos. En 1368, á 17 de diciembre, tuvo sínodo, del que solo nos ha quedado una constitucion sobre el abuso de admitir muchos padrinos en el bautismo, la cual él publicó dos años despues, y va copiada (a). En un proceso que ví en la catedral de Mallorca contra el Obispo de aquella iglesia Fr. Pedro Cima sobre cobranza de la décima trienal concedida al Rey de Aragon por la Sede Apostólica (de la cual décima a tercera era para la Cámara Apostólica), decia el subcolector en aquella isla, Bartolomé de *Podio aulcho*, que nuestro Obispo *Romeo* era el Colector general nombrado por el Papa Gregorio XI. Era esta contestacion en el abril de 1379. Dícese que un año antes de morir se hizo la constitucion de la fábrica del altar mayor de la catedral antigua; mas esto deberá entenderse de su continuacion, porque en el 1362 ya entendia en aquella misma obra el escultor B. *Robiò*, como consta de los libros de la obra de aquel tiempo. Tambien se cree que fué electo diputado por el brazo eclesiástico de Cataluña hácia los últimos de su vida. En este tiempo, es á saber, en 1372, se con-

(a) Ap. núm. VIII.



sagró la iglesia parroquial de San Juan de esta ciudad por el Obispo titular *de Terenisa* (f. Tremecèn), Fr. Ramon de Colum, de la órden de los Menores de San Francisco.

Muerto este Prelado el Capítulo de esta iglesia convocó, segun costumbre, al de la de Roda con carta fecha á 20 de octubre del mismo año 1380, citándole para la futura eleccion de Obispo para el dia 12 de noviembre inmediato. Cinco mas se pasaron, y al cabo, al 17 del mismo, fué electo por ambos Capítulos

## GERALDO DE REQUESENS,

*de 1380 á 1399.*

De la ilustre familia de este principado, canónigo y Prepósito de esta iglesia, y Conservador de la universidad. Luego se pidió la confirmacion al Prepósito y Capítulo de Tarragona, estando vacante la Silla metropolitana, y la lograron dia 16 de enero de 1381. Hallábase aquí el electo, y tomó luego posesion, y comenzó el gobierno de la iglesia sin pasar á consagrarse, por respeto al Papa Clemente VII, que no podia dejar de tomar á mal los esfuerzos de nuestras iglesias para conser-

var sus antiguas libertades. Así se pasaron mas de cinco años en que el Obispo no dejó de gobernar la iglesia con título de *electo* y *confirmado*. Finalmente el Papa expidió su bula *VI. idus februarii pontific. ann. IX* (1387), en la que le elige Obispo de esta iglesia, vacante por la muerte del antecesor, y sin embargo le llama *electo*. Algo pudieron en este negocio los méritos de nuestro Obispo y los medianeros que hubo, entre los cuales he hallado una carta de *Bñ. de Fortiano*, hermano de Doña Sibilia, Reina de Aragon, fecha en Barcelona á 20 de marzo de 1386, en que pide encarecidamente á S. S., y de parte de su hermana, que confirme esta eleccion. A noticia tan circunstanciada del principio de este Obispo sigue un gran silencio de sus operaciones, y solo vuelve á sonar su nombre, quando se habla de su muerte, verificada jueves dia 13 de febrero de 1399. En un decreto de 1397 he visto su sello, en que hay una imágen de nuestra Señora sentada, al pie la del Obispo, y á sus dos lados dos escuditos con la montañuela y flor en su cúspide.

Muerto este Obispo, y juntándose ambos Capítulos, fué electo en Obispo Pedro de San Clemente, hijo de Francisco de San Clemente, ciudadano de Lérida, emparentado con la

casa de Cardona, canónigo y Prepósito de esta iglesia desde antes de 1388, en cuyo año consta que tenia 21 de edad, y que era Consejero del Rey y Canciller de esta Universidad. De nada le sirvió todo este mérito para que tuviese efecto su eleccion, verificada á 7 de mayo de 1399. Por de contado la protestaron Don Antonio Cardona y otros canónigos con achaque de que del Capítulo de Roda habian acudido mas canónigos que la tercera parte correspondiente á los de Lérida, como estaba mandado. Añadióse á esto la discordia de los electores en punto á reconocer la legitimidad de las reservas pontificias. Con lo cual, ni se consagró, ni aun fué confirmado el electo; y hubo lugar para que el Papa anulase la eleccion, declarase la Sede vacante, y nombrase Vicario general al Dean y canónigo Juan de Castells, el que se intitulaba Vicario general *pro Domino nostro Papa*. Pedro de San Clemente quedó otra vez en la clase de canónigo, y en ella suena varias veces hasta los principios del año 1403, en que debió morir, pues á 24 de marzo se dió posesion de su canonicato á Oton de Moncada, que despues fué Obispo de Tortosa y Cardenal de la S. R. Iglesia.

Tras esto dicen algunas memorias no an-

tiguas de esta iglesia que el Papa nombró por su Obispo á Jaime de Tauste, el cual no aceptó. Acaso seria el General de la Merced de ese nombre, que murió en 1405 ó su sobrino Fr. Juan de Tauste, Obispo de Huesca desde 1403 hasta 1410, y despues de Segorbe hasta 1427. Quien quiera que él sea, si no aceptó, no debe entrar en este Catálogo.

Lo mismo debemos hacer con *Juan Baufes* ó *Bafes* (no Bombres, como se nombra en el Episcopologio manuscrito del señor Caresmar). Porque aunque el Papa Benedicto XIII (Luna) le trasladó á esta Silla de la de Huesca á 17 de agosto de 1403, Dios le trasladó dentro de muy pocos dias á la eternidad estando en Marsella, y su cadáver fué trasladado á Broys, su patria, en Normandia. De este Prelado hablé ya en el Episcopologio de Vique, y puede verse el P. Ramon de Huesca (*Teatro de las iglesias de Aragon*, tom. VI. pág. 290). Suele contarse como Obispo; pues en un libro de Cabreo de beneficios del 1403 del archivo de las cofradias, se dice que á 27 de noviembre de ese año el oficial del Obispo fijó un cartel en las puertas de la catedral. Poco ó nada vale esta razon, porque alli no se dice que sea este Obispo Baufes ni

otro. Y es cierto que aun estando la Sede vacante, habia oficial de curia episcopal.

En resolucion, la iglesia seguia vacante á pesar de estas tres elecciones. Los males que á ella eran consiguientes, se aumentaron con la ruidosa contienda que por estos tiempos hubo sobre el arcedianato mayor entre el Cardenal de Tarazona (Don Fernando Perez Calvillo) y Berenguer de Barutell, que ya lo poseia muchos años. No me es conocido el origen ni el éxito de esta causa. Solo sé que los paheres de esta ciudad en carta fecha á 13 de diciembre 1402, escribieron á dicho Cardenal suplicándole que para evitar los escándalos que se seguian al pueblo, nombrase por su parte una persona que con la nombrada por su competidor terminasen este negocio. Tambien sé que dirigieron al Papa Luna la misma súplica con fecha de 3 del enero siguiente, rogándole que interpusiese en ello su autoridad para cortar los males que allí pintan encarecidamente. Las dos cartas he visto en el archivo de esta ciudad entre las pertenecientes á esos años.

## PEDRO DE ÇAGARRIGA,

de 1404 á 1407.

Provisto por Benedicto XIII con su bula fecha en Tarascon *III nonas decembris pontific. ann. decimo*. Dice que la iglesia vacaba *per obitum bonæ mem. Johannis, Episcopi Illerden-sis, qui apud dictam Sedem diem clausit extremum*. Llama al electo diácono, Arcediano de Benasque, licenciado en decretos y cubiculario de S. S. Era sin duda canónigo de Mallorca, porque en aquella iglesia he visto la carta original que el electo escribió á aquel Capítulo, participándole su promoción. Está fecha en Tarascon el día 3 de diciembre, sin poner año, y dice en ella que en ese mismo día le habia promovido su Santidad á la Silla de Lérida. Este testigo mas tiene la bula del Papa. El Capítulo de Mallorca le contestó con expresiones de mucho afecto y le encargó negocios interiores, que cierto no haria, si nuestro Obispo no fuese allí mirado como su hermano. Dicho original está suelto dentro del libro *Negot.* del año 1407 al 1411. De lo dicho se infiere que su promoción fué á 3 de diciembre de 1403. Tomó posesion á

1.º de enero de 1404 por sus procuradores Bernardo de Sos, ciudadano de Barcelona, y Bernardo Mascordi, bachiller en derechos, á quien llama *Socium meum* en la carta que el electo dirigió á este Capítulo, fecha en Tarascon á 13 de diciembre, sin expresar el año. Mas por la posesion dada á estos procuradores el dia 1.º de enero de 1504, se ve que dicha carta es del 13 de diciembre inmediato, y que el dia 3 del diciembre en que él dice que el Papa le habia nombrado Obispo Ilerdense *in consistorio*, pertenece al año 1403. Esta carta se halla suelta en el registro de colaciones de 1404. Desde ese dia estuvo siempre ausente de su Silla, como se ve en las *Actas capitulares*, hasta el dia 14 de abril de 1407; en las cuales suena Vicario general Juan Englada, Arcediano de Terrantona. En este último año fué trasladado este Obispo á la Metrópoli de Tarragona, y á pocos dias ya tenia sucesor, que fué

PEDRO DE CARDONA,

de 1407 á 1411.

Hijo de Don Hugo Folch de Cardona, primer Conde de aquel título, y de Doña Beatriz

de Luna, canónigo de esta misma iglesia y promovido á su Silla por el Papa Benedicto XIII el mismo dia en que trasladó á su antecesor á la de Tarragona. Yo puedo asegurar que el dia 15 de julio de ese año 1407 se llamaba ya *electo y confirmado*, cuando nombró por su procurador en la testamentaria de Sanahuja de esta ciudad al canónigo Salvador de Aigues, á quien llama ya su Vicario general. La fecha de estos poderes es de Marsella. Con los mismos dictados y ausente tambien lo supone este Capítulo el dia 27 del setiembre siguiente, en que nombró á Juan Englada por procurador de la iglesia para el concilio de Tarragona, que ya se habia comenzado á celebrar con autoridad Apostólica por Francisco de Blanes, Arcediano de Valencia. En el año siguiente á 27 de octubre firmó nuestro Obispo la famosa concordia sobre *coniudices*, con que se terminó por entonces el pleito comenzado en tiempo de su antecesor. Los negocios eclesiásticos y civiles de aquellos años sacaban frecuentemente á los Obispos de sus Sillas. Y así son pocas las memorias que hay del nuestro en esta Catedral. Hállanse algunas de su existencia en los meses de agosto y setiembre de 1411, y que se hallaba en Agramunt con mo-



tivo de visitar á Don Jaime de Aragon , último Conde de Urgel y acérrimo pretendiente de esta corona , vacante por la muerte del Rey Don Martin. De varias cartas que se conservan en el archivo de esta ciudad parece que este Prelado siguió el partido de dicho Conde , á pesar de la fidelidad con que los paheres se mantuvieron por el que fuese declarado Rey , sin acceder á las repetidas instancias con que él procuró atraerles á su partido. El Obispo no vió el fin de este ruidoso cuento, muriendo á 9 de diciembre de ese año 1411, y fué enterrado en el coro de esta iglesia , sobre cuyo sepulcro se mandó despues en 1485 por el Capítulo asentar una losa correspondiente. Dos dias despues de la muerte del Obispo ya escribieron los paheres á Doña Isabel, muger del citado Conde, pidiéndole que apoyase la demanda que hacian al Papa Luna de que nombrase por Obispo de Lérida al Arcediano de Santa Maria del mar de Barcelona , sin expresar su nombre en la carta. Otra hay en el mismo archivo de la ciudad de 1.º de enero de 1412, dirigida á Fr. Francisco de Aranda , Cartujo y cubiculario de dicho Papa , diciéndole que por sus embajadores Bartolomé de San Martin y Fr. Antonio Fuster, Dominico y maes-

tro de teología, pedían á S. S. que diese este obispado al noble Dalmacio de Mur, bachiller en decretos, canónigo y canciller de esta Universidad. Era Dalmacio sobrino de Guerau Alamany de Cervelló, Gobernador general entonces de Cataluña, el cual instó á los paheres que hiciesen esta peticion á favor de su sobrino, como se vé en otra carta (*ibid.*) No sé qué cosa estorbó esta provision: lo cierto es que la Sede vacó algunos años mas, y esto contribuyó no poco para que arreciasen los males que habia en esta ciudad con los bandos entre personas nobles y poderosas, cuyas cabezas eran las familias de Comes y Naves. Partidos que duraron aun despues de electo en Caspe el Rey de Aragon, por cuya vacante comenzaron.

En la de esta iglesia el Papa Benedicto XIII (Luna) instituyó de su autoridad tres Vicarios generales á 15 de diciembre de 1412, es á saber, á Juan de Castells, Dean, Salvador de Aigues y Francisco Tovia, canónigos. En ese año y los siguientes suena tambien oficial eclesiástico Alfonso de Borja (Calisto III).

Durante la misma vacante el Rey Don Fernando I de Aragon, con su decreto expedido en Monblanc á 8 de octubre de 1414, confirmó y mandó publicar las constitucio-

nes hechas en esta ciudad contra alcahuetes, blasfemos, rameras, etc., y sobre la observancia de los dias festivos. Va copia de este documento curioso (a).

DOMINGO RAM,

*de 1415 á 1434.*

Natural de Alcañiz, trasladado á esta Silla desde la de Huesca á 13 de noviembre de 1415 por el Papa Benedicto XIII (Luna). Consta que se hallaba ya aqui dia 11 de enero de 1416. Habia por estos tiempos un Domingo Ram, canónigo de esta iglesia, de quien se hallan memorias en las actas de 1412 y los dos años siguientes, lo cual advierto porque no se confunda con nuestro Obispo. A 11 de mayo de 1416 se dió posesion de un canonicato á Don Blas Ram, sobrino de este Obispo. Tambien hay aquí memorias de dos hermanos suyos, Mateo y Margarita. Consta que se hallaba ausente en 1418, pero de allí á dos años estaba aquí, cuando por el mes de noviembre mandó que se hiciesen procesiones de penitencia por tres dias con motivo de ciertas revelaciones hechas á un zapatero de esta ciudad, cuyo ob-

(a) Ap. núm. IX.

jeto y materia no consta (a). Tres años después, es á saber, 28 de junio de 1423, expidió el Rey Don Alfonso V el famoso decreto en que se mandó no se admitiesen ni ejecutasen bulas, rescriptos ni provision alguna de la Sede Apostólica sin el *exequatur regium*: que los tributos y emolumentos debidos á dicha Sede, quedasen secuestrados en poder de las personas señaladas por el Rey, y que durante esta suspension los Arzobispos, Obispos, Capítulos, Abades, etc., proveyesen los beneficios que les pertenecian. Va copia de este decreto tantas veces citado (b). Por lo que toca á esta iglesia se hallan varias provisiones apostólicas en los años siguientes con el *vidit* y *exequatur* régio. Por lo comun se

(a) En un libro de resoluciones del Consejo general de esta ciudad del año 1420 se lee el dia 20 de noviembre lo siguiente: «Fonch proposat per los honorables pahers (*Mossen Johan de Sant Climent* y *Nicholau Agulló*) que lo senyor Bisbe á ells hay comunicat ques facen è sien feites per »tres dies continuus sanctes é devotes processons per tot hom »generalment per algunes coses que son per Deu revelades »a un çabater appellat Vergeret; les quals son stades prehi- »cades per lo reverent mestre en taulegia digmenge prop pa- »sat; ço es, divendres, disabte et digmenge primer vinents, »que per aquestes tres dies que tot hom generalment homens »nè dones vagen acompanyant les dites processons à peu de- »calç e degunar per aquells dies qui ferho puxe ni vulle, por- »tant lums en les mans, dients oracions.»

(b) Ap. núm. X.

nota la cláusula de que el Rey condescendia en su ejecucion á instancias y ruegos de fray Juan de Cassanova su confesor.

En 1424 á 30 de marzo hizo constitucion con el Capítulo de que los sermones de la catedral se predicasen por el Obispo , canónigos y beneficiados, dándoles las distribuciones en los dias que necesitasen para ello.

En 1425 que se formase coleccion de todas las constituciones, cortando las inútiles.

En 1427 que se revocase la constitucion de mostrar solo una vez al año el Santo Pañal.

En 1428 acordó con el Capítulo la constitucion *de flectendis genibus in hymno Ave maris Stella et in nomine Jesu et in Salve Regina, et in Gloria Patri erigendo se*, y otras varias ordinaciones tocantes á las festividades de algunos Santos, buen porte de los eclesiásticos y muchas otras cosas mas que verás mejor en las copias adjuntas (a).

En 1429 asistió al concilio de Tortosa del Cardenal P. de Fox.

En 1430 , á 20 de setiembre, suena ya Cardenal en los registros de esta curia, y á 23 del mismo mes y año celebró aquí órdenes con ese dictado. Desde este punto se llama

(a) Aps. núms. XI y XII.

administrador del obispado de Lérida. Fué promovido á la metrópoli de Tarragona en 1434. El padre Huesca dice que lo fué á 25 de agosto del dicho año. En efecto aquí se halla todavia en el mes de enero de ese año. Con que no pudo ser trasladado á 20 de julio del año anterior, como dicen algunos Episcopologios. Parece que permaneció aquí con la administracion de esta iglesia hasta la provision del Obispo sucesor. Así en la vispera del Corpus del año 1435, sobre no sé que duda en la procesion de esta fiesta, los paheres mandaron *ques consulte lo Senyor Cardenal*. Dos meses despues ya presentó sus bulas el sucesor.

### GARCIA AZNAREZ,

*de 1435 á 1449.*

Provisto por el Papa Eugenio IV. Tomó posesion á 22 de julio de 1435 por su procurador B. Bosch, el cual dos dias despues notificó las bulas y provision de S. S. al Consejo general de esta ciudad. En el noviembre inmediato ya juntó sínodo, que presidió dicho procurador. No vino á su iglesia hasta principios de 1438, como se vé en la delibera-

cion que tomaron los cónsules á 17 de enero de ese año de hacer algun regalo al nuevo Obispo en su entrada , puesto que ademas venia con el carácter de Embajador del Rey. Nada mas dice el Manual de ese dia y año. Acaso aludian en eso á los encargos que sirvió en Italia en nombre del Rey , y que le detuvieron allá estos dos años. Los cuales indica así , en globo , su Vicario general Bernardo Bosch en la facultad que dió para celebrar órdenes y consagrar altares á P. Obispo titular *Sambariense* , que se halla en el registro de la curia episcopal de los años 1437. *Quia*, dice , *Dnus. Episcopus Illerdensis de præsenti residentiam facit in civitate Gayetana vices illustrissimi Dni. Regis Aragonum ducens, ac in servitio continuo ipsius Dni. Regis assidue laborat in partibus Italiæ.* En el mismo año 1438 envió al sobredicho procurador al concilio de Basilea. El se excusó de viage tan odioso con el encargo de consejero y Canciller del Rey , que le precisaba á seguir su córte. Esta es la razon porque el Papa Eugenio IV le concedió, con su bula particular del año 1444 , que pudiese percibir todos los frutos correspondientes á su dignidad estando ausente de su Sede , á excepcion de las distribuciones cotidianas. Por comision del mis-

mo Papa Eugenio y del Rey visitó y reformó la universidad. Existen en este archivo los estatutos que formó con esta ocasion, los cuales he examinado. Supónense en ellos existentes las cátedras de oratoria y de exposicion de Biblia en lengua vulgar. Sin embargo de estas ocupaciones proyectó la reunion de todos los hospitales de Lérida en uno que se construyese junto al puente. Cosa que estorbó por entonces su muerte, acaecida á 13 de marzo de 1449 en Génova, volviendo de Nápoles de cierta embajada que se le encargó para el Rey. Esto dice la inscripcion que se puso en su sepulcro en el coro de la catedral vieja, á donde se trajo su cadáver, donde aseguran que estaba el escudo de sus armas en cuatro cuarteles, con una estrella en el de la mano derecha y tres peras en la izquierda, y los de abajo trocados.

En los primeros dias de este pontificado, estando ausente el nuevo Pastor, hallo que la ciudad convidó á que viniese á predicar en ella un Obispo llamado vulgarmente *de Graus*, que segun la nota adjunta vivia retirado en aquella villa, mas no dicen quién sea (a). Tambien hallo del 1436, á 11 de abril, varias or-

(a) En el registro de los Consejos generales del archivo de esta ciudad del año 1435, al día 9 de agosto, se halla lo



dinaciones de esta ciudad sobre Moros y Judios, de las cuales he copiado los dos artículos siguientes:

*Dia 11 de abril de 1436.*

Item mes ordene lo present Consell, que quiscun juheu è jubia hagen è sien tenguts portar en los pits alt en loch que planament se mostre una roda de drap groch è vermell de granaria dun pa de sal, è aquell senyall tinguen cossit en la roba, pus sobirana que vestiràn en lo dit loch, è no pas ab agulla.

E axi matex los moros vagen ab la barba rasa è feta, segons en regne de Valencia. E

siguiente: «Fo proposat per lo honorable Micer Frances Mercader doctor en leys, dient que com ell hage sentiment que lo Bisbe vulgarment apellat de Graus, lo qual es hom de gran sciencia honest et de sancta vida, e molt singular prehicador venrie en la present ciutat per prehicar; hoc encara,.... mudar son stalge en la present ciutat o territori, si la ciutat li scribie alcuna bona letra de prechs, segons se pertany; ates quis diu que en lo loch hon te lermutatge alguns homens de mala vida e lladrons, los quals lifan molts enuigs e lisodeguen les cetlles, el fau rescatar. Per tant, etc. *Resolvieron:* attes que lo dit Reverent Bisbe es intim e precordial amich e familiar del Senyor Rey, e ateses moltes coses, que ab la gracia de Deu prestament sie feta una bona letra al dit R. Bisbe, pregantlo que per sa benignitat vulle venir en la present ciutat a la festa de Sancta Maria de agosto prop venidora per fer lo sermo..... e que los Pahers per la dita venguda no puxen donar ni presentar al dit R. Bisbe de cent sot. amunt.»

ultra axò porten cosida en lo muscle squer una talladura de grap groch à guisa de llengua de bou de mitg palm de llarch è de dos dits dample. Lo qual senyal los dits moros et axi matex les mores, è moratelles è moratells, que encara no tenen barba agen è sien tenguts portar lo dit senyal de groch de la dita forma cosit en lo muscle squer sobre la pus sobirana vestidura, que vestirán per tal forma, que palesament lo dit senyal se mostro. E si negun juheu ò juhia ò moro ò mora ò moratells ò moratelles seran atrobats sens los dits senyals que quiscuna veguada encorreguen en pena è ban de deu lliures jacqueses ò de vint açots rebedors en la dita forma, de la cual pena ni ban, amor, ni gracia nols puxe esser feta.

Notable es tambien la provision de un canonicato en esta iglesia que el Rey Don Alfonso mandó dar en 1443 á su Consejero Pablo de Santa Fé, doctor en derechos y Auditor del Papa, á pesar de no haberle obedecido ni haber querido ir al concilio de Basilea, dejando á Florencia y separándose del Papa Eugenio IV. Este Pablo de Santa Fé habia sido Vicario general del Obispo y Cardenal Don Domingo Ram.

# ANTONIO CERDÁ,

*de 1449 á 1459.*

Mallorquin, electo por ambos Capítulos á 25. de abril de 1449. Llámanle Cardenal Messinense. Dicen que lo hacian por contentar al Papa y al Rey, de cuya proteccion tanto necesitaba la iglesia. El escrutador principal dijo en el acto de publicar la eleccion, que pedia su confirmacion al Papa.

Otra parte del Capítulo eligió el mismo dia á Jorge Bardají, Obispo de Tarazona. Prevaleció el partido del Cardenal, no en vigor de la eleccion, sino por la libre provision del Papa Nicolao V, que antes que se efectuase aquí la eleccion, le trasladó de la iglesia de Mesina á la de Lérida: y se halla que el electo firmó sus poderes á Pedro, Abad de San Juan de las Abadesas, dia 16 de abril, estando en Roma nueve dias antes que aquí se juntasen para elegir. Uno de los testigos de esta escritura de poderes es Juan Margarit, Sacrista mayor de Gerona, doctor en derechos y Obispo despues de dicha Sede. El secretario del electo era Silvestre Salom,

Mallorquin. El *exequatur* del Rey Alfonso es dado en Nápoles á 6 de abril 1449.

Pidió luego al Capítulo el arrendamiento de los cuatro años primeros de los frutos, derechos y emolumentos del obispado. Prometieron pagar en el primer año 40,000 sueldos jaqueses, y en los tres siguientes 50,000 en cada uno, y si la paga se hacia en florines de oro de Aragon, se estipuló que se hiciese á razon de X sueldos por florin. En su tiempo el mismo Papa Nicolao dotó la plaza de maestro de teología en esta iglesia *ad faciendum sermones*, como dice en su bula de 2 de octubre de 1451. En la misma concedió que nadie fuese recibido en canónigo *nisi fuerit nobilis vel de militari genere procreatus, seu in altero iurium doctor vel licenciatus, aut in sacra teologia, artibus vel medicina magister vel licenciatus, aut filius honorabilis civis eiusdem civitatis Illerdæ*. Lo mismo confirmó siete años despues Calixto III, y en su bula confiesa que habia sido canónigo de esta catedral, como se dijo en su lugar. En 1453 á 31 de marzo resolvieron que la representacion de la pasion de Cristo, que hasta allí se hacia ante el altar mayor, por evitar escandolos, y porque no todos podian verla cómodamente, se hiciese *in horto seu viridario clau-*

*stri;* lo mismo que las otras representaciones *dempta representatione S. Spiritus, sive de la coloma.*

Del mismo año á 28 de diciembre es la constitucion que ya se dijo sobre exponer á la veneracion el Santo Pañal el dia de la Asuncion de Nuestra Señora á mas del de Navidad.

Del 1457 he hallado en este archivo (*Reg. A, fol. 10*) la resolucion que tomó el Capitulo para impedir un desafio, cuyo cartel copian allí mismo, y es el siguiente. «Mossen Miguel Peric, canonge de la Seu, per quant »conegan que les coses mal fetes no resten »imponides, é que ab tractes é manyes vo- »len enugar la gent per moltes vies, jo Mi- »guel Bnt. de Tamarit, per altra via vos vul »donar vostre mereximent per que vos entén »à dapnificar é fer dapnificar. Axi passats »cinch iorns de huy quis comte à XXII de »mayg que los presens deseximents vos son »mesos à la porta de casa vostra; é per que »nos pogués allegar ignorancia, son mesos »al Peu del Romeu de la present ciutat de »Leyda; que io satisfaré talment à la honor »mia é de mos amichs, é de aquells per qui »entench à fer, los quals vos enugats haveu, »que vos restaren castigat, é vostres mal

»fets, he tractes punits. Fets en la dita ciutat en la damunt dita iornada any M.CCCC.L.»set.» No era este propiamente un desafio con citacion de campo y armas para pelear, sino un aviso prèvio á la venganza que el agraviado queria tomar de su injuriador, sin el cual era tratado como traidor y *bauciator*, segun la ley publicada un siglo antes por Don Pedro IV, de que se habló en el Episcopologio de Vique. A esto llamaban *deseximent*, esto es, salirse de la ley del honor que los contenia ó quedar libres para poder ejecutar sus venganzas. Por bárbara que parezca esta costumbre no puede negarse que por algun respeto contribuia á la tranquilidad del público y de los particulares.

De nuestro Obispo Cardenal habla Pio II como de una antorcha de la teología (*lib. IV. Coment. in lib. Pont. de dict. et fact. Alphonsi*). Chacon le supone electo por Nicolao V como su maestro. (*V. Lampillas, P. 2, Disert. 2, §. II*).

Murió nuestro Prelado en 1459, cuya noticia llegó aquí el dia 9 de octubre. Vacó la Sede un año, y en 27 de setiembre vino la nueva de estar provista en el sucesor

LUIS JUAN DEL MILÁ, CARDENAL,

de 1461 á 1510.

Valenciano, de la casa de los Condes de Albaida, promovido á esta Silla por el Papa Paulo II, cuya noticia llegó ya aquí á 9 de octubre de 1460 : mas él no tomó posesion hasta 23 de febrero del año siguiente por su procurador Juan de Alcañiz. Era Cardenal, *tit. SS. IV. coronatorum*. Tardó en venir á esta iglesia hasta el 1464, en que á 20 de julio hizo el juramento acostumbrado de guardar las constituciones de la iglesia. Otras memorias hay de su existencia en ella de los años inmediatos. Mas luego se ausentó, pasando algunos años en Albaida (villa del reino de Valencia). Allá se hallaba por los años 1474 y 77. En este último negó á los frailes Menores la licencia que ya les habia concedido su Vicario general para trasladar su convento de San Lázaro, donde vivian, á la parroquia de San Juan, mandándoles que reedificasen su convento fuera de los muros de la ciudad donde mas conviniese. Así se efectuó luego en 1482 en que el Vicario general Manuel de Monsuar y el Capítulo dieron la

casa de la *almoyna* de esta catedral á la cofradia de Santa Maria , situada en la iglesia de San Salvador , la cual dejaban para que la ocupasen los frailes Menores. Otro Vicario general gobernaba en su ausencia , que era Andrés Rafard , el cual á 3 de noviembre de ese mismo año 1477 dió su permiso para trasladar el cadáver de Don Juan de Luna desde el cementerio de San Agustin de esta ciudad al monasterio de Santa Maria de Gracia *prope Cor. . . . in regno Castellæ* , que el mismo Don Juan habia fundado , y donde tenia ya dispuesto su sepulcro. Así se lee en el registro de ese año en la curia eclesiástica: pero está cortado el nombre de la ciudad. En el epigrafe de esta licencia se dice del difunto: *mortuus fuit in sitio Illerdæ , tento per excellentissimum D. Johannem , Regem Aragonum. Fuit mortuus ille nobilis cum quodam tiro de carabatana in arenno de . . . . pont de Segre de Leyda*. Este sitio fué con ocasion de la rebellion del Príncipe Cárlos de Viana. Para ejercer los pontificales y con cargo y autoridad de Visitador, tenia aquí á su Obispo auxiliar Vicente Trilles, Obispo Hieropolitano, el cual á 21 de setiembre de 1485 (a) consagró

(a) Debió ser año 1495, porque este auxiliar no se consagró hasta el año 1491. (V. Gerona).



la iglesia rural de Santa Maria de Buzenich, de que ya se habló; y en 1509 á 1.º de junio todavía confirió la tonsura clerical á Miguel Cavala, natural de Lérida, de *licentia Domini Episcopi*. En 1484 establecieron el órden que se debia guardar en las procesiones de las rogaciones, que es el que va copiado (a). Continuaba ausente y residiendo en Albaida nuestro Prelado en 1491, cuando escribió al Capítulo que los Condes de Albaida querian trasladarse con su familia á vivir á Lérida. Así está en las *Actas capitulares* (b). Poco despues convocó sínodo para Aspa para el dia 8 de noviembre de 1494 *propter pestem* en Lérida; pero á peticion del Capítulo fué trasladado á Alfes, lugar pequeño, para el 20 de los mismos. Queda un trozo de actas incompletas en la curia eclesiástica, y por desgracia no contienen constitucion alguna sino querellas y sentencias, algunas de ellas sobre la conducta del auxiliar Trilles en las visitas de la diócesi. Del 1497 he visto un decreto de Don Juan de Aragon, Conde de Ribagorza, lugar-teniente general del Rey de Cataluña, mandando secuestrar las rentas de nuestro Obispo, á instancias del Capítulo, quejoso de que en tantos

(a) Ap. núm. XIII.

(b) Ap. núm. XIV.

años de pontificado no aplicaba lo que anualmente se le habia señalado para reparo de la sacristía incendiada ya habia algunos años, ni del palacio ni de los castillos de su señorío.

En consecuencia de esto ofreció dia 22 de noviembre de 1498 pagar 6000 sueldos para reparo de la sacristia. Y ademas publicó un decreto impreso el mismo año, en que concede indulgencias á los que contribuyesen á dicho objeto, y la construccion de la silleria del coro (a). En este mismo año dióse al Capítulo la licencia acostumbrada de celebrar *tempore interdicti*.

En el año 1500 era su Vicario general Pedro Stornell, *Episcopus Civitatensis*, que juró á 12 de mayo; y poco despues, á 1.º de junio del mismo año, suena con el título *Episcopus Terrenovæ*.

Otro sínodo celebró por su procurador Martin Juan de Alcoleia en el abril de 1500, en el que aprobó las constituciones hechas por sus antecesores, que nombra así: *Raimundum de Ciscar, Guillermum de Montecatheno et Fr. Guillermum de Agonis et Petrum Raimundum et Dom. Garciam, et Dominicum Ram,*

(a) Ap. núm. XV.

*Episcopos Illerdenses.* El Obispo Cardenal estaba en esta diócesi, y en el lugar de Aspa, en marzo de 1508, y siguió gobernando esta iglesia, ó por sí ó por sus Vicarios, hasta el 1510; y aun entonces la dejó por renuncia que hizo antes del dia 9 de diciembre, en que está fecha la bula del sucesor, donde se dice que el Obispo Milá habia renunciado esta Silla. Medio siglo, menos setenta y cinco dias de pontificado, proporcionó á este Obispo hacer grandes cosas en bien de su esposa, si otras circunstancias, que ignoramos, no le obligaran á tan frecuentes ausencias; y no hay duda que han perecido, como en otros sucede, algunas memorias importantes de su vida y gobierno. Entre ellas se debe contar la de un Ritual de esta diócesi, que he visto y disfrutado aquí, impreso, sin disputa alguna, en el siglo XV, aunque no consta del lugar, ni del año, ni del impresor. El cual ordenó ciertamente nuestro Obispo, y es el primero que tenemos de esta clase.

Lo mismo debo decir de un Misal impreso en Lérida, sin nota de año ni editor, cuyo epigrafe final dice: *Explicit Missale mixtum Illerdæ impresum secundum consuetudinem Sedis eiusdem: de quo benedicetur Dominus per infinita seculorum secula. Amen.* Al principio,

despues del calendario , se llama *Missale mixticum*, en lugar de *mixtum*. Algunas notas van de él en lo de ritos. Del significado de esta palabra ya se dijo otras veces.

Tras este artículo te parecerá mucho mas breve de lo que es el pontificado del sucesor

FR. JUAN DE ENGUERA ,

de 1511 á 1513.

Valenciano , Dominico , de quien ya se habló en el Episcopologio de Vique. Era ya confesor del Rey é Inquisidor general , cuando el Papa Julio II le trasladó de aquella iglesia á esta de Lérida con su bula, *dat. V. idus decembris* del año 1510. El dia siguiente está fecha la comision pontificia á los Obispos de Córdoba y Ciudad-Rodrigo para que reciban el juramento al electo. Estos subdelegaron á Don Diego de Ribera , Obispo de Mallorca , en cuyas manos juró nuestro Obispo en el lugar de *Don Benito* , diócesi de Palencia. Los despachos del Rey Don Fernando estan firmados en el lugar de Ribera á 24 de enero de 1511. Finalmente , nuestro Obispo tomó posesion á 17 de febrero de ese año por su procurador Juan Pascuet , ciudadano de Valencia , tio

suyo , á quien dió amplísimos poderes con fecha de Talavera del día 11 de enero anterior. No sé si vino á su iglesia. Estaba en Sevilla á 16 de junio de 1511, donde firmó un decreto á favor del clero. Se sabe que antes del mes de octubre del año siguiente 1512 fué trasladado por el mismo Papa á la de Tortosa , de la cual no llegó á tomar posesion , muriendo en Valladolid á 15 de febrero de 1513. En el proceso de posesion del sucesor se dice haber muerto *in partibus occidentalibus*.

Algunos dicen que este Obispo fué Cisterciense ; pero dejando aparte otras pruebas , el Rey , en la carta de su provision dirigida á este Capítulo , le llama Dominico ; y entre las ruinas del convento antiguo de esta órden , á dos horas de esta ciudad , donde habia construido á sus costas un dormitorio , se halló una piedra en elogio de su memoria , donde se dice lo mismo.

JAIME CONCHILLOS,

*de 1515 á 1542.*

Promovido á esta Silla de la de Catania , con ocasion de la renuncia del antecesor , por el Papa Julio II dia 1.º de octubre de 1512.

Tomó posesion á 19 de abril de 1513 por su procurador Gonzalo de Conchillos, Dean de Jaca y canónigo de Tarazona, cuyos poderes firmó en Bayona á 17 de marzo. Algunos instrumentos llaman á nuestro Prelado *Diego*, equivalente de *Jaime*, ya desusado en nuestros dias, y por lo mismo digno de advertirse. Con alusion á su apellido pintaba este Prelado en su sello tres conchas. Así se vé en el frontis del Misal de esta iglesia, que se imprimió en su tiempo bajo su direccion, y dedicado á él por el mismo impresor Jorge Coci, que lo imprimió en Zaragoza en 1524, folio, del que hay en este archivo un magnífico ejemplar en vitela, con este epigrafe final: *Habes nunc denuo, electa Christi caterva, Missale compendiosiori volumine summo studio acutaque lima elaboratum, denique plus quam optare posses exactum, Cæsaraugustæ cura atque vigilantia Georgii Coci V. kal. octobris anno 1524 felicis sydere impressum*. El mismo escudo se vé en el Ritual que él ordenó para su diócesi, impreso en Lyon por Dionisio de Harsy en 1532, en 4.º, que he visto y registrado para mis ritos. A estos cuidados pastorales debe añadirse el sínodo que convocó en 1525, para el cual el Capítulo, dia 28 de abril, nombró tres procuradores, entre ellos á Don Pedro

Agustin, hermano de Don Antonio Agustin. Otro habia pensado celebrar en 1520, cuando á 18 de junio pidió al Capitulo que para su mejor gobierno mandase formar una coleccion de todas las constituciones sinodales anteriores, y las de la iglesia. No acredita menos su celo por el bien público la fundacion que hizo en 1536 de una cátedra de escritura en esta universidad, con 50 libras de dotacion. Esto confirma lo que ya se dijo, que antes de esta época no habia leccion de escritura sino en la parroquia de San Juan, servida por un religioso de San Francisco. El año anterior, 1535, visitó esta catedral por su oficial y visitador Pedro Soler (a). Tambien consta que visitó personalmente el monasterio de Roda, donde he visto una carta suya, sin fecha, en que encargaba á aquel Capitulo que resolviesen si, contra lo mandado por él en la visita, se debia permitir asiento en la capilla alta del Crucifijo, al nivel del presbiterio, á ciertas señoras, que alegaban derecho á ello por haber fundado allí alguna capellania con esa condicion. Esto prueba la costumbre de aquel tiempo en que, á pesar de las decisiones sinodales, se toleraba esta distincion, tan agena de la cristiana moderacion.

(a) Ap. núm. XVI.

Estaba ausente este buen Obispo de su diócesis en el año 1539, no se sabe con qué motivo: y acaso no volvió á ella antes de su muerte, acaecida en Tarazona en el martes de la Semana Santa del año 1542. En la vacante halló que era Vicario general el Abad de Ager Juan Sobrino, canónigo que ya era de esta iglesia desde antes del 1504. Tambien consta en las *Actas capitulares* que á 6 de abril del mismo año confirmó el Capítulo al Obispo de Filadelfia Gerónimo de Toro en el uso de pontificales, que ejercia en tiempo del Obispo difunto. No es de omitir la noticia de que en 1519, á 28 de enero, entró en esta ciudad y juró sus privilegios el Emperador Carlos V. Tambien pasó por ella, á 13 de agosto de 1525, un Legado pontificio, á quien las *Actas* llaman solamente *lo Cardenal Salviatick*.

Dicen que en 1543 fué nombrado sucesor en esta Silla Don Martin Valero, y que murió luego sin tomar posesion. De lo cual nada mas sé, sino que el año siguiente entró á gobernarla



FERNANDO DE LOAZES ,

de 1544 á 1553.

Tomada posesion de esta Silla hizo su entrada en esta ciudad á 25 de enero de 1544. En 20 de abril de 1545 celebró sínodo en Monzon. En 1549 hay memoria de un auxiliar suyo, Don Benito Sabater, Obispo de Filadelfia, que ese año daba órdenes en Roda de licencia del nuestro, que estaba *in remotis*. A 19 de enero de 1550 comenzó otro sínodo, que duró por tres dias consecutivos, cuyas constituciones existen, como las demas de esta iglesia. En el mismo año mandó que el coro se arrodillase al *incarnatus est*, etc. A 22 de mayo de dicho año el Capítulo escribió á Pedro Cardona, su abogado en Tarragona, diciendo: «Lo Bisbe ha fet manar que se tuviese »el martes post Pentecostes por tercera fiesta »de Pascua, *lo que no ere en consuetut en esta diocesi y te aci un Bisbe de gracia lo qual visite la »diocesi.*» Algunas quejas hubo entre Capítulo y Obispo: con ocasion de ellas el Capítulo, este mismo año, escribió al Cardenal Cristóbal Madruccio implorando su proteccion, ya que tanto se habia ofrecido, cuando pasó por

aquí *pergens in Castellæ regnum*. A 23 de agosto de 1551 salió de aquí para el concilio de Trento, sin tenerse mas noticia de su existencia y fallecimiento, que en 1.º de mayo de 1553 ya tenia sucesor, que fué

JUAN DE ARIAS,

*de 1553 á 1554.*

Inquisidor de Barcelona. Tomó posesion de esta Silla á 10 de junio de 1553, habiendo recibido las bulas con fecha 1.º de mayo de dicho año. Hizo su entrada en esta ciudad dia de San Andres del mismo. Son escasísimas las memorias que hay de este Prelado, y como por milagro he visto una en el archivo de la parroquial de San Juan de 7 de enero de 1554, y esa de poca entidad, sino que no se dice ausente. Tuvo sínodo á 17 del mismo mes, habiendo hecho su convocatoria en 15 de diciembre último. Por su indisposicion asistió en su lugar el Arcediano mayor, y se le concedió un donativo de 30 sol. Murió en su palacio á 13 de julio de 1554, y está enterrado en su Sede. En la larga procesion de su entierro asistió el señor Don Miguel Mayques, Obispo de Alés, en Cerdeña, el cual todavia

estaba aquí en 1569, y ejercia el oficio de predicador del Capítulo. Llevaron el cadáver con la cara descubierta, *com es la practica de portar los eclesiastichs*. Predicó sus honras el P. Mtro. Burgos, del orden de San Agustín, y natural de Valencia.

Ya que se mentó el Obispo Don Miguel Mayques, añadiré lo que de él he visto aquí. Parece que debia estar en esta de auxiliar, aunque ignoro el título de su iglesia: lo cierto es que ordinariamente ejercia por su doctrina el cargo de predicador del Capítulo, oficio que suprimian cada año con otros en los Capítulos de la O, y volvian á confirmarle en los mismos. En esta clase suena desde mucho antes de 1553. Hacia el 1567 fué nombrado Obispo de Alés en Cerdeña; mas por hallarse ya viejo y tan querido en esta ciudad, y señaladamente en la universidad, donde es de sospechar que obtendria alguna cátedra, resolvió el Capítulo escribir á Don Bernardo de Bolea, Vice-canciller de Aragon, dia 6 de noviembre 1567, pidiéndole que proveyese de remedio como el Obispo Mayques quedase acá con una pension, aunque fuese menos de la mitad de las rentas de Alés. Va adjunta la carta (a). Puede conje-

turarse que se logró lo que se pedia; pues á 8 de febrero de 1569 encargó el Capítulo los sermones de la próxima cuaresma al maestro fray Juan Lladron, provincial de los Dominicos, que estaba en Huesca, pues el Obispo Mayques *su predicador ordinario* se hallaba ausente, y avisaba que no podia venir. Continuaba su ausencia concluida la cuaresma, pues á 26 de mayo de 1569 hallo que el Capítulo encargó al ornamentero de la iglesia que encomendase los sermones inmediatos durante la ausencia del Obispo Mayques. Todo ello prueba que estaba acá de asiento, como antes de ser nombrado Obispo de Alés.

MIGUEL DESPUIG,

de 1556 á 1559.

Obispo de Urgel, de donde fué trasladado acá por el Papa Paulo IV á 13 de abril de 1556; prestó su juramento á 22 del mayo siguiente en manos de Don Jaime Cazador, Obispo de Barcelona, y tomó posesion de su nueva Silla el dia 3 del junio inmediato. Dedicado enteramente á la reforma del clero y al bien espiritual de sus ovejas, entendió luego en plantificar un colegio para doce estudian-

tes pobres, tres de la diócesi de Lérida, tres de la de Barcelona, tres de la de Urgel, dos de la de Elna, y uno de su parentela. Fundólo en las casas del Arcediano Marcos de Voltor con el título de la Concepcion. Las constituciones que he visto manuscritas en la biblioteca del Cármen Calzado de Barcelona, al paso que descubren su celo ilustrado con la ciencia, muestran que su establecimiento es el mas análogo que puede hallarse á los seminarios Tridentinos; y que á no constar que su fundacion es del 1559 pudiera equivocarse con el primero de ellos en la Europa. Trasladóse esta casa con la Universidad á Cervera, y despues de algunos años de estar cerrada se ha puesto corriente en el año 1806 por el celo de su patrono.

No fué este el único bien que procuró á sus ovejas. Ademas del sínodo que celebró en 1557, publicó acaso en el mismo ciertas constituciones sobre la reforma de la vida clerical y culto divino; las cuales intituló *præcepta spiritualia*, que he visto y extractado para los ritos.

Visitó ademas con autoridad apostólica y real la universidad de Lérida, y en el archivo de esta iglesia queda el borrador que iba formando para su reforma. Mas tuvo que de-

jar su conclusion para el sucesor , muriendo él de apoplegia en su palacio dia 21 de noviembre de 1359 á las diez de la noche.

**DON ANTONIO AGUSTIN ó DE AGUSTIN  
(DE AGOSTI).**

*de 1561 á 1577.*

Como le llaman todas las *Actas capitulares* de su tiempo ; nombre bien conocido y de grande honor para nuestra corona. No fué el primero de su familia que ilustró á esta iglesia. A 18 de enero de 1518 se hallaba ya canónigo y sacrista de la misma su hermano mayor Don Pedro Agustin, á quien despues á 14 de setiembre de 1524 confirió este Capítulo el arcedianato de Benasque y luego la prepositura de octubre. Suena tambien Vicario general en el sobredicho año 1518. Luego fué promovido al priorato de la iglesia de Roda, de donde al cabo de mas de veinte años fué nombrado para el obispado de Elna y sucesivamente al de Huesca (a). Otro sin duda de la misma familia, llamado Francisco Agustin,

(a) Vid. P. Huesca: *Iglesias de Aragon*, tom. VI, página 335.

obtuvo aquí un canonicato á 25 de setiembre de 1524.

Nuestro Obispo habia sido canónigo de Huesca desde el año 1556, y era actualmente Obispo de Alifa cuando fué promovido á esta Silla, á presentacion de Felipe II, por el Papa Pio IV con su bula de 8 de agosto de 1561, año II de su pontificado. Prestó el juramento de fidelidad al Rey el 22 de setiembre siguiente, y tomó posesion dia 13 del octubre inmediato por su procurador el noble Luis de Icart, á quien tenia dados poderes, fechos en Roma á 11 de agosto de ese año. El dia siguiente 12 de agosto tenia tambien creado Vicario general al canónigo José Monsuar.

El gozo con que fué recibido aquí este nombramiento era el correspondiente al gran crédito que el electo tenia, de su prudencia y sabiduría por todos estos paises. Uno y otro acreditan las dos cartas de parabien que escribió el Capítulo el dia 24 de mayo de ese año 1561, lo cual prueba cuán anticipada fué la presentacion del Rey al despacho de las bulas pontificias (a).

He buscado con suma diligencia cuantas

(a) Aps. núms. XVIII y XIX.

noticias se hallasen aquí para ilustrar la vida de este Obispo: y en ello soy muy deudor á la laboriosidad del canónigo doctoral Freixes. Yo me contentaré con proponer las memorias exactas de que se pueda servir quien le quiera elogiar conforme á su crecido mérito.

Lo primero, pues, que ocurre en los registros de *Actas capitulares* despues de su posesion, es que el dia 23 de febrero de 1562 el citado José Monsuar, Vicario general y procurador del Obispo, pidió en nombre de él *consilio* al Capítulo para congregrar sínodo en la catedral en la próxima dominica de *Cuasimodo*. A 28 del marzo siguiente nombró el Capítulo cuatro canónigos síndicos para el sínodo. Mas el dia 4 de abril se acordó que si el Obispo celebraba el sínodo asistiesen á él los cuatro canónigos nombrados, que tambien habian asistido el Sábado Santo; pero si lo celebraba el canónigo Moliner solo asistiesen dos. Este modo de hablar indica que se hallaba aquí nuestro Obispo. Mas es indubitable que se hallaba ausente y residiendo en el concilio de Trento, y entendiendo en varios negocios del servicio del Rey. Y temiendo el Capítulo de esta iglesia que por esta razon debia ser muy larga la ausencia del nuevo



Prelado, tenia ya pedido al Rey con fecha del 29 de octubre de 1561 que supliese su falta y visitase esta iglesia y diócesi su hermano Don Pedro Agustin, Obispo de Huesca, que podia hacerlo cómodamente por la inmediacion de las diócesis. Va copia de esta grave representacion tan honrosa para el Capítulo como para el Obispo (a). Es indubitable que el Rey accedió á la peticion, pues consta que dicho Obispo de Huesca presidió el sínodo del 1562. *Die septima aprilis* (dicen las *Actas capitulares* de esta iglesia) *M.D.LXII. Dominus Episcopus Oscensis præsentavit ipsis potestatem suam ad celebrandum synodum, qui iuravit, etc.* El P. Ramon de Huesca (*Teatro de las iglesias de Aragon, tom. VI, pág. 535*) dice que este Obispo de Huesca asistió á todas las sesiones del concilio de Trento. Todo se puede componer diciendo que luego de celebrado este sínodo en abril ó mayo, partió para Trento. En las *Actas capitulares* de Gerona del año 1562, fol. 359, he visto que á primeros de julio se hallaba este Obispo de Huesca en aquella ciudad *proficiscens ad concilium*, y que deteniéndose allí unos dias celebró de pontifical dia 4 de dicho mes y año. En nuestro sínodo se trató del subsidio ca-

(a) Aps. núms. XX y XXI.

ritativo al nuevo Obispo , como me consta de varias apocas y papeles de los meses siguientes.

En el Capítulo de 19 de abril de 1564 el Vicario general presentó al Capítulo de parte del Obispo ciertas escrituras intituladas *Doctrinas christianas*. Encargóse su exámen á los canónigos Valls y Lentes , y el dia siguiente se decretó su publicacion y se imprimieron efectivamente separadas y de por sí, segun consta de algunas cartas del 1580 y por ahi , en que pedian á este Capítulo algun ejemplar de dicha obrita. Entiendo que serian algun breve Catecismo propuesto por el Obispo á los párrocos en el sínodo que tuvo en 1563, ó para el que pensaba congregar á fin del mismo 1564, que tantos y tan reñidos debates ocasionó en el Obispo y Capítulo.

Habíase en efecto restituido acá nuestro Prelado despues de la conclusion del concilio de Trento, cuyos decretos mandó publicar en el coro de esta catedral, dia 27 de agosto de 1564 , y fijar sus carteles, uno en la puerta del coro y otro en la llamada *dels fillols*. Hizose esto sin contar con el Capítulo, á cuyas requisiciones finalmente satisfizo el Prelado, presentándole el dia 7 de setiembre siguiente la bula original del Papa sobre la

confirmacion y observancia del concilio, y así quedó unánimemente admitido en esta iglesia. Para el mismo objeto de admitir el concilio de Trento, se congregó el provincial de Tarragona en octubre de ese año 1564, en el cual se hallaba el Obispo dia 13 de dicho mes.

Admitióse en él *in genere* todo el volúmen del concilio: mas respecto de los cánones que tocaban en la reforma de costumbres, como en esta provincia las hubiese antiguas y muy respetables, y entendiesen que ni era voluntad del Papa ni del Rey quitarlas ni abrogarlas sin una madura deliberacion, resolvieron dirigir á S. S. por mano de S. M. cinco artículos de dudas, las cuales el Rey aprobó, y suspender en el ínterin la conclusion del concilio provincial hasta la octava de Pascua del año siguiente 1565, cosas que verás mejor en varias cartas adjuntas (a).

Durante la suspension de este concilio nuestro Obispo quiso juntar sínodo diocesano, señalando el dia 31 de diciembre de 1564, para lo cual pidió *consilio* al Capítulo dia 22 de noviembre, y el dia 27 del mismo le dirigió la convocatoria que he visto origi-

(a) Aps. núms. XXII, XXIII, XXIV y XXV.

ginal, en la cual se lee: *decrevimus habito prius tractatu vobiscum*. Representó desde luego el Capítulo alegando el poco tiempo para que acudiesen los llamados al sínodo, y para deliberar en las gravísimas cosas que se habian de tratar en él, las cuales entendieron que versaban sobre la solemne admision del concilio de Trento y ejecucion de algunos de sus decretos; punto que alarmó su atencion, estando pendiente ello del concilio provincial, y esperando todos los Obispos de la provincia su éxito y la resolucion del Papa y del Rey, no pareciendo cordura singularizarse en aquellas circunstancias y exponer con la prisa el honor y los intereses de esta iglesia. Esto representó el Capítulo con viveza á su Prelado, y aun apeló de su resolucion, que fué de pasar adelante en la celebracion del sínodo, que efectivamente se tuvo el dia señalado.

Hiciéronse en él tres cosas principalmente: primero, publicar el decreto de aceptacion del concilio Tridentino, y anatematizar las heregías, etc.: segundo, intimar el decreto sobre la residencia de los beneficios curados: tercero, nombrar examinadores para los que fuesen presentados á los beneficios vacantes. En lo del concilio la mayor parte se remitió á lo que se

resolveria en el concilio provincial. El Capítulo protestó á todos los procedimientos del sínodo en fuerza de la apelacion que tenia hecha al Metropolitano antes que se comenzara. La renovaron en el enero inmediato, añadiendo á la queja ya indicada sobre la celebracion de sínodo, estando pendiente el concilio provincial, otra nulidad; y es que, aunque el Prelado decia en sus carteles *præcedente tractatu Capituli*, en nada habia contado con ellos, siendo esto contra sus privilegios antiguos, y una concordia reciente hecha con el Metropolitano, siendo Obispo de esta iglesia, y jurada por el mismo Don Antonio Agustin. Tardó el Metropolitano en resolver; mas al fin despachó á nuestro Prelado sus letras inhibitorias, fechas dia 1.º de marzo de ese año 1565, fundadas en los dos artículos insinuados, mandándole suspender la ejecucion de lo decretado en su sínodo, y enviar á la metrópoli todo el proceso de él. Estaba á la sazón el señor Agustin en Huesca con su hermano con la ocasion de visitar los últimos lugares de su diócesi; y así se dilató la intimacion del decreto hasta el dia 14 del mismo mes y año. Nada mas sé del remate de este ruidoso cuento, sino que por el mes de agosto de ese año el Prelado todavia no habia remitido el proceso á la metrópoli, y

que proseguia en lo comenzado sin ningun impedimento. Muchas cartas he visto del Capítulo escritas con esta ocasion , y aun he copiado algunas que contienen la historia de esta ruidosa contienda , que tuvo alarmada á toda la provincia y otras iglesias mas distantes. Acaso te chocarán las quejas y amargas expresiones con que en ellas se esplica el Capítulo ; mas es innegable la actividad y teson con que Don Antonio Agustín manejó todos los negocios en que entendió: calidad que no siempre allana los caminos para la ejecucion de lo bueno. Por otra parte la reforma del concilio de Trento era una novedad para las costumbres arraigadas , principalmente en los seglares , y se necesitaba de suavidad y de tiempo para su práctica. Así fué tambien mal recibida la constitucion que á principios del mismo año 1565 expidió nuestro Obispo *super modo et ordine confitendi* , con cuya práctica se temió que por la Pascua no hubiese aun cumplido con la iglesia la tercera parte de los feligreses de la diócesi. Chocó tambien el celoso Obispo contra la costumbre antigua de esta catedral sobre las misas nupciales , que solo en ella podian celebrarse , como ya se dijo. Hubo al mismo tiempo otra contestacion muy grave sobre la provision de un canonicato. Estas y semejantes fueron las cau-

sas de aquella fatal discordia, que por fortuna duró poco. Pues desde los principios de 1566 le hallamos ya en buena armonia con su respectable Capítulo, y los vemos tratar y ayudarse recíprocamente en los negocios tocantes al bien comun.

Uno de ellos era la publicacion de un Ritual Illerdense lo mas completo que ser pudiese. Verificóse la impresion en 1567 por Pedro de Robles, con este título: *Sacerdotale volumen, quod ordinarium Illerdense dicitur*. El impresor puso al fin: *Petrus Roburius Illerdæ mense maio*. Sigue el escudo de armas de la ciudad, y luego: *anno salutis M.D.LXVII*. Por lo raro que es este libro he copiado su docta prefacion y los edictos de nuestro Obispo, insertos en él, y de sus ritos recogí noticias curiosas para la historia de ellos. Los edictos que digo, son: uno expedido en 1564 sobre la clausura de las religiosas, mandada en el concilio de Trento; y otro del 1566 sobre reforma de abusos en el culto, cuyas copias dirán mejor que yo lo que ellos son (a). Ingiriéronse tambien en él varias constituciones del concilio provincial celebrado en Barcelona el año 1566, á que asistió nuestro Prelado, donde, como en todos los otros, se haria gran cuenta de su saber é ilustracion.

(a) Aps. núms. XXVI, XXVII y XVIII.

En este mismo año 1567 hay varias memorias en las *Actas capitulares* sobre las diligencias que aquí se practicaron para oponerse á la ereccion del obispado de Barbastro, y á 29 de octubre mandaron los canónigos que por estar indispuerto el Prelado se pasase á su palacio el Libro verde de la iglesia, para que se viesen los documentos necesarios para impedir la ereccion de dicha Silla.

Yo no dudo que estando tan reciente la constitucion de los sínodos diocesanos anuales, establecida en el Tridentino, y siendo nuestro Obispo uno de los que la decretaron, se esmeraria en su cumplimiento. Mas hasta ahora, despues del que fué ocasion de tanta discordia en 1564 y 65, no hallo memoria de otro hasta el año 1569, en el que, dia 28 de enero, dió al Capítulo *consilium et haberi tractatum*. Dió su asenso este cuerpo dia 7 de febrero, supuesto que se habia de celebrar cada año, y que en el futuro se habia de tratar de la impresion de nuevos Breviarios. Sabida es la libertad que hasta este tiempo gozaron todos los Obispos de ordenar cada uno en su iglesia el Breviario que en ella debia regir. Mas con el decreto de San Pio V sobre la admision general del Breviario Romano se suscitaron grandes contiendas, juzgando unos que todos los ordi-



narios debian admitirle , y los particulares acomodarse á él ; y otros que podian seguir ordenando Breviarios propios , con solo que se acomodasen al rito general de IX lecciones , establecido en él. Lo primero era de gran perjuicio para las iglesias , que ya no podian servirse de sus libros corales , y lo segundo era repugnante á los particulares , acostumbrados al rito de III lecciones , que seguia el reciente Breviario de Quíñones. Así que , antes de resolver en cosa de tanto momento , consultó el Capítulo á su procurador en Roma con fecha de 28 de febrero de 1569 (a). Y aunque no he hallado su respuesta , por la adjunta copia de la carta verás que nuestro Don Antonio Agustin era de parecer que cada Ordinario podia ordenar Breviarios para su diócesi. Y efectivamente se hizo así. Juntóse el sínodo el dia 21 de abril , y á 25 del mismo el Capítulo se encargó de cuidar de la impresion de Breviarios Illerdenses , y adelantar todos sus gastos. Concertóse la obra con el mismo impresor Pedro de Robles en el mes de junio. La impresion quedó concluida en 1571 ; mas la admision de ella no se hizo hasta principios del siguiente. Admitiéronse , pues , con tres condiciones. Primera : que no se perjudicaba con esto á los usos y costumbres de la

(a) Ap. núm. XXIX.

catedral y demas iglesias , que podian sin embargo servirse de sus libros corales. Segundo: que el que quisiese pudiese volver á usar de los Breviarios antiguos. Tercero: que no se admitiesen los ejemplares de impresion viciada, sino que el impresor estuviese obligado á reponerlos, hasta completar el número de 1500 , que se estipuló. Efectivamente: no habiendo entregado el impresor mas que 1455, se le mandó á 19 de enero reponer los 47 que faltaban. Cumpliolo el dia 2 de julio de 1573, y entonces se le acabó de pagar el coste total de la impresion, que fué de 2025 libras de moneda corriente en Lérida.

Las sobredichas condiciones y la ninguna mencion que Don Antonio Agustin hizo en la prefacion del nuevo decreto de San Pio V, prueban que acá se pensó proseguir en el goce de las libertades antiguas, de las cuales acaso será este el último esfuerzo. Mas debió costarles muy caro, porque admitiendo , como admitieron, el oficio Romano dia 28 de noviembre de 1573, es fuerza que se perdiese gran parte de aquella edicion, y los gastos y trabajos que en ella se hicieron. Y bien podrá ser esta una de las causas de lo raros que son sus ejemplares. Confio sin embargo tener por tercera mano copia de su prefacion.

En este mismo año 1573 hay indicios de haberse celebrado otro sínodo; mas ni de él ni de los anteriores nos queda constitucion alguna.

Hácia el 1569 se suscitó la causa de la reunion de las preposituras á la mensa capitular. En 1570, á 10 de enero, ofreció el Obispo dotar suficientemente un infantillo mas; el Capítulo ofreció la dotacion de otro, con lo cual quedó completo el número de seis. En el mes inmediato, junio, se hallaba ausente de su iglesia. Otro cuento le ocurrio en 1574, reducido á tener que soltar un preso, cediendo al furor del pueblo. Cosa de poca monta; pero se trata de Don Antonio Agustin. Va copia de la carta que en su defensa escribió al Rey este Capítulo (a). Por este mismo tiempo entendió en la continuacion de la visita y reforma de esta universidad, comenzada por su antecesor Don Miguel Despuig. Ya se habló de los estatutos que en resulta de ella confirmó un real decreto en 1575.

Nada mas consta de las memorias de esta iglesia, sino que ella no vacó hasta el 19 de febrero de 1577, que es cuando el Obispo Don Antonio Agustin avisó al Capítulo que

(a) Ap. núm. XXX.

S. S. le habia promovido á la Silla de Tarragona, donde asegura que la data de las bulas es del 17 de diciembre próximo pasado. Esto cuadra muy bien con lo que se dijo de sus principios en Tarragona.

A los fines de este pontificado pertenece la visita de los Capitulares de Cataluña por el Obispo de Jaca. Sobre ello escribia desde Barcelona al Capítulo de esta iglesia de Lérida su canónigo N. Garcés á 2 de octubre de 1576 lo siguiente: «Lo Bisbe de Jaca visitador del »Capitol de esta iglesia (de Barcelona) y de »tot los altres, arribá diugmenge prop passat »ab cort formada. . . Dit visitador es home »tan porfiat, que al concili li posarem nom »*lo dotor porfiado.*» A mas de esto existe la comision que le dió el Nuncio de España para visitar la catedral de Barcelona y demas iglesias de su diócesi solamente, alegando la corrupcion de costumbres, fecha á 4 de abril de 1576. Echo de menos esta noticia en el Catálogo de Obispos de Jaca, publicado por el P. Fr. Ramon de Huesca (*Teatro de las iglesias de Aragon*, tom. VIII. pág. 150). Mas la carta citada es original existente en este archivo de Lérida (*legajo de cartas de 1576*). Era el Obispo de Jaca Don Pedro del Frago, cuyo mérito recomienda mucho

el encargo de semejante visita. De este Pedro del Frago, Obispo antes en Cerdeña, hay varias cartas á Don Antonio Agustin.

MIGUEL TOMAS,

en 1578.

Conocido con el sobrenombre de *Taxaquet*. Era Mallorquin, como lo dice el Papa Gregorio XIII en las bulas con que lo promovió á esta Silla, su data de 8 de noviembre de 1577. Obtenia un canonicato en Mallorca, el cual renunció cuando le hicieron Obispo. A 15 del mismo mes y con fecha de Roma en la casa de su habitacion, dió sus poderes á Francisco Moli, el cual tomó posesion á 25 de mayo de 1578, y cuatro dias despues llegó él ya á esta ciudad. A XXVII del mes de maig, dice una nota coetánea de este archivo, *del any M.D.LXXVIII. arribá en Leyda lo illustre y reverendo Senyor Don Miguel Tomas de nació mallorquina, molt bó, sa y gros, de edat de XXXXVIII. anys.* Nada le valieron su robusted y su edad: á los 45 dias de tomada posesion murió en el 9 de julio, y fué enterado en el coro al lado del Obispo Despuig. Gran Prelado y cortado en flor. Entre las no-

tas que puso el canónigo Besora al Episcopologio Illerdense, se halla en este artículo la siguiente: *Michael Thomasius postquam selectus cum tribus aliis jurisconsultis, duobus Bononiensibus, tertio Romano, Tridenti pro sacro concilio adstiterat, conductis Romæ operis typographicis, ann. 1565, ex domo propria emissit, ut prævium exploratorem, Selectarum disputationum ecclesiasticarum libellum ad Sanctum Carolum Borromeum. Deinde scripta Lactantii Firmiani studio suo emendata, notis adiectis, ad Antonium Perrenotum Cardinalem misit, huius impulsu Plantini formis imprimenda; quod præstitum Antuerpiæ 1570.* De esta edición de Lactancio no hizo mencion Don Nicolás Antonio, como tambien de otra obra suya, cuyo titulo es: *Michaelis Thomæ Taxaquetii Hispani orationes duæ civiles: una de tota iuris ratione, altera de ratione discendi ius civile. Ad Consalvum Pererium ab epistolis et a consiliis Philipo Regi Op. Max. Bononiæ apud Antonium Manutium Aldi filium M.D.LVI, en 4.º* Entrambas obras he visto en Mallorca en poder de Don Antonio Ignacio Pueyo.

La fluidez de su lenguaje es asombrosa.

Por muerte de este grande Obispo vacó la Sede casi dos años, en cuyo tiempo fué Vicario general el canónigo Gaspar Denia. En

las témporas de diciembre de 1579 celebró órdenes aquí *Don Alfonso de Valeria, Obispo de Sidonia*. Finalmente, el mismo Papa promovió á esta Silla á

CARLOS DOMENECH,

de 1580 á 1581.

Natural de la villa de Barbens, diócesi de Urgel, Abad de Vilabertran. Es cierto que fué electo por el Rey antes del mayo de 1580, pues á 29 de ese mes el Capítulo le envió dos canónigos á Barcelona á dar el parabien, sin esperar que él avisase su promocion á la iglesia, segun estilo: en lo cual, como dicen en su carta, quisieron mostrar el gozo con que recibieron la noticia del nuevo pastor despues de tan larga vacante. Las bulas del Papa son de 22 de junio, y tomó posesion á 6 de octubre de 1580. Murió el año siguiente á 21 del mismo mes, y fué enterrado en el coro ante la silla del Dean.

Proseguíase en estos años el importante negocio de la persecucion de bandoleros y foragidos que tenian puesta en general consternacion á toda Cataluña. El Virey de ella Don Diego Hurtado de Mendoza, Príncipe de Meli-

to, trató hácia el 1570 de formar una comunión ó hermandad de todas las ciudades, villas y lugares para perseguirlos. El Papa expidió tambien su bula para el efecto, fulminando excomuniones contra ellos y sus protectores. De esto ya se dirá en lo de Tarragona.

## FRAY BENITO DE TOCCO,

*de 1583 á 1585.*

Benedictino y Abad del monasterio de Montserrat, Obispo de Vique y de Gerona. Trasladado á esta Silla, tomó posesion á 27 de junio de 1583. Convocó sínodo para el 8 de agosto de dicho año, pero se prorogó hasta el siguiente 1584. Se trataba solo de un subsidio, al cual se resistió el clero, á pesar de que el Arcediano Ferrer, Presidente del sínodo y procurador del Obispo, alegaba la pobreza de su Señoría y los gastos que hizo por encargo del Duque de Terranova. Al fin ofrecieron darlo en dos pagas, con condicion que si el Prelado moria antes del plazo no se pagara, porque no les sucediese lo que con el Sr. Taxaquet, que muerto este, se les llevó la paga la Cámara Apostólica. Así se verificó, y solo pagaron una porque el Obispo murió



cinco dias antes del plazo de la segunda, á 31 de enero 1585, y fué enterrado en el referido monasterio de Monserrat (a). Le sucedió

**GASPAR JUAN DE LA FIGUERA,**

*de 1585 á 1586.*

Natural de Fraga y Obispo de Jaca y Albarracin. Estaba ya electo á 30 de setiembre del mismo año, como he visto en el archivo de la Seo de Urgel. Tomó posesion de la nueva Silla á 7 de noviembre del mismo año 1585, y murió en el monasterio de Monserrat continuando la visita que dejó interrumpida el antecesor, jueves á 13 de febrero de 1586. Sucedióle

**JUAN MARTINEZ DE VILLATORIEL,**

*de 1586 á 1591.*

Presbítero de la diócesi de Leon. Así le llama Sixto V en las bulas, *dat. XVI. kal. julii 1586, pontific. anno II.* Fué inquisidor

(a) Vid. tomo VII de este *Viage*, pág. 101.

de Aragon y tomó posesion de esta Silla á 23 de setiembre de 1586. Visitando la iglesia de Villacarse en 1589 mandó que nadie comulgase para cumplir con la iglesia hasta pasar tres dias de haber confesado. En el mismo año se hizo en esta catedral la constitucion de limpieza de sangre para judios ó conversos. Murió jueves á 12 de setiembre 1591. El sucesor fué

## DON PEDRO DE ARAGON,

*de 1592 á 1597.*

Obispo de Vique y Jaca y promovido á esta Silla; tomó posesion á 17 de agosto 1592. No hallo por acá cosa que añadir á lo dicho de este Prelado en la Carta LI de Vique (a), sino su muerte acaecida en 21 de diciembre de 1597, y que fué enterrado en su iglesia á la entrada del coro con la inscripcion siguiente:

*Ills. et Rdus. Do. Petrus de Aragnia. Epus. Illerd.  
Cuius in hoc tumulo requiescunt membra sepulta  
Illius a Dno. sibi sint mala semper inultra  
Fuit pater et pastor egentium, jacet ergasto.  
Obiit XI. kal. januarii, anno a nativitate Dni. 1597.*

(a) Vid. tom. VII de este *Viage*, pág. 105.

DON FRANCISCO VIRGILI,

de 1599 á 1620.

Natural de Tarragona, doctor en derechos, bachiller en teología y Vicario general de El-na, Tortosa y Tarragona, y por último, del Beato Señor Patriarca Ribera, Arzobispo de Valencia. Tomó posesion á 10 diciembre de 1599, y tuvo dos sínodos en 1600 y 1616, que se imprimieron con las Constituciones juntas en 1618 en Lérida con un catálogo de Obispos. Tuvo una hermana llamada Paula, que murió aquí en 1607. Por encargo del Rey visitó esta universidad, y conformándose su Magestad, publicó su reforma en 1615. En el segundo concilio provincial del Arzobispo Teres en 1592 fué nombrado por uno de sus abogados *Franciscum Vergili presbiterum*. Murió á 16 de octubre de 1620, despues de veinte años de prelación, y fué enterado en el coro de la antigua catedral entre las capillas del Santo Sepulcro y Resurreccion del Señor. Le sucedió

## PEDRO ANTON Y SERRA,

*de 1621 á 1632.*

Natural de Zaragoza, el cual, estando en Valencia, dió poderes para tomar posesion á su hermano Gerónimo Anton y Serra á 24 de junio de 1621, lo cual se efectuó en 14 del julio siguiente. *Entré en Lérida* (dice él mismo en una nota de su mano) *domingo á 14 de noviembre del año 1621, y este dia en el altar mayor de mi iglesia catedral juré las concordias infrascritas y demas estatutos, etc.* Las concordias que dice son las que se hicieron en 1546 entre el Obispo Fernando Loazes y el Capítulo en materia de *conjudices*, sobre las cuales tuvo despues varios debates con el mismo Capítulo. A 22 de mayo de 1622 convocó sínodo en la capilla del Salvador. Resistióse tambien con firmeza á la convocatoria de concilio provincial hecha por el Capítulo de Tarragona en 1625, vacando aquella Sede. En 1629 fué electo diputado general de Cataluña por el brazo eclesiástico, y creo que antes de cumplir este oficio murió á 17 de febrero de 1632. Este es el Obispo de quien en la iglesia de Roda queda la memoria de

haber expilado los sepulcros de San Valero y San Ramon, ocasionando el decreto que se imprimió del Nuncio de Su Santidad, que compelió con censuras á la restitucion de las reliquias de aquellos Santos. Tambien hay de su tiempo en el libro de sepulturas de esta catedral la noticia siguiente para los naturalistas: «A 12 de juny de 1622 per manament del Senyor Vicari general (y canónigo Pedro Gerónimo Martinez) fench enterat un monstruo, que portave un home de Igualada per lo mon: eren dos criatures apengades per lo ventre, ab dos caps, dos pits, quatre braços, quatre cuxes, quatre cames, tot mol ben format y destint.»

Sucedíole

DON FRAY ANTONIO PEREZ,

de 1633 á 1634.

Benedictino, Obispo de Urgel, de quien ya se habló en aquel Catálogo y se dirá en el de Tarragona. Trasladado á Lérida *IX. kal. martii* 1632, tomó posesion á 9 de junio (no julio) de 1633, como consta de sus bulas. En 12 de octubre de 1633 convocó sínodo. Dicese que pasó á Tarragona á 28 de noviembre de 1634. En Urgel se dice trasladado acá

á 18 de febrero de 1633, y en las *Actas capitulares* dia 9 de enero de 1634 declaró el Capítulo la Sede vacante por promocion de Perez á Tarragona, preconizado en consistorio secreto por el Cardenal Barberino, feria II, 28 de noviembre de 1633. Le sucedió

PEDRO DE MAGAROLA,

en 1634.

Natural de Barcelona y Obispo que era de Vique, á cuyo Catálogo me remito. Las bulas de su traslacion estan fechas á XI. de las kalendaras de abril de 1633, año XI. del pontificado de Urbano VIII. Mas es preciso confesar que está errada esta fecha, ya porque el año XI. de Urbano VIII no comenzó hasta el 6 de agosto de 1633; y así el 22 de marzo de su año XI. corresponde al 1634, ya porque en ellas se dice que la vacante de Lérida era por promocion de Don fray Antonio Perez al arzobispado de Tarragona, y es cierto y evidente que las de este Arzobispo se firmaron en Roma á 28 de noviembre de 1633. Y aun supuesto que contasen por años de Encarnacion, segun lo cual el año 1633 duraba hasta el 25 de marzo de nuestro 1634, hay yerro en la fe-

cha del mes, porque consta en los libros originales de este Capítulo que el Obispo Pedro de Magarola para la ejecucion de sus bulas dió poderes á su sobrino Vicente de Magarola á 14 de marzo de 1634, ocho dias antes de la fecha de aquellas. Así no hay que decir sino que en Roma erraron el nombre del mes, que debe ser enero, febrero ó marzo.

Toda esta investigacion viene á parar en que el electo solo gobernó esta Silla por algunos meses, tomando de ella posesion á 12 de junio de 1634, y muriendo, como murió, á 20 del diciembre inmediato. Fué enterrado en la antigua catedral junto á la capilla de Santa Marta y San Miguel. Le sucedió

**BERNARDO CABALLERO DE PAREDES,**

*de 1636 á 1642.*

Obispo de Orihuela, de donde fué trasladado por Urbano VIII dia 13 de agosto de 1635, y tomó posesion de la nueva Silla á 7 de febrero de 1636 por su procurador Francisco Piquer, natural de Valencia, Sacrista de la iglesia de Orihuela, á quien habia dado poderes estando en Poblet á 20 del enero antecedente. Sábese que tuvo sínodo el primer

año de su gobierno, y que lo dejó por haber sido trasladado á la Silla de Oviedo dia 13 de enero de 1642, que es la data de sus bulas.

En 1639 hallo la curiosidad de la relacion que hicieron el bayle y prohombres de la villa de Bellvis ante el Capítulo sobre haberse tocado por sí sola una campana (a).

En esta vacante fué electo en Obispo *fray Vicente Margarit*, cuya patria y profesion no me consta. Seria el Obispo de Elna, dominico, de que habla Diago. Y de esto no tengo mas noticia que la que se conserva en una resolucion capitular del dia 17 de agosto de 1642, que dice asi: *Item nominarunt als Senyors Ardiaca Cubells y Canoge Gali per anar á Vallespinosa á donar lo perabé al Senyor Bisbe elect de Leyda Don Fray Vicens de Margarit de part de su Senyoria.*

## PEDRO DE SANTIAGO,

*de 1645 á 1650.*

Natural de Jaca, Agustino descalzo y su Vicario general y Obispo de Solsona. Promovido á esta Silla recibió las bulas de Inocen-

(a) Ap. núm. XXXI.



cio X, *dat. XVIII. kal. decemb. 1644*, y tomó posesion en 24 de marzo de 1645. En 29 de mayo siguiente celebró sínodo, que se imprimió en esta ciudad el mismo año. En él se hicieron varias Constituciones sobre los males que ocasionó la pasada guerra con el Rey de Francia, y sobre la reedificacion de los monasterios asolados, en que cuenta hasta veinte. Era predicador del Rey. Finalmente, murió á 30 de mayo de 1650 (a).

### DON FRAY GASPAR CATALAN DE MON- SONIS,

Natural de Valencia, del convento de Predicadores de dicha ciudad, electo en enero de 1651. Murió en la misma ciudad sin consagrarse en 11 de febrero de 1652. No debe contarse en este catálogo.

### DON MIGUEL DE ESCARTIN,

*de 1656 á 1664.*

Cisterciense y Obispo de Barbastro. Trasladado á esta Silla vacante por muerte de Pe-

(a) Vid. tom. IX de este *Viage*, pág. 76.

dro, sin contar en medio á Gaspar, como dicen las bulas de Alejandro VII de 1655, *prid. kal. februar. pontific. ann. primo*. Celebró sínodo en abril de 1657. Visitó la universidad de orden del Rey, el cual publicó la reforma fecha en Aranjuez á 12 de mayo de 1662; fué trasladado á la Silla de Tarazona en 21 de julio de 1664.

DON BRAULIO SUNYER,

*de 1665 á 1667.*

Natural de la Puebla de Masaluca, diócesi de Tortosa, y Obispo de Vique. Tomó posesion de esta Silla á 12 febrero de 1665. Estando electo asistió al concilio de Tarragona de 10 de setiembre de 1664. Murió á 21 de setiembre de 1667 (a).

DON JOSÉ NINOT,

*de 1668 á 1673.*

Natural de Santa Coloma de Queralt, diócesi de Vique, canónigo de Barcelona, audi-

(a) Vid. tom. VII de este *Viage*, pág. 114.

tor de la Rota Romana y Obispo de Gerona. Traslado á esta Silla tomó posesion en 5 de setiembre de 1668. Murió á 15 de junio de 1673 y fué enterrado en esta iglesia de allí á tres dias (a).

## DON JAIME DE COPONS,

*de 1674 á 1680.*

Arcediano de Andorra, en la Seu de Urgel, y Obispo de Vique. Traslado á esta Silla por Clemente, Papa, con fecha de *XV kal. januar. ann. 1673*, segun la bula original que se conserva aquí. Tomó posesion por su procurador el Dr. José Planes á 26 de febrero de 1674, é hizo su entrada á 4 de marzo siguiente. El Capítulo salió á recibirle con grande aparato. En mayo del mismo año celebró sínodo. Murió á 14 de abril de 1680 (b).

## DON FRANCISCO BERARDO,

*de 1680 á 1681.*

Arcipreste y canónigo de Cuenca. Las bulas son de *IX kal. octobris 1680*. Tomó posesion

(a) Vid. tom. XIV de este *Viage*, pág. 108.

(b) Vid. tom. VII de id. pág. 114.

de esta Silla á 19 de diciembre del mismo, y murió á 9 de setiembre de 1681.

**DON MIGUEL GERONIMO DE MOLINA,**

*de 1682 á 1698.*

Abad de Alcolea, gran cruz de la órden de San Juan de Jerusalem, y Obispo de Malta en 1678. Trasládado á esta Silla por sus bulas *VIII kal. junii* 1682, hizo su entrada pública dia 3 de octubre siguiente. En 1691 tuvo sínodo, que se imprimió en Lérida con el catálogo de Obispos. Murió á 31 de agosto de 1698. Hácense grandes elogios en las memorias que quedan aquí de su virtud. Sucedióle

**DON FR. JUAN DE SANTA MARIA  
ALONSO DE VALERIA,**

*de 1699 á 1700.*

Natural de Albarracin, de la órden de San Francisco, reforma de San Pedro de Alcántara, y Obispo de Solsona. Estaba en Viena de embajador de Carlos II, cuando recibió las bulas de su traslacion á esta Silla de fecha *kal. junii* 1699. Tomó posesion por su procu-

rador Don Gerónimo Dols de Espejo y Navarra, Arcipreste de Belchite, á 6 de setiembre de dicho año, presentando las referidas bulas y poderes del Prelado, dados en Viena. Murió acá á 15 de diciembre de 1700 (a).

## DON FR. FRANCISCO SOLIS,

de 1701 á 1714.

Mercenario calzado. Despachadas sus bulas en 8 de agosto de 1701, tomo posesion de esta Silla á 18 de diciembre siguiente. Las guerras de aquella época le obligaron á desamparar la catedral, que estaba *in castro*, habiéndose hecho fortaleza de ella. Trasladóse la catedral con este motivo á San Lorenzo en 1707. En 1709 se hallaba ejerciendo el encargo de Virey de Aragon, segun se dice en el epigrafe de un dictámen que dió al Rey sobre los abusos de la curia Romana, y jurisdiccion legítima de los Obispos, á consulta de S. M., por medio del Marqués de Mejorada, su secretario de Estado. A 7 de mayo de 1702 celebró sínodo. Fué trasladado á la iglesia de Córdoba en 1714 por bula de 14 de enero, como él mismo escribió á este Capítulo.

(a) Vid. tom. IX de este *Viage*, pág. 79.

DON FR. FRANCISCO DE OLASSO  
HYPENZA ,

*de 1714 á 1735.*

Religioso Agustino, Provincial de su órden en la provincia de Castilla, y Asistente general en Roma. Estaba nombrado para el arzobispado de Santo Domingo; mas mientras se trataba con la córte Romana vacó esta Sede, y lo presentó Felipe V. Tomó posesion en 4 de agosto de 1714. Fijó su morada en Monzon por no tener aquí casa cómoda, destruido su palacio. Luego celebró sínodo, que imprimió en 1715, con su Episcopologio. Imprimió tambien un Ritual. Fué gran limosnero. Murió en Monzon á 6 de mayo de 1735.

DON GREGORIO GALINDO ,

*de 1736 á 1756.*

Vicario perpetuo de Belchite, en Aragon, auxiliar del Arzobispo de Zaragoza Don Manuel Pérez de Araciél y Rada, con título de Obispo de Aulona. Recibidas sus bulas de *III. idus aprilis* 1736, dió poderes á 30 de mayo

siguiente en Zaragoza á Don Pablo Ferrer, Dean, Don Raimundo Pastoret y Don Francisco Alsina, canónigos; y verificó su entrada á 9 de junio del mismo año 1756. Tuvo sínodo en 1740. Erigió el seminario. Fué muy parco y penitente. Murió á 11 de diciembre de 1756. Enterróse en la iglesia de las monjas de la Enseñanza, que él fundó en 1750, trayéndolas de la Seo de Urgel.

Tiene el epitafio siguiente:

D. O. M. S.

*Venerabiles exuviæ heic jacent eximii Præsulis Gregorii Galindi, Aulonensis primum, dein Illerdensis annos circiter duos et viginti, Gien-  
nensi et Seguntina Sedibus recusatis, Episcopi. Qui muneris sui officiis curis, laboribus pro cre-  
dita sibi grege numquam parcens, iisdem con-  
fectus annum agens LXXIII. obiit Illerdæ III.  
eid. decembris CIOIOCCCLVI. Optimo patrono  
Gregorius Galindus Illerdens. eccles. canonicus  
fratris nepos L. L. Q. posuit.*

**DON MANUEL MACIAS DE PADREJON,***de 1757 á 1770.*

Natural de Becerril, en Castilla la Vieja, diócesi de Palencia, cura de San Justo en Madrid. En las bulas de Benedicto XIV de *X. kal. junii* 1757, se dice que tenia 53 años de edad. Tomó posesion de esta Silla por sus procuradores Don Ramon Pastoret y Don Pedro Juan Finestres, canónigos de esta iglesia, á 4.º de julio de dicho año. Puso la primera piedra de la nueva catedral á 17 de abril de 1761, en el acto de celebrar sínodo, cuyas constituciones se imprimieron en esta ciudad el mismo año. Murió aquí á 27 de diciembre de 1770, cuando acababa de venir de visita, y fué enterrado en el convento de Capuchinos de la misma. Le sucedió

**DON JOAQUIN ANTONIO SANCHEZ  
FERRAGUDO,***de 1772 á 1783.*

Canónigo doctoral de Santiago. Tomó posesion de esta Silla á 23 de febrero de 1772,



y entró en 26 de mayo siguiente. Continuó la fábrica de la nueva catedral, y la consagró á 28 de mayo de 1781. Regaló á la misma muchos ornamentos, cálices, ánforas, y ayudó en gran manera al coste de los órganos y altares de dicha iglesia. Murió á 4 de abril de 1783, á las ocho de la noche, y fué enterrado delante del púlpito de la izquierda, con la siguiente inscripcion:

D. O. M.

*Hic jacet in fovea, quam vivens sibi præparaverat, Illmus. D. D. Joachimus Sanchezius Ferragudo, Epus. Illerdensis, qui cum decorem Ecclæ. suæ in finem dilexisset, eamque nullis in eius ornatum parcens sumptibus solemni ritu consecrasset V. kalendas junii an. M.DCC.LXXXI. tandem post toleratam invicta patientia diuturnam, molestamque ægritudinem, pie sancteque obiit pridie nonas aprilis an. Domini M.DCC.LXXXIII. in cuius memoriam, et grati semper animi significationem, eadem Illerden, Ecclæ. lugens mœrensque. H. M. P.*

## DON GERÓNIMO MARIA DE TORRES.

*de 1783 hasta hoy.*

Natural de Allo en Navarra , penitenciario de Coria y despues canónigo de Toledo. Tomó posesion de esta silla á 29 de febrero de 1784 , y entró á ocuparla el 27 de abril siguiente. En 28 de julio de 1786 consagró de nuevo el altar mayor que se habia quemado. Pidió licencia al Rey, concedida en 1792, para establecer aquí las hermanas de Caridad. Este fué el primer establecimiento en España á cuyo cuidado y direccion se pusieron los enfermos y niños expósitos, que de pronto mantuvo á sus expensas, hasta que por varias representaciones de este Prelado aplicó S. M. el fondo pio benefical con todo su producto presente y futuro á este establecimiento piadoso con fecha de San Lorenzo á 24 de noviembre de 1799 , habiendo instalado á dichas hermanas de la caridad, conducidas desde la catedral procesionalmente, acompañadas del Capítulo y Ayuntamiento, siendo madrina la señora Doña Ursola Zuaznavar y Torres, la cual entregó á la presidenta mil libras para comenzar la asistencia de

ellas y enfermos. De esta casa y de la de Reus y Barbastro salieron fundadoras á Madrid de real órden. A propuesta de este reverendo Obispo aplicó S. M. á los niños expósitos la casa, bienes raices y muebles de la religion de San Antonio Abad extinguida, dándoles posesion en 18 de octubre de 1802. Consagró las iglesias del Cármén Calzado y la Merced de esta ciudad, construidas en su tiempo. Aumentó en rentas y edificio el seminario de la misma, dándole sus estatutos. Con real aprobacion formó los planes benéficiales de las parroquias de Lérida, erigiendo en perpétua la vicaría nutual de la catedral y de las del partido de Cataluña y de varias del de Aragon, fundando de nuevo las parroquias de Litera, Albages, Soleras, desmembrándolas de las matrices, y redotó muchos curatos. Hizo siete visitas generales por sí y visitadores: y en la primera predicó en todas las iglesias de su diócesi, reformando abusos de consideracion. Consagró siempre los santos oleos en la catedral. Celebró de pontifical en las colegiatas de Tamarite y Monzon; y en la de Roda con la capa de San Ramon y báculo y mitra de San Valero, y trasladó las cenizas y restos fúnebres de los siete Obispos á la capilla de Nuestra Señora del Rosario.

Regaló á dicha iglesia de Roda un terno precioso y á su catedral una urna para el monumento, fabricada esta en Madrid por Don Manuel Vargas y aquel en Toledo, y á mas muchos ornamentos y un sin número de vasos sagrados á iglesias pobres de su diócesi. Logró turno con el Capítulo para las dignidades, y ordenó las velas en el monumento de dos canónigos, dos racioneros y dos beneficiados, y con no poca dificultad consiguió que se construyese la casa hospicio con los bienes de la testamentaria de Don Gaspar Portóla, teniente de Rey, cuyo albacea era, y no pudiendo con esto establecerlo formal, adelantó dinero para un maestro de hilados. Mandó que el seminario usase perpétuamente del sello de su antecesor Don Joaquin Antonio Sanchez Ferragudo, no teniendo antes el seminario mas sello que el del Obispo reinante. Fijó en los conventos de religiosas de Santa Clara de Lérida y de Monzon el número de quince de coro. Recibió con la mayor amabilidad á los clérigos emigrados de Francia, distribuyéndolos en las parroquias de su obispado, y á los monges Trapenses desembarcados en Salou; y detenidos despues algun tiempo para descansar en el monasterio de Poblet, los hospedó por tres dias, pasan-

do procesionalmente despues á Santa Susana. Rescató la preciosa capa pluvial de Pio VI y la restituyó á Pio VII, el cual le dirigió un breve muy expresivo y satisfactorio. En su tiempo se ganó el expediente de dos meses cada año de presencia al clero menor de la catedral, y logró tambien un breve haciendo altares privilegiados todos los de dicha iglesia. Bendijo á los Abades de Bañolas Don Joaquin Laplana, al de Montearagon Don José Castillos y al de Camprodon Don Andrés Casaus, electo de Ripoll.

A 28 de octubre de 1797 fué consagrado aquí el Obispo auxiliar de Barcelona, titulado de Gerra, Don Pablo Sichar, natural de Estada en Aragon y Dean que era de Barcelona. Consagrante el actual Prelado Torres y asistentes Don Agustin Abad y Lasierra, Obispo de Barbastro, y Don Fray Pedro Nolasco Mora, Obispo de Solsona. A 10 de junio de 1804 se consagró tambien aquí en Obispo de Zamora Don Joaquin Carrillo y Mayoral, Dean de esta iglesia de Lérida, siendo el consagrante el citado señor Torres, Obispo de esta Sede, y asistentes el de la Seo de Urgel Don Francisco de la Dueña y Cisneros y el de Huesca Don Joaquin Sanchez Cutanda.

## CARTA CXV.

*Noticia de las parroquias, conventos, hospitales y cofradías de la ciudad de Lérida y sus inmediaciones.*

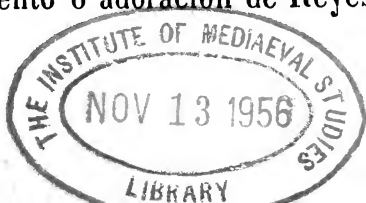
**M**i querido hermano : Las parroquias de esta ciudad conservan pocas antiguallas , á excepcion de las paredes , y aun esas no pasan del siglo XIII , que es cuando comenzaron á reedificarse. No sé si he dicho alguna vez que hasta el siglo XVI no hubo en Lérida otra iglesia bautismal que la catedral, en la cual únicamente podian celebrarse las bodas, para obligar con ello á los feligreses á acudir á la matriz, á lo menos en estos actos, ya que la asistencia ordinaria les era tan incómoda por su localidad. En tiempo del Obispo Don Francisco Virgilio en 1602 se puso pila de bautismo en la parroquia de San Juan , y es la única que hoy la disfruta. Sin embargo, desde los dias de la conquista suenan las actuales parroquias con nombre de tales. Y aun suenan algunas que hoy no existen. Tal es la de San Martin pegada á los muros á la parte del poniente , unida despues á la de San

Andrés, y de quien solo se conservan algunas paredes. Esta es la parroquia de la antigua universidad, en que se celebraron tantos congresos respetables. Item, la de San Salvador, á donde pasó la cofradía de Santa Maria del Orta, cuando esta última se dió á los PP. Agustinos en 1527. Otra habia tambien de San Gil, de la cual era feligrés G. Botét, jurisconsulto, arruinada en las guerras del Príncipe Cárlos de Viana hácia el 1461. Menos indicios quedan de la parroquia de *San Vicente*, que existia en el año 1197, como se ve en una escritura de venta de una casa sita en la dicha parroquia, de cuyas confrontaciones una era *in via publica qua itur apud Garden*. Este documento está en el archivo de la obra de la iglesia de San Juan. Tambien ví una memoria de la parroquia de *Sent Pau* en el año 1260; aunque ahora no puedo asegurar en qué instrumento, ni tampoco dar seña alguna de su situacion: solo sé que sonaba cerca de lo que llamaban *Mercadal*, que entiendo sea fuera de la ciudad.

De las existentes la principal es la de San Juan, llamada ya desde la conquista *Sancti Johannis de Platea* (a). Dice el vulgo (que

(a) Ap. núm. XXXII.

tambien es justo oírle alguna vez) que aquí fué el sepulcro de Herodias, muerta en esta ciudad bailando sobre el yelo que cubria el Segre. Dícelo el Cronicon de Dextro *ad ann. Christi* 34. Su edificio es todo de principios del siglo XIII y con pocos remiendos posteriores. Hay memoria de la consagracion de este templo en 1372 en una inscripcion lemosina de aquel tiempo, grabada en una tabla de jaspe que anda suelta en su archivo, y dice así: *En lan de nostre Seyor M.CCC.LXXII. frare Ramon de Colum de la orde dels frares Menos, per la gracia de Deu Bisbe de Terenisa (f. Tremecen) sagrá aquesta esglesia lo tercer dimecres apres aparici (la epifania), é eren aquel an obres en P. Emerich girugich, en Brg. Fyllol, specier.* Otras inscripciones sepulcrales hay puestas en las paredes de poco interés. Mayor es el que sacó el público de esta ciudad con la lectura de teología, ó como entiendo de Biblia, que servian en esta iglesia los PP. de San Francisco desde el siglo XIV y hasta todo el siglo XV. Llamábase *la lliço del alba*, ó por la hora ó por otro motivo. Vi en esta iglesia tres altarcitos de buen gusto, sin duda del siglo XVI, que son el de San Bartolomé, el de San Blas y el del nacimiento ó adoracion de Reyes, donde hay





un lienzo del estilo de Alberto Durero, á lo que me pareció. Item: un trozo de espina del Señor. Su archivo reciente nada ofrece á la literatura ni á la historia.

Lo mismo digo del de la parroquia de San Lorenzo: iglesia de tres naves y la principal sin disputa del siglo XII. El altar mayor de madera y talla del XV. Algo anteriores son otros dos entallados en piedra. Las naves colaterales son del siglo XIV.

Algo mas provechoso me fué el archivo de la parroquia de Santa Maria Magdalena, conocida ya por tal en 1168, cuya iglesia no contiene cosa notable sino es el altar mayor de piedra lleno de relieves historiados alusivos á la vida de su titular. Allí se vé el barco con los tres hermanos navegando de la Palestina á Francia, tradicion que no es extraño cundiese aquí en el siglo XV, que es la época de la construccion del altar. Otros hay de madera del siglo XVI de buen gusto. En el archivo, pues, hallé noticia de la antigua cofradia de labradores, titulada de S. *Sperit*, de quien ya se hallan estatutos hechos en 1563, y cuyos mayores debian ser convocados y tenian voto en el consejo general. Estaba agregada á la órden del S. Spiritu, y mantenía una cama en el hospital de este nom-

bre en esta ciudad. Hoy se llama *Archicofradia*. Otras curiosidades ví en aquel archivo. Tales son dos libros corales: leccionario y antifonario. El primero lo es solo de *tempore*, manuscrito en el siglo XIII. Trae las homilias de los Padres á la larga, y entre las lecciones de Navidad pone la de San Agustin con los versos muy sabidos de la Sibila. El segundo contiene los oficios propios de los Santos anteriores al siglo XIII.

Y ya que he mentado el hospital de S. *Spirit* no quiero dejar en el tintero la noticia que me vino á mano en los Manuales de consejos de esta ciudad, en que á 17 de mayo de 1420, escribiendo el consejo al Arzobispo de Tarragona hablando de este hospital para recoger pobres y expósitos, le dicen que era *fundat per los Peres axi vulgarment apellats.... de la prosapia dels quals vos derivats*. Era gobernado por un Prior de la misma orden.

Ademas de este hospital suenan en varias escrituras el de *Pedro Moliner*, el de *Santa Magdalena*, el de *San Lázaro*, el de la *Trinidad*, el de *San Martin*, y otros pequeños, que se reunieron despues al general, fundado en 1454, como consta por una lápida que hay en la entrada de él, y dice así:

*Any M.CCCC.LIII. à XIII. de abril se co-*

*mensà la obra de aquest spital, en lo qual posarem la primera pedra los honorables en Luis de Monsuar, è Bnt. Gralla, ciutadans pahers, è Micer Manuel de Monsuar, Degà, è Micer Garcia de Valterra, canonges per lo honorable Capitol de la Seu de Leyda.*

Consérvase todavia en buen estado aquel edificio, que es gracioso y sencillo, cuanto no era de esperar en el gusto de aquel tiempo. Sábese que el arquitecto se llamaba *Andres Pi*, á quien admitió el Capítulo por maestro de obras de la catedral en 1457, con condicion que no dejase la obra que tenia comenzada del hospital. Entiendo que su conclusion no se verificó hasta principios del siglo XVI, y pontificado de Don Jaime Conchillos, cuyas armas se ven en varias partes de aquel edificio; y acaso esto será causa de la sencillez y poca hojarasca de su estructura gótica. En el patio se construyó en 1802 una fuente, á expensas del actual señor Obispo Don Gerónimo Maria de Torres, que asiste perenemente al alivio de los enfermos, y atiende al buen régimen de la casa en que sirven las hermanas llamadas *de la caridad*.

De los monasterios antiguos y ya no existentes en esta ciudad el mas célebre es el de canónigos reglares de San Agustin, conocido

con el nombre de *San Rufo*, por ser los que lo fundaron individuos de la casa de este nombre en la Provenza. Por ser Conde de aquella provincia Ramon Berenguer, Conde de Barcelona, y sumamente afecto á aquella ilustre casa, los heredó aquí luego que conquistó la ciudad, dándoles terreno donde fundar, á media hora de distancia de ella, hácia el Norte. Fué su primer Prior el maestro Guillermo, el cual, y sus sucesores, prestaban obediencia canónica al Obispo de Lérida; y con esta condicion el Obispo Guillermo Perez y su Capítulo les concedieron en 1155 licencia de edificar una iglesia nueva, derribada la vieja, y de tener cementerio propio para los monges ó canónigos y sus comensales. Diez y nueve años despues, como se aumentase mucho la devocion á esta casa, y muchos legos, y aun mugeres, se ofreciesen á Dios en canónigos, les fué prohibido la recepcion de las oblaciones de los difuntos canónigos, restringiéndolas á solas las de aquellos que *equitando vel pedibus ambulando ad monasterium se transtulerint*. Esta resolucion fué del Arzobispo de Tarragona Don Guillermo Torroja, Legado del Papa, el cual, como juez árbitro, sentenció igualmente sobre el derecho general de otros funerales, y sobre los diezmos

que le disputaba la iglesia de Lérida. Era ya entonces segundo Prior Gaufredo. Por este tiempo ya se hallaba esta casa sujeta á la de San Rufo de Aviñon , y era una de sus *obedientias* , como decian. El Rey Don Pedro II les dió en 1202, *VI. idus augusti*, su palacio real, *quod est in Zuda Illerdæ*; y el año siguiente, á 4 de noviembre, lo cedieron al Obispo Gombaldo , el cual les dió en cambio ciertas tierras , y facultad de construir iglesia *in almunia vestra de Alcono*. Por ahora no me consta el remate que tuvo esta casa , ni á quién pasaron sus posesiones.

El de los Templarios en Garden , montaña vecina á esta ciudad , duró de los tiempos de la conquista hasta su extincion en 1312. Quedan de él la iglesia y dormitorio, bien conservados, pero reducidos á almacenes de artilleria. Pasó á ser encomienda de San Juan de Jerusalem , que obtenia á principios del siglo XVI uno de la casa antigua de Requesens. El vulgo cree que tuvieron otro convento en el edificio mas alto del castillo, llamado *la Zuda*. Cosa de que no he hallado memoria, ni es regular que así, en tan poco distrito, y en una misma ciudad, tuviesen dos conventos, estando , como estaban, tan bien dotados y pagados en el de Garden. Los

vestigios de iglesia y claustro que quedan en la Zuda son sin duda la primitiva casa y canónica Illerdense desde mitad del siglo XII, hasta que se construyeron iglesia y claustros en la parte mas baja, donde ahora se ven. Menos infundada es la especie de haber tenido esta órden otra casa ó priorato en la partida llamada de las *Pardinas bajas*, donde hoy posee una huerta, con su casa, el gran Prior de Cataluña, y donde me aseguran algunos testigos oculares haberse hallado algunos sepulcros. Mas yo no he hallado memoria de esto.

Los demas conventos de religiosos, fundados todos durante el siglo XIII y principios del XIV, tenian su situacion fuera de los muros de esta ciudad. Y con la continuacion de guerras fueron sucesivamente destruidos y arruinados, é introducidos en la ciudad, donde ahora estan. Las dos épocas mas notables de estas calamidades son los sitios que sufrió esta ciudad en tiempo de las turbaciones de Cataluña contra Don Juan el II, por causa de su hijo Don Carlos, y el de las guerras con Francia en tiempo de Felipe IV. Con estas ocasiones, y otras parciales, perdieron estas casas todos los monumentos de la historia que en ellas debia haber; y así es poquísimo lo que en ellas ha medrado mi trabajo.

Del de los PP. Trinitarios hay memoria en el *Libro verde* de esta catedral (*fol. 348*) del año 1204, en que por el mes de enero el Obispo Gombaldo y su Capítulo cedieron *domui Sanctæ Trinitatis et captivorum et fratri Johanni*, que se llama *Ministro* de la casa, las décimas y primicias de Aitona, que les habia dado P. de Bellvis en 1201, junto con un hospital que él habia fundado, donde está el convento, reservándose el Obispo la cuarta parte funeral de los que se enterrasen en él, pudiendo los religiosos reservarse alguna alhaja que les fuese cedida, como cáliz ó cruz. Hoy dia está pobrísimo en todo aquel monasterio, y es el único que conserva su antigua situacion á la otra parte del Segre.

En los despojos que han podido salvar los religiosos del Cármen hay algunos libros viejos: entre ellos ví una edicion española del siglo XV, no conocida. Es un volúmen fol. como de doscientas fojas, sin foliatura, cuyo contenido y demas circunstancias esplica el epigrafe final siguiente: *Expliciunt sancti hac preclarissimi doctoris Thome de Aquino sacri Predicatorum ordinis omnia artium opuscula diligenti castigatione correcta atque in singulis capitulis ac paragraphis intentione Sancti Doctoris prenotata per fratrem Sebastianum de Orta eius-*

*dem ordinis observantiæ regularis: Salmantice impressa anno Dominice Nativitatis MCCCCXC.*

Del convento de PP. Agustinos ya dije en el Episcopologio cómo fué fundado en 1327, siendo su provincial el célebre Fr. Bernardo Oliver, despues Obispo de Tortosa. Dióseles al pronto la iglesia de Santa Maria de la Orta, donde habia una insigne cofradia, á quien se le dió por entonces la iglesia de San Salvador; y despues, á fines del siglo XV, subió á la catedral. En esta antigua cofradia se alistó el Rey D. Jaime II, como dice el mismo en un privilegio de 1310, concediendo al *crida*, ó pregonero de ella, *cuius nos confratres sumus*, que estuviese exento *ab hoste, exercitu*, etc. En un inventario de ella de 1410 hallé *item dues bacines de acaptarla huna de coure, et laltre de fust, pintada*. Noto esto por si la fuente que dije guardada entre las alhajas de San Valero es algo de cofradia y de los tiempos bajos, como ya lo indiqué allí.

A una hora rio abajo de esta ciudad hay un santuario de mucha devocion y concurso de toda Cataluña y Aragon, llamado de nuestra Señora de *Bucenich*, construido en el término de una aldea, ya arruinada, dicha de *Rusea*. Hay ya memoria de él en el año 1300, en que N. Buzenich, Valenciano, fundó un beneficio



para conservacion y culto de esta ermita. Confieso que no me acuerdo de dónde se tomó esta noticia; pero es cierto que es de lugar y documento seguro, cuya localidad no apunté. Acaso el fundador era descendiente de alguno de los que se hallaron en la conquista de Valencia, heredado en esta partida, donde es tradicion que se halló la imágen de nuestra Señora, que no tiene visos de grande antigüedad. Creció la devocion, y en 1485 la consagró el Obispo auxiliar del Cardenal Obispo de Lérida D. Luis Juan del Milá, como se vé allí mismo en una piedra suelta, que copiaré: *A XXI del mes de setembre dia de Sent Mathew Apostol del any MCCCCLXXXV* (debe ser año 1495, pues el Obispo Trilles se consagró en Gerona en 1491) *ffonch consagrada la present sglesia de la Verge Maria de Buzenich per lo reverent senyor Bisbe Fra Vicent Trilles, Bisbe Geropol. esent obres de dita sglesia los honorables Mosen Lois Ventosa, capellà del Compte, è Mosen Anthoni Sopeira, pahordre hi rector de Sent Lorenc, hi present Nicolau. . . . . mercader, hi Johan. . . . . de Ruffea. . . . . Andreu. . . . .* Yo no sé cuál será la virtud de una chinita que aplican á los ojos de los ciegos, y otros afligidos en ellos, que acuden allí implorando la mediacion de nuestra

Señora. Pero sé que es preciosa la cajita de boj en que se guarda, adornada con relieves de gladiadores desnudos, y otras figuras labradas con primor é inteligencia: la cubierta adornada con arabescos graciosos, y por remate, en su cúspide una Cleopatra desnuda, recostada en la aptitud de los áspides. Es sin disputa de algun buen escultor del siglo XVI, y Español, á lo menos trabajada en España, y para Español, como lo indican los dos bustitos de relieve de Carlos V y Felipe II, que estan en lo interior de la cubierta: monumentos de bellas artes, aun en rincones.

Dios te guarde, etc.

CARTA CXVI.

*Historia del monasterio de Lavax, catálogo de sus abades, reliquias y curiosidades que contiene.*

**M**i querido hermano: El real monasterio de Santa Maria de Labax fué desde su origen de la orden de San Benito. La primera memoria que se halla de su existencia es del año 771, que es el III de Carlo Magno, en el cual Eldefredo, diácono, que se intitula *frater Comitis* y tambien *Comes*, hizo una donacion *Trasibadoni Acbati, et fratribus, qui estis in cella Sancti Martini in Pau Agelcle in loco ubi dicitur Labadios.* (Cartor. fol. 69). Tuvo pues primero el título de *San Martin*. Desde ese tiempo son frecuentes las memorias de la casa á quien llaman *Lavagus, Lavavis, Lavadis, Lavadius, Lavagius, Lavags, Lavais y Lavaces*. En una donacion al Abad Atroharío se dice del monasterio *quod vocatur Villanova* y en otras escrituras *Villanova atque Lavagius*. Otras expresan su situacion *in pago Sovertense qui est fundatus in insula quæ vocant Lavagius.*

El Abad *Trasibado*, de que se dijo arriba, será sin duda el mismo que suena con el nombre de *Trasuario* en el año 775 (*Cartor. fol. 46 b.*), en el cual instituyó la vida monástica en la iglesia de San Julian cerca del rio *Bocega subtus villa Senticeto*, dándola á Constantino Atilano, con facultad de que se eligiesen Abad propio despues de la muerte del fundador. Es digna de leerse esta escritura. El mismo Abad suena con el nombre de *Trasaldo* en el año 808, á quien el Conde Fridelo dió la facultad de construir la iglesia de Santa Maria, que indica el P. Pascual (*Obispado de Pallás, pág. 7*), cuyo instrumento se halla en el *Cartoral, fol. 74 (a)*. En tiempo del mismo Abad el Conde y Marqués Asnar confirmó los bienes del monasterio, que se halla en el *Cartoral, fol. 25*, aunque está borrado el año del Rey Carlo Magno. Este es el único Abad conocido del siglo IX.

En el X se halla memoria de *Atroharío*, á quien en el año 939 dió el Conde de Pallás Unifredo la villa de *Mancivert*, escritura que produce Pascual (*loc. laud. pág. 51*), copiada del *Cartoral, fol. 8 b.* Otra memoria hay del mismo Abad en el año XIII de Luis

(a) Ap. núm. XXXIII.

Ultramarino (949 de Cristo), la cual se halla en el *Cartoral*, fol. 27 b.

En tiempo de este Abad, es á saber, en el año 946 Guillermo, Conde, y Aton, Obispo de Pallás, dieron al monasterio la iglesia de San Juan de *Castrovivitano*, para que se instituyese en ella la regla de San Benito. Habla de ello Pascual, pág. 8 y 52, donde la publica copiada del *Cartoral*, fol. 48, reduciéndola al año 947; mas es cierto que el mes de marzo del año XI de Luis Ultramarino, que es la fecha de aquella carta, corresponde al 946 de Cristo.

Sucedióle el Abad Quinto, que lo era en el mes de marzo del año IIII de Lotario (958) cuando el Conde Ragimundo, confirmando al monasterio todas sus posesiones, le dió ademas *in pao esterritano ipsa penella gerundella et ipsum villare qui dicitur Salinas*. (*Cartor.* fol. 7). Otras memorias suyas hay del mismo año y tambien del 955. No se ha de confundir este Quinto Abad con un monje del mismo nombre *qui venit ad conversionem, secundum regulam Sancti Benedicti* el año VII de Roberto (de Cristo 1003) (*ibid.* fol. 8).

Tras este Abad suena *Miró* ó *Miron* en los años del reinado de Lotario. Y es de adver-

tir que hay equivocacion en la escritura del *Cartor.*, fol. 69 b., que le supone ya existente el 955, en el cual y los tres siguientes lo era *Quinto*. Lo cierto es que gobernaba esta casa el año XXV del mismo Rey (979 de Cristo), como se vé allí mismo, (fol. 18 b.) Hizole el Conde de Pallás Arnaldo una solemne confirmacion de los bienes del monasterio, año XII del mismo Rey (966) que se hállará *ibid.*, fol. 4. Sucedióle el Abad *Servus Dei*, existente ya en 997, como se vé en escrituras del *Cartoral* (fol. 19 b. y 50 b.) fechas *anno regnante Rodiperto Rege*, que debe ser el I (a). Existia tambien en 1013, año XVIII del mismo Rey (*ibid.* fol. 24), y en el año XX (de Cristo 1015) en que Guillermo, Conde, y Estefania su muger, le dieron la villa de *Ar-rabonse* (*ibid.* fol. 15 b.)

*Daco* Abad suena ya en el año inmediato 1016 (*ibid.* fol. 13. b.) año en que Guillermo, Conde, hijo de Isarno le dió la torre de *Buero* (*ib.* fol. 3). De este mismo año hay otra escritura de donacion de la villa de *Su-verte*, en que despues del Abad *Daco* se lee *et Serve Dei advocatus Abba*. No es este el primer ejemplar en que suenan dos Abades

(a) Ap. núm. XXXIV.

en un monasterio. Mas en el caso presente creo que el *Servus Dei* debió renunciar, quedando con el honor y nombre de la dignidad (a). Daco era Abad en 1017 y fué uno de los que se hallaron en Urgel en la eleccion del Obispo de Roda *Borrel* sucesor de *Aimerico*. Véase el *Episcopologio* de Urgel.

De su tiempo es la consagracion de las dos iglesias de *Santa Cruz* y *San Pedro*, que publicó la *Marca Hispan.* (*Ap. núm. CLXXX*), y se halla en el Cartoral (*fol. 56. b*). Suená todavia el año XXV de Roberto (1020) (*ibid. fol. 9. b*), y no mas.

Sucedíole otro *Servus Dei*, que existia en el mes de mayo del año XII del Rey Enrique (1042 de Cristo) (*ibid. fol. 16. b*).

Del Abad *Marques* hay memoria en el año I del Rey Sancho, hijo de Ramiro, era 1101, año 1063 (*ibid. fol. 26. b*), y en el año siguiente (*ibid. fol. 35*).

Este es el último Abad de los Benedictinos en el monasterio. Por cuya muerte se apoderó de él el noble Raimundo Raimundi, canónigo de Roda y de Urgel, mas no reglar, sino secular, admitido ademas á la hermandad de Lavax. Esto dice la nota que copió Pascual,

(a) De la coexistencia de dos Abades véase al Sr. Casaus en la *Respuesta á Masdeu* del año 1806, pág. 61 y sig.

y se halla en un pergaminito suelto en el folio 21 del Cartoral. Dice así: «Post obitum Marchesi Abbatis, fuit quidam nobilis nomine »Raimundus Raimundi, canonicus Rotensis et »Sedis Urgellensis, sed secularis etiam et frater ecclesiæ Lavacensis. Ipse possedit ecclesiam et honorem, et vertit monachalem »regulam illicite in chanonicalem. Deinde fuit »ipse Præpositus chanonicorum et domus usque in finem Raimundus R. Præpositus.» En tiempo de este Raimundo se hicieron varias donaciones á este monasterio, como consta de los documentos adjuntos (a). Este introdujo la vida canonical, no Agustiniana, sino la secular Aquisgranense, y gobernó la casa como Prepósito, y tambien como Prior, hasta su muerte. Hay memorias de él en el Cartoral (fol. 10, 30, 34 y 49) de los años 1093, 1098 y 1103. En esta última escritura, que es de la era 1141, firman como testigos *dompnus Episcopus Poncius Barbastrensis*.

Perseverando la vida canonical se hallan memorias de Abades en el siglo XII, es á saber:

*Pedro*, en 1148 y en 1152 (*ib. fol. 40. b*), en 1157 (*fol. 42*), en 1160, donde se

(a) Aps. núms. XXXV, XXXVI y XXXVII.



llama tambien Arcediano de Roda (*fol. 43. b*), en 1165 (*fol 43*), en 1167 (*fol 44. b*), en 1173, donde le llaman *Pedro de Arolas* (*fol. 73. b*).

*Bertrando*, en 1185 (*fol. 70. b*).

*Martin*, de fines del siglo XII (*fol 31. b, y 38*).

La relajacion de la vida canonical paró en la reforma de la órden Cisterciense, que se introdujo aquí en 1223. De lo cual habla la *Marca Hispan.* (*col. 425 y 523*). Aguirre publicó la comision que Honorio III dió al Obispo de Lérida Berenguer de Eril para unir el monasterio al Cister y casa de Bonafont, *dat. Signiæ VIII. id jul. ann. septimo pontif.* (1223).

Abades posteriores:

*Geraldo*, en 1241.

*Guillermo Garcia*, á fines del siglo XIII.

*Bertrando*, en los tiempos del Papa Luna.

EX NECROLOGIO LAVASCENSI.

XIX. kal. sept. obiit D. Sancius, Ab.

*Lav.* . . . . . 1259.

Prid. kal. octob. obiit D. Guillelmus,

*Ab. Lav.* . . . . . 1297.

V. kal. januar. obiit D. Bernardus,

*Ab. Lav.* . . . . . 1328.

<i>IV. non. junii obiit D. Bernardus de Padilla, Ab. Lav.</i>	1334.
<i>Prid. non. aug. obiit D. Arnaldus de . . . . . Ab. Lav.</i>	1348.
<i>III. id. mart. obiit D. Vitalis de Monte Olivo, Ab. Lav.</i>	1357.
<i>Nonis jan. obiit D. Arnaldus de Monte, Ab. Lav.</i>	1366.
<i>Idib. nov. obiit D. Bertrandus Fortis, Ab. Lav.</i>	1403.
<i>XI. kal. mai. obiit D. Guillelmus de Splugue, Ab. Lav.</i>	1407.
<i>VII. kal. nov. obiit D. Raimundus Albi, Ab. Lav.</i>	1422.
<i>XII. kal. nov. obiit D. Jacobus Font, Ab. Lav.</i>	1606.
<i>XVIII. kal. februar. obiit D. Bernardus Macip, Ab. Lav.</i>	1634.
<i>VIII. id. junii obiit D. Michael Monros, Ab. Lav.</i>	1640.
<i>XI. kal. martii obiit D. Johann. Canut, Ab. Lav.</i>	1668.
<i>XIII. kal. aug. obiit D. Johann. Filat, Ab. Lav.</i>	1679.
<i>VI. id. sept. obiit D. Augustinus Casales, Ab. Lav.</i>	1680.

OTRO CATÁLOGO DE ABADES DEL MONASTERIO DE  
LABAX, Y AÑOS DE SU EXISTENCIA, SACADO DE  
LOS DOCUMENTOS DEL ARCHIVO DEL MISMO.

<i>Pedro</i> . . . . .	1168.	
<i>Bertrando</i> . . . . .	1193.	1203.
<i>Guillermo</i> . . . . .	1227.	1228.
<i>Poncio</i> . . . . .		1230.
<i>Juan</i> . . . . .		1238.
<i>N. Sanz</i> . . . . .		1250.
<i>Pedro</i> . . . . .		1251.
<i>Guillermo</i> . . . . .		1282.
<i>G. García</i> . . . . .	1284.	1292.
<i>P. de Bigorra</i> . . . . .		1310.
<i>Bafeto</i> . . . . .		1312.
<i>Bertrando</i> . . . . .		1316.
<i>Guillermo de la Espluga</i> . . . . .		1325.
<i>B.</i> . . . . .		1329.
<i>Guillermo</i> . . . . .		1340.
<i>Arnal Guillem de Serra-</i> <i>montes</i> . . . . .	1349.	1354. 1365.
<i>Bertrando</i> . . . . .	1369.	1388.
<i>Guillermo</i> . . . . .		1436.
<i>Don Pedro de Cardona</i> . . . . .		1502.
Obispo de Urgel, comendatario, y despues de este		
<i>Fr. Juan Duran</i> , electo . . . . .		

Los claustritos y capítulo de este monasterio, con columnitas viejas, son sin duda del siglo XI. En la sacristia ví las reliquias siguientes: un trozo de las parrillas de San Lorenzo, de palmo y medio de alto y cuatro de ancho; una cinta de la Virgen, tejida y estrecha, y dos espinas de la corona del Señor. El altar mayor tiene buenas pinturas, á saber: de la Anunciacion y Visitacion de nuestra Señora, obra de unas señoras profesoras de Zaragoza. Tambien hay otras buenas de varios asuntos en el hospicio, ó entrada á la celda abacial. En el claustro se halla un sepulcro, con la siguiente inscripcion:

*In isto vaso requiescit Dnus. Poncius Deril, et Dna. Ermesen. uxor sua cum Petro eiusdem fratre. . . . . necne Marina (a). . . . . re ecclæ. Sanctæ Mariæ. Et propter hoc seniores eiusdem ecclæ. consensere hoc opus facere; et alio die dedicationis faciant memoriam eiusdem . . . . .*

(a) Marina murió en el lugar *ad S. Oriencium* en 1173. Su testamento está en el Cartoral (*fol 40. b*).

## CARTA CXVII.

*Historia del monasterio de Alaon, ó de la O.  
con el catálogo de sus Abades, y algunas  
curiosidades del mismo.*

**M**i querido hermano: Este antiguo monasterio de la órden de San Benito, no ha tenido la felicidad de conservar las escrituras de sus primeros siglos, como las han conservado casi todos los de esta provincia. De ellas no tienen sino copias en un libro del siglo XVI, y copias tan malas que no me atreví á tomar siquiera una nota de su contenido. El Cardenal Aguirre publicó en la coleccion de concilios, la escritura de su fundacion, ó sea el *precepto* con que Carlos el Calvo la confirmó año V de su reinado, el cual redujo dicho escritor al año 852 de Cristo, equivocacion notable, porque Carlos no entró á reinar hasta que murió su padre Ludovico Pio en 840. Y como en esto se engañó ¿quién sabe si habrá otros yerros en el contenido de la escritura? En fin, por ella consta que Vandregisilo Conde, y su esposa Maria habian edificado este monasterio

diez años antes, con consentimiento de sus hijos, entre los cuales cuenta á Aton y su muger Einzelina, Condes de Pallás, estableciendo en él la regla de San Benito y sujetándola al monasterio de San Pedro de Cires (Siraciense), y que lo habian dedicado Bartolomé, Arzobispo de Narbona y Sisebota, Obispo de Urgel, á cuya diocesi pertenecia. Hoy es de la diocesi de Lérida. Confirma, pues, el Rey todas las donaciones que se habian hecho á la nueva casa y á su perpetuo Abad *Obbonio* (a).

En este documento se da á este lugar el nombre de *Alacoon*. Otras escrituras antiguas le llaman *Alagon* y *Alaon*. Este último parece haber prevalecido, y de él por corrupcion se llama el monasterio de *La O*; no como dicen vulgarmente, porque el estrecho barranco donde corre la noguera de Ribagorza forme la figura de una *O*, que si esto valiera, mejor debiera llamarse *de la L*, ni tampoco de la advocacion de nuestra Señora *de la O*, cosa muy moderna respecto de la antigüedad de la casa.

En un privilegio que concedió Bernardo

(a) De esta escritura hablan largamente analizándola muy detenidamente los historiadores de Languedoc, tom. I al año 844.

Conde de Pallás á esta casa y su Abad Frugello (*Vid. Marca Hisp. Ap. núm. XXXIII*), y en otros documentos posteriores suena dedicada á Santa Maria y San Pedro y situada *in pago Palliarense in valle Urritense*.

Que este monasterio se edificase hácia el 854, se confirma por el testamento del Obispo de Urgel Sisebuto II hecho el año 859, en el cual deja la siguiente manda: *Do et concedo similiter domum domnæ meæ Virginis Mariæ, monasterium Alaone, Bibliotecam* (libro así llamado).

A la claridad con que consta que en este monasterio se mandó profesar y se profesó efectivamente la regla de San Benito con Abad propio é independiente, cuya eleccion era propia de los monges, no se opone lo que decia en el año 1092 de Cristo, dotando á la catedral de Roda su Obispo Raimundo Dalmacio: *Abaciam Alaonis insuper eis trado* (á los canónigos), *et precipio ut semper monachorum conventus ibi maneat; Abas vero qui ibi erit, ab Episcopo et canonicis Sancti Vicentii* (de Roda) *eligatur, et semper sit eis subditus*. Porque de estas palabras no se infiere, que Alaon variase de regla ó perdiese el derecho de nombrarse su Abad: solo aluden á la jurisdiccion episcopal, que

debían reconocer en Roda, como en su matriz; y así *eligatur* no es preciso tomarlo por eleccion, sino tan solo por confirmacion del electo. A esta sujecion era consiguiente el derecho de que ya entonces estaba en posesion el Abad de asistir á la eleccion del Obispo Rotense junto con los canónigos, como consta que lo verificó *Abbo* en la del Obispo Borrell en 1017.

Fáltales aqui el catálogo de sus Abades. Diré de algunos, cuyas memorias he hallado é ido apuntando en varias partes

Existencia.

<i>Obbonio</i> , fundador. . . . .	854.	844.
<i>Brandila</i> . . . . .	861.	.....
<i>Centullo</i> . . . . .	882.	.....
<i>Trugello</i> . . . . .	925.	.....
<i>Oriulfo</i> . . . . .	973.	.....
<i>Eximino</i> . . . . .	1002.	.....
<i>Ponce</i> . . . . .	1015.	.....
<i>Abbo</i> . . . . .	1017.	.....
<i>Velasco</i> . . . . .	1032.	.....
<i>Alhelmo</i> . . . . .	1039.	.....
<i>Bernardo</i> . . . . .	1077.	.....

A este Abad y su monasterio dió en este año el Obispo de Zaragoza Julian, la iglesia



de Suriana, que era de su diócesi: va copiada del original (a).

*Alvaro.*

*Altemiro.*

*Enego.*

*Evarardo.*

Estos cuatro Abades se nombran como ya difuntos en la contestacion de este monasterio á la encíclica en que el de Ripoll le participó en el año 1102 la muerte de su Abad Bernardo.

*Arnaldo.* . . . . . 1104. ....

Don Pedro I de Aragon dió á este Abad la iglesia de San Bartolomé, que acababa de construir en el castillo de Calasanz, para que le ayudasen á dar gracias á Dios por los beneficios recibidos de su mano, particularmente en la expugnacion y toma del dicho lugar y su castillo, el cual dice que conquistó el dia 23 de agosto en 1102. Va copia (b).

*Bernardo.* . . . . . 1125. ....

Va copia de una donacion que le hizo ese año (era 1163) la Reina Doña Berta, muger de Don Pedro I de Aragon (c).

(a) Ap. núm. XXXVIII.

(b) Ap. núm. XXXIX.

(c) Ap. núm. XL.

<i>Ponce.</i>	. . . . .	1125.	1155.
<i>Pedro Ramon.</i>	. . . . .	1158.	.....
<i>Ponce.</i>	. . . . .	1170.	1192.
<i>Bernardo.</i>	. . . . .	1199.	1204.
<i>Berenguer de Cornudella.</i>	. . . .	1210.	1216.
<i>Ramon de Montfromid.</i>	. . . .	1227.	.....
<i>Guillermo de Cornudella.</i>	. . . .	1253.	1249.
<i>Bernardo de la Piedra.</i>	. . . .	1255.	.....
<i>Guillermo de Claramunt.</i>	. . . .	1259.	.....
<i>Ferrer.</i>	. . . . .	1272.	1295.
<i>Guillermo de Villastor.</i>	. . . .	1356.	1345.
<i>Pedro.</i>	. . . . .	1359.	.....
<i>Guillermo de Vilamur.</i>	. . . .	1414.	.....
<i>Amalrico.</i>	. . . . .	1428.	.....
<i>Antonio de Mur.</i>	. . . . .	1487.	1490.
<i>Martin de Sese.</i>	. . . . .	1540.	.....

El archivo es poca cosa, segun ya insinué. De códices manuscritos no ví ninguno, sino es un Breviario de la órden de San Benito de mitad del siglo XIV. Y es fama que los habia muy apreciiables por su antigüedad, pero tuve el sentimiento de nõ hallarlos, porque los habia extraido de allí el Sr. Abad y Lasierra, que despues fué Arzobispo de Selimbria é Inquisidor general. De estos robos literarios podia poner un largo catálogo. Mas ¿qué haré con referirlos si lejos de castigar.

los el gobierno, tal vez premia á sus autores enriquecidos con la hacienda comun?

La iglesia parece ser obra de hácia el siglo XII: está blanqueada y desfigurada con adornos y altares de mal gusto. En los claustros hay una piedra con este letrero: *Ermengaudus et Ermesen. uxor eius hunc porticum fecerunt facere, et hic notatur locus sepulturæ eorum.* No puedo acomodarme á creer que estos fuesen Condes de Urgel, como allí me quisieron persuadir, puesto que lo calla la piedra, donde quedó lugar para decirlo y mucho mas.

Dios te guarde, etc.

## CARTA CXVIII.

*Iglesia de Barcelona, su canónica ó constitucion interior. Titular de esta iglesia. Número de canónigos. Cuando comenzaron á llamarse así. El Rey canónigo de esta iglesia. Canónigos llamados legos. Hábito coral de los canónigos. Fábrica del templo. Noticia de algunos de sus artífices. Inscripciones de los sepulcros de sus restauradores. Sillería del coro. Noticia del primer Capítulo general de la órden del Toison de oro en España. Descripcion del altar mayor. Portada de la iglesia. Claustros, sepulcros, sacristia y sus ricas alhajas y curiosidades.*

**M**i querido hermano: La santa iglesia de Barcelona es una de las pocas de nuestra nacion que pueden gloriarse de habernos conservado la religion desde los primeros siglos. Como situada en la parte septentrional de la Península, vecina á los montes y á los ejércitos Franceses, no tuvieron los Sarracenos el tiempo oportuno para destruir en ella del todo la religion de Jesucristo, no sufriendo su política quedar sin tributarios, por quedar sin

cristianos. Arrojados á los ochenta años escasos de posesion por las armas de Ludovico Pío en el de 801, y antes que se levantase la bárbara y asoladora persecucion de Abderamen, pudo quedar en su ser la catedral de esta ciudad, aunque deteriorado el culto y forma clerical con la usurpacion de los fundos antiguos y otros males consiguientes á aquella opresion. No se vió por consiguiente interrumpida la série de sus Prelados; y como no hubo restauracion de Silla ni de culto, tampoco hubo necesidad de establecer en ambas cosas la nueva forma que precisamente debieron recibir las otras iglesias, conforme iban saliendo del largo dominio de los árabes. Por donde se vé cuán respetable es la ancianidad de ciertos ritos usados ya aquí en los siglos XII y XIII, algunos de los cuales han llegado hasta nuestros dias.

Esta misma es la causa porque nunca se introdujo en esta iglesia la vida reglar de San Agustin. Las conquistas de los Cristianos en este país no comenzaron á extenderse hácia el mediodia hasta fines del siglo XI, tiempo en que estaba muy floreciente la órden reglar de San Rufo de Aviñon, que habia comenzado poco antes. Así que las iglesias que se restauraban, perdida la forma del

clero antiguo, ya que se establecian y ordenaban de nuevo, era segun el plan y disciplina de aquel monasterio. Ayudaba á esto grandemente el haber salido de él algunos Obispos para nuestras Sillas, y el afecto particular que profesaban á aquella casa los Condes de Barcelona, que lo eran tambien de la Provenza. Mas en las iglesias en que pudo conservarse la forma clerical, aunque en estado de decadencia, ni habia necesidad de esta restauracion ni fuera tampoco muy fácil, atendida la repugnancia que los hombres tenemos á dejar nuestro antiguo modo de vivir.

En esta clase debe ser contada la iglesia de Barcelona, cuya canónica reglada y ordenada por el Obispo Frodoino en el año 878, fué restaurada por el Obispo Aecio en el año 1009. La forma de vida que se dió al clero en esta ocasion debió ser la llamada Aquisgranense, establecida en un concilio de Aquisgran en el año 816, si no fué tomada de nuestros concilios Toledanos, señaladamente del IV. El clero, segun esta disciplina, vivia de un fondo comun, que no excluia la propiedad, guardaba la continencia, clausura y demas, sin profesion ni votos monásticos. Este es el aspecto que ofrece la canónica de Barcelona en los siglos XI y XII, sin hallar-

se en estas épocas rastro de vida regular de San Agustin.

Así es que hácia el año 1094 San Olaguer, canónigo y Preósito de esta iglesia, deseoso de mayor perfeccion pasó al monasterio de San Adrian, recién fundado por el Obispo Don Bertran, de cuyas manos recibió el hábito de San Agustin. Cosa de que no habia necesidad, si en esta iglesia se hallase entonces establecido dicho instituto. Tampoco le habia en 1149 cuando el Obispo Don Guillermo Torroja con su Capitulo puso bajo la obediencia de San Rufo de la Provenza la iglesia de Santa Maria de Marmella, *ut in eadem ecclesia. . . . religionem canonicam secundum regulam B. Augustini constituent. . . et disponant eam sicut alias obedientias Sancti Ruffi*. Ni los canónigos de Barcelona dicen en esta escritura que eran de la misma órden, ni siéndolo era regular que hiciesen tal donacion ó cesion pudiendo ellos por sí mismos ordenar el nuevo monasterio, como lo hizo la iglesia de Tarragona con el de Escornalbou.

Todavía se vé esto mas claro en la reconciliacion que el mismo Obispo Don Guillermo dió en 1160 á un Arnaldo de Palou, el cual *postposito clericatu ad vias sæculi transie-*

*rat, et a consortio et a comunitate Barchinon. ecclæ. impudenter recceserat.* Porque imponiéndole la reclusion de un año y otras penitencias, le asegura que cumplidas estas sería de nuevo admitido á la participacion de la vida canónica, y añade: *dabimus tibi de honore nostræ canonicæ aut illum scilicet honorem, qui fuit patris tui, aut tantum de alio honore nostræ canonicæ, unde debebis esse paccatus... quem honorem habebis et possidebis per nostram canonicam in vita tua* (a). Este Arnaldo apóstata era sin duda canónigo, aunque no sacerdote, y acaso de los que siendo niños eran ofrecidos por sus padres en canónigos de esta iglesia. En cuyo caso era ley general en ella que *canonicus noviter veniens tradat ecclesiæ nostræ suam hereditatem incontinenti, et accipiat de ea commutationem, si fuerit clericus.* La conmutacion consistiria en cederle el usufructo de aquella heredad ó de otra de la canónica, como indica lo hecho con Arnaldo. Como quiera que sea, es claro que en este tiempo no habia en esta iglesia vida comun reglar, la cual de su naturaleza excluía estas propiedades y consignaciones de usufructos. Y no solo habia esto en nuestra canóni-

(a) <sup>3</sup>Ap. núm. XLI.



ca sino que sus individuos percibian tambien las porciones diarias en dinero. Así en el libro llamado *del Ventre*, que se conserva en el archivo, manuscrito de principios del siglo XV, donde estan escritas las obligaciones de los preósitos, se les mandaba á estos dar á cada canónigo su porcion de *moneta de terno*, como antes la daban de *moneta dublenca*, la cual corrió desde el 1221, hasta el 1258. Item, habia porciones canonicales fundadas, que es algo mas. Y este dinero lo distribuia el botillero *per domos canonicorum*, á las cuales tambien se mandaba llevar el vino *pro collatione*, *si sint domus de Capitulo*, *et sint infra muros civitatis Barchinonæ*. Todo esto se supone en este códice, como cosa ya usada y corriente desde la creacion de las preposituras, que fué en el año 1157. Por otra parte solian agregarse á los canonicatos algunas capellanias con título de vestuario. A todo esto era consiguiente el dominio de propiedad, la facultad de hacer testamentos, sin solicitar dispensa, de instituir legados pios y fundar beneficios. De todo lo cual hay acá gran número de ejemplares desde el siglo XII:

Sobre lo dicho es de considerar la ninguna memoria que aqui se halla de recep-

ciones y profesiones de canónigos y del rito y ceremonias que en ello se usaba. Tampoco quedan libros de congregación, donde las iglesias reglares solían escribir los nombres de los finados en dicha profesión, ni rastro de los oficios de Prior claustral, camarero, hospitalero, enfermero, etc., ni noticia del tiempo en que se aboliese aquí la vida reglar, siendo así que en ninguna parte se quitó antes del siglo XVI. Y es cosa extraña que sabiéndose el remate que tuvo en otras iglesias ó por bulas particulares, ó por la general de Clemente VIII se ignore el término de la que se supone haber existido en la catedral de Barcelona.

¿Qué era pues la *canónica* de Barcelona y el refectorio y los claustros y todo lo demás que suena á vida reglar? Era todo ello perteneciente á la vida canónica, clerical ó secular, y no á la monástica: era todo conforme á la *Regula canonicorum*, segun la cual el Conde Suñer y su muger Richilde dotaron el clero de esta iglesia: era (por omitir otras ideas tomadas de nuestro concilio de Toledo y del Aquisgranense de 816), la que indicó el Obispo Ausonense Wadamiro en la restauración que hizo de la canónica de su iglesia el año 957. Documento desconocido y pre-

cioso, en que por lo tocante á nuestro objeto se leen estas palabras: *Hæc omnia dono atque trado vobis in perpetuum habenda..... ut regulariter exinde vivatis, et secundum instituta SS. Patrum fidelissimi dispensatores existatis, in susceptione hospitem et sustentatione peregrinorum, in sublevatione captivorum, et in omnibus gradibus bene ministrando.*

Con estas ideas de la disciplina clerical secular, se compadece muy bien que viviesen los canónigos bajo la obediencia de un Abad ó Prepósito, encargo que tuvo San Olaguer: que tuviesen sus casas propias de la iglesia, situadas en su inmediacion y en la calle que llaman de *Paradis*, que hoy todavía se conoce por la *Canonja*: que observasen en ella algun género de clausura: que á lo menos en el siglo XI durmiesen juntos todos en una pieza, y comiesen en refectorio (a), y ejerciesen otros actos regulares, sin que les obligase á ello ni profesion, ni otro título mas que la posesion de algun beneficio ó

(a) Sábese que el uso del refectorio estaba todavía en su mayor vigor, muy entrado ya el siglo XIV, cuando Berenguer de Plana regaló á la canónica doce tazas de plata del valor de una marca cada una para bebida *in refectorio Sedis post celebrationem et post vespers et completorium*. La donacion es de 19 de diciembre de 1335 y existe en el archivo de esta catedral.

prebenda que podian dejar cuando les pareciese. Basta de esto, y vamos á otra cosa.

El titular de esta iglesia *es de Santa Cruz*, y lo es desde el siglo VI á fin del cual en el año 599, se tuvo ya aquí un concilio *in Sede S. Crucis*. A este título se añadió luego el de Santa Eulalia, y así continúa hoy; aunque en sus estandartes, que llaman *ganfarons* (y antes decian *ganfanons*), no se vé sino una cruz grande blanca sobre las barras de Cataluña en campo colorado. Y cierto que debía ser al revés, esto es, cruz roja en campo blanco, si fuese cierta la vision que tuvo Carlo Magno cuando conquistó á Gerona: en memoria de lo cual dicen que su hijo Ludovico fundó esta catedral en honor de la Santa Cruz. Fábulas á cada paso inventadas, y fácilmente creidas por los feligreses de la parroquia de San Justo, que pretenden haber sido su matriz la única y primitiva Sede de Barcelona. De esto se dirá mas otro dia.

El número de canónigos en esta iglesia era ya de cuarenta en el siglo XI. Debíó aumentarse despues sobre lo que permitian las rentas, puesto que en 1229 visitando esta iglesia el Cardenal Sabinense Juan, Legado del Papa Gregorio IX, los redujo al núme-

ro sobredicho. Posteriormente Clemente VIII los redujo al de 34. De entre ellos mismos se elegian los que habian de regentar los oficios, que ahora llaman dignidades; y sobre esta práctica, tan conforme á la disciplina de otras iglesias y al buen gobierno de las temporalidades, hay aquí varios estatutos hasta el siglo XIII; á mediados del cual se comenzó á oír por acá el nombre de *dignidad*. El de *canónigo* le hallo ya usado en el decreto de eleccion del Obispo Don Bernardo de Berga de 1172, época que puede fijarse sobre el principio de este nombre, pues en la eleccion del Obispo Don Arnaldo Armengol de 1137, todavia firman los electores de Capitulo, especificando el nombre de su oficio, ó del grado de su orden, pero no el de *canónigo*.

No faltaba aquí lo que en otras iglesias habia, y es un canonicato con el título de *Stator Regis*. Habíalo ya en 1172, como consta del citado decreto del Obispo Berga, donde firma *Arnaldus de Villamaiori eiusdem ecclesie Stator Regis*. Llamábase así, á *statu*, que tambien significa *Stallum*, *Sedes*, como que ocupaba un lugar señalado y una prebenda de la iglesia en obsequio de los Príncipes, y para rogar por su salud. Esto se deduce de la do-

tacion que el Rey Don Jaime I hizo de este canonicato, á quien llama *Staturiam*, en el año 1263, en que lo obtenia Guillermo de Rubira (a). Otra cosa era el canonicato que estaba aquí reservado para la persona del mismo Rey, cuya posesion tomaba como los otros canónigos, y percibia, estando presente en la ciudad, la prebenda diaria que les estaba señalada en el libro *del Ventre*, ó de obligaciones de los Prepósitos. Aun hoy dia se guarda esta costumbre, como se ha visto estos años, cuando estuvieron SS. MM. en esta ciudad. Parece que en tiempo del Obispo Don Fr. Ferrer de Abella debió haber alguna omision en las formalidades de la posesion de este canonicato, pues se estableció el juramento que debian prestar los Reyes, y que prestó Don Pedro IV, llamado el Ceremonioso, cuya fórmula he copiado del original, y es la siguiente: «Nos Petrus, etc., ex certa scientia, ad »honorem D. N. J. C. et Beatæ Martiris Eulæ »liæ Barchin., convenimus et promittimus »vobis vener. in Christo Patri fratri Ferrario »Divina Providentia Episcopo, et vobis etiam »dilectis nostris Capitulo eiusdem Sedis recipientibus ac stipulantibus pro ecclesia Bar-

(a) Ap. núm. XLII.

»chinon. ac etiam iuramus per Sanctam Cru-  
 »cem D. N. J. C. Salvatoris nostri, ac per  
 »sancta Dei quatuor Evangelia manibus no-  
 »stris corporaliter tacta, conservare et manu-  
 »tere privilegia et observantias, seu consue-  
 »tudines approbatas eccl. Barchinon. et liber-  
 »tates ac immunitates eiusdem ecclesiæ et  
 »personarum et iurium et rerum eiusdem ec-  
 »clesiæ; et contra predicta seu aliqua præ-  
 »dictorum non facere per nos vel per alium,  
 »seu aliquialiter contravenire. Sic nos Deus  
 »adiuvet, etc.»

De esta clase de canonicatos reales no sé si queda otro ejemplar en nuestras iglesias. En la de Valencia concedió al Rey Don Martin esta gracia el Papa Luna en 1409; y en el siguiente tomó ya posesion de él. Dime algo del origen de este distintivo de honor, que no desdenó la Magestad Real.

Otra especie de canónigos habia llamados *legos*, y eran los que dejaban alguna heredad á la canónica, por lo cual se hacian acreedores á la percepcion de las prebendas y á los sufragios de la iglesia.

El hábito coral de que hoy usan los canónigos en el verano es como el de la catedral de Valencia, con levisima diferencia. En el invierno usan de capa talar morada sobre las

colas y roquete. La consuetud antigua dice: *ad die Defunctorum ad Sabbatum Sanctum utuntur in choro cappa nigra rotunda; excipiuntur hebdomedarii, Precentor et Succentor qui utuntur in officiis missæ solemnibus capis purpureis*. Los beneficiados graduados de doctor ó bachiller llevan todo el año las colas recogidas sobre el brazo.

La fábrica del templo actual se comenzó en 1298, y se concluyó en 1430, no 1330, como se lee en el *Viage* de Ponz, por yerro de imprenta. Hasta el año sobredicho son frecuentes las memorias de indulgencias concedidas á favor de esta fábrica, algunas de ellas por Obispos extranjeros. Dos inscripciones quedan pertenecientes al principio y progreso de la obra, las cuales publicaron Aymerich y Campillo, mas con algunas alteraciones y variantes. Por lo mismo, y para satisfacer á los ruegos de algunos buenos amigos, las copiaré aquí con su carácter mayúsculo, y con las mismas abreviaturas del original. Hállanse ambas en la pared exterior de la iglesia, al lado de su puerta colateral, frente al palacio de los Condes. La primera dice así:



† IN: NOIE. DŌI. NTĪ. IHV. XPI. AD. HONORE †  
 SCE. TRINITATIS. PATS. ET. FILII. ET. SPS. SCI. AC. BE  
 ATE. VIRGINIS. MARIE. ET. SCE. CRVCIS. SCE. Q.  
 EVLALIE. VIRGINIS. ET. MARTIRIS. XPI AC  
 CIVIS. BARCHN. CVIVS. SCM. CORPVS. IN. ISTA  
 REQVIESCIT. SEDE. OPVS. ISTIVS. ECCE. FVIT. IN  
 CEPTVM. KL. MADII. AÑO. DNI. M. CCXCVIII. RE  
 GNATE. ILLVSTRISIMO. DÑO. IACOBO. RE  
 GE. ARAGONV. VALN. SARDINIE. CORSICE  
 † COMITE. Q. BARCHINONE. †

Esta inscripcion se halla repetida en dos  
 piedras, una á cada lado de la sobredicha  
 puerta. Allí mismo se halla estotra :

† IN. NOIE. DNI. NRI. IHV. XPI. KDS. NOVĒBR.  
 ANNO. DNI. M. CCC. XXIX. REGNAN  
 TE. DÑO. ALFOSO. REGE. ARAGONV. VALE  
 CIE. SARDINIE. CORSICE. AC. COMITE. BAR  
 CHN. OPVS. HVIVS. SEDIS. OPERABATVR. AD  
 LAVDE. DEI. AC. BTE. M. SCE. †. SCEQ. EVLAIE.

No se sabe el arquitecto que hizo el plan  
 de este templo. Yo solo he hallado dos de sus  
 continuadores: el primero Jaime Fabre, Ma-  
 llorquin, instituido maestro de la obra por el  
 Obispo Don Ponce de Gualba y su Capítulo á  
 23 de junio de 1517, con salario de 18 suel-  
 dos cada semana, y abono de los gastos en

sus viages á Mallorca, el cual seguia aun en el mismo oficio en 1339, cuando se hizo la traslacion de Santa Eulalia, cuya capilla subterránea es sin duda obra suya. El otro es Bertran, que lo era en 1344. Un *magister Pujol qui fecit retrotabulum S. Eulaliæ* suena en 1305 en los libros de gasto y recibo de la sacristia. En 1345, á 23 de julio, concertó el Capítulo con Martin Ferrandis, Toledano, y factor de órganos, la construccion del de la catedral por ochenta libras en todo.

Este templo se construyó en el mismo sitio donde estaba el antiguo, consagrado en el año 1058, cuya área ocupaba parte del coro actual, como conjetura Campillo. Las cenizas de sus fundadores, ó mas bien restauradores, estan en dos grandes urnas levantadas en la pared, entre la sacristia y la puerta que manda al claustro, con estas dos inscripciones modernas. = 1.<sup>a</sup> = *D. O. M. = Raymundo Bereng. Barchinonen. Principi, propugnatori ac muro christiani populi, disciplinæque militaris exemp., huius basilicæ una cum Almodis coniuge conditori, quem, quum annos XXXII. feliciter regnasset, invida mors rapuit XXVII. mensis maii anno salut. humanæ naturæ M.LXXVI. = 2.<sup>a</sup> = D. O. M. = Almodis Comitissæ cui fortuna summæ auctoritati non defuit, omnium virtutum*

*exemp. hic cum viro iacenti, Capitulum sepulchra iam vetustate collapsa tam pientisimis B. M. instauran. curavit, et ab eadem temporis iniuria post duo secula repetita iterum grato animo vindicavit anno M.D.CCLXXXVI.* = Otras dicen que hay dentro de las urnas. No pongo la copia que tengo de ellas, porque no estoy seguro de su verdad.

La sillería del coro es todavía la misma que existía en 1519, cuando el Emperador Carlos V celebró aquí un Capítulo general de la orden del Toison de oro, el primero que se tuvo en España. Permanecen renovadas posteriormente las armas y títulos de cada caballero en lo alto del respaldo de las sillas que ocupaban por su antigüedad. Omito su noticia porque ya la publicó Chifflet (*Insignia, etc.*): mas no dejaré de enviar un extracto en castellano de la relacion lemosina que un diario de aquel tiempo hace de fiesta tan grande (a).

El altar mayor forma una como galería de gusto gótico; es de madera y algunos creen ser de palma; el zócalo es de piedra de labor del siglo XVI, y á esto alude el año 1596 que se halla escrito en él, no al resto del al-

(a) Ap. núm. XLIII.

tar, que es mas antiguo y de lo mejor de aquellas labores que se separaban de la sencillez sin faltarles cierto gracejo de capricho que falta á los que vinieron despues. La mesa del altar es aislada y tiene un buen frontal de piedra mármol con las insignias de la pasion y las armas del Patriarca Don Francisco Clemente Çapera, Obispo de esta iglesia, que la construyó: todo de relieve. En el centro del altar está depositado el cuerpo de San Severo M., Obispo de la misma, en una arca de plata, dentro de la cual dicen que se conserva la que mandó labrar el Rey Don Martin, cuando trasladó estas reliquias del monasterio de San Cucufat del Vallés: sobre él el tabernáculo del Santísimo, y sobre él la imágen de un crucifijo en significacion nada propia del titular de la iglesia, que solo es la Santa Cruz. Al lado de las gradas últimas del altar hay dos cortinas colaterales, que se corren mientras dura la consagracion, como para conciliar mayor veneracion á tan augusto misterio. Las arañas de la iglesia que llaman *Salomones*, son tambien de un gusto gótico, y no todas son de aquel tiempo, sino que los artífices han guardado la propiedad debida en acomodarse al genio del edificio para que sirven. La portada principal de la iglesia es-

tá por concluir, y lo estará mientras no cesen las distracciones de las contribuciones que hay para ello. Esto que parece una paradoja, no lo es para los que conocen el terreno. Cuando Dios quiera que se verifique, sería muy doloroso que abandonasen el plan y diseño que existe en el archivo, y en parte está comenzado á verificar, que ciertamente es comparable con el famoso frontispicio de la iglesia de Burgos.

Los claustros de esta iglesia son buenos y espaciosos, concluidos en 1448. Hay en él varios entierros. Los mas notables son dos elevados en la pared con sus casilicios correspondientes y de buena labor. Uno es del Capiscol y canónigo de esta iglesia Don Francisco Desplá, cuya estatua de piedra, tendida sobre la urna, está adornada con un bonete redondo y con alguna elevacion á modo de mitra, tal como lo tiene la estatua de otro *Precentor* de la familia *Despujol*, cuyos entierros estan en otras de las capillas. Tiene además esta que digo capa coral y báculo en la mano, distintivo de su oficio. En el plano del sepulcro se leen estos hexámetros:

«Hæc petra Franciscum de Plano continet ortum  
 »Sanguine præclaro, cui magna scientia, virtus  
 »Fortuitis sociata bonis, laus, gloria fulsit.  
 »Qui Sacrista Vicensis erat, qui sedibus almis  
 »Canonicus, qui Prepositus, Precentor amatus,  
 »Pauperibus largus, pius, ecclesiamque frequentans,  
 »Semper amans patriam, studuit sua iura tueri:  
 »Nomine vivet ob id varias volitante per oras.»

En los necrologios de la iglesia de Vique consta que murió á 30 de julio de 1453.

Todavía es mas memorable el segundo sepulcro de los dos que decia, que está junto á la puerta excusada de la capilla de las Santas Vírgenes. Hay en él una estatua de bronce que representa á un soldado, y sobre él este letrero: *Hic iacet Dominus Borra miles gloriosus. Facta fuit sepultura ista anno Domini M.CCCC.XXX.* . . . .

Este Borra era un truhan del Rey Don Alfonso V de Aragon. El P. Caresmar extraxó en el archivo de la catedral una escritura de venta hecha por *Mosen Borra* en el año 1451, y dice que el tal Borra se llamaba Antonio Tallander, y que era hijo de otro del mismo nombre y apellido. Es graciosa la memoria que queda de él en un privilegio que le concedió el Rey su amo, dándole facultad

de regresar de Nápoles á Barcelona, en el cual en consideracion á su vejez y á no tener ya dientes ni muelas, manda se le suministren todos los vinos que él quiera. Hace ya algunos años que se publicó este documento en castellano; pero allá va su copia latina con que desempalagar (a). Por todo ello se vé la propiedad con que en su sepulcro se le dá el dictado Plautino de *miles gloriosus*.

En la sacristía se guardan ricas alhajas. Un altar portátil de plata de uso del Rey Don Martin y tambien su espada, aunque ni uno ni otro me consta que sea de este Monarca. Un códice de evangelios del siglo XV, con las cubiertas de plata y muchos relieves en ellas con singular artificio en el lomo, para abrirse cómodamente: sirve solo para el juramento que hace el Obispo cuando toma posesion de su silla, y el Rey en la de su canonicato. La custodia que sirve en la procesion *del Corpus* es de hechura singular: consiste en una silla de plata cuyo asiento tendrá dos palmos de elevacion, y sus pies, brazos y respaldo estan ricamente labrados. Sobre el asiento y en medio de él se eleva un cuerpo gótico, cuya materia, que dicen

(a) Ap. núm. XLIV.

ser de oro, y hechura apenas se pueden distinguir, por las innumerables sartas de perlas que lo cubren entretejidas en su labor: colocacion que desagradaria mucho al artifice, si amaba como es regular que luciese su trabajo. Contribuye á ello el collar del Toison de oro que dicen regaló el Emperador Carlos V, y ciñe esta rica pieza. La mayor parte de las sobredichas alhajas son dádiva de un caballero llamado Luis Cervejillo, de quien fué testamentaria la Reina de Aragon doña Violante, y en calidad de tal dió *molts et diverses joyels á la custodia del precios cors de Jhu. Xpst.* Así se lee en el libro de aniversarios de esta iglesia. Tambien ciñen la silla con una faja de cuatro dedos recamada de oro y perlas y algunos diamantes que regaló para el objeto una Reina de Aragon. Dádiva apreciable, mas por la calidad y afecto de la donadora, que por su valor y artificio. En una caja bien labrada ví un copon, cáliz, vinageras, etc., todo de oro y de hechura muy graciosa, obra del platero Martinez de Madrid, y dádiva del liberalísimo Obispo y amantísimo de su iglesia D. Gavino Valladares, hecha en 1792. Mas apreciable es un cáliz como de un palmo de elevacion y con el crater cónico, si



es verdad lo que dicen que se fabricó del primer oro que trajo de América Cristóbal Colon y que presentó á los Reyes católicos en esta ciudad. Es de una ductilidad particular, que cediendo el crater á cualquiera impresion recobra por su elasticidad su propia figura. En órden á reliquias las hay de las comunes y frecuentes en otras iglesias. Son de notar cuatro cabezas de las once mil vírgenes y una faja que dicen ser de la Virgen, tela delicadísima y de un hilado muy prolijo y casi imperceptible.

Ya me habia olvidado. Volviendo á la silla de plata sobredorada, sobre cuyo asiento se coloca un viril muy alto, todo de oro, para la procesion del *Corpus*, algunos sabios amigos Barceloneses, han querido persuadirme que sobre dicha silla entró sentado en esta ciudad y como en triunfo, el Rey D. Martin, de vuelta de sus conquistas. Así será tal vez; pero yo no he hallado hasta ahora ningun documento auténtico que tal diga. A Dios. Barcelona, etc:

## CARTA CXIX.

Nota de letra de D. Jaime Villanueva.

*En este tomo de Barcelona, falta la carta que trata de los ritos antiguos de aquella iglesia: se la quedó para leer D. Mariano Oliverras, dignidad de Capiscol, y no se la pude sacar.*

CARTA CXXII.

*Ritos de la iglesia de Barcelona.*

**M**i querido hermano: Algunos sabios amigos prebendados de ella me han asegurado haber leído *Actas capitulares* que prueban la concurrencia ó asistencia al Cabildo de San Raimundo de Peñafort, profeso ya, y aun maestro en la órden, firmándose en ellas *Magister Raimundus, canonicus Barcinonensis*: y añaden en confirmacion de ello haber visto tambien en otros documentos que el Padre Santo Domingo se firmaba *Magister ordinis Prædicatorum, canonicus Oxonensis*; y que habiendo en su consecuencia examinado la Decretal que habla de la vacante de prebendas y beneficios por la profesion religiosa, la habian hallado de fecha posterior á la época de dichos Santos. Así me lo han querido persuadir, pero no me han puesto en las manos ni tales documentos ni tales firmas, ni hasta ahora yo he sido tan feliz que diese con estas ú aquellos. Pero acerca de esto nada he topado, sino en cierto sentido lo contrario, y es una carta de

San Raimundo de Peñafort al Rey Don Jaime I en que se llama *in ordine fratrum Prædicatorum minimus*; pero nada dice de canónigo de Barcelona, título que no es regular omitiera, si lo fuera realmente (a). He hallado mucho, muchísimo sobre la costumbre tan comun en todo el principado, y que fastidia ya el repetirlo, de la eleccion de uno de los monacillos de canto, que el dia de Inocentes asistia á las vísperas, presidia y oficiaba vestido de pontifical y puesto en la misma silla del Obispo. En medio de la sencillez, ó qué sé yo qué mas, que supone esta práctica, causan admiracion y juntamente risa la formalidad, energía y celo con que se manda en las Constituciones donde se ordena este ceremonial que el organista no toque ninguna tocata profana y que excite *ad choreas et tripudia*. Como si el nuevo Obispillo no fuese ya de suyo una cosa de mogiganga.

En el Sabado Santo, luego de empezadas las vísperas por el celebrante, se llevaba al altar mayor un corderito asado, se bendecia por el celebrante, comenzaba este á cortarlo, y concluido este trabajo por otros se distribuia en seguida en menudos pedacitos, como se reparte ahora el pan bendito.

(a) Ap. núm. XLV.

Las aras se consagraban no solo con la colocacion de reliquias de Santos , sino del mismo Cuerpo de nuestro Señor Jesucristo. Por los documentos adjuntos verás la consagracion del ara ó mesa del altar de San Marcos de esta iglesia , perteneciente á la cofradia de los zapateros de esta ciudad, y las diligencias que se practicaron en el mismo altar, pasados cincuenta y mas años despues de su consagracion (a). Pudiera citarte un cánon del Decreto de Graciano , título *de consecratione*, en que se trata de la colocacion de parte del cuerpo de nuestro Señor Jesucristo en las aras , pero no tengo á la mano este libro. Y no solo las aras de los altares , sino las frentes y pechos de muchas imágenes del Señor , de la Virgen y los Santos eran en aquellos tiempos pequeños sagrarios , donde se depositaban sagradas formas. Algunas de estas antiguas imágenes he visto con sus ventanillas y nichos para el efecto.

Antiguamente se rezaba en esta iglesia de algunos Santos de que no se reza en el dia, ó bien con rito diferente. Por ejemplo , de San Vicente Mártir , que tiene en dicha iglesia altar particular , dedicado á Dios en honor suyo, se rezaba con rito doble y con oc-

(a) Aps. núms. XLVI y XLVII.

tava. Algunos individuos del cabildo procuraron años pasados el restablecimiento de ello; y aun todo el cabildo en masa acudió al señor Obispo con esta solicitud, haciéndole presente que las rúbricas del Breviario Romano, ordenadas por San Pio V, permitian á las iglesias el rezar de los Santos del cuerpo del Breviario con rito diferente del que allí tiene señalado, como el rezado fuese conforme al del Breviario ó en otra cualquier manera aprobado por la Santa Sede: no tuvo efecto la pretension por motivos que no he podido averiguar.

En ciertos dias del año se admitia á los prohombres ó administradores del gremio de pescadores de esta ciudad en el refectorio canonical, y se les daba del vino artificial llamado *Nectar* que *cum nebulis* (especie de tortas delgadas) se servia en dias señalados á los canónigos, y este es el origen de esta costumbre. La iglesia tenia el diezmo de todo el pescado que se vendia en la ciudad y que se pescaba desde el cabo de Blanes, hasta la punta del castillo de Tamarit, cerca de las playas de Tarragona. La percepcion de este diezmo tuvo muchas contradicciones, causó muchos disturbios y entredichos, y últimamente se convino el pago con varias mo-

dificaciones, entre otras, que los mismos prohombres ó administradores del gremio fuesen los colectores del diezmo, y que entre otras recompensas y distinciones tuvieran la de ser admitidos en refectorio y ser enterrados en la iglesia. ¿No pudo dar esto motivo al dictado de *Canónigos de la pescadería*, que últimamente se ha amenguado y envilecido hasta el extremo de aplicarse á los muchachos desarrapados y discolos que andan por la plaza y pescadería viviendo de lo que pillan? Así lo sentía el sabio anticuario el canónigo Caresmar. Ya sabes que á tales muchachos mal criados y perdidos y largos de manos, los llamamos ahí en Valencia *Canonges del mercat*. Tú dirás si esto tiene alguna analogía ó relacion con el hecho de que habla.

Si tuviera yo humor y tiempo para extraer los mamotretos que tengo á la vista, pertenecientes al *victus ratio*, mucho pudiera decirte de particulares viandas y usanzas de los siglos pasados, ayunos, desayunos, colaciones, etc. No lo hago, ya porque coincide con lo que te he escrito sobre lo mismo en otras ocasiones, ya porque ¿á qué detenerme en pormenores de cosas y prácticas, que no digo muchos años, sino muchos siglos que no se observan? Mejor será hablarte de los ritos

y particularidades que existen y se practican en el dia.

El altar mayor, obra de estilo gótico y del mayor primor, no tenia en lo antiguo imagen de Santo alguno, ni pintado ni de bulto; pero en el dia tiene en el centro una cruz grande de plata con la imagen de Jesucristo, y en su peana está de medio relieve la imagen de nuestra Señora de los Dolores. La piedad de un canónigo, que costeó la obra, causó una mudanza tan notable como sensible. Antes y de tiempo inmemorial solo habia una cruz sin imagen ninguna, cosa muy conforme al título que siempre ha tenido esta iglesia, esto es, *ecclesia Sanctæ Crucis*. Ya tendrás presente lo que sobre el particular dicen los escritores de antigüedades eclesiásticas, señaladamente el eminentísimo Borja.

En un nicho sepulcral, que está bajo el sagrario ó tabernáculo, y como al igual de la mesa del altar, hay una urna con las reliquias del Prelado y Pastor de esta iglesia San Severo. Esta mesa del altar mayor está enteramente aislada, aunque por las gradas con que se adorna el altar en ciertos dias (obra moderna) parece unida con él, de modo que puede celebrarse cómodamente en dicha mesa, así de espaldas al pueblo como de cara, confor-



me generalmente se practicó algun tiempo.

De los dos lados del altar y á una altura proporcionada, salen por frente dos cornisas, que en su extremo son sostenidas por dos columnas salomónicas de piedra jaspe y muy primorosas: bajo de ellas pasan dos cortinas encarnadas de tafetan que se corren al tiempo del *Sanctus*, cuando se celebra la misa mayor, y quedan así tiradas hasta acabar la consagracion; y esto que recoge mas al celebrante y le aparta de la vista todo otro objeto, manifiesta que el presbiterio no estaba adornado ó circuido como en el dia con los damascos y colgaduras que existen, y que tanto estorban la total vista y transparentes de las columnas aisladas que primorosamente circuyen el espacio ó suelo del presbiterio.

En el altar mayor no se celebra diariamente sino una misa y esta cantada, de modo que habiendo dos se celebra la otra en el altar ó capilla subterránea de Santa Eulalia. Tengo presente que en uno de los libros del archivo, que trata de los usos y costumbres de las iglesias, haciendo mencion de esta particularidad, cita el texto de un concilio de los mas antiguos, en que se prescribe *una Missa et unum altare*. El celebrante siempre es canónico. Y si rarísima vez por un accidente im-

previsto ha sucedido faltar canónigo y haber de celebrar ó domero menor ó beneficiado, se ha puesto un altar provisional en el presbiterio y se ha celebrado en él.

En las misas cantadas que se celebran en el altar mayor, el celebrante lee el Evangelio *in cornu epistolæ*. Este rito lo observamos nosotros los Dominicos, y me parece que tambien los Camaldulenses. El presbiterio se halla rodeado de unos como escaños ó poyos de piedra, y en el centro del semicírculo y detras del altar mayor, se halla una silla muy preeminente de arquitectura antigua, y muy adornada y elevada en forma de trono, subiéndose á ella por diferentes gradas. En el Jueves Santo si el Señor Obispo celebra de pontifical, comienza allí la misa prosiguiéndola despues en el altar mayor.

En el Viernes Santo, luego de acabado el *Passio Domini*, etc., todo el coro se traslada al altar mayor, y forman un círculo al rededor del celebrante y de la mesa hasta el acto de trasladarse en procesion al *monumento* á buscar el sagrado Cuerpo del Señor. La misa prosigue y concluye despues en el presbiterio; y luego de acabada, allí mismo formado el clero en dos alas, se rezan vísperas.

En varios dias del año los entonadores ó

chantres menores, junto con los caperos ó bordoneros, antes de comenzar la misa mayor, se pasan desde el coro que está en el centro de la iglesia al presbiterio, y allí entonan el *Introito*, y no se retiran hasta los *Kiries*, trasladándose después al coro, y prosiguiendo como en los demás días.

En el presbiterio no se permite la entrada á otros seculares que á los señores regidores y sus dependientes en los días que asisten de ceremonia. Solo se permite la entrada á todo el pueblo en la noche de Navidad, durante la misa del Gallo, y en el día de Santa Cruz, mientras la misa que se celebra muy de mañana.

En uno y otro día hay adoracion, y es admitido á ella todo el pueblo. De todo lo dicho en estos últimos apartes, se infiere, á mi parecer, que antiguamente el coro estaba en el presbiterio, y que se practica lo referido en memoria de ello.

En todos los días de oficio doble se entona el *Introito* con voz muy baja y grave, hasta llegar al *Gloria Patri*, desde el cual se prosigue en voz alta y regular; pero en los días semidobles se comienza por el tono alto, con que se continua.

Las horas menores se cantan seguidamen-

te ; y concluida nona , todos los dias , á excepcion del Jueves y Viernes Santo , se rezan de rodillas por todo el coro las letanias mayores con las preces que estan en el Breviario Romano. No he encontrado en cuanto he visto del archivo que esta práctica fuese penitencia ó fundacion, ni el origen de ella. Solo he encontrado la fundacion de la distribucion que se da en la misma , y en esta fundacion ya se expresa como observada aquella devocion ; por consiguiente entiendo que es inmemorial : que es una mera rogativa , y voluntaria : y que siendo tan notable y constante , tal vez debe su origen á la frecuencia con que en los siglos de la edad baja fué afligida la ciudad y todo el principado con el azote del contagio ; para lo cual puede verse á Capmany en sus *Memorias*.

Todos los dias , al comenzar los maitines en el coro , se celebra en la capilla y altar de Santa Eulalia una misa cantada por uno de los domeros menores , asistiendo á ella diferentes capellanes de los que se llaman oficiales del cabildo , por obtener alguno de los cargos ó ministerios de la iglesia , y que dá el cabildo , como son : monacillos , sacristanes menores , guarda-altar , claustrero , etc. Y esta misa se aplica diariamente *pro benefactori-*

*bus*; pero la misa cantada que se celebra en el altar mayor despues de nona, no se aplica diariamente *pro benefactoribus*, conforme á la constitucion de San Pio V, sino que en algunos dias se aplica por difunto, en cumplimiento de fundacion ó aniversario, ó bien por motivo de entierro llamado *canonical*, por ser el mas solemne.

A principios del siglo pasado consultó el cabildo á varios señores Obispos que se hallaban en la ciudad con motivo de la consagracion de un nuevo Prelado, acerca de lo referido, esto es, si cumple el cabildo con la constitucion Piana siguiendo la expresada práctica, y unánimes resolvieron que cumpliera, y que no debia alterarse dicha costumbre; porque aquella constitucion se dirigia en particular á las iglesias que diariamente no aplicaban misa alguna *pro benefactoribus*, y la iglesia de Barcelona ya lo hacia de antes, y tan superabundantemente, como que en los mas de los dias celebraba dos; y que el haberse determinado por San Pio V que fuese la misa mayor, ó conventual, miraba principalmente á la seguridad de que diariamente se aplicase una misa en las catedrales *pro benefactoribus*: por consiguiente que la práctica de esta iglesia no se oponia á lo sustancial de aquel mandato.

En la primera misa de las sobredichas, que se celebra diariamente en la iglesia y altar de Santa Eulalia en los correspondientes dias, como domingos y otros, se publican las fiestas, se lee un punto de Catecismo, y se practica todo lo que en las iglesias parroquiales, conforme á lo prescrito por el Ordinario del obispado.

Solo se ejecuta esto en el altar mayor en el dia de Santa Cruz de mayo, cuando cae en domingo; porque en este dia se celebran dos misas en el altar mayor, siendo una de ellas la que en los demas dias del año se celebra en la capilla y altar de Santa Eulalia: Celébrase en aquel dia por uno de los cuatro canónigos domeros mayores, practicándose por él las referidas funciones parroquiales.

He venido á hablar del dia de Santa Cruz, y por consiguiente no puedo dejar de recordar aquí las singulares prácticas y costumbres de esta iglesia en dicho dia. A mas de la misa que se celebra en el altar mayor y de que ya he hablado, se celebra otra por uno de los señores canónigos con asistencia de los demas y con canto en la casa que existe junto á la catedral que se llama *la canonge* ó *la canónica*, y que es parte del

edificio antiguo que habitaban los canónigos cuando vivían en comunidad: lo cual puede muy bien ser en memoria de ello. Acabada la misa se distribuye un pan y un ramillete de flores á cada uno de los asistentes.

En la vigilia de este día se ponen cuatro pinos en el patio del palacio episcopal; uno en casa de cada dignidad y canónigo y de algunos oficiales de cabildo; y además se ponen varios en la iglesia, en el espacio que va de la puerta mayor al coro, y en el presbiterio se pone una gran cruz formada de rosas blancas, á semejanza de la que usa el cabildo en su escudo de armas, formando el centro una estrella hecha de rosas encarnadas.

Esta costumbre de los pinos, comunmente se cree originada de una fundación antigua hecha por un canónigo llamado *Pinell*. En efecto, la iglesia ha tenido varios canónigos de este apellido y muy famosos por los empleos y comisiones que tuvieron de Reyes y Papas; pero yo no he visto tal fundación, ni rastro, ni sombra de ello; solo me acuerdo á vista de esta práctica de lo que se halla en los ritos Romanos, acerca de las fiestas que se hacían por ellos en mayo, llamadas *Mayuas*, de las cuales me parece que

habla nuestro Amaya en sus Comentarios *in tres libros posteriores Codicis*, y que muchos ritos y costumbres de los paganos se cristianizaron en los primeros siglos, mudando de objeto. Me parece tambien que Gavanto y otros autores litúrgicos hablan de esta costumbre de poner árboles en mayo en los templos y plazas; y que en las provincias meridionales acostumbra á hacerse uso de los pinos por lo mucho que en ellas abundan.

Por otra parte, la devocion del pueblo de Barcelona á la Santa Cruz es tan general como antigua. A la Santa Cruz se halla dedicada la iglesia catedral, y de tiempo tan remoto como lo manifiesta la firma del Obispo Pretextato en el concilio Sardicense. *Prætextatus Episcopus Sanctæ Crucis Barcilonensis*, si no me engaño, y lo dirá por mí Aymerich en su *Episcopologio*.

A la Santa Cruz se halla dedicado el puerto, existiendo en testimonio de ello la famosa cruz que se halla á la salida de la puerta del Mar, obra del célebre arquitecto Blay, de quien es tambien obra el suntuoso edificio de la casa de la diputacion, que hoy lo es de la audiencia. Y á la Santa Cruz se halla dedicada el hospital de esta ciudad, que es general, no solo por haberse reunido en él



los particulares hospitales de enfermos, que habia, unos á cargo de la ciudad, otros del Cabildo y otras personas, sino tambien los de fátuos y expósitos; existiendo tambien en el espacioso patio del mismo, una columna salomónica con la cruz encima, y forma tambien la cruz el escudo de armas del cabildo, y parte del de la ciudad. Dicha columna salomónica tiene como á los dos tercios de su altura dos coronas reales, alusivas sin duda á no sé que Rey y Reina, que pusieron la primera piedra de aquel soberbio edificio.

De la devocion del pueblo de Barcelona á la Santa Cruz, y del culto que siempre la ha dado, es otro testimonio y no despreciable, la costumbre que aunque muy minorada, se guarda todavia. Y es, que en el dia de Santa Cruz de mayo, casi en todas las puertas de las habitaciones bajas donde viven los artesanos, se ven capillas con la Santa Cruz, y muchachos que piden limosna para el adorno de ellas; y esto no es mas que una pequeña parte de lo que se hacia antiguamente para festejar aquel dia. No faltaban torneos y otras funciones que habrás ya visto en la vida de San Francisco de Borja, escrita por el Cardenal Cienfuegos en el capítulo donde refiere el extraordina-

rio lance que aconteció al Santo en aquel dia con motivo del festin que daba en palacio por razon de la misma fiesta; lance en que se vió en tanto apuro su virtud, como el carácter del cargo de Virey de Cataluña que tan dignamente desempeñaba.

En este dia en los mas de los pueblos del obispado se planta un árbol en la plaza, y se corona de flores, y en algunas partes lo llaman *mayo*, y si esto se hace en memoria ó símbolo del árbol de la Santa Cruz, ciertamente que puede aquel llamarse el verdadero árbol de la libertad; así que tanto estos árboles como los referidos pinos; que se plantan en la iglesia, atendida la sazón en que se hace, muy bien pueden mirarse como una oblacion de las primicias del reño y nueva produccion de las plantas.

Por fin, en este mismo dia de Santa Cruz (y concluyo con esto lo relativo á él) los dos párrocos de Santa Maria del Mar y de nuestra Señora de los Reyes ó del Pino, por sí ó por medio de sus tenientes, entran en el coro de la catedral con hábitos corales, y cantan el segundo responsorio del primer nocturno de los maitines, que por la tarde se cantan solemnemente en la iglesia. Esta asistencia de aquellos dos curas párro-

cos, que se repite en los matines de Navidad y de Santa Eulalia, si por una parte puede considerarse como un testimonio de que la iglesia les convida á celebrar la fiesta, tambien puede ser mirada, por otra, como un reconocimiento que prestan las parroquias particulares de esta ciudad á la matricidad de la iglesia catedral, y á su universalidad de territorio en la ciudad y obispado; sobre lo cual ya te enviaré un ejemplar de los alegatos impresos, en que prueba la iglesia esta parroquialidad *inter volentes*, tanto en punto del cumplimiento del precepto pascual, como bautismo y demas.

En la Semana Santa, y aun en la de Pasion tiene esta iglesia varios ritos y ceremonias particulares. Desde las primeras visperas de la semana de Pasion hasta el miércoles Santo *inclusive*, en todos los dias feriales, el mismo canónigo que acaba de celebrar la misa mayor, vestido con alba y estola, lava los pies á algunos monacillos ó sacristanes en una capilla del claustro. En estos mismos dias feriales tiene tambien la iglesia la particular funcion que llaman de la *Vera Creu* ó de la *Vera Cruz*. Se comienzan las visperas, caido el velo blanco que está colgado en el presbiterio, quedando por consiguiente cubier-

ta la vista del altar mayor. Hasta el tercer salmo se cantan las vísperas en tono regular, pero en el cuarto entra ya un tono mas grave, solemne y pausado. Inmediatamente el clérigo que tiene el oficio de subdiaconil, baja al medio del coro y allí se deja caer los vestidos corales, y cubierta la cabeza con la capucha, pasa á convidar al canónigo mas antiguo del coro en que está la hebdomada, y así sucesivamente en los demas dias, alternando los coros, y recogidos otra vez los hábitos, se vuelve á su silla. A tiempo competente baja al plano del coro el canónigo convidado, arrastrando la cola de la capa magna y cubierta la cabeza con la capucha, siguiéndole seis de los residentes, se dirige á la sacristia, donde se quita los hábitos, y se viste con alba y capa pluvial, y á su debido tiempo sale de la sacristia con una cruz cubierta de una toalla negra y precedido de seis clérigos con velas verdes en la mano, y acompañado de los sacristanes menores y otros asistentes, se encamina al altar mayor por detrás del velo. Al entonar en el coro el himno: *Vexilla Regis prodeunt*, salen de detrás del velo dos monacillos con albas y tapadas sus caras con un crespon negro, y presentan dos estandartes cuadrados de fondo negro,

en que está bordada la cruz y algunos trofeos de la Pasion del Señor. Este himno se canta por el coro con la mayor gravedad y pausa, alternando las estrofas con la música, y al llegar á la *O Crux, ave spes unica*, que canta la capilla de música en tono muy pausado y patético y con sordina, se empieza á levantar muy despacio el velo, y el expresado canónigo, puesto de espaldas al altar, manifiesta al pueblo la cruz en que se halla un notable pedazo del *lignum Crucis*, regalado, segun dicen, por el Papa Luna al Rey Don Martin, y por este á esta iglesia. Entre tanto todo el coro está arrodillado, quitado el solideo, y con velas verdes encendidas en la mano. Sobre todo, se hace con la mayor solemnidad esta funcion en el dia de Ramos. El salmo *In exitu Israel* se canta con una extraordinaria pausa por el coro y por todos los músicos de la capilla, acompañando con sus voces y los bajones. La estrofa *O Crux* la canta solemnemente la capilla de música, tocando los violines con sordina, y siendo la composicion muy patética.

La concurrencia de gentes á esta funcion compite con su devocion y piedad, de que da claras muestras el profundo silencio que reina en ella. En casi todas las iglesias secula-

res y regulares de la ciudad se practica la misma ceremonia, pero en ninguna con la solemnidad que en la catedral. Eclesiásticos y seculares de distincion, que habian recorrido la mayor parte de las catedrales del reino y asistido á sus principales funciones, á todos les he visto manifestar la mayor novedad y sorpresa por esta de la iglesia de Barcelona. Sin embargo, yo tengo por superior funcion la que se hace con este motivo en Valencia y real colegio de *Corpus Christi*, fundacion del beato señor Ribera.

Al hacer memoria de esta ceremonia me ocurre que San Sofronio, Patriarca de Jerusalem, refiere ser costumbre de su iglesia sacar de su caja la Santa Cruz á mediados de cuaresma para venerarla con mayor devocion. *In medio jejunii, dice, adorationis gratia, proponi solet vitale lignum venerandæ Crucis.* (*Sophr. Serm. in Exaltat. Sanctæ Crucis. Bibl. PP., tom. 12, pág. 214*). Tú convinarás una costumbre con otra y su semejanza en dos iglesias, ambas dedicadas á la Cruz.

En la noche del Jueves Santo, ó luego de entrado el dia del Viernes, esto es, á las doce de la noche, los señores canónigos y demas residentes que estan de vela, van á la sacristía, y dando vuelta por detrás del pres-

biterio, llevan al altar mayor la reliquia de la Santa espina, que se venera en la iglesia, donde permanece con la iluminacion de seis velas verdes hasta la tarde del mismo Viernes, en que despues de acabados los divinos oficios y con procesion, que dá vuelta por toda la iglesia, se vuelve á la sacristia, asistiendo todo el clero y el ayuntamiento de regidores. Todos los concurrentes van con velas verdes, y el oficial de Cabildo que tiene el empleo de *Dormitolero*, lleva en la mano tres velas verdes, las dos encendidas y la otra apagada. Segun tradicion de esta iglesia significan estas tres velas las tres iglesias dedicadas á la Santa Cruz; á saber: la de Roma, la de Jerusalem y la presente de Barcelona, yendo apagada la una en representacion de la de Jerusalem, que se halla en poder de infieles.

Los maitines del Miércoles Santo ó de tinieblas comienzan con la particular ceremonia de que el oficial de Cabildo que tiene el oficio de subdiaconil, puesto en medio del coro, deja caer sus hábitos, y arrastrando la cola y cubierta la cabeza, entona delante del señor canónigo que hace la hebdomada, la antífona *Zelus domus* en voz baja y con mucha solemnidad. Si está en el coro el señor

Obispo la entona delante del dignidad de Capiscol ó Chantre, y este del mismo modo la entona despues delante de su Ilustrísima, quien luego de vuelto el chantre á su silla la entona y sigue el oficio. En el dia del Corpus y en su misa mayor, conforme á lo que se practica en el Jueves Santo, y regularmente en todas las iglesias de la cristiandad, el celebrante consagra dos hostias, la una para el sacrificio y la otra para ponerse en la custodia, que se coloca en la mesa del altar mayor luego de acabada la misa, y en ella queda el Señor manifiesto hasta salir la procesion, que empieza á las cinco de la tarde.

En el cirio pascual se pone una vitela ó *Diptico* con expresion de la epacta, aureo número, año del pontificado del Santo Padre, del Prelado, del Rey y demas que podrás ver cuando te muestre una de dichas vitelas que me han regalado. El cirio pascual se coloca sobre una especie de pedestal que tiene unas pequeñas ruedas en los extremos, y por medio de unos cordones lo tiran con facilidad monacillos, y va delante de la procesion que se hace antes de la misa mayor en los tres dias de Pascua.

En los Capítulos pascuales que comienzan con misa de Espíritu Santo, lectura de las



constituciones y otras formalidades , se reza por el presidente la antifona, verso y oracion del Espíritu Santo y la de San Agustin ; de lo cual puede inferirse que por este Cabildo se observaba antiguamente la regla de este Santo Padre. Pero me parece que en todo caso seria meramente directiva y no obligatoria ó profesada , por no encontrarse rastro de profesion ni de aquellos oficios de prior, enfermero , etc., que en otras catedrales denotan que en lo antiguo hubo una perfecta regularidad.

Largo he estado y pesado. Otra vez seré mas breve. A Dios, Barcelona, etc.

## CARTA CXXI.

*Adiciones é ilustraciones á lo publicado por el padre maestro Florez sobre el estado antiguo de esta iglesia de Barcelona hasta entrado el siglo XII, y sus Obispos Wilara, Guislaberto, Fulco ó Folch, y San Olaguer.*

**M**i querido hermano: Como el padre maestro Florez disfrutó completamente de los archivos de esta ciudad, y posteriormente recibió otras muchas noticias que le comunicó el padre Caresmar, pudo tratar con mucha exactitud y casi completar la historia del estado antiguo de esta iglesia de Barcelona hasta la muerte de su Obispo San Olaguer. Mas esta clase de investigaciones nunca agotan todo su objeto, y siempre dejan á los que vienen despues algo que descubrir y añadir. Esto me ha sucedido á mí particularmente, habiendo podido examinar los archivos de otras catedrales y monasterios, con cuya historia tiene conexion la de esta iglesia. Que muy cierto y averiguado es que sin el auxilio de archivos agenos no se puede completar la historia de cada iglesia y monasterio. Por esta razon haré aquí un breve apunte de las

adiciones é ilustraciones que pueden hacerse á lo que publicó aquel sabio escritor, para que sirvan cuando se haga una segunda edicion de su obra.

En primer lugar advierto que el Concilio tenido en esta iglesia el año 906 ha sido impugnado despues de la muerte del padre Florez por el ex-jesuita Masdeu como apócrifo y fingido por los Franceses por probar la supuesta sujecion de nuestras iglesias catalanas á la de Narbona. En el tomo de mi *Viage á Vique* queda demostrado hasta la última evidencia la verdad de esta sujecion metropolitana todo el tiempo que duró el cautiverio de Tarragona, que fué el de cuatro siglos. Allí mismo copié y publiqué uno de los documentos mas claros de ello, que es el concilio de que hablamos, en el cual Idalcario, Obispo de Vique, se quejó de que el Arzobispo de Narbona al tiempo de consagrarle le impuso el censo anual de una libra de plata. ¿Qué valen todas las cabilaciones de Masdeu para probar que este concilio es apócrifo? En el archivo de aquella catedral estan sus actas originales con las subscripciones de los Obispos, á cuya vista se disipa el nuevo pirronismo de los infatuados en ciertas y ciertas manias.

*Wilara.* Del Obispo *Wilara* no conoció el padre Florez otras memorias que las que alcanzan al año 950. Débese añadir que vivia aun en 955, á cuyo año pertenece una escritura original que he visto en Monserate, fecha *VI. kal. januarii, anno II. regnante Leutario Regem.* Su exordio dice: *In nomine Domini Borrellum et Mironem uterque fratres et Marchiones Comes et Owillara Pontifex.* Es una donacion al monasterio de Santa Cecilia de Monserrate de varios alodios en Amendolelles, dados ya por la Condesa Richildis, cuyos albaceas eran los dos Condes y el Obispo. Estas pocas palabras inducen grande alteracion en la cronologia de los Condes de Barcelona, pues vemos vivo en 955 á Miron, que todos suponen muerto en 950. Item Borrell, su hermano, no sé si es tan conocido. Tambien vivia en 957; año III del Rey Lotario, cuando pasó á la iglesia de Vique, segun disponian los cánones, á asistir al Obispo Wadamiro en su última enfermedad, darle sepultura, hacer el inventario de los bienes de la iglesia, visitarla en su vacante y cuidar de la eleccion del sucesor que hacia el clero. Todo esto consta de la escritura original que se copió y publicó en el mismo tomo de Vique.

*Guislaberto.* A las noticias de este Prelado hay que añadir las siguientes:

1.<sup>a</sup> Este Guislaberto, hijo de los Vizcondes Odolardo y Richildis, era ya *levita* el año 1005. En el archivo episcopal de Solsona (*tit. Panadés*) he visto una escritura original de venta que hizo el padre á la madre de ciertas tierras. *Ego Odolardus* (dice) *gratia Dei Vices Comite vinditor sum tibi uxori mea Richilde Vices Comitissa*: expresa las tierras y continua: *qui mihi advenit de genitore meo* (sin nombrarlo). *Et est hæc omnia in comitatum Barchinonensem infra termine de castro Fontanedo, in loco que nuncupant Frexano. . . . in propter precium pesas XV. in rem valentem . . . . Facta vinditione nonas febr., anno X. regnante Roberto Rege.* Este año es de 1005; sigue la firma original del Vizconde, y luego otra original *Guislibertus levita*, que como hijo autorizaba aquel contrato doméstico. Era pues *levita* ese año 1005.

Florez con Diago y otros suponen que nuestro Obispo habia sido casado, y que le vivia aun su muger despues de ser Obispo. No sé componer con esto el grado de *levita* y de canónigo, á que subió siendo aun tan jóven que ya lo obtenia treinta años antes de ser elevado á la Silla episcopal.

2.<sup>o</sup> He dicho que era hijo de estos Vizcondes. Pruébalo otra escritura que ví allí mismo original, y es la donacion que su madre le hizo de todo lo que habia comprado de su marido en la escritura anterior. Empieza así: *Ego Richillis gratia Dei Vice Comitissa donatrice sum tibi filio meo karissimo domno Guisliberto Episcopo. . . .* su fecha es *II. non. martii, anno X. regni Henrici Regis*, que corresponde al año 1041, en que ya era Obispo. Este alodio, ya propio suyo, lo vendió él despues á Gondebalo y su muger Ermesindis *III. idus septembris, anno XVI, regni Henrici Regis (1046), in propter precium septuaginta quinque uncias auri in rem valentem.* Tambien está allí mismo original esta escritura, en la que firma igualmente *Udalardus Vices Comes*, mas no *Richillis*.

3.<sup>o</sup> Mas importante que todo esto es la memoria cierta que nos queda de la consagracion de este Obispo, verificada en el monasterio de San Pedro de Fronteña (hoy llamado de la Portella) el año 1035 á 21 de setiembre por el Arzobispo de Narbona Wifredo, San Ermengol, Obispo de Urgel, y Wifredo de Carcasona. Da razon de esto una escritura, preciosa por muchos respetos, que se conserva original en el archivo de aque-

lla casa, donde la ví y copié con tanto gusto como cuidado. Pondré aquí su exordio, que es lo que basta para lo de ahora. Dice así: *Anno Incarnationis Dominice XXXV. post millesimum, era M. LXXIII. indictione III. epacta XX. XI. kal. octobris, anno V. regni Aienrici Regis, convenerunt in unum in Dei Omnipotentis nomine Wifredus Sancte Narbonensis ecclesie Archiepiscopus, ac nobilissimus Antestis Ermengaudus, necne Guifredus Episcopus Carcasonensis, ut consecraret Episcopum Barchinonensem, nomine Guilabertum, in cenobio Sancti Petri Frontenianensis, et consecraverunt eandem ecclesiam in honore Domini nostri Jhu. Xpi., et Beati Petri Apostolorum Principis, etc.* La admirable consonancia de todas las épocas de cómputo que acota la escritura, y las firmas originales, no solo de los tres nombrados, sino las de todos los Obispos que se hallaron en el concilio inmediato de Narbona, á donde, como en ella misma se dice, fué llevada para que todos confirmasen las donaciones hechas á este monasterio, y la cofradia que el diocesano San Ermengol erigió en él el mismo dia de la consagracion del templo; todo esto, digo, hace mirar á este instrumento como uno de los mas solemnes y respetables que nos ha conservado la antigüedad. Ya se pu-

blicará entero cuando se trate de aquel monasterio. Entre tanto baste lo dicho para fijar la época del pontificado de Guislaberto, Obispo de Barcelona.

4.<sup>a</sup> En el archivo del monasterio de Monserate he visto un traslado hecho el año 1259 de una escritura, en que nuestro Obispo, dedicando la iglesia de San Miguel, sita en aquel monte, le hace donacion, junto con su madre la Vizcondesa, á quien llama *Rachel*, y su hermano *Johannes de ipso mont*, de algunas heredades. La fecha del original es *XIII. kal. junii anno XI. regni Henrici Regis* (1042) (a). Firman en la escritura, ademas del Obispo y su madre, el padre *Udaldardus Vice Comes*, y *Johannes Udelard*, y no mas. Este Juan, que toma por apellido el nombre del padre, es el hermano del Obispo que antes dije, cuyo nombre ignoró Florez (*tom. 29. pág. 223*).

*Fulco* ó *Folch*, á quien el P. Florez da muy bien de pontificado desde 1096 hasta 1099.

En el Episcopologio de Urgel queda demostrado que fué hijo de Fulcon y de Guisla, Vizcondes de Cardona, hermano de Raimundo

(a) Ap. núm. XLVIII.



Folch, por cuya muerte heredó el nuestro en 1086 dicho señorío, que conservó hasta la muerte.

Tambien queda dicho que fué Arcediano, no de Urgel, sino de San Vicente de Cardona, desde antes de 1068, y que siempre permaneció en aquella iglesia, en la cual introdujo la canónica Agustiniana antes del 1090.

Item: que muerto en 1092 *Bernardo Guillem*, Obispo de Urgel, fué electo sucesor en discordia con Guillermo Arnal, que siempre estuvo en Urgel, y el nuestro en Cardona, donde hay escrituras originales en que se intitula Obispo Urgelense hasta el año 1095.

Que muerto á fines de este año su competidor Guillermo, debió renunciar Fulco su derecho para que el Capítulo eligiese Obispo, como lo hizo con San Odon. Así hubo lugar para que este Capítulo le eligiese por su Obispo. De cuya prelacia, ademas de las memorias que publicó Florez, hay muchas escrituras en el archivo abacial de Cardona, en que juntamente se intitula *Episcopus Barchinonensis*, y *Vice Comes Cardone*.

En fin allí copié la nota de su óbito, segun está en el Necrologio de Cardona, la cual repetiré aquí. Dice así: *III. idus decembris Bar-*

*chinone depositio recolende memoriæ Fulchonis, Episcopi eiusdem urbis, atque Vice Comitum Cardonensis, cuius industria, clerici huius loci (Cardona) regularibus sunt documentis edocti quibus et ipse humiliter subiectus, postremo adepto culmine episcopatus, apud prephatam urbem quivit beato fine sepultus anno MXCIX.*

De *San Olegario* diré dos palabras. No puede dudarse, en vista de datos y documentos, que fué canónigo y pavorde de esta iglesia de Barcelona, y despues Prelado de ella y de la de Tarragona; que de canónigo de esta iglesia pasó á canónigo Lateranense del monasterio de San Adrian, y que despues fué Abad en el de San Rufo de la Provenza. Tambien puede añadirse la extraordinaria integridad y flexibilidad de su sagrado cuerpo. La flexibilidad es notoria, y puede asegurarse por muchas y varias experiencias. No ha mucho que á mi sabio amigo y Chantre de esta iglesia Don Mariano Oliveras de Plana, le fué preciso ponerle al Santo una sortija que le habia ofrecido la devocion de un particular; y al colocarla en uno de los dedos asegura que levantó y bajó su brazo y mano, como lo habria hecho en un cuerpo vivo.

Tengo copia de una homilia ó como sermon de este Santo, que se encontró pocos años

hace en el archivo de la santa iglesia de Leon, segun me han dicho. Ya te la enviaré en otra ocasion, pues ahora anda revuelta entre mis papeles.

A Dios. Barcelona, etc.

## CARTA CXXII.

*Catálogo de los Obispos de Barcelona en su estado moderno.*

**M**i querido hermano: Es notorio que el reverendísimo P. Mtro. Florez solo trató en su *España Sagrada* del estado antiguo de nuestras iglesias, fijándole por término, ó la restauracion de las Sillas episcopales del dominio de los Arabes, ó algun suceso ruidoso y Prelado insigne, y las mas veces terminándolo en el siglo XII, en que verdaderamente pareció mudar de aspecto la Iglesia Española, así por las victorias y rápidos progresos de las armas Cristianas, como por la introduccion de la vida monástica en nuestras catedrales, y por la variacion consiguiente en la disciplina. En esta iglesia de Barcelona fijó por término de su estado antiguo la muerte de San Olegario, finalizando en este santo Prelado el catálogo de los primitivos Obispos, cuya vida y épocas de pontificado examinó con gran escrupulosidad y acierto, auxiliado con las noticias que le suministró el docto y conocido P. Don Jaime Caresmar. Y aunque yo no me he propuesto ser

un continuador de la *España Sagrada*, empresa reservada á manos mas diestras ; pero tampoco debo ser un importuno repetidor de lo que ya está bien escrito. Y así , por no desaprovechar lo que he recogido , y por cumplir con parte de la obligacion que me he impuesto , concluiré el catálogo de los Prelados de esta iglesia desde San Olegario hasta el presente. No puedo negar que me he aprovechado del catálogo latino que publicó el P. Mateo Aymerich , Jesuita , en 1760 ; mas tampoco callaré que en algunos puntos he podido ilustrarle , y aun corregirle , supliendo la sequedad de su narracion con algunas noticias mas extendidas y necesarias para la historia , y con la de los sínodos diocesanos , de que no hizo mencion. Tambien he disfrutado el Episcopologio que dejó manuscrito el canónigo Don Francisco Tarafa , bien conocido por sus escritos , el cual se conserva en el archivo de esta santa iglesia , y llega hasta mediados del siglo XVI. No me ha servido poco un Cronicon de fines del siglo XIV y principios del XV , escrito por Guillermo Mascará , beneficiado de esta catedral , el cual es esactísimo en los cómputos cronológicos , y muy digno de fé , como testigo ocular de lo que refiere. Existe este escrito en la biblioteca de Don Ramon Dalmaces. En fin , haré lo que

pudiere en obsequio de los que no saben latin, y vamos allá con nuestra labor.

Muerto San Olegario á 6 de marzo de 1137, segun nuestra cuenta, el cabildo eligió por sucesor á

*Don Arnaldo Armengol*, apellido cierto de este Prelado, como consta de un instrumento de venta de 30 de octubre de 1142 (*libs. antiq. fol. 190. núm. 514*). No se sabe fijamente el dia de su eleccion; pero ya suena electo el dia 29 de junio del año I del Rey Luis (1138), en que el Conde Don Ramon le ofreció que no se apoderaria, como hasta entonces, de los bienes de los Obispos difuntos de esta Silla (*V. Baluzio, lib. IV., Marc. Hispan.*). Era este como preludio de la general concesion que sobre esto hizo á todas las catedrales de su reino en Gerona á 6 de agosto de 1150. No se consagró nuestro Obispo hasta despues del dia 18 de noviembre de 1139: lo cual nació sin duda de la vacante de la iglesia de Tarragona despues de la muerte de San Olaguer. De dicho dia es la carta de este cabildo á Willermo, Arzobispo de Arlés, y Legado de la Sede Apostólica, en que pide la consagracion del electo, de quien dicen que era *presbítero* de esta iglesia, y sin duda canónigo, porque no tomaban

este nombre los del Capítulo, sino que solo se distinguían por el grado, ó de dignidad ó de orden. Así se vé en las firmas de este instrumento, en que nadie se firma *canónigo*: cosa comun en aquel tiempo á otras iglesias. Suscribe ademas, en primer lugar, Berenguer, Obispo de Gerona, y despues de las subscripciones del clero, sigue la del Legado, confirmando, y la de Raimundo, Obispo de Ausona, y de varios nobles y seculares. Es buen documento. ¿Y por qué no le habia de copiar (a)? En él tenemos una memoria mas de este Legado Apostólico, de quien hasta ahora solo habia visto la concordia que concertó entre Pedro, Obispo de Urgel, y Gaufredo, Obispo de Roda, á 2 de mayo de 1140: la cual publicó el P. Don Jaime Pascual en su *Obispado de Pallás*.

Otra noticia del mismo Legado hay en la institucion de la canónica de San Pedro Cercada de 17 de diciembre de 1139, en la cual suscribió tambien nuestro Obispo *Arnaldo* sin dictado de *electo*. Acaso será la primera subscripcion despues que fué consagrado. Sin duda estaba en compañía del Legado, que lo consagró (V. *Viage á Gerona*).

(a) Ap. núm. XLIX.

Otra memoria no conocida de nuestro Prelado hay en el archivo real, y es la donacion que á 14 de setiembre del año III del Rey Luis el Jóven (que es 1139) hizo con todo su Capitulo á la iglesia de Santa Maria de Estañ, y á su Prior Guillermo, de la iglesia *S. Stephani de ipsa garriga* y sus sufragáneas, *ecclesiam videlicet Sancti Petri de valle Charchara, et ecclesiam S. Cristophori de Munt degues, et ecclesiam S. Pauli de Munt man, et ecclesiam S. Gervasii. . . . salvo jure et reverentia Barchin. Episcopi et Sedis. Retinemus nanque in prædicta ecclesia S. Stephani ipsam sinodum.* Tambien hay otra memoria de haber consagrado este Prelado la iglesia de San Julian de Alfoz en 1142 (a). Del mismo año 1142, á 15 de diciembre, existe original en Solsona la donacion que hizo á aquella iglesia de una casa en Barcelona (*anno VI. regni Lodoyci junioris. XVIII. kal. januarii*). Acostumbraban los Prelados de aquellos tiempos visitar los santos lugares de Jerusalem y de Roma. Con este deseo ordenó el nuestro su testamento pocos dias despues, á 22 de diciembre del año VI de Luis el Jóven, que es 1142 (b), y emprendió poco despues su viage hácia Jerusalem: mas no pudo

(a) Ap. núm. L.

(b) Ap. núm. LI.



llegar allá, y murió en Roma en marzo del año siguiente. Consta de la publicacion del testamento que se hizo á 7 de noviembre de 1143. La cual he visto en el libro 1.º antiguo (*folio 237*). En ella, referido su testamento, se lee: *Deinde vadens versus Jerosoliman apud Romanam discessit ab hoc sæculo in mense martii anno præscripto*. He copiado el testamento, donde se vé que tenia dos hermanos *Ponce* y *Berenguer*, al último de los cuales instituye albacea: manda á su iglesia *meos libros*, dice, *qui in eadem ecclesia sunt bibliothecam quam feci scribere et alios*. Omito de este Prelado (y lo mismo haré en todos los siguientes) las noticias de sus subscripciones, y otras memorias menos importantes, cuando solo sirven para probar su existencia.

Despues de este Prelado cuenta Aymerich por sucesor á un Don Pedro, fundándose en que en la donacion que hizo el Conde Don Ramon á los Templarios en Gerona el año 1143, y publicó Baluzio en la *Marca Hispan.*, se halla la firma de *S. Petri Barchin. Episcopi*. Mucho estrañé esta especie, viendo que Zurita y mas Diago, que traduce este documento en la *Historia de los Condes, lib. II, cap. 146*, con expresion de todos los testigos, callaron el nombre de este Obispo. Mas ¿cómo le ha-

bian de poner, si no se halla tal cosa en el original ni en las varias copias de él, que estan en el archivo real y en el de la religion de San Juan? He visto estos documentos con cuidado y los he hecho ver á otros, y allí estan para desengaño de cualquiera. La equivocacion está en que Marca, que copió por su orden las firmas, puso *S. Petri Barchinon. Episcopi*, donde no se lee sino *S. Petri Barch. Archilevitæ*. Y efectivamente era *Pedro* Arcediano de Barcelona en 1139, que firmó en el decreto de eleccion de Don Arnaldo, y lo era tambien en 1144, como diré luego en el sucesor Don Guillermo. Así que, pues no hubo otro fundamento para introducir este Obispo mas que el documento citado, no hallándose en él, como no se halla, no lo cuento en mi catálogo, y pongo por inmediato sucesor de Don Arnaldo á

*Don Guillermo de Torroja*, persona de gran consideracion en aquellos tiempos. Ignórase su patria y los puestos que ocupó antes de esta dignidad. En algunos instrumentos que he visto de los años 1160 suenan dos hermanos suyos, Arnaldo, Maestro de la orden del Templo, y Raymundo, uno de los nobles de este principado. En el testamento de este último, que es del año sobredicho, firma nuestro

**Prelado.** Sobre las memorias que de él produce Aymerich he podido hallar otras mas importantes para su nombre y para la historia. La primera es la dedicacion y consagracion de la iglesia de San Martin de Cerdeñola en el condado de Barcelona, que hizo á 6 de las kalendas de marzo de 1144, acompañado de sus canónigos Pedro, Archilevita, Pedro, Primicerio, Raimundo, presbítero y juez, y Pedro, Sacrista y tambien de Armengol, Abad de San Cucufat. Todos estos juntos con el Conde Don Ramon, Raimundo de Cerdeñola y otros nobles, firman en el documento que he visto en esta catedral, ignorado de Aymerich. En él, ademas de confirmar á dicha iglesia su antigua dotacion y de concederle el espacio acostumbrado *triginta ecclesiasticorum passuum* al rededor, la sujetaron á la Sede de Barcelona, obligándola á pagar anualmente *per censum inter duos sinodos quinquaginta duos denarios monetæ curribilis*. De estos dos sínodos anuales hay otra memoria en la donacion que Don Guillermo con su Capitulo hizo á 13 de agosto de 1149 de la iglesia de San Julian de *Lisano superiori* (vulgo *Llisa de munt*) á la iglesia de San Miguel de *Fallio Richerio*, con tal que la de San Julian asistiese á los sínodos que se celebraban dos veces al año.

En el año 4148, asistiendo él al Conde Don Ramon en el sitio de Tortosa, socorrió las necesidades del estado con cincuenta libras de plata, las cuales sacó del tesoro de su iglesia con consentimiento de su Cabildo y del Metropolitano Don Bernardo Tort. En cambio dió el Conde á su iglesia el lugar de *Villa de cans* con un molino. Hiciéronse estas escrituras á 15 de octubre del mismo año. Del 1149 es la donacion que ya publicó Marca de la iglesia de Santa Maria de Marmella en el Panadés á la iglesia de San Rufo, para que introdujeran en ella la vida reglar, como se insinuó en las cartas anteriores. Hallóse en la famosa cesion que Roberto, Príncipe de Tarragona, hizo á su Arzobispo Don Bernardo de las dos terceras partes de la ciudad, y con B. de Castellet fué nombrado fiador de la nueva contrata, y como tal firmó la declaracion que sobre esto se hizo años adelante, y asistió á la sentencia que el Rey Don Alfonso pronunció contra dicho Roberto, cosas correspondientes á las *Cartas de Tarragona*, como tambien el privilegio del Conde sobre no ocupar los bienes de los Obispos que muriesen, lo cual habia prometido á nuestro Obispo estando para emprender la conquista de Almeria; sino que la realizacion de este voto unos lo ponen en

el año 1150, otros lo alargan diez mas; y las copias que he visto hasta ahora no estan conformes en la fecha. Pero no hay duda que fué en 1150, que es cuando vivian todos los Obispos que allí se nombran, de los cuales ya faltaba el de Gerona en 1160. El mismo año 1150 asistió á la dedicacion de la iglesia de San Juan de Ripoll. Tambien se halló en la del monasterio Arulense, obispado de Elna en 1158, y en la de Santa Maria de Solsona en 1163, obispado de Urgel, como se verá en su lugar. De este último año es la fundacion de la canónica Agustiniana de San Vicente de Garraf, hecha por el Rey Don Alfonso II, la cual su sucesor Alfonso V unió despues á la de Santa Ana de esta ciudad, como se dirá otro dia.

Dos cosas recomiendan mucho, el crédito en que vivió, y la estimacion en que le tuvieron los Príncipes. Una es la eleccion que hizo de él con algunos otros, la Reina doña Petronila para ejecutor del testamento que otorgó hallándose próxima al parto, de que nació el Rey Don Alfonso II; y otra y mas principal y poco sabida, es la que yo descubrí en Tortosa, á cuya iglesia concedió nuestro Obispo la de Ascho, y esto como vicergerente del difunto Conde Don Ramon.

á 17 de febrero de 1162, que es nuestro 1163; en lo cual me remito á lo dicho allá y al documento que sobre ello se publicó. No fué menos estimado y favorecido de los Romanos Pontífices. Andaba por entonces el cisma que levantó el Anti-Papa Victor, el cual favorecido del Emperador Barbarroja, trató de atraer á nuestro Obispo á su partido; sobre esto sé que se guarda en el archivo una carta que no he podido leer. Mas el Prelado se mantuvo siempre en la obediencia del verdadero Papa Alejandro III, y aun fué parte para que le reconociese el Conde Don Ramon, como lo confiesa el mismo Alejandro en la bula cuyo fragmento publicó Diago (*Hist. de los Condes de Barcelona, lib. II. cap. 173*). Otra prueba recibió del mismo Pontífice en la bula que le dirigió á 27 de mayo de 1169, confirmando las posesiones y territorio de su obispado, cuyos límites señala incluyendo las islas de Mallorca y Menorca. Va copia de ella (a).

Deseando cortar el abuso que habia por aquellos tiempos, de que los beneficios eclesiásticos se cedian por sus poseedores á otros, sin contar con sus patronos, impetró

(a) Ap. núm. LII.

del mismo Papa un breve con facultad de compeler con censuras á los que sin licencia del Obispo hiciesen estas cesiones. Fué tambien uno de los fiadores del Obispo Don Lope, de Pamplona, en la composicion que trató con el Conde Don Ramon Berenguer á 15 de enero de 1156 en Montpeller; cuento de que ya se habló en las Cartas de Tortosa. Hallóse y firmó como testigo en la alianza que se estipuló en Agreda entre Don Fernando II de Leon, intitulado *Rex Hispanorum*, y Don Alfonso de Aragon, hijo del último Conde de Barcelona Don Ramon, el cual casó entonces con Doña Sancha, hermana de dicho Don Fernando. Fué esto á 28 de setiembre de la era 1200 (año 1162). El documento que he visto en el archivo real trae tambien las firmas de Juan, Arzobispo de Toledo, Pedro, Obispo de Mondoñedo, Ordoño, de Salamanca, Celebruno, de Sigüenza, Juan, de Osma, Bernardo, Arzobispo de Tarragona, Pedro, de Zaragoza, Martin, de Tarrazona, y de los nobles de ambos reinos que dirá la copia adjunta (a). Es notable este documento, porque en él ya nuestro Don Alfonso II se llamó con este nombre dejado el

(a) Ap. núm. LIII.

de *Ramon*, y se intituló *Rey de Aragon*; dos cosas que algunos escritores atrasan hasta el 14 de junio de 1163, cuando su madre Doña Petronila le hizo cesion de los estados y de su gobierno. En esto es tambien notable el juramento de obediencia que hicieron al mismo los de Barcelona *VI cal. martii anno ab Incarnatione 1162*, que corresponde á 24 de febrero de 1163 en que ya le llaman *Rey y Alfonso*, tres meses y medio antes de la época supuesta de 14 de junio.

Volviendo ahora á nuestro Obispo, en 1167 á 18 de noviembre, con aprobacion de Don Hugo de Cervelló su Metropolitano y Sacrista de Barcelona, incorporó en la canónica de su catedral (lo cual se llamaba *canonicare*), los altares del Santo Sepulcro, de San Juan Bautista y Evangelista, de San Pedro, de San Nicolás, de San Esteban y San Silvestre; con lo cual los que obtenian aquellos beneficios percibian porcion canonical y estaban obligados á vivir segun la forma canónica. Aprobó todo esto el Papa Alejandro III por su breve que hallarás en Martene (*Anecd. tom. IV. col. 600*). Firmó como testigo en la concordia que se estipuló entre Don Alfonso II de Aragon, y Lope ó Lobo, Rey Moro de Valencia, en la cual pa-



gó este á Don Alfonso 25,000 morabatines. Fué esto á 3 de noviembre de 1168. He copiado la escritura en el mismo archivo (a).

Muerto violentamente Don Hugo de Cervelló, Arzobispo de Tarragona, fué electo su sucesor, conforme se dice en su lugar. No creo que se pueda hacer elogio mas completo de nuestro Prelado, que el haber sido tenido por digno de ocupar aquella metrópoli en circunstancias de tanta turbacion. Le sucedió en esta silla

*Don Bernardo de Berga*, apellido con que le nombran los instrumentos del siglo XIII acordando algunos actos judiciales hechos por él. Era Arcediano de esta iglesia, como consta del decreto de eleccion dirigido por el clero de la misma á Don Guillermo de Torroja, Arzobispo de Tarragona y Legado de la Sede Apostólica, á 25 de junio de 1172 que va tambien en nombre del pueblo, y en él dicen que procedieron los Capitulares á la eleccion *antiquæ libertatis nostræ consuetudinem sequentes, ad petitionem plebis*. Debíó ser elegido en el mismo mes de junio, y sin duda en el dia de la fecha. Las suscripciones

(a) Ap. núm. LIV.

y demas que hay que notar en esto, lo dirá la copia adjunta del documento. (a). No sé que pudo dilatar su consagracion hasta despues del dia 19 de agosto del mismo año, en el cual le hizo el Rey Don Alfonso cierta donacion y todavia le llama *electo*. En 1176 confirmó el Papa Alejandro III los bienes y posesiones de la iglesia, en los mismos términos que lo hizo con su antecesor Don Guillermo. En 1179 se halló en el famoso concilio Lateranense de Alejandro III. En 1182 á 25 de noviembre, consagró el altar de San Andrés en *Galilea* en la entrada de la iglesia con asistencia del Obispo de Vique. Esta palabra *Galilea* era propia de una parte del edificio material de la iglesia. Campillo (*Disquisit. methodi in app. pag. 64*) publicó la institucion de un beneficio en 1173 en el mismo altar de San Andrés *quod construitur in opere novo quod ad præsens Galilea apellatur*. Era esta parte junto á las puertas de la iglesia *in introitu Sedis*, y aun delante de sus puertas, porque en el testamento del canónigo Guillermo Tarafa en 1319, se lee segun Campillo: *Eligo sepulturam meam in cimiterio Sedis Barcin. in tumulo ubi jacent. . . . in Galilea ante valvas, sive portas maiores dictæ ecle-*

(a) Ap. núm. LV.

*sic Sedis.* De lo que puede tambien inferirse que se llamaba *Galilea* el cementerio antiguo que todavia existia con las puertas de la iglesia vieja en 1319, á pesar de haberse ya comenzado la nueva fábrica. ¶ Con esto cuadra bien el *cimiterium Galileæ* que habia en la parroquia de Santiago en esta ciudad en 1303 en que el Obispo Don Ponce concede á un beneficio la casa y alrededores *usque parietem novum qui est inter prædictum cimiterium Galileæ, et cimiterium maius dictæ ecclesiæ.* Y como en esta iglesia de Santiago persevere todavia el cementerio en el átrio ó lonja que hay delante de la iglesia, puédese muy bien inferir que *Galilea* no significaba otra cosa, que el átrio de la iglesia.

Volviendo ahora á nuestro Prelado el Papa Lucio III le escribió mandándole observar el estatuto del concilio general sobre las elecciones *a maiori et saniori parte Capituli.* Dat. *Veronæ* 29 de mayo de 1185. El año siguiente á 29 de diciembre se erigió en la catedral altar en honor de Santo Tomas Cantuariense á los quince años de su martirio. Todavia vivia á 16 de agosto de 1188, como consta de una escritura de venta en el archivo, pero murió dentro de aquel año, como dice un *Cronicon Ripollense.* A estos años pertenece

la venida á esta iglesia del Cardenal Gregorio, Legado del Papa, cuya noticia daremos mas adelante en el año 1210. Asi es que á 10 de octubre de 1189 ya suena Obispo el sucesor

*Don Raimundo*, como consta de una escritura de venta que extractó en sus indices el padre Caresmar. En 1192, *XIII. kal. octob.*, el Obispo Raimundo de Barcelona, de consentimiento del capellan de San Andrés, vendió unas casas en Lérida. (*Arch. de la catedral de Lérida*). Ignórase el apellido y patria de este Prelado, y tambien el año preciso de su muerte. El padre Aymerich confiesa que hay memorias del Obispo Don Raimundo hasta el año 1197. Mas dice que hay un documento del año 1193 en que era Obispo

*Don Ponce del Villar* (ó *Desvillar*), y es la dedicacion de la iglesia de San Feliu de Codines, verificada á 5 de octubre de 1193, quince dias despues de la fecha de la escritura que la refiere, que es dada *ann. XIV. Philippi Augusti, Regis Francorum XII. kal. octobris*. Nulidad singular que no se salva, si no suponemos yerro ó equivocacion en el notario. Mientras nada se descubra de esto, quede este

Obispo en posesion de su Silla por espacio de dos años, y como tuvo por antecesor á Don Raimundo, désele tambien otro

*Don Raymundo*, y sea este el llamado de *Castellvell* por Diago, el cual viviese hasta el año 1200. Nada he descubierto hasta ahora de estos tres Prelados, y así dejó la cosa en la misma oscuridad en que la dejó Aymerich. Es cierto que un Obispo Raimundo se halló presente al decreto que promulgó Don Pedro II de Aragon contra los Waldenses en 1197, el cual hallarás en la *Marca Hispan.*, y tambien suena en una escritura de venta de 10 de octubre de 1199.

No son muy claros los sucesos de los dos pontificados siguientes, en los cuales apenas se sabe la existencia de los Obispos. Tal es el de

*Don Berenguer de Palou*, el cual es sin duda el *Berengarius de Palatiolo*, canónigo de esta iglesia, que firma en el decreto de eleccion del Obispo Don Bernardo de Berga de 1172, y el que en 1197 recibió de la iglesia algunos códices de la Biblia, prometiendo glosarlos. Es cierto que á 15 de octubre del año 1200 era ya Obispo, y como tal instituye

con el Capítulo la fiesta de San Dionisio y compañeros mártires, como consta en el archivo. Otras memorias quedan de su existencia hasta el año 1203, y nada mas se sabe ya sino que debió morir en el siguiente ó poco mas, si es verdad lo que dice Diago (*Hist. Comit. Barc., lib. II, cap. 20*), que en 1207 habia aquí un Obispo Aecio. Mas sin duda fué yerro del impresor, puesto que en el libro III, cap. VIII, claramente dice que á Don Berenguer de Palou sucedió

*Don Pedro de Sirach ó Cirach*, Prior del Santo Sepulcro en esta ciudad, del cual he visto algunas memorias desde el 29 de diciembre de 1208 hasta el dia 10 de setiembre del año 1211, y se sabe el fin de su vida por el Cronicon de Mascaro que dice así: *Anno Domini M.CCXI. VII. kal. decembris fuit interfectus Petrus de Ciracho, Episcopus Barchinonensis à gva.* (Gava, Guava ó Gara). Prefiero la primera y última de estas lecturas. *Gava ó Gara* significa *batalla ó correría* de Moros armados, y es la raiz de la palabra *Almogavares*, que despues se adoptó en este principado para ciertas compañías de soldados. Don José Antonio Conde, bien conocido por su pericia en el idioma árabe, dice en

la traduccion de la Geografia del Nubiense, pág. 208, « *Almogawarines*, Moros así llamados, como si dijéramos, *los valientes en las algaras ó correrías bélicas.* » Decir, pues, que este Obispo *interfectus fuit à gava ò gara*, es lo mismo que decir que lo mataron los Moros en una de sus correrías. Cuadra con esta interpretacion un Episcopologio manuscrito que existe en la biblioteca de San Cugat del Vallés, y solo alcanza á la mitad del siglo XIV. Dice de nuestro Obispo que fué muerto *a Saracenis in prælio*. El Necrologio de Santa Anna de Barcelona dice: *XII. kal. dec. ob. Petrus de Sidrac, Episcopus Barchinone, canonicus regularis, anno. M.CC.XI.* Queda de este tiempo el decreto del Rey Don Pedro, hecho á instancia del Arzobispo de Tarragona, contra los que no observaban las excomuniones impuestas.

De este breve pontificado hallé en el monasterio de Ripoll (*Archivo de la camareria*) una memoria que no es para omitida. Pleiteaba nuestro Obispo con el camarero de aquella casa, Ramon de Bach, sobre la pertenencia de un huerto, sito bajo su palacio episcopal al norte, el cual el Abad de Ripoll habia concedido de por vida al Obispo Guillermo de Torroja. La sentencia fué pronunciada á

favor de aquel monasterio por el Obispo de Vique Don Guillermo de Tavartet y su tio Pedro de Tavartet, Sacrista de la misma iglesia, como jueces apóstolicos, dia 3 de junio de 1240. A la sentencia que existe original en aquel archivo acompaña una sumaria ó declaracion de testigos, hecha el mismo año, en la cual es notable lo siguiente: «R. Ab-  
»bas S. Benedicti (Raimundo, Abad de San  
»Benito de Bages) iuratus dixit se vidisse et  
»audisse, et interfuisse quadam die dominica,  
»quod Gregorius, Cardinalis ecclesiæ Romanæ  
»intravit in palatium Barchinon. Episcopi, et  
»cum fuit intus, dictus Episcopus sublato  
»quodam lapide per se, dixit ei: Domine vi-  
»deatis foramen istud per quod ascendet fu-  
»mus in palatium. Et Cardinalis dixit ei, quod  
»magna malitia esset. Et postea ipsemet Epi-  
»scopus aperuit quasdam fenestras, quæ sunt  
»versus circium, et dixit: videatis quia non  
»possum spuerè, nisi in locum istum quem  
»Camerarius Rivipulli a me petit, et volo eis  
»dare pro re ipsa permutationem. Et Camera-  
»rius respondit: Domine reddatis nobis no-  
»strum honorem. Sequenti vero die martis  
»dictus Cardinalis sedens iusta altare Sanctæ  
»Crucis, vocavit Episcopum Gerundensem,  
»scilicet R. (Raimundo Orufall), et Episco-



»pum Vicensem, scilicet, R. (Raimundo de Castellterzol) etc.» Sigue diciendo como el Cardenal tomó de dichos Obispos otras informaciones, y al fin pronunció esta sentencia: *Et ego ex parte Dei omnipotentis mitto et reduco domum Rivipull. ecclesiæ in posesione illius honoris.* El testigo añade que esto habia pasado mas hacia de diez y seis años.

Aquí tenemos la noticia de la venida á esta iglesia del Cardenal Gregorio, el cual tendria el carácter de Legado, como lo indica la fórmula *ex parte Dei Omnipotentis* con que juzgó en aquella contienda. Si esto fué mas de diez y seis años antes del de 1210, diremos que la venida del Cardenal fué antes del de 1194; y como esto debe ajustarse con la existencia en Barcelona del Obispo de Vique Raimundo de Castellterzol, que lo fué desde el año 1186 hasta 1194, y con la del de Gerona Raimundo Orufall, que lo fué desde 1172 hasta 1199, debe fijarse la venida del Cardenal á Barcelona desde 1186 al 1194.

Mas claras son las noticias que quedan del siguiente Prelado, que fué de los mas insig-  
nes en su estado moderno, á saber:

*Don Berenguer de Palou*, á quien Tarafa hace sobrino del otro Berenguer, su predece-

sor, y que *XIII. kal. junii anno M.CC.XII* prestó su obediencia canónica al Arzobispo de Tarragona. Prelado ilustre en paz y en guerra, y que no manejó con menos ardor la espada contra los Moros, que el báculo pastoral contra la corrupcion de los vicios. Estas dos cosas hicieron su pontificado el mas distinguido de los de esta iglesia, así por su duracion, como por los grandes negocios en que él anduvo, y otros que sucedieron en su tiempo, que forman época en lo eclesiástico y civil, los cuales iré notando con brevedad por no hacer inmenso este artículo. La primera operacion brillante de él fué acompañar al Rey Don Pedro II en la famosa expedicion de Ubeda en 1212, donde, en premio de su valor y servicios, le dió el Rey la heredad llamada de *Soler* (Solario), con esta fecha: *Dat. in exercitu juxta Calatravam ea capta per Dei gratiam a Christianis, nonis julii ann. M.CCXII*. Del mismo año es la deliberacion de escribir las Constituciones de esta iglesia, como antes, al parecer, se gobernasen por leyes no escritas; así lo indican las Constituciones del Patriarca Don Francisco Clemente, que envié. Del 1214 es la fundacion que hizo del monasterio de religiosas de Junqueras, de la órden de San Benito, en la parroquia de San Vicente de ese

nombre en el Vallés, cerca de Barcelona. Fué la fundadora y primera Priora Maria de Terraza, á quien, á mas de la sujecion al ordinario, le impuso la obligacion de acudir al sínodo general del Obispo, y de observar lo que en él se le mandara. En 1233 el Obispo unió este convento á la órden de la *Fé* y de la *Paz* (a); y andando el tiempo pasó á la órden de Santiago, y se trasladó á Barcelona.

Por este tiempo vino á esta ciudad San Francisco de Asis y vivió en el hospital llamado de San Nicolás, donde despues se fundó el monasterio de su órden. Del 1219 es la fundacion de los PP. Dominicos, á los cuales trajo este Prelado desde Bolonia, y dió lugar en la casa del ciudadano Pedro Gruñ, junto al Call ó Juderia, en la parroquia de Santiago. Esta casa posee hoy Don Domingo Vardier, capitan agregado á esta plaza, á quien merecí que me dejase escudriñar las reliquias que quedan de aquella fundacion. Las principales son las paredes de la iglesia, que dan hoy á su jardin, con tres claraboyas ó ventanas al modo de aquel tiempo, y á la puerta de la casa una imágen del Padre Santo Domingo con el hábito antiguo, y al pie el escudo de armas del

(a) Sobre esta órden de caballería de la *Fe* y de la *Paz*, vid. *Histoire des Ordr. monast.*, etc., tom. VIII.

Obispo Don Berenguer con un casilicio, que es del gusto de aquel tiempo, y puesto allí cuando se trasladaron los religiosos á la casa nueva, que fué á poco tiempo de esta fundacion.

El Papa Honorio III concedió al Obispo y su iglesia no poder sêr visitada, aun por comision Apostólica, sino cuando la mayor parte del Capítulo impetrase y pidiese la visita. El breve es fecho *Alatri XVII. kal. jul. pontificatus ann. VI.* (1222). En 1227 instituyó las octavas solemnes en la fiesta de San Vicente Mártir, cosa que no se puede acordar sin llenarse de sentimiento, que así haya decaído en España la solemnidad de la fiesta de tan insigne Español. El año 1229 fué muy notable para esta iglesia y reino. El Papa Gregorio IX habia enviado por su Legado á Juan, Obispo Sabinense, el cual tuvo su concilio en Lérida á 29 de marzo, en que hizo las Constituciones que empiezan: *Animarum languoribus, etc.*, ya publicadas por Mansi en sus adiciones á Labbe, las cuales he vuelto yo á copiar de un código de los PP. Agustinos de esta ciudad, mucho mas completas y casi duplicadas. Tambien he copiado otra Constitucion del mismo Legado, despachada á la provincia en Martorell á 10 de setiembre del mismo año, sobre la reforma de parroquias,

restauracion de los monasterios de monges negros, y matrimonios en grado prohibido. Seguidamente formó el Cardenal las ordina-  
ciones *pro ecclesia Barcinonensi*, que ya envié, y son el resultado de la visita que en ella hizo, con las cuales quedó fijado el estado y disciplina de esta iglesia. Sobre las fundacio-  
nes ya dichas abrazó nuestro Obispo y protegió la de las religiosas de San Francisco que Santa Clara envió á Barcelona, cediéndolas en 1233 la capilla de San Antonio, construida donde ahora es la ciudadela. Llamáronse aquí por muchos siglos estas monjas de San Damian por el convento que tuvo en Asís Santa Clara. Notorio es tambien la parte que tuvo en la fundacion del orden de nuestra Señora de la Merced.

Mientras así se ordenaba la parte espiri-  
tual, se hallaba nuestro Prelado ocupado en la conquista de Mallorca con su Rey Don Jaime I, donde hizo servicios importantes que describen los historiadores, singular-  
mente el P. Marsilio. Allí perdió en un cho-  
que la mitad de un pie, y verificada la con-  
quista recibió algunas donaciones del Rey, á quien pidió la posesion de aquella iglesia, como concedida por el Papa Alejandro III, en la bula dirigida á su antecesor Don Gui-

llermo de Torroja. Mas por derecho que tuviera á gobernarla, cedió el Prelado á la necesidad en que por su situacion se hallaba aquella isla de tener Obispo propio. Hízose concordia de que el primer Obispo lo eligiese el Rey, y en lo sucesivo fuese electo por el Obispo y Capítulo de Barcelona. La escritura se firmó en Poblet á 8 de noviembre de 1230. Esto dice Marca, mas téngolo por falso. Con igual valor y fidelidad asistió al Rey en la conquista de Valencia, y en premio de sus relevantes prendas, le honró con el cargo de canciller del Reino. Así consta del tratado que firmó el Rey con el de Valencia, Zaen, y de los pactos de su rendicion. Documento que no vendrá mal para ilustrar y fijar de todo punto la época de la rendicion de aquella ciudad (a). Tambien consta esto mismo del testamento de Don Jaime I, ó sea la division de sus dominios entre sus hijos, hecha en Barcelona á 1 de enero de 1241, la cual he copiado de este archivo general (b).

Debo repetir aqui lo que digo en el viage de Tarragona, que muerto su Arzobispo Don Spárago, el Capítulo eligió por sucesor

(a) Ap. núm. LVI.

(b) Ap. núm. LVII.

á nuestro Don Berenguer, y que el Papa no aprobó esta eleccion por lo necesaria que era su persona en esta ciudad de Barcelona. Así consta del breve que existe en el archivo de aquella iglesia metropolitana, con fecha de 13 de febrero del año VII de su pontificado, que corresponde al de 1234. También el mismo Obispo protestó la eleccion de Tarragona, por no haberle convocado.

Murió nuestro Prelado lleno de gloria el año de 1241, dia 1 de setiembre, habiendo hecho testamento á 20 de agosto antecedente, al cual asistió San Raimundo de Peñafort. Yace en la capilla de San Miguel en un buen sepulcro de piedra, sostenido sobre el pavimento por cuatro columnas en el cóncavo de la pared, y con una estatua de pontifical tendida sobre él. La inscripcion, que es cercana á aquel tiempo, está recien dorada, pero se lee bien y dice así:

Anno Domini M.CC.XL primo kals. septembris obiit Berengarius de Patiolo secundus. Barchin. Episcopus.

Laudibus inmensis hic Præsul Barchinonensis  
Fulsit in hoc mundo; sic fulgeat orbe secundo.  
Mane duadenos hic omni pascit egenos:  
Fecit et hanc edem, ditavit et hanc bene Sedem.

Post hæc in fine Damiani seu Caterinæ  
Hac captivorum domum fecitque Minorum.  
Sepius hic cetum duxit contra Machumetum.  
De nece commota fuit hac Ispania tota,  
Et nos grex eius, dum tanto patre caremus,  
Qui nos dilexit, et cum dulcedine rexit,  
Dans lac, non escam; jam plura referre quiescam.  
Sic dispensavit, quod adhuc reliquos superavit.  
Adsit ei flamen: dic qui versus legis. Amen.

En la vacante presidió el sínodo diocesano el Arzobispo de Tarragona Don Pedro Albalat, el cual he visto, y en su principio dice, que era sínodo y no concilio provincial. En él hay escelentes constituciones sobre sacramentos, vida clerical, etc. No tardaron los canónigos en elegirle sucesor, y de 32 vocales, los siete votaron por Fr. Berenguer de Castellbisbal, Dominico, Prior entonces de Santa Catalina, y veintidos eligieron á Pedro, Sacrista de la misma iglesia (a), el cual de ningun modo quiso consentir en la eleccion, porque ya mucho tiempo tenia hecho voto de entrar en la religion de Santo Domingo. Mas no cediendo los electores, é instando por su parte el Rey y los nobles

(a) El decreto de esta eleccion está original en Tarragona y firmado *X cal. octobris* 1241 con las firmas de todos los electores.



del pais , tuvo que descubrir á su Metropolitano Don Pedro de Albalat la verdadera causa de su resistencia , rogándole que recurriese al Papa para la resolución. Hízose así ; mas por desgracia se dirigieron estas súplicas al Papa Gregorio IX antes de llegar acá la noticia de su muerte. Tampoco despachó el negocio el sucesor Celestino IV. Finalmente, el Capítulo ignorante todavia del voto del electo , reiteró la súplica á Inocencio IV por medio de sus enviados G. Durfort, Chantre, Arnaldo de Gurb , canónigo, y Bernardo de Pereras , clérigo , y el Papa mandó al Arzobispo de Tarragona que procediese á confirmar el electo , con la precisa condicion de que cumpliese antes su voto en secreto , si queria , pero en presencia del Arzobispo y dos religiosos de la órden de Predicadores. Hízose así el dia 15 de octubre de 1243 en el monasterio de San Cucufat en presencia de San Raimundo de Peñafort , y Fr. Ponce de Villanova. Hecha la profesion llamó el electo al Capítulo , y descubriéndoles lo que hasta entonces habia estado oculto , les dijo entre otras cosas: *Si vobis placet, eligatis vobis alium: quia semper ero vobis adjutor in quibuscumque potero secundum ordinem meum.* A lo cual respondieron: *talem volumus vos*

*habere, talem volumus vos habere.* De esta manera fué consagrado

*Don Fr. Pedro de Centelles*, hecho ya religioso de la órden de Santo Domingo. Todo lo cual consta del proceso que existe en Tarragona y copié para este lance (a): el cual si viera Diago, no dijera que tomó el hábito despues de ser Obispo. A este escritor debemos la noticia, que los padres de nuestro Obispo Gilaberto de Centelles y Saurina le habian ofrecido siendo niño, por canónigo á la catedral de Barcelona, á 10 de junio de 1198, dándole en dote una heredad en la parroquia de San Quirico de Terraza. Esta era la costumbre de aquellos tiempos. *III nonas januarii 1243*, prestó su obediencia canónica á Tarragona. Firma *Fr. Petrus Barchin. Episcopus*. De los primeros meses de su pontificado nos queda un sínodo tenido á 1 de marzo de 1243. (Segun nuestra cuenta 1244). En él, despues de mandar la observancia de las constituciones del Cardenal Sabinense, y de los concilios Tarraconenses, manda que los que llevan corona clerical no se vistan *vestibus catabriatis*, ni crien cabe-

(a) Ap. núm. LVIII.

llera; que los clérigos no ejerzan el oficio de abogado, y que los enfermos llamen primero al médico espiritual que al corporal, exhortando á estos que no se encarguen de la curacion hasta que les conste que el enfermo ha confesado sus culpas. Durando todavia la costumbre de congregarse dos sinodos en un año, tuvo otro á 6 del inmediato noviembre, en el cual hay varias ordinaciones contra los clérigos jugadores, cazadores, abogados, comerciantes, no residentes en sus beneficios, y reos de otros crímenes: en el mismo mandó, bajo pena de excomunion, que los adultos de 18 años sean obligados á los ayunos de cuaresma y fuera de ella. Mas sinodos debió celebrar; pero han tenido la suerte que otros de esta iglesia que estan todavia desconocidos y guardados con envidia para tiempos mas felices. De estos dos va copia ya que los he hallado en un código de la biblioteca del Carmen descalzo (a). En las copias que tengo de los concilios provinciales de su tiempo, consta que se halló en los de 1244, 1246, 1248, 1249 y 1250. En el tercero de ellos contribuyó á que se concediese por todo el concilio al Rey para la guer-

(a) Ap. núms. LIX y LX.

ra contra infieles, la vigésima de los frutos de todas las iglesias correspondiente al año 1249, sobre lo que ya habian concedido del año anterior. He copiado este documento que tiene la ventaja de expresar los nombres de los principales que asistieron al concilio. Su fecha es de 7 de marzo de 1248. En él firma nuestro Obispo en cuarto lugar (a). Hállase tambien de su tiempo un breve del Papa Inocencio IV, concediendo 40 dias de indulgencia á favor de los que visitaren la catedral en las fiestas de Santa Eulalia y de su traslacion. He visto el breve, fecho en Lyon á 23 de diciembre de 1246. En 1251 á 26 de marzo, firmó como testigo en la donacion que el Rey Don Jaime I hizo á su hijo Don Pedro de los condados de Barcelona, Tarra-gona, Gerona, Besalú, Vique, Rosellon, Cerdaña, Conflent, Vallespír, Urgel, Ribagorza y Pallars con las ciudades de Lérida y Tortosa, y suscribe con el dictado de *Fr. P.* como lo usó constantemente (b). Poco antes de morir, á 4 de febrero de 1251 (52), le prestó obediencia el Abad de San Cucufat Don Pedro, que con largo pleito habia pretendido estar exento de su jurisdiccion. Hi-

(a) Ap. núm. LXI.

(b) Ap. núm. LXII.

zo su testamento á 23 de marzo de 1251 (a), (que segun el constante uso de aquellos tiempos es nuestro 1252), cuando ya se hallaba gravemente enfermo, el cual se halla en el archivo de mi convento de Santa Catarina junto con la confirmacion del Rey que mandó su ejecucion, conforme se acostumbraba, á 24 de abril siguiente, en cuyo tiempo medio es fuerza fijar su muerte; y así debe seguirse la cuenta de los libros de aniversarios y necrologios de la iglesia, que la ponen á 28 de marzo, mayormente constando que á 1 de abril fué instituido Vicario general Don Arnaldo de Gurb, Arcediano, cuya dignidad estaba en posesion de obtener este oficio, como lo obtuvo Bernardo de Villagranada, Arcediano en la muerte de Don Berenguer de Palou. El Cabildo cedió por esta vez y se eligieron jueces que declarasen este derecho. Entre tanto fué electo Obispo el sobre-dicho

*Don Arnaldo de Gurb*, inmediato sucesor de Don Fr. Pedro Centelles, debiéndose escluir el Alberto que Baluzio nos regaló en un documento de 1257, interpretando la inicial

(a) Ap. núm. LXIII.

A. por *Albertus*. Mas atrás queda ya otra prueba de semejante equivocacion en la *Marc. Hispan.* Era como se ha dicho este Don Arnaldo, Arcediano de esta iglesia, y fué electo á poco despues de la muerte del antecesor. Del libro antiguo de aniversarios de esta iglesia, consta que su padre se llamó Raimundo de Gurb, y su madre Adalaida, y que tuvo un hermano llamado Bernardo de Gurb, y una hermana dicha Saurina de Vilar. La primera memoria que hallo de él, ya Obispo, es la donacion que le hizo Don Jaime I de ciertas casas en Valencia á 3 de marzo de 1253 (1254). De allí á dos años, es á saber, á 29 de enero de 1256, dotó y ordenó el monasterio de religiosas de Montealegre en la parroquia de San Fausto de Cabañes, cerca de Barcelona, dándolas la regla de San Agustin y sujetándolas al ordinario. Despues se trasladaron á Barcelona y duró hasta el siglo XVI. Del mismo año es una carta del Papa Inocencio IV, fecha en Génova á 29 de setiembre, año segundo de su pontificado, dirigida á Don Jaime I de Aragon; en que le dice que procederia á resolver sobre lo que se le proponia contra el Obispo de Barcelona, siempre que hubiese acusador legítimo. Nada mas dice y nos deja en la oscu-

ridad consiguiente por no haberse hallado otra memoria hasta ahora que aluda á esto. La carta existe en el archivo real de esta ciudad.

De este Prelado existen algunas Constituciones de los años 1255, 77 y 80, las cuales publicó Martene (*Anecdót., tom. IV, col. 605*).

En el año 1258 desempeñó la honrosa embajada que le encargó el Rey Don Jaime, junto con Guillermo, Prior de Santa Maria de Cornella, y Guillermo de Rocafull, Lugar-teniente en Mompeller, para San Luis Rey de Francia, sobre el matrimonio de su hijo Don Felipe con Doña Isabel, hija del de Aragon. Firmó como procurador el tratado, reducido á que se entregaria la novia luego que cumplierse los doce años de edad, y que el Rey Don Jaime quedase obligado á procurar la dispensa del Papa. Item: que el Infante Don Felipe le daria en dote la quinta parte de lo que le cederia el Rey su padre hasta que llegase á reinar, que entonces podria darle lo que quisiese. Del año 1265 queda la memoria curiosa de la parte que tuvo en la sentencia y absolucion del famoso Rabino Gerundense Bonastrug de Porta. El cuento es largo, y de ello se habla en el Episcopologio de la iglesia de Gerona como en su propio lugar.

En 1269 trasladó las religiosas Cistercienses de Valdonzella (ó como decian *Valldonela*) desde Valvidrera al lugar que hoy tienen en esta ciudad. He visto en el archivo real varios documentos relativos á la nueva casa, que se comenzó á edificar en 1263, y de allí á seis años ya se habitó, y el Obispo consagró su iglesia á 27 de octubre. Algunos años despues, es á saber, en 1272 á 5 de noviembre fué enviado por Don Jaime I al Rey de Francia por embajador para tratar y componer los negocios del Conde de Foix. Fueron con él embajadores el Maestre del Templo y G. Vizconde de Castellnou (a). Es fácil inferir de lo dicho la confianza que de él y de su pericia tenían los Soberanos cuando le encargaban negocios de tanto peso. En 1274 á 29 de enero consagró el altar de Santa Maria en el mo-

(a) En el archivo real de Aragon (*Reg. XIII. Jacobi I, fol. 72*) queda la memoria de los documentos que llevaron á esta embajada, que dice así: «Remembrança de les cartes que »portaren lo Bisbe de Barcelona, el Maestre del Templo, et »en G., Vezconte de Castelnou, quam anarem al Rey de »França per lo feyt del Conte de Foix, *nonas novemb. an. »Domini 1272*. Primerament portaren la cédula quel Senes- »calch de Foix trames al Seynnor Rey sobrel feit dels castels »de Lordat, é de Montreals, é de Achs, é de Merenchs, é les »letres daquel Senescalch. E la carta de la resposta que el »Seynnor Rey feu de aqueles coses; la cual escrivi en Miguel »de Malvoix, notario de Montpeler. Item portaren III. trans- »lats segelats ab segels del Bisbe de Magalona, é del Prior »dels Preycadors, sobre los davanditz castels, etc.»



nasterio de San Cucufate del Vallés á instancias de su Abad Pedro de Torrella. He visto copia de esta escritura en un misal antiguo de aquel monasterio. En 1277, á 7 de octubre, hizo concordia con el Rey Don Pedro III sobre el derecho llamado *bovaticum*, que habia exigido el Rey á 24 de febrero del mismo año. Fueron árbitros en esta concordia Don Jazperto de Botonac, Obispo de Valencia, G. de Rosanes, canónigo de Barcelona, y R. de Toyano, jurisperito de Gerona. Por curiosidad he copiado la carta de aquel impuesto, en que se vé lo que era y su calidad (a). A 15 de abril de 1278 fué convocado por el Rey, que estaba en Valencia, para asistir á la sepultura de Don Jaime I en Poblet, debiendo para ello hallarse en Tarragona con todos los Prelados del reino tres semanas despues de Pentecostés. En 1284, dia 22 de mayo, suscribió á la sentencia del pleito que tenia con Ponce, Prepósito de Solsona, sobre la presentacion de la rectoría de Castellet. Existe la escritura original en el archivo del Obispo de Solsona.

Murió á 23 de setiembre de 1284. Tiene su entierro dentro de un arca de madera en

(a) Ap. núm. LXIV.

el hueco de la pared de la capilla, que fundó y construyó á sus expensas cerca de la iglesia en la parte que mira al palacio episcopal, dedicada á Santa Maria y las Santas Virgenes, como se lee en la confirmacion real con que Don Jaime I aprobó su fundacion y dotacion, estando en Lérida á 21 de marzo de 1272 (1273).

Por la série cierta y continuada de estos tres últimos Obispos, se vé cuán infundada es la especie de haberlo sido de esta iglesia el Cardenal de mi orden Hugo de *Sancto Caro* ó de *Sancto Theodorico*. Mucho mayor equivocacion es tenerle por hijo de esta ciudad. Ambos artículos se ven sólidamente desmentidos en la *Biblioteca de escritores* de los padres Quetif y Echard; aunque en lo uno y lo otro es harta prueba de lo que digo el silencio que se observa en un libro manuscrito, fol. vit., del archivo de mi convento de esta ciudad, ordenado en Roma de orden del Cardenal Fr. Nicolás Rosell en 1357, donde hay varios catálogos de los varones ilustres de mi orden con expresion de patrias y honores, etc., y en el de los Cardenales nada se halla de lo dicho, lo que no ignoraria el Cardenal Rosell, que conoció bien este pais y su historia. Lo que hay en el mismo archi-

vo de dicho Cardenal Hugo es el opúsculo *De misteriis missæ*, manuscrito del siglo XIII, y con toda propiedad un volúmen.

Volviendo ahora á tomar el hilo de nuestra narracion en lo que falta de este siglo, estan muy confusos todos los Episcopologios manuscritos é impresos. Porque unos ponen por sucesor de Don Arnaldo á Don Fray Bernardo Peregrí, otros colocan entre los dos otro Bernardo, que no se sabe quién es. Hay quien no admite eleccion ninguna de Obispo hasta el 1288, que fué la de Peregrí. Pues en los sucesores de este no hay menos confusion; porque muerto él en 1300, dicen que le siguió Don Ponce Desvillar, y tras él Don Gerardo de Gualba, y luego Don Ponce de Gualba. Yo tuve la fortuna de salir de estas dudas por haber hallado un documento, cuya apuntacion ví por casualidad entre las del Señor Don Joseph Soler del Olmo, oidor de esta real audiencia. El documento se halla en el archivo real de Aragon, y es del año 1285 y escrito entonces (como se hacia con todos los demas y lo está indicando su escritura) en el *Regest. 3, Infant. Alphonsi de ann. 1283 ad 1285, fol. 146*. Del cual por su importancia me es preciso copiar aquí lo que hace al caso. Dice así: « Alfonsus, etc., di-

»lectis suis G. de Rosanis, Marcho de Sancta Eugenia, Sacristæ Barchin., Omberto de »Lauro, Jacobo de Olerda, Bn. de Serriano, »Michaeli de Palatiolo, magistro G. de Colléll, Dalmacio de Marimundo, Raymundo de »Nágera, canonicis ecclesiæ Barchin., et »omnibus aliis canonicis dictæ ecclesiæ Barchinonensis, qui venerabilem Geraldum de »Gualba, Archidiaconum Barchin., quondam »Barchinonensem Episcopum, et deinde ipso »mortuo fratrem Bernardum Peregrini, ordinis fratrum Minorum, similiter in dictum »Episcopum elegerunt salutem et dilectionem. Cum ex parte vestrorum omnium prædictorum canonicorum per Michaelém de »Palatiolo requisiti fuerimus in choro Capituli Barchin. quod vobis securum ducatum »dare ac concedere deberemus ad eundem »apud Tarrachonam, et apud Constantinum, »ad causam quam ducitis coram Vener. Archiepiscopo Terrachon. contra Bernardum »de Villafrancha, Camerarium Terrachonæ, et electum in Episcopum Barchin., et contra Dompnum Ferrandum, Abbatem Montis »Aragon. ac canonicum Barchin.: idcirco nos »videntes postulationem vestram justam fuisse, ex parte Domini Regis et nostra damus »et concedimus vobis et cuilibet vestrum . . .

»... securum ducatum, etc. Dat. Barchi-  
 »næ, VI. nonas may, anno Domini millesimo  
 »CC. octogesimo quinto.»

Con este solo pasaporte dado por el Infante Don Alfonso, hijo y lugarteniente de Don Pedro III, salimos á puerto de todas las dificultades presentes. Porque de él consta: primero, que Don Geraldo de Gualba, no fué sucesor, como dicen todos, sino antecesor de Don Fray Bernardo Peregrí: segundo, que este fué electo tres años antes de lo que se cree, esto es, en el de 1285, y no por Nicolao IV sino por el Capítulo: tercero, que esto fué en discordia con Don Bernardo de Villafranca, camarero de Tarragona: cuarto, que la causa se ventiló ante el Metropolitano, segun la forma de la disciplina antigua: quinto, que la vacante que suponen desde la muerte de Don Arnaldo hasta la posesion de Don Fray Bernardo Peregrí, en todo caso nació de la sobredicha contestacion, no de los ruidosos cuentos de la ocupacion de Sicilia. En resolucion, y vamos adelante con nuestro catálogo, á Don Arnaldo de Gurb sucedió, y muy pronto, es á saber, á fines del mismo año 1284,

*Don Geraldo de Gualba, Arcediano mayor*

de esta iglesia, electo por el Capitulo, siendo muy viejo, cuyo pontificado en este año es tan cierto como acabamos de ver, y tan breve que murió el dia 7 de febrero, segun nota un libro antiguo de aniversarios; y fué ciertamente el del 1285, pues á 2 de mayo del mismo año ya estaba electo por el Capitulo Don Fr. Bernardo Peregrí.

Cortemos aquí esta narracion y dejemos lo que falta para el correo que viene. A Dios. Barcelona, etc.

# APÉNDICE DE DOCUMENTOS.

---

## I.

*Constitutiones Domini Fratris Guillermi Aranyonis bonæ memoriæ Episcopi Illerdensis, an. MCCCXIV. (Vid. pág. 1).*

*Confirmant. constitutiones predecessorum nostrorum.*

**A**nno Domini MCCCXIII. die lunæ quæ fuit XVII. kalendas madii, nos frater Guillelmus miseratione divina Ilerdensis Episcopus in nostra cathedrali ecclesia sanctam synodum celebrantes predecessorum nostrorum vestigiis inherentes, constitutiones factas per predecessores nostros concedimus et approbamus et irrefragabiliter per omnia confirmamus. Verumptamen inter ceteras orationes oratio dominica a Domino actore et doctore eiusdem dignitatis excellentiam obtineat et virtutis, idcirco de fratrum nostrorum sanctaque approbante synodo statuimus, ut quodcumque de cetero horæ canonicæ in civitate et diocesi nostra debeant recitari, semper ante inceptionem cuiuslibet oræ canonicæ dicatur sub silentio *Pater noster*.

*Commutacio constitutionis Domini Sabinensis Episcopi, Legati Domini Papæ.*

Insuper cum olim Dominus reverendus Pater Dominus Jacobus Sabinensis Episcopus, Apostolicæ Sedis Legatus in partibus Spaniæ legationis officio fungeretur, et in concilio celebrato Ilerdæ statuerit omnes sacerdotes, diachonos, subdiachonos et omnes beneficiatos qui in domibus suis vel alienis publice detinere presumerent concubinos, denunciari suspensos, ac concubinas talium excommunicationis sen-

tentiæ subjacere; postmodum quia sepe quod providetur ad bonum tendit ad noxam, antiqui hostis invidia procurante, predictæ sententiæ quæ pro animarum procuranda salute fuerunt promulgatæ, propter irregularitates quas clerici eisdem sententiis ligati multotiens contrahebant, laqueos eternæ mortis sibi parabant, Dominus Papa huic morbo salutiferam intendens adhibere medelam, reverendo patri Domino Egidio Sanctorum Cosmæ et Damiani Diachono Cardinali mandaverit remedium adhibere, et idem Dominus Cardinalis literatorie Archiepiscopis et Episcopis et aliis ecclesiarum Prelatis per Ispaniam constitutis pœnas clericis et concubinis predictis per sententias memoratas impositas in penas alias quas personarum, locorum et temporum circumstantiis provida circumspectione pensatis, eorum animarum saluti magis expedire viderent conmutandas, eiusdem Legati sententias auctoritate Apostolica postmodum relaxantes, nosque non invenerimus predictas suspensionis et excommunicationis sententias prout expedit per aliquem predecessorum nostrorum fuisse in pœnas alias comutatas, licet pœna quinquaginta maçmodinas sit posita per quandam constitutionem synodalem in beneficiatos seu in sacris ordinibus constitutos qui in predicto vitio deprehensi fuerint laborare, prefatas suspensionis et excommunicationis sententias auctoritate predicta nobis in hac parte comissa in dictam pœnam maçmodinas solvendam per dictos clericos concubinarios et publicos duximus comutandam easdem sententias suspensionis et excommunicationis latas per jam dictum Jacobum, Sabinensem Episcopum, quantum ad clericos ecclesiarum civitatis et diocesis llerdensis et concubinas eorundem auctoritate premissa exprese et ex certa scientia revocantes. Decernentes predictos clericos et eorum concubinas predictis suspensionis et excommunicationis sententiis in posterum de cetero non ligari.

*Quod omnes portionarii et clerici beneficiati in ecclesiis intersint horis in ipsis ecclesiis, etiam si testatores hoc non expresserint.*

Insuper cum visitando aliquas ecclesias nostræ diocesis invenerimus quod sunt ibi aliquæ ecclesiæ parrochiales in quibus sunt portionarii et alii clerici beneficiati qui minus bene et minus honeste veniunt ad ecclesiam ad divinum of-



**fici**um faciendum, pretendentes excusationes frivolæ quod **ratione** capellaniarum seu beneficiorum quæ ibi obtinent, non **tenentur** missæ conventuali nec aliis horis canonicis interesse, unde nos volentes quod servitium fiat ipsis ecclesiis eo modo quo debet per portionarios seu alios beneficiatos clericos eorumdem, statuhimus quod in ecclesiis tam civitatis quam diocesis nostræ, ubi sunt portionarii et alii clerici beneficiati seu in illis in quibus sunt clerici beneficiati habentes capellantias perpetuas, predicti clerici tam portionarii quam capellani habentes capellantias perpetuas veniant ad ecclesiam seu ecclesias in qua seu quibus beneficium obtinent honeste, cum superpelliciis et sine capuciis ad divinum officium faciendum, et intersint, licet fundatores capellaniarum seu beneficiorum suorum hoc non expresserint, omnibus horis diurnis pariterque nocturnis. Qui vero in hoc negligentes fuerint, si fuerint portionarii per Rectorem seu Prelatum suum per subtractionem beneficii compellantur. Si vero fuerint capellani, habentes capellantias perpetuas, Rectores seu Prælati eorum significant hoc nobis, et nisi admoniti adimplerint, eos graviter puniemus.

*Quod nulla capellania constitutur de cetero, nisi centum quinquaginta solidi censuales assignentur eidem.*

Item cum plures capellaniæ sint in civitate et diocesi nostra quæ sunt adeo tenues et exiles in redditibus quod capellani eorum vix possunt ex ipsis comode sustentari, licet tempore fundacionis, quando moneta Jaccensis erat carior, possent invenire competentem; volentes ut capellaniæ quæ de cetero fient, dotentur taliter quod capellani earum ex ipsis victum habeant competentem, statuhimus quod de cetero capellania aliqua non possit institui in Sede aut aliqua alia ecclesia civitatis aut diocesis nostræ, nisi fundator eiusdem assignet eidem ad minus centum quinquaginta solidos Jaccenses censuales pro vita et sustentatione capellani perpetui eiusdem, cum de minori quantitate pensata vilitate dictæ monetæ, non possit unus capellanus competentem vivere, ut est dictum.

## II.

*Constitutiones eiusdem Domini Fratris Guillelmi Aranyonis bonæ memoriæ Episcopi Illerdensis in sinodo celebrato in sua cathedrali ecclesia, an. MCCCXV. (Vid. pág. 1.)*

*Quod nullus Prelatus seu Rector alicuius ecclesiæ possit decimas in sacris ordinibus constituto et pro certo servitio ecclesiæ assignare.*

**N**os Frater Guillelmus miseratione divina Illerdensis Episcopus in nostra cathedrali ecclesia sanctam synodum celebrantes, attendentes quod ex collationibus seu assignationibus quas Prælati et canonici dictæ ecclesiæ necnon Abbates, Priores et alii ecclesiarum Rectores nostræ diocesis faciunt de decimis ad vitam aliquorum dignitates et ecclesiæ sunt honoratæ plurimum et gravatæ; idcirco de fratrum nostrorum consilio sanctaque approbante synodo statuhimus quod nullus Prælati vel canonicus ecclesiæ cathedralis predictæ Abbas, Prior, Rector seu Vicarius alicuius ecclesiæ nostræ diocesis possit de cetero decimas alicuius parrochiani, seu excusatum aliquod alicui layco vel clerico, nisi in sacris ordinibus constituto, et pro certo servitio ecclesiæ faciendo et cum firma Episcopi assignare. Quod si fecerit talis collatio seu assignatio, quocumque modo facta fuerit, nullam obtineat roboris firmitatem. Et quia super assignationibus retro decimi quas nonnulli tam layci quam clerici occasione colligendarum decimarum ad vitam obtinent, invenimus aliquas ecclesias nostræ diocesis læsas non modicum et gravatas, modo simili statuhimus quod nullus Prælati, Canonicus, Abbas, Prior, Rector, Vicarius seu aliquis de predictis possit de cetero alicui layco vel clerico et in sacris ordinibus constituto pro colligendis decimis seu alia causa retro decimum ad vitam collectori etiam cum firma Episcopi aliquammodo assignare. Et si per aliquem seu aliquos contrarium, quod absit, factum fuerit, talis assignatio tanquam inanis et irrita nullatenus observetur. Datum Illerdæ die sabbati quæ fuit festum Beati Luchæ anno Domini MCCCXV.

## III.

*Constitutiones eiusdem Domini Fratris Guillermi Aranyonis bonæ memoriæ Episcopi Illerdensis in sinodo in sua cathedrali ecclesia celebrato, an. MCCCXVIII. (Vid. pág. 1.)*

*Quod capellæ non concedantur nisi capellanix perpetuæ constituentur, et tunc absque prejudicio parochialis ecclesiæ; et habet jurare beneficiatus.*

**A**nno Domini M.CCC.XVIII die martis quæ fuit VI nonas madii, nos frater Guillelmus miseratione divina Illerdensis Episcopus in nostra cathedrali ecclesia sanctam synodum celebrantes sancta approbante synodo statuimus quod in castris, villis, turribus et aliis locis nostræ diocesis et maxime ubi preter dominum loci sunt alii parochiani qui extra loca predicta et termino eorundem habent ire ad parochialem ecclesiam ad missam, ad alia ecclesiastica sacramenta capella de cetero nullatenus concedatur, nec in aliis locis in quibus parochialis est ecclesia, nisi consensus rectoris eiusdem accesserit, et tunc etiam capellanus perpetuus ibidem fuerit constitutus. Cui juxta constitutiones nostras synodales competentes redditus fuerint assignati. Qui capellanus teneatur jurare in posse rectoris illius parochialis ecclesiæ, quod ipsam ecclesiam suis juribus nullatenus defraudabit.

*Quod nullus presbiter celebret populo in aliqua ecclesia seu capella sine licentia rectoris; alias est suspensus ab officio.*

Item statuimus quod nullus presbiter in aliqua parochiali ecclesia nostræ diocesis seu capella celebret missam populo sine licentia Rectoris ipsius ecclesiæ vel eius locumtenentis petita et obtenta. Quicumque autem contrarium fecerit, tandiu ab officio auctoritate presentis constitutionis noverit se suspensum, quousque reatum suum recognoscens Rectori parochialis seu matricis ecclesiæ loci de injuria et damno satisfecerit competenter.

*Quod corpora non sepellantur in ecclesiis, nisi fuerint patroni vel fecerint ibi capellam vel capellanum perpetuum ipse vel aliis de genere.*

Item cum noverimus quod in parrochialibus ecclesiis sepeliuntur interdum corpora quæ deberent in cimiteriis vel alibi sepelli, et Rectores dictarum ecclesiarum propter metum dominorum ipsorum locorum seu aliorum potentum non audent contradicere, ymo inviti habent dicta corpora sepellire, statuhymus quod de cetero nullus sepeliatur in ecclesia, nisi fuerit patronus eiusdem vel in ipsa ecclesia capellam fecerit, aut capellanum perpetuum ipse vel aliquis de suo genere, cui secundum constitutionem nostram synodalem redditus assignati fuerint competentes. Qui vero contrarium fecerint sepellendo, mandando vel faciendo corpora ibidem aliter sepelli, ab ingressu ecclesiæ noverit se suspensos. Circa nobiles et sublimes tamen personas possumus nos Episcopus et nostri successores, si nobis videbitur, dispensare.

*Quod nullus decimas arrendet alicui nobili.*

Item cum in constitutionibus sacrorum conciliorum Terrachonæ provide sit statutum quod parrochiales ecclesiæ quæ per laycos administrari non debent, nullo modo laycis attribuentur, set per clericos et viros ecclesiasticos gubernentur, dictam constitutionem in virtute sanctæ obedientiæ et sub pœna excommunicationis præcipimus firmiter observari. Adicientes de fratrum nostrorum consilio quod nullus Prelatus, Rector seu quivis alius decimas seu primitias bladi, vini et aliorum fructuum prelaturæ aut beneficii sui . . . . . collecte vel . . . . . vendat alicui nobili, militi vel aliæ potenti personæ, nec etiam alicui qui loco illorum emat in toto vel in parte decimas aut primitias supra dictas. Si vero contrarium factum fuerit, talis attributio seu venditio nullam obtineat roboris firmitatem. Inhibentes similiter sub pœna excommunicationis laycis aut militibus et aliis superius expressatis, ne tales attributiones aut emptiones contra tenorem dictarum constitutionum faciant de cœtero, si sententiam excommunicationis volunt evitare.

*Quod beneficiati pro defunctis non celebrent trentenaria sine licentia Episcopi.*

Item statuhimus et sub pœna excommunicationis servari mandamus quod nullus presbiter habens capellaniam perpetuam pro mortuis institutam in civitate aut diocesi Illerdensis cantent trentenaria sumpta occasione quod redditus capellanix suæ sibi non sufficiunt, vel alia quacumque, nisi fuerit de nostra licentia spetiali. Quicumque autem contrarium fecerit, XXX solidos pro quolibet trentenario nobis solvere teneatur.

## IV.

*Constitutiones eiusdem Domini Fratris Guillermi Aranyonis bonæ memoriæ Episcopi Illerdensis in synodo in sua cathedrali ecclesia celebrato, an. MCCCXXI. (Vid. pág. 1.)*

*Quod Prælati vel Rector possit comittere curam animarum alii idoneo in ecclesia sua ex causa probabili per mensem et non ultra; alias incurrit pœnam XX solidorum.*

Nos Frater Guillelmus miseratione divina Illerdensis Episcopus celebrantes sanctam synodum in nostra ecclesia cathedrali, attendentes quod nonnulli Abbates, Priores, Rectores et Vicarii ecclesiarum curam animarum habentes inconsulto Episcopo cum detrimento maximo comittunt quandoque aliis vices suas, et sic forte per comissiones huiusmodi multorum animæ dampnabiliter sunt deceptæ, cum illi quibus taliter vices suas comittunt, non possint aliquem solvere vel ligare pro eo quod de jure comuni solus Episcopus potest curam animarum comittere juxta canonicas sanctiones; volentes quantum cum Deo possumus animarum saluti consulte earum periculum evitare, indulgemus ut omnes Abbates, Priores et Vicarii predicti ex indulto nostro huiusmodi possint ad horam, aut si ex causa probabili se absentaverint ad tempus modicum, videlicet VIII vel XV dierum aut unius mensis aliis sacerdotibus et qui sciant et possint sacramenta ministrare ecclesiastica comittere vices suas. Ita tamen

quod in comissione huiusmodi se ipsius maliciose non exherent nec comittant aliquod dolum sive fraudem ultra indulgentiam autem predictam nisi in necessitate. Nullus per se vel per alium ponat vicarium vel subvicarium sine nostra obtenta licentia loco sui. Si vero contrarium prescriptum fuerit, tam ponens quam recipiens penam XX. solidorum nobis solvere teneantur, et alias tanquam transgressores canonum punientur.

*Quod clerici alienæ diocesis non recipiantur ad celebrandum sine litteris Episcopi et licentia speciali: alias recipiens et receptus incurrant penam X. sol.*

Item statuhimus quod nullus Habbas, Prior, Rector vel Vicarius alicuius ecclesiæ seu capellanus curam habens animarum recipiat aliquem presbiterum alienæ diocesis ad executionem suorum ordinum absque litteris nostris et speciali licentia, nisi presbiter ille transeundo ex devotione et secreta aliquibus paucis diebus voluerit celebrare. Quicumque autem contrarium fecerit X solidos, et presbiter alienus qui taliter celebrare presumpserit totidem solidos pro pœna qualibet vice nobis solvere teneatur.

*Quod vasa vinaria et olearia intelligantur in bonis sedentibus.*

Insuper attendentes quod ex eo quia per Dominum Pontium bonæ memoriæ Episcopum Illerdensem fuit gracie concessum quod Piores sæculares Abbates, Rectores et clerici beneficiati in civitate et diocesi Illerdensi possint de bonis mobilibus et intuitu ecclesiæ vel beneficii acquisitis testari ac libere ordinare, plerique ad dolia seu vasa vinaria et olearia ad coligenda seu conservanda vina vel olea beneficiorum huiusmodi empta vel adquisita manus extendunt disponendo de eis vel ea quomodolibet alienando; idcirco temperantes et declarantes constitutionem jam dictam statuendo sancimus, ne ad huiusmodi vasa vinaria vel olearia vigore constitutionis predictæ per quemcumque sub quovis dispensationis ultimæ voluntatis titulo seu colore minus quomodolibet extendatur presentem constitutionem et ad canonicos Illerdenses et eorum beneficia sive dignitates sive per-

sonatus præposituræ vel administrationis existant volentes extendi de fratrum nostrorum expreso consilio et assensu.

*Quod nullus Rector possit obligare bona ecclesiæ ultra quinquaginta solid.*

Item statuhimus quod nullus clericus nostræ diocesis beneficium ecclesiasticum obtinens audeat ultra sumam quinquaginta solidorum Jaccensium insimul vel divisim sine voluntate et licentia nostra spetiali mutuo recipere, ecclesiam seu beneficium ecclesiasticum quod obtinet aut precedentes seu futuros fructus vel redditus eiusdem modo aliquo obligando, vel aliquos parroquianos suos fidejussores vel principales debitores constituendo vel dando alioquin, cum ex hiis proveniat ipsis ecclesiis et beneficiis grave dispendium et jactura tam ipsis quam fidejussores eorum quam immutantes eis seu dictam obligationem recipientes ab eis ipso facto excommunicationis sententia innodamus. In hac tamen non intelligimus canonicos Ilerdenses habentes dignitates, personatus vel officiatus super hoc jam per constitutiones alias sit provisum.

*Quod beneficiati omnes habitent in domibus beneficiorum et ea teneant condirecta: et nisi moniti hoc fecerint ipsis beneficiis sint suspensi.*

Item quod nonnulli Abbates, Priores, Rectores seu Vicarii et alii beneficiati ecclesiarum nostræ diocesis relictis domibus ecclesiarum seu beneficiorum suorum in quibus inhabitare debent alias proprias domos de bonis ecclesiarum et beneficiorum emunt vel edificant et permittunt domos ecclesiarum et beneficiorum suorum ruere seu perire statuhimus ut homnes Abbates, Priores, Rectores, Vicarii et beneficiati nostræ diocesis in domibus ecclesiarum et beneficiorum suorum habitent et morentur, et eas secundum possibilitatem ecclesiarum seu beneficiorum suorum operentur seu teneant condirectas. Contrarium vero facientes, postquam super hoc auctoritate nostra moniti fuerint, tamdiu ipsis beneficiis sint suspensi, donec in dictis domibus redierint, et juxta possibilitatem ecclesiæ seu beneficii rehedificaverint seu reparaverint domos illas. Fructus vero beneficiorum a quibus

taliter suspensi fuerint, in reparatione ipsarum domorum penitus convertantur.

*Quod in ecclesia vel ciminteriis coreæ vel ludi non fiant contrafacientibus pœna aponitur.*

Item quia plerique in festorum vigiliis et ipsis festis ac diebus dominicis, dum in ecclesiis orationi deberent insistere, non verentur in ipsis earumque ciminteriis coreas facere dissolutas, et interdum canere cantilenas, ac multas insolentias perpetrare, et ludos etiam taxillorum et alios illicitos exercere, ex quibus ecclesiarum et ciminteriorum violaciones et inhonesta variaque delicta quandoque secuntur, et ecclesiasticum plerumque perturbatur officium in divinæ magestatis offensam et astantium scandalum populorum, volentes constitutiones Sedis Apostolicæ quæ predicta prohibent firmiter observari, omnibus Rectoribus, Curatis et Vicariis ecclesiarum nostræ diocesis dicimus et mandamus quatinus quilibet ipsorum moneat peremptorie parrochianos suos et eis injungant ut predicta de cetero non faciant vel attemptent. Qui vero contrarium fecerint, donec ad cognitionem nostram vel Rectoris seu Curati in cuius ecclesia seu ciminterio predicta fuerint attemptata, de transgressione huiusmodi satisfecerint competenter, ab ingressu sint ecclesiæ interdicti. In hoc tamen non intelligimus illos clericos quibus si ludos in ecclesiis vel ciminteriis exerceant, pena XX solidorum pro qualibet vice aposita est jam in constitutionibus predecessorum nostrorum, set addimus quod eandem penam incurrant pro qualibet vice qua coreas duxerint in ecclesiis aut ciminteriis supra dictis.

*Puniuntur qui per preces vel minas potentum beneficium sibi conferri procurant, vel pœnam seu mulctam Episcopi vel officialis sibi remitti.*

Item reducentes ad memoriam constitutionem in sacro Terrachonensi concilio editam contra illos qui per Principum vel magnatum aut aliorum potentum vel dominorum locorum preces aut minas, litteras, nuntium vel mandatum procurant beneficia ecclesiastica sibi conferant ad eas per illos ad quos pertinet præsentari, eam sub pœna in ipsa constitu-



tionem contenta in nostris civitate et diocesi in omnibus et per omnia ab omnibus cuiuscumque dignitatis, status vel conditionis existant precipimus inviolabiliter observari. Adicientes ut eadem pœna illos auctoritate nostra eo ipso constringat qui per nos vel officialem nostrum pro suis excessibus puniti aut mulctati pœnam vel mulctam huiusmodi simili modo procuraverint vel consenserint in toto vel in parte dimitti aut etiam relaxari.

*Reservatur absolutio excommunicatorum Episcopo et eius officiali.*

Item volentes animarum periculis obviare ad honorem ecclesiæ debitum conservare presentem constitutionem nobis et nostris successoribus Episcopis vel nostris et ipsorum officialibus retinemus absolutiones et reconciliationes eorum qui auctoritate constitutionum sinodaliū vel provincialium, aut de mandato Episcopi vel Officialis Ilerdensis excommunicati generaliter vel specialiter fuerint nuntiati etiam ubi non appareat de sententia inde lata.=Datum et actum quarto kalendas madii anno Domini M.CCC.XX primo.

## V.

*Constitutiones editæ per Dominum Pontium de Vilamuro Ilerdensem Episcopum, an. MCCCXXIII. (Vid. pág. 5.)*

*Confirmat constitutiones predecessorum.*

Anno Domini MCCCXXIII. die jovis, quæ fuit XIII. kalendas junii, nos Pontius miseratione divina Ilerdensis Episcopus in nostra cathedrali ecclesia sanctam synodum celebrantes, ad instar predecessorum nostrorum laudamus et approbamus constitutiones factas per predecessores nostros, et irrefragabiliter per omnia confirmamus.

*Casus reservati Episcopo vel eius Officiali.*

Quia nonnulli parrochiales curati et alii confessiones in

nostra diocesi audientes eos quorum confessiones audiunt in casibus non concessis, ymo et interdictis eosdem interdum de facto non sine gravi periculo animarum absolvunt, pretendentes se ignorare casus eis prohibitos vel etiam Episcopo reservatos; ideo nos Pontius, miseratione divina Episcopus Ilerdensis volentes animarum periculis quæ ex predictis proveniunt, ne sanguis in hiis extendentium de nostris requiratur manibus, providere, sacra approbante synodo, auctoritate constitutionis presentis universis et singulis curatis parrochialibus et aliis quibuscunque audiendas confessiones in nostra diocesi canonice deputatis vel deputandis in posterum, facimus manifestum, quod absolutio excommunicatorum vel interdictorum, et etiam eorum qui in casibus infra scriptis in nostra diocesi dereliquerint, eis est penitus interdicta. Ut autem eos qui sine culpæ genere excommunicationem vel interdictum per provinciales vel sinodales constitutiones incurrerint, quilibet manifestus scire possit, eos etiam aliquos qui per constitutionem Sedis Apostolicæ in certis casibus qui frequenter occurrunt, excommunicationem nodantur, quamvis in illis sicut in aliis a jure comuni positis nullus valeat excusationem, ignorantiam allegare hic specialiter annotamus. Capietes igitur clericos aut captos et delinquentes vel alias in eos violentas manus inicientes et si iudices sæculares existant, excommunicati sunt ipso jure. Sed in justitia sæculari flagrante maleficio, in furto, rapina, homicidio, raptu mulierum aut eudendo falsam monetam vel etiam alias de iudicis ecclesiastici licentia clericum comprehendit non ut vindictam ipsum exerceat, set ut evadere iudici ecclesiastico reddat. Cumque sit captum confestim eidem remitat ipsum justiciam ex hoc nullam pœnam incurrere credimus, nisi in hiis forsam ex proposito extendatur. Judicantes et scienter quod usuræ solvatur aut cum repetentur non restituatur, et statuta contra libertatem ecclesiasticam facientes vel edita observantes ac exigentes lezdam vel pedagogium a personis ecclesiasticis pro rebus quas non causa negociandi deferunt vel transmittunt. Sepelientes etiam in cimiteriis ecclesiarum intredicti tempore in casibus non concessis a jure corpora defunctorum vel publice excommunicatos aut nominatim interdictos vel etiam usurarios manifestos. Vendentes etiam aut portantes seu mittentes arma vel victualia Sarracenis in quo Sarracenis in locis Christianorum de-

gentes non intelligimus ipso jure quod statuta Sedis Apostolicæ excommunicationis sententia sunt ligati. Set et invasores, raptores et depredatores hominum, ecclesiarum, ecclesiasticarum rerum et locorum religiosorum et factores et receptatores eorum, dummodo personæ de quibus quærelam habuerint, paratæ fuerint juri stare. Diffidantes insuper clericos factica juris in suo judice non inventa, nisi diffidamenta huiusmodi postquam et moniti fuerint revocaverint. At Christiani cum Judeis in simul et in eisdem domibus habitantes auctoritate provincialis concilii et ipso sententiam excommunicationis incurrunt. Illi preterea qui sortilegii aut divinatores crimen docendo vel consulendo comittunt et Christi nomen vel Beatæ Mariæ Virginis publice blasphemantes, aut matrimonium clandestinum, id est, preter presentiam parrochialis curati presbyteri contrahentes, necnon et quivis alii quam manumissores post mortem alicuius rectoris vel vicarii perpetui ecclesiæ parrochialis testantis aliquis de bonis relictis rapiantes vel etiam occultantes aut eorum consiliarii et fautores et illi etiam qui se fidejussores vel principales debitores constitutos pro beneficiatis personis suorum beneficii redditus ultram sumam L. solidorum Jaccensium sine firma Episcopi obligantibus excommunicationis incurrunt sententiam ipso facto. Manumissores vero morientium qui infra annum pias non compleverint morientium voluntates, set in hoc extiterunt negligentes ac etiam illi qui in ecclesiis vel cimiteriis ducunt coreas, cantilenas illicitas cantant vel ludos taxillorum exercent, donec ad cognitionem Episcopi vel parrochialis curati de excessu huiusmodi satisfecerint, ab ingressu sunt ecclesiæ auctoritate constitutionum sinodaliū interdicti. Statuendo insuper declaramus quod Episcopo est reservata absolutio in casibus infrascriptis videlicet.... homicidam, oppressorem vel expositorem filii vel filiæ et incendiarium, perjurium, sacrilegium, simoniacum, falsarium instrumentorum vel monetæ, falsum tulisse testimonium, raptorem virginis aut publicum blasphemum Sanctorum vel commississe incestum cum consanguinea, affine, sanctimoniali et seu commissæ cum bruto animali vel contra naturam aut publice usuras exercuisse se fateatur, vel ex aliqua causa auctoritate provincialium vel sinodaliū constitutionum, aut de mandato Episcopi vel eius Officiali in genere vel in specie excommunicatus fuerit nuntiatus, quamvis non appareat de

sententia inde lata, in predictis tamen casibus juxta consuetudinem hactenus observatam Officiali Illerdensi absolvendi vel absolutionem comittendi permittimus potestatem. Quocienscumque igitur in predictis vel aliquo predictorum parochiales curati vel confessiones in nostra diocesi ut predicatur audituri confitentes sibi quos juxta qualitatem personarum et alias circumstantias prudenter et caute perpensus interrogare procurent, sciverint vel audierint delinxisse illos statim ad Episcopum vel officialem Illerdensem pro obtinenda absolutione vel recipiendo consilio remittere non postponant, cum illos absolvere nequeant, nisi fuerint in mortis articulo constituti quo casu si ad Episcopum vel eius Officialem predictum ante mortem huius confitentium nequeat quomodo verisimiliter recursus haberi, licitum sit eisdem illos absolvere, dum tamen prius per eos illis quibus ad restitutionem vel ecclesiam emendam pro injuria teneantur prout paciantur facultates eorum satisfecerint competenter, vel si satisfactionem huiusmodi tunc præstare nequiverint de restitutione, vel emenda et ad cognitionem Episcopi vel Officialis juxta eorum facultates facienda eisdem ydonee hoc est per pignora vel fidejussores idoneos cum publico instrumento causam huiusmodi et etiam quantitatem vel rem ad quam restituendam teneantur prout expressius et comodius fieri valeat continent... sit tantum. Quibus etiam injungatur ut cum convaluerint Episcopi vel officialis conspectui pro obtinenda absolutione vel recipiendo consilio se presentent. Quam insuper cautionem in tali articulo volumus prius recipi etiam in illis casibus in quibus per sacros canones pena excommunicationis interdictis infligitur: cuius relaxatio Sedi est Apostolicæ reservata. In aliis autem casibus quibus absolutio Episcopo est permissa, licitum sit eisdem curatis et aliis confessiones ut predicatur audituris absolvere confitentes dum tamen talia non sint propter quæ episcopalis dignitas sit consulenda de jure. Predictam igitur formam in audiendis confessionibus et absolutionibus vel consiliis impendendis in nostra diocesi districte sub obtestatione divini iudicii precipimus observari. Non servantes autem eandem tanquam transgressores canonum et preceptorum majorum se noverint puniendos, quamvis autem casus predictos qui generaliter tam clericos quam laycos tangunt, duxerimus expressandos, non tamen per hoc in aliis casibus in quibus per constitutiones

Sedis apostolicæ aut provinciales aut synodales vel intredicti sententiæ sunt prolatae vel proferunt interdum concessum ymo denegatam curatis et aliis confessiones ut predicetur audituris intelligimus potestatem presentem igitur constitutionem et per Rectores curatos animarum nostræ diocesis in missalibus vel aliis libris ad hoc ydoneos ne in posterum super hiis se valeant aliquo velamento ignorantia escusare, scribi precipimus et apponi.

*Rectores per se vel ydoneum substitutum recipiant instrumenta de quibus retineant protocolla in ecclesia vel abbazia quæ non audeant exinde extraere: et si fecerint ingressus ecclesie eis interdicatur.*

Quoniam propter utilitatem publicam introductum est, ad gestorum probationem et rey memoriam sempiternam fieri publica instrumenta, expedit ut circa illa quæ comiti vel obmitti per deputatas personas ad huiusmodi videmus officia congruum remedium apponamus. Statuimus igitur sacra synodo approbante quod Rectores et Vicarii perpetui ecclesiarum nostræ diocesis quibus de antiqua et de approbata consuetudine competit conficere vel confici facere publica instrumenta, nullam personam ad recipienda vel conficienda publica instrumenta deputent vel assignent, nisi prius persona huius quæ ad hæc peritiam habeat competentem, in posse huiusmodi Rectoris vel Vicarii perpetui corporaliter prestiterit iuramentum, quod cirqua recipienda vel conficienda huius instrumenta, prout tenetur fideliter se habebit. Volumus etiam et statuimus quod de omnibus instrumentis ante quam redigantur in mundum, retineantur protocolla seu memorialia quæ in libris sive in quaternis non autem in cedulis redigantur, et in aliqua caxia infra abbatias vel ecclesias seu domos ecclesiarum sub fidei custodia clavibus conserventur. Et quia plerumque Vicarii annuales vel alii redditus ecclesiarum vel scribaniarum huiusmodi arrendantes, finito suæ arrendationis tempore huius protocolla seu memorialia pretextu salarii sibi debiti pro conficiendis inde instrumentis publicis secum portant, unde illi pro quibus huius instrumenta faciunt cum ea sibi reddi cupiunt et nequeunt apud ecclesias huiusmodi memorialia invenire, coguntur interdum huc et illud discurrere pro habendis huius instrumentis non sine sui detri-

mento et Rectorum aut Vicariorum apud ecclesias residentium molestia importuna, ideo statuendo sancimus quod arrendatores huiusmodi suæ arrendationis finito tempore protocolla seu memorialia huiusmodi apud ecclesias ipsas ut predicatur conservanda teneantur omnino dimittere ea, secum nullatenus portaturi. Qui vero contra huiusmodi tenorem ante iuramentum ut predicatur prestitum ausus fuerit recipere vel conficere instrumenta, aut huius protocolla seu memorialia finito suæ arrendationis tempore secum ferre, ingressu ecclesiæ eo ipso sibi noverit interdictum.

## VI.

*Constitutiones per dominum Raymundum, Ilerdensem Episcopum editæ in sinodo in sua cathedrali ecclesia celebrata, an. MCCCXXV. (Vid. pag. 6.)*

*Confirmat constitutiones predecessorum suorum.*

Anno Domini millesimo CCC.XXV. die veneris quæ fuit pridie kalendas junii, nos Raymundus miseracione divina Ilerdensis Episcopus in nostra cathedrali ecclesia sanctam synodam celebrantes predecessorum nostrorum vestigiis inherentes constitutiones factas per predecessores nostros concedimus, approbamus et irrevocabiliter per omnia confirmamus.

*Quod Rextores in latino et in vulgari habeant precepta Decalogi et Sacramenta Ecclesiæ, virtutes et vitia que parrochianis exponant.*

Verum quia notitia catholicæ fidei cuilibet orthodoxo est necessaria ad salutem et eius ignorantia periculosa quam plurimum et nociva, statuimus ut quilibet Rector parrochialis ecclesiæ in scriptis habeat in latina et vulgari lingua articulos fidei, precepta Decalogi, Sacramenta Ecclesiæ ac vitiorum species et virtutum et quater in anno ipsa populo sibi comisso publice vel faciat publicari, videlicet in festivitatibus Nativitatis Domini, Resurrectionis, Pentecostes et Assumptionis Virginis gloriosæ et in diebus dominicis Quadragesimæ.

Quod si Rectores, Vicarii vel eorum locatenentes negligentes fuerint in predictis, per nos tanquam transgressores preceptorum majorum acriter punientur.

*Excommunicati sunt qui falsum ferunt testimonium et qui eos ad hoc inducunt.*

Causarum et litium dispendiosa protractio, quæ plerumque per falsorum testimonium dicta nequiter procreatur pœnarum est adjectione cohibenda. Ideoque statuhimus ut falsi testes mediatiores et alii eos inducentes ad falsa testimonia perhybenda ipso facto sententiam excommunicationis incurrant a qua, nisi postquam eis satisfecerint quibus dampna per depositiones et inductiones huiusmodi illata fuerint, nullatenus absolvatur. Presentem vero constitutionem Abbates, Priores, Rectores Vicarii et earum locatenentes in suis ecclesiis in festiuitatibus solempnibus publicent vel publicari faciant, cum major ibi aderit populi multitudo.

*Decimæ vel primitiæ non retineantur per aliquem, licet illi ad quos pertinent aliquid debeant ei: contra faciens excommunicationem incurrit.*

Animarum periculis et malignantium fraudibus occurrere cupientes hanc constitutionem sancimus, ne aliquis Abbas, Prior, Rector, Vicarius aut beneficiatus cuiusvis ecclesiæ aut alius quicquam clericus aut laycus nostrarum civitatis vel diocesis decimas aut primitias ecclesiis vel personis ecclesiasticis debitas scienter de propriis possessionibus retineant aut de alienis per alium seu alios retineri faciant vel procurent pretextu debitorum quæ eis vel aliquibus aliis debeantur per aliquem vel aliquos ad quem vel quos in solidum aut communiter vel divisim pertineant decimæ vel primitiæ antedictæ aut alia quavis accione vel quæsito colore. Qui vero secus presumpserit, excommunicationis sententiæ se noverit subiacere, a qua viventes nisi prius illis quibus per hoc dampnatum fuerit satisfecerint prout patiuntur facultates eorum, nullatenus absolvantur, nec etiam in mortis articulo constituti nisi ut premititur satisfecerint, vel de satisfaciendo eisdem sufficienter prestiterint cautionem: pœnis aliis contra tales qui fures seu raptores sunt censendi jam statutis in suo robore nichilominus permansuris.

*Quod Rectores in ecclesiis suis publicent capitulum unicum*  
De consanguinitate et affinitate in ecclesia et in majoribus  
festivitatibus.

Cum juxta statutum generalis concilii eos qui in gradibus consanguinitatis vel affinitatis constitutione canonica interdictis matrimonium seu nuptias contrahunt, excommunicationis sententiæ non sit dubium subiacere, statuhimus et in virtute obedientiæ precipiendo mandamus universis et singulis Rectoribus et Vicariis ecclesiarum nostrarum civitatis et diocesis et eorum locatenentibus ut ipsi in suis ecclesiis parochialibus in quatuor anni festis precipuis et in diebus dominicis Quadragesimæ dictam generalis concilii constitutionem publicent aut faciant publicari.

*Quod Rectores publicent in suis ecclesiis capitulum Omnis*  
utriusque sexus, De penitent. et remission.

Pœnitentiæ Sacramentum quod omni fidei postquam ad annos discretionis pervenerit est necessarium ad salutem, a nullo est aliquallyter negligendum. Ideoque universis Rectoribus et Vicariis ecclesiarum sub pœna excommunicationis precipiendo mandamus ut constitutiones generalis concilii quæ incipit *Omnis utriusque sexus* maxime quod ad pœnas non confitentium aut non communicantium quæ sunt in viventes ab ingressu ecclesiæ arceantur, et morientes careant ecclesiastica sepultura, singulis diebus dominicis a Septuagesima saltem usque ad Pascha in suis ecclesiis publicent vel faciant publicari.

*Rectores publicent in ecclesiis capitulum Cum infirmitas* De  
penitent. et remission.

Cum infirmitas corporalis nonnumquam ex peccato proveniat, et propterea provide fuerit in generali concilio statutum ut medici corporum cum eos ad infirmos vocari contingerit, ipsos infirmos ante omnia moneant et inducant ut medicos advocent animarum, ut postquam fuerit infirmo de spirituali salute provisum, ad corporale remedium medicinæ salubrius procedatur, cum causa cessante cesset effectus



inibitumque fuerit medicis antedictis ne pro corporali salute aliquid ægris suadeant quod in animarum periculum convertatur ad hæc sancta constitutio in civitate et diocesi Ilerdensi hactenus negligenter fuerit observata; ideo universis Rectoribus et Vicariis ecclesiarum dictarum civitatis et diocesis districte in virtute sanctæ obedientiæ præcipimus et mandamus quatinus in quatuor festivitibus, videlicet Nativitatis Domini, Paschæ, Pentecostes et Assumptionis Virginis gloriosæ ac singulis diebus dominicis Quadragesimæ annis singulis populo eis comisso prefatam constitutionem publicent, ac ipsos medicos ad eius observationem efficaciter moncant et inducant, eos quidem medicos qui constitutionis jam dictæ post dictam publicationem fuerint transgressores ab ingressu ecclesiæ arcendo juxta constitutionem predictam.

*Quando talia generalis imponitur seu taxatur, sufficit vocare Rectores qui presentes sunt in civitate Ilerdensi.*

Cum a tempore quando Romana curia fuit partibus istis propinqua, plures nuncii Domini Papæ, cursores, domicelli et Legati quibus per Prelatos, Rectores et clericos et ecclesiasticas personas habet necessario provideri, frequentaverint frequentius et frequenter transitum facere per civitatem et diocesim Ilerdensem quam consueverint temporibus retroactis quodque pro eo quia expensæ dictarum provisionum ad magnas quantitates aliquotiens non ascendunt, contigit quod nec synodus convocatur, nec Rectores citantur ad taxandum personas ecclesiasticas in predictis, set taxantur in absentia illo pretextu, videlicet ne pro modo ut predictum idem Rectores vexentur laboribus et expensis, quia cum quod omnes tangit ab omnibus debet approbari, considerando quod non multum laboriosum aut suspectuosum erit Rectoribus in dictam civitatem residentiam facientibus, si ad talia pro aliis Rectoribus diocesis evocentur. Ideo sancta instante synodo statuimus quod quandocumque et quotienscumque pro talibus expensis vel aliis similibus causis ipsis Rectoribus pretermissa convocatione synodi seu dictorum Rectorum subsidium imponi habeat seu taxari, vocentur Rectores ecclesiarum civitatis vel diocesis qui tunc presentes fuerint in civitate predicta, qui compoto expensarum impositioni ac taxationi dicti subsidii loco dictorum Rectorum et aliorum beneficiorum

absentium valeant interesse. Quibus siquidem convocatis, si ve assuerint sive non, ceteri Rectores et beneficiati diocesis pro eo quod vocati non fuerint, non valeant conquæri, aut se subtrahere a solutione eius in quo taxati fuerint per Episcopum et Capitulum in predictis.

*Constitutiones synodales.*

Quod nullus missas quas injungit celebret. Clericus obligans ornamenta ecclesiæ et spetialiter calices est excommunicatus. Clericus si irato animo cultellum abstraxerit, solvat quinquaginta solid. Nullus clericus vadat sine lumine post campanam per civitatem vel villam, alias solvet V. solidos. Si aliquis mutuaverit clerico ludenti ad taxillos non potest repetere, et clericus solvat X. solidos; et si lusit in ecclesia vel cimiterio solvat XX. solidos. Quod cartelli non recipiant sine sigillo Episcopi. Quod exequutores testamentorum negligentes exequi infra annum, sunt ab ingressu ecclesiæ suspensi. Sortilegi et recurrentes ad eos et blasphemantes publice nomen Christi vel Beatæ Mariæ sunt excommunicati. Portionarii et alii beneficiati tenentur interesse horis diurnis pariter et nocturnis. Non obstante quod institutores non fecerint mentionem. Clericus retinens decimas vel primitias de possessionibus propriis vel procurans alienis provide retinere est excommunicationis sententia innodatus. Ponere Vicarium sine licentia Episcopi et ipse positus solvent XX. solidos. Permittentes extraneum clericum celebrare sine litteris Episcopi, nisi causa devotionis secrete, solvat X. solidos. Nullus beneficiatus celebret trentenarium sine licentia Episcopi, alias solvat XXX. solidos. Quod Rectores habitent in domibus ecclesiarum suarum, et eas reficiant, alias nisi moniti *et cæt.* sunt suspensi a beneficiis. Quod Rectores successores non tenentur ad solvendum debita predecessorum nisi Episcopus firmaverit, et publicetur ter in anno. Quod flectuentes genua et dicentes *ter Ave Maria* in pulsatione campanæ crespusculi, habeant XL. dies indulgentiæ. Quod associans Corpus Christi sine brandone XX. dies, cum brandone vero XL. dies habeant indulgentiæ. Quod dicatur *Ave Maria*, antequam horæ B. Mariæ incipiantur. Quod *Pater noster* dicatur sub silentio, antequam horæ majores incipiantur. Quod pulsetur campana ad elevationem Corporis Christi, et flectentes genua et dicentes *Pater*

*noster* et *Ave Maria* habeant XL. dies indulgentiæ. Quod clericus in sacris et beneficiatus quæstor in quacumque quæstoria est excommunicatus, et beneficiatus suspensus a beneficio. Quod clericus beneficiatus recipiens mutuo ultra quinquaginta solidos, obligans bona ecclesiæ, mutuans et fidejussores parrochiani sunt excommunicati.

*Constitutiones parrochiales.*

Quod parrochiales ecclesiæ non attribuentur laycis. Quod occupans vel retinens aliquid de bonis clerici defuncti, nisi requisitus restituerit, est excommunicatus, et est etiam sinodalis scilicet Domini Poncii. Quod mulieres Christianæ morantes cum Judeis sunt excommunicatæ, et debent publicari quolibet anno ubi Judei morantur. Quod festum Beatæ Thecle, quod est VIII. kalendas octobris, colatur. Quod clericus sustinens excommunicationem per sex menses, solvat X. morabatinos: per annum vero XX. morabatinos solvat, et si ultra, est suspensus a beneficio. Quod ministrans alieno parrochiano ecclesiasticum sacramentum, solvat X. morabatinos. Quod evocans clericum coram iudice seculari est excommunicatus. Quod Rectores ecclesiarum celebrent infra tres menses postquam fuerint promoti; alias sunt suspensi a beneficio. Quod obligans bona beneficii sui sub sigillo regio est excommunicatus. Quod ..... et publicetur quater in anno. Quod Sarraceni non proclament, alias domini eorum sunt excommunicati, et loca quæ habent in diocesi interdicta. Quod volens celebrare possit cuilibet presbytero ydoneo confiteri, et ab eo absolvi. Quod layci detinentes ecclesias parrochiales, nisi infra duos menses dimisserint, sunt excommunicati. Quod constitutio contra invasores servetur, ex quo sciatur in aliis locis vicinis servari. Quod Christiani non intersint circumcisionibus vel nuptiis Judeorum causa honorandi; alias sunt excommunicati. Prohybetur sub pœna excomunionis et maledictionis eternæ, ne quis carne comedat diebus jejunii, nisi de licentia confessoris, et tunc absconso. Quod Rectores ecclesiarum et habentes beneficia curata ratione quorum *et cæt.* celebrent decies in anno; alias sunt suspensi a beneficio. Quod sepelientes corpora defunctorum contra constitutionem *Item cum quidam*, sunt excommunicati. Quod visitantes pro Archiepiscopis vel Episcopis non recipiant nisi IIII. solidos Barchinonæ, vel

III. solidos Jaccenses, nec numerum eventianum extendant; alias sunt suspensi a visitationis officio. Quod denegantes justitiam clericis vel eos bamyetes (sic) sunt excommunicati. Quod clericus non faciat heredem clericum vel laycum in bonis ecclesiæ, alias bona sunt pauperum.

## VII.

*Notitia bonorum Raimundi, Episcopi Ilerdensis ab Arnaldo ejus successore emptorum an. MCCCXXVII. (Vid. pág 7.)*

**N**overint universi quod nos Arnaldus miseratione divina Episcopus Ilerdensis recognoscimus tenore presentium et factemur nos habuisse et recepisse de bonis bonæ memoriæ Domini R. prædecessoris nostri res, quæ inferius subscribentur.

Primo vasa seu apparamenta argentea de capella ponderantia viginti quinque marchas et tres unças et tres quartos et medium. Videlicet unum turibulum ponderans III. marchas et tres onçs.

Item duo candelabra ponderantia III. march. III onz. et III quartos.

Item unam naviculam cum esmaltis ponderantem II. march. et media.

Item una capsicula pro tenendo crisma ponder. VI. onç.

Item I capsiam pro tenendo reliquias ponder V. oç.

Item aliam capsiam pro tenendo hostias ponder. unam mar. et I. onç. minus medio quarto.

Item unam crossam sive baculum pastorem sine trocio inferiori ponderantem X. mar. minus I. oç.

Item unum calicem cum sua patena deauratum ponderantem unam mar. minus II. oç. et I. quartum et medium.

Item duas canatellas ponder. unam mar. et III. onç. et III. quartos et medium.

Prædictum argentum de capella fuit extimatum valens ad rationem quinque florenorum minus quarto pro marcha centum viginti unum florenor., et unum quartum. Pesave en suma XXV. marchs. et III quartans et mig.

Restituta fuit sacristiæ Ilerdæ.

Item unam mitram extimatam valere. LX. quinque florenor.

Item vexellam mensæ seu vasa argentea quæ sequuntur.  
Primo XVI. scutellas ponder. XXI. mar. et V. oç. et med.  
Item viginti quatuor taceas planas ponder. XIX. marchas  
minus media oç.

Item novem taceas deauratas et unam cum sobrecop, ponder. XIII. march. IIII. oç. et III. quartos.

Item VII. platerios seu discos parvos et unam grandem ponder. XIII. march. et quinque oç.

Item duos pelves cum esmalis ponder. VI. march. VI. oç. et mediam.

Item duos petxellos maiores pro vino ponder. XII. march. minus media oç.

Item alios duos petxellos minores pro serviendo de aqua ponderantes VI. march. minus uno quarto.

Item viginti duas cuylerias et unam forquetam ponder. II. march. minus media oç.

Ponderat autem tota vexella mensæ, seu dictum argentum in summa nonaginta quatuor march. et mediam argenti.

Et fuit extimatum valere ad rationem quatuor florenorum cum dimidio minus sex denariis pro marcha, subtractis sive deductis inde pro triginta marchis argenti sterlinorum sex solid. pro marcha, quadrigentos et sexdecim florenos.

Item confitemur nos habuisse et recepissee de bonis prædictis unicos gavinetos mensales cum manubriis esmaltatis sub extimacione II. floren.

Item cappellam rubeam sive omnia vestimenta episcopalia capellæ rubea seu vermilia cum complemento suo sub extimacione CXX. floren.

Item cappellam albam seu vestimenta alba capellæ cum complemento suo exceptis caligis et cendalis sub extimacione. C. flor.

Item unum davantal episcopale et processionale cum signis dicti prædecessoris nostri sub extimacione XVIII. floren.

Item unam albam et unum amictum cum imaginibus, et unum cingulum de serico albo sub extimacione VII. flor.

Item aliam albam cum apparatu murischo seu arabico, et unum amictum cum imaginibus et unum singulum de serico rubeo sub extimacione IIII. floren. cum dimidio.

Item duos pannos tartareschos, qui ponuntur ante altare sub extimacione VI. flor.

Item unam cohoptertam altaris de veluto violato sub extimatione III. flor.

Item unam lineam altaris cum cabadura rubea sub extimatione I. flor. et medii.

Item unum davantale de serico virgatum cum barris lividis et albis sub extimatione II. flor.

Item unam mappam sacrandi cum opere de serico et auro sub extimatione II. flor. et medii.

Item duas tovaýloles cum operibus de serico nigro sub extimacione I. flor. et medii.

Item unum birretum episcopale sub extimat. II. turonen. argenti.

Item unum pectinem eburneum sub extimat. medii flor.

Item XI. tovaýloles sub extimatione. II. flor.

Item duos pannos qui serviunt ad pectendum sub extim. unius flor.

Item undecim palmos sindonis nigræ sub extim. medii flor.

Item unam pitxidem eburneam munitam de argento sub extimatione duorum flor.

Item XIII. lapillas cum aliquibus platonibus de auratis et unum mundatorium dentium, sub extimacione I. flor.

Item duos amictos folrratos de opere tartarescho, cum imaginibus sub extimacione I. flor.

Item duodecim annulos auri et unum de argento sub extim. LX. flor.

Item unam bonetam sub extimatione I. flor.

Item duas casulas de somito, alteram croceam, et alteram albam sub extimatione XIII. flor.

Item unam albam et unum amictum et unum çingulum et stolam et manipulum sub extimatione I. flor. et medii.

Item duos tapetos et unum bancale viride sub extim. III. flor. et medii.

Item IIII. marçapeus virides sub extim. II. flor.

Item III. auriculares sub extim. II. flor. et medii.

Item unum coxinum de veluto sub extim. II. flor.

Item duo matalaffia et unum traverserium sub extim. VII. flor.

Item IIII. linteamina sub extim. I. flor. et medii.

Item quatuor manutergia sub extim. IIII. turonen. argenti.

Item unam cathedram sub extim. II. flor. et medii.

Item unum servatorium pro corporalibus sub extim. medii flor.

Item duos mulos sub extim. LXX. flor.

Item quatuor cofres, et duo manutergia sub extimatione VII. flor. et medii.

Item duas ampullas per vas de balsamo sub extim. I. flor.

Quæ quidem res prædictæ ut prædicitur extimatæ ascendant ad summam mille quinquaginta sex flor. cum dimidio auri, et novem turonensium argenti.

In quorum testimonium sigillum nostrum duximus presentibus apponendum. Dat. Avinione undecima die septembris anno Domini M.CCC vicesimo septimo.

### VIII.

*Constitutio Domini Romei de Cumbis bonæ memoriæ Episcopi Ilerdensis super baptismo edita in sacra synodo in sua cathedrali ecclesia celebrata, an. MCCCLXX. (Vid. pagina 20.)*

*Quod in baptizandis non interveniant ultra tres patrini.*

**R**omeus Dei gratia Episcopus Ilerdensis venerabilibus ac in Christo nobis dilectis capellano Sancti Petri in nostra ecclesia Ilerdensi, et universis et singulis Abbatibus, Prioribus, Rectoribus et Vicariis ecclesiarum parochialium civitatis et diocesis nostræ Ilerdensis et eorum loca tenentibus ad quos presentes pervenerint salutem in Domino sempiternam. Dudum in sacra synodo quam celebravimus disponente Domino, cum Capitulo nostro et clero civitatis et diocesis prædictarum in dicta ecclesia nostra Ilerdensi, videlicet die XVII mensis decembris anno a Nativitate Domini M.CCC.LX octavo, constitutionem fecimus infrascriptam.

Quoniam in civitate et diocesi nostra Ilerdensi quidam inolevit abusus, ut in baptismo unius personæ non solum duo vel tres secundum constitutionem synodalem dictæ diocesis super hiis editam set etiam decem vel ultra inter compadres et comatres aliquotiens admittantur contra dispositionem juris comunis et constitutionis predictæ, propter quod spiritualis cognacio contempnitur et a pluribus violatur et quasi

pro nichilo reputatur, et exinde multa impedimenta proveniunt ad impedienda matrimonia contrahenda et ad dirimendum jam contracta, ac etiam plurima alia animarum pericula et scandala subsecuntur; ideoque volentes super hiis providere ut tenentur, statuhimus et ordinamus ut de cœtero in bap̃tismo alicuius personæ cuiuscumque etatis, status vel condicionis existant, ultra tres personas inter compadres et comatres ad eam tenendum in bap̃tismo seu ad suscipiendum de sacro fonte non admittantur. Qui vero contrarium fecerit, plures ultra dictum numerum admittendo vel se inmiscendo in prædictis, excommunicationis sententiam incurrrant ipso facto, ad quam non possint preterquam in mortis articulo absolvi nisi a nobis et successoribus nostris Episcopis Ilerden. et facta prius satisfactione de premissis ad arbitrium nostrum vel successorum nostrorum. Inhibentes expresse Vicariis et Officialibus nostris qui nunc sunt et pro tempore fuerint, ne contra huiusmodi constitutionem audeant dispensare seu licentiam dare, neque aliquem absolvere a dicta excommunicationis sententia. Nos enim ut hæc constitutio districtius observetur, predicta omnia nobis et successoribus nostris tantummodo reservamus. Quapropter tenore præsentium vobis et cuilibet vestrum dicimus et mandamus in virtute sanctæ obedientiæ et sub pœna excommunicationis quatinus in quatuor maioribus anni festivitatibus, scilicet, Nativitatis Domini, Paschæ, Pentecostes, et Assumptionis Beatæ Mariæ dum major clerici et populi multitudo convenerit ad divina in ecclesiis vestris supra dictam constitutionem publicetis et exinde observetis et faciatis subditis vestris inviolabiliter observari, si sententiam excommunicationis in dicta constitutione ipso jure promulgatam cupitis et cupiunt evitare. Datum Ilerdæ XX die junii anno a Nativitate Domini M. CCC septuagesimo. = Episcopus Ilerdensis. = Preinserta autem littera erat sigillata in dorso cum cera rubea sigillo majori dicti Domini Episcopi Ilerdensis. Et erat scriptum in dorso ipsius litteræ per manum discreti Raymundi Amiguet, presbyteri beneficiati in ecclesia Ilerdensis scolari Sancti Petri eiusdem ecclesiæ hoc quod sequitur:

Ego Raymundus Amiguet, scolaris Sancti Petri in ecclesia Ilerdensi presentem litteram legi et publicavi et contenta in eis adimplevi in dicta ecclesia Ilerdensi die dominica XXVI mensis junii anno in littera contento, dum missa major cele-



brabatur præsentibus dicto Domino Episcopo et canonicis et aliis clericis et laycis, et manu mea hæc scribi in signum completi mandati.

## IX.

*Constitutio Illerdensis adversus blasphemos, fornicarios et alios id genus, an. MCCCCXIV. (Vid. pág. 31.)*

*Ex archiv. curiæ secular. civitatis Illerdæ.*

**F**erdinandus Dei gratia Rex Aragonum, Siciliæ, Valentïæ, Maioricarum, Sardinïæ et Corsicæ, Comes Barchinonæ, Dux Athenarum et Neopatriæ ac etiam Comes Rossilionis et Cæritaniæ dilectis et fidelibus nostris curiæ et vicario Illerdæ, baiulo cæterisque officialibus et paciariis civitatis Illerdæ dictorumque officialium locum tenentibus præsentibus et futuris et cuilibet ipsorum quibus pertineant infrascripta salutem et dilectionem. Exhibito coram nobis quarundam ordinationum transumpto per probos homines et consilium generale civitatis prædictæ factarum ut licuit clare nobis cuius tenor sequitur per hæc verba: Les ordinacions sequents foren feytes per alcuns prohomens per lo consell general de la ciutat elets, è actoritzades per lo honorable en Johan Civera Donzell lochtinent de cort de Leyda per lo molt alt Senyor Rey. Primerament que tot hom alcavot que tingue fembra, que per huy tot dia haien buydat la ciutat, sots pena de esser be açotat. Item que alguna fembra publica no gos acollir algun alcavot, sots pena de esser açotada. Item mes stablex è ordene que tota persona que jurara alcuns membres de Deu, ne de la Verge Maria, sie encorregut en pena ò ban de vuit sous, ò de vuit açots, los quals hage apendre en la plaça. Item que tota persona qui blasfemara, despicara, ne maldira de Deu, ne de la Verge Madona Santa Maria, ni de Sants ni de Santes sapien que aquell aytal qui semblants blasfemies dira, correrà la vila ab grans açots, è ab un grafi en la lengua. Item qui jurara algun membre de Sants ni de Santes, que sie encorregut en ban ò pena de X. sous, ò de X açots prenedors en la plaça. Item que tota persona que hoyra dir ò jurar les coses dessus dites, ho haie denunciar als

cort è pahers de la dita ciutat sots pena de V. sous. Item mes han establít è ordonat per fortificar les dites coses que la cort è pahers ò altre official al qual ò quals sera dit algu haver jurat ò blasfemat en la manera de sus dita que lo dit cort è pahers ò altres officials haien à tenir secret è no gossen dir lo nom de aquell qui li haura denunciât aquell qui jurat haura. E si lo contrari per los dits officials ò alguns dells ser la feyt que ipso facto sie encorregut en pena de periuri, com los dits cort è pahers haien jurat à Deu e als Sants quatre Evangelis les dites coses tenir secretes. Item que negun hom de qualsevol ley ò condicio sia no gos tenir amiga vulles sie esclava ò altra qualsevol de la qual se serves, qua carnalment dins la ciutat è lochs de la contribució de aquella ans tots aquells quin tinguen manifestament ò amagada dins spay de tres jorns aquelles hagen alexar sots pena de cinquanta morabatins, ò de rebre cinquanta açots. Item que tota dona que tindra amichs vulles sie religios, prevere, clergue ò lech de qualsevol ley ò condicio sie aquells haie alexar è se hage à separar dells dintre tres jorns apres la publicacio de la present crida: en altra manera que correra la villa ab grans açots. Item que algun hostaler ò hostalera no gos tenir en son hostel alguna fembra que face ò comete adulteri de son cors, que aquella haie à gitar de son hostel è darli repulsa dins spay de tres dies primers vinents sabents que si lo contrari sera feyt sera encorregut en ban ò pena de cinchcents sous, ò de cinchcents açots, è ultra aço la dita fembra correra la villa ab grans açots. Empero en aquesta ordinacio no volem esser compresos lo hostaler ò hostalers del Bordell. Item que alguna fembra que face peccat de son cors notoriament no gos estar en alguna part de la ciutat sino en lo Bordell publich, sabent que si lo contrari fara per cascuna vegada correra la ciutat ab grans açots. Item que neguna persona de qualsevol ley, estament ò condicio sia no gos jugar à alguna natura de joch, exceptat joch de balesta, è esquachs, de fardo vel alfardo, dart, ò lança, è qui contra fara LX. sous li costara per cascuna vegada o LX. açots los quals li seran dats en la plaça de la Paheria sens tota merçe. Item que neguna persona de qualsevol ley, stament, ò condicio sie no gos ensellar neguna bestia de carrech en dia de diumenge ò de festa manada per fer negunes coses manualment, sidonchs no anave ò venie de romiadge, è qui contra fara X. sous li costara

è ultra la pena sera cremada la aubarda, ol bastat que portara. Item que tot hostaler ò hostalera sie tengut de denunciar als traginers qui en lurs hostals possaran que no gossen ensellar ni carregar en dia de diumenge ò festa manada per la iglesia sots pena de deu sous jaques. Item que neguna persona de qualsevol ley, estament ò condicio sie no gos abrir en dia de diumenge ò festa manada degun obrador per vendre ni comprar si donchs no eren medicines, è qui contra fara X. sous li costara. Item mes avant per ço que les fembres publiques pus facilment puxen exir dels Bordells per ço los dits cort è pahers manen que negun hom de qualsevol condicio sia no gos fer amiga ni asi matex apropiari alguna de les dites sembres tinent aquella en Bordell ò en hostal ò en altre loch, com no sie legut à algu fer propri de la cosa comuna, è que si algu sera trobat que sembra de Bordell tingue ni de son mal guany visque, que tant tost sie de la ciutat, axi com à alcavot publich de aquella exelat, certificants que si apres seran trobats sera procehit contra aquells aytals segons la forma de la constitutio à la ungla. *Excellentiæ nostræ regali pro parte universitatis præmissæ humiliter extitit supplicatum ut ordinationes jam dictas ob reverentiam et honorem individuae Trinitatis et totius curiæ supernorum, vitiorum extirpationem, multiplicium animarum salutem, ac statum foelicem omnium in præmissa degentium civitate nec inmerito quipe factas servari facere districte ac fortiter mandaremus, Nos ergo visis ac plene recognitis ordinationibus supradictis supplicationi huic juste et consone rationi liberaliter ac benignius inclinati aprobantes et laudantes ordinationes ipsas ut Deo ac nobis acceptas et salubres ac utiles quidem valde reipublicæ et singularibus universitatis pretactæ dicimus et mandamus vobis et cuilibet vestrum de certa scientia et expresse sub incursu nostræ indignationis et iræ pœnaque mille florenorum auri de Aragonia, si inobedientes aut negligentes fueritis, circa ista irrimisibiliter habendorum et nostro applicandorum erario: quarum ordinationes predictas, omnia et singula in eis contenta tenentes et inviolabiliter observantes per quoscumque dictæ civitatis incholas seu degentes in ea cuiuscumque status sexus legis aut condicionis existant cum impositionibus pœnarum ingentium vestro inponendarum arbitrio quas per vos ad quem seu quos spectet exhigi et levare volumus et juvemus absque aliqua gracia et mercede-*

di, et alias quibus decet preturæ viribus teneri et servari faciatis ad unguem absque interpretatione quacumque debite corrigendo et puniendo in prædictis quoslibet delinquentes ac mandando et faciendo voce præconis per dictæ civitatis loca debita ordinationes easdem semel anno quolibet publicari, ut omnibus innotescant et aliquis ignorantiam de ipsis non valeat allegare. Datum in villa Montis albi octava die octobris anno a nativitate Domini MCCCC. quarto decimo.

## X.

*Constitutio Alphonsi V. Aragon. Regis de non admittendis bullis Sedis Apostolicæ absque Regis eiusque consilii beneplacito, an. MCCCCXXIII. (Vid. pag. 32).*

*Ex archiv. eccl. Illerden.*

**N**os Alphonsus Dei gratia Rex Aragonum, Siciliæ, Valentia, Maioricarum, Sardinia et Corsicæ, Comes Barchinonæ, Dux Athenarum et Neopatriæ, ac etiam Comes Rossilionis et Ceritanie, firmum propterea decernentes divinis obsequiis sanctæ matris Ecclesiæ tranquillo statui quem teste Altissimo summopere affectamus eiusdemque inmutabili reformationi ac bono christianitatis acomode provideri, habita super hiis nostri consilii deliberatione matura certis ex causis justis, per quam animum nostrum moventibus directionemque concernentibus predictorum quas hic haberi volumus pro sufficienter expreis, quasque nonnullis respectibus subticemus tenore præsentis nostri generalis edicti per universas ditionis nostræ civitates, villas, loca et conterminia promulgandi, statuimus et pariter ordinamus quod officiales seu officarii, delegati, exequutores sive comissarii ne litteræ, bullæ, mandata, edicta, rescripta et seu provisiones apostolicæ quæcumque a Romana curia quomodolibet a cetero emanandæ et ab actenus emanatæ quæ debitum tamen et integrum non assecutæ fuerint effectum, a cetero nullatenus intra dicionem nostram prædictam recipiantur, acceptentur, presententur seu etiam admittantur aut illarum virtute quicquam attempletur proinde, donech per nostri maiestatem eis visis et digestis, recognitis aliter fuerit ordinatum. Ceterum ne fructus, redditus, provenus, peccuniæ, res, bona et jura quæ cumque meræca Apostoli-

cæ expectantia preter sanam intentionem valeant per aliquos indebite asportari vel etiam occultari, volumus imo huiusmodi serie generaliter inhibemus de eisdem bonis et juribus, pecuniis et redditibus collectoribus aut subcollectoribus Apostolicis quibuslibet ullatenus per quospiam responderi, imo in singulis ditionis nostræ diocessibus amodo illa per personas ecclesiasticas idoneas atque fidas in eisdem singulariter per nos aut illustrem Reginam Mariam consortem nostram carissimam deputandas de jam dictis fructibus redditibus, emolumentis, pecuniis, rebus et bonis cameræ Apostolicæ pertinentibus et hucusque quomodocumque debitis et ab inde debendis conservandisque sub sequestro precipimus integritè responderi penitus atque tradi. Rursus ne in presentiarum vaccantibus beneficiis et officiis ecclesiasticis, etiam si de illis provisum fuerit, dum tamen provisio debitum et integrum non fuerit sortita effectum, et quæ interim vaccare contingat, divinum debitumque servitium abdicetur sic vaccantibus aut ut premittitur vaccaturis, per ordinarios Prælatos tam videlicet Archiepiscopos, Episcopos, Abbates, canonicos, Capitula et alios fulgentes ecclesiastica dignitate prout ad eos spectet provideatur personis idoneis et abilibus seu alias eadem beneficia et officia, donec aliter canonice provisum fuerit, regenda et administranda comitantur eisdem divino servitio nullatenus diminuto, et alienatione bonorum immobilium et pretiosorum mobilium eis singulis interdicta, presentium serie intimantes illustri Reginæ Mariæ locum tenenti generali et consorti nostræ carissimæ, ac reverendis et venerabilibus in Christo Patribus universis et singulis Archiepiscopis, Episcopis, Abbatibus, ordinum Magistris, preceptoribus, religionis, Prioribus, Capitulis, canonicis, conventibus, Rectoribus, presbyteris, diachonis, subdiachonis ceterisque ecclesiasticis personis quacumque dignitate aut officio fungentibus, ac etiam dilectis et fidelibus nostris quibusvis gubernatoribus, baiulis, iusticiis, juratis, çalmedinis, meriniis, vicariis, ceterisque officialibus et subditis nostris dictorumque officialium loca tenentibus præsentibus et futuris infra ditionem nostram predictam quoquomodo constitutis districtius mandantes sub nostræ iræ et indignationis incursu aliisque pœnis regali nostro arbitrio reservatis in contra facientium bonis et personis irremisibiliter infligendis, quatenus littera rescripta provisiones aut officiales delegatos aut executores seu commissarios

Apostolicos quoscumque prædictos nullatenus admittant, receptent, offerant seu presentent, nec earum vigore quicquam exequi permittant, assentiant vel præsumant, quinnimo officiales, delegatos, exequutores, commissarios Apostolicos supra dictos et alias dictarum litterarum, rescriptorum, mandatorum, provissionum et scripturarum seu bullarum Apostolicarum presentatores et earum prosequutores ipsarumque ministros et notarios quorumcumque actuum in contrarium receptores una cum ipsis litteris, actibus, provissionibus, bullis, rescriptis et universis eisdem assistentibus seu quoquomodo consilium et favorem præstantibus capiant in personis ad nostram celsitudinem ubicumque fuerimus remittendos acriterque puniendos ipsorum bonis quibuslibet ad manus collectorum per nos aut illustrem consortem nostram prædictam in unaquavis ut prefertur diocesi deputandorum ipso facto penitus devolvendis, nec illi dictorum Prælatorum et ecclesiasticarum personarum nostrorumque subditorum antedictorum ad quos spectet de redditibus, juribus, pecuniis et bonis cameræ Apostolicæ ab actenus et ab inde etiam pertinentibus dictis Apostolicis collectoribus aut subcollectoribus aut quibusvis aliis quam collectoribus seu personis predictis per nos aut dictam consortem nostram, ut premittitur deputandis respondeant nec contra presentes aliquid attemptare presumant, si pœnas graves eis proculdubio infligendas cupiunt non subire, quinnimo servato tenore presentium prout ad quemlibet eorum pertinebit quoscumque his noverint aliquatenus contraire captos nobis ut præfertur remittant seu taliter puniant quod cedat cæteris in exemplum. In cuius rei testimonium præsentis fieri jussimus nostro sigillo minori munitas. Datum in Castronovo regali Neapolis die XXVIII. junii anno a Nativitate Domini M.CCCC.XXIII. = Rex Alphonsus.

# XI.

*Ordinationes factæ in synodo celebrata per Reverendissimum Dominum Dominicum, Episcopum Ilerdensem: anno Domini millesimo CCCC. vicesimo octavo. (Vid. pág. 33).*

**P**astoralis cura solitudinis nobis divinitus super cunctos populos nostræ diocesis injuncta nos invigilare remediis sub-

jectorum animarum saluti intendere cultumque divinum ampliari districte compellit, ideo nos D. Dei gratia Ilerdensis Episcopus cum assensu et approbatione nostræ præsentis synodi sequentia duximus ordinanda.

Primo quod propter singularem illuminationem universalis status ecclesiæ quam attulerunt doctrinæ excellentes sanctorum confessorum Jeronimi et Thomæ de Aquino in nostra diocesi Ilerdensi perpetuis temporibus fiant octabæ simplices de festo præfati Beati Jeronimi per hunc videlicet modum: pro qualibet octabarum fiat sola commemoratio de eo in vesperis et matutinis, majoritas vero sit de octabis Sancti Miquaelis. In capite autem octabarum fiant novem lectiones et VI. lectio sit de Sancto Marcho Papa.

De festo vero Beati Thomæ de Aquino fiat festum duplex: officium vero eiusdem Sancti per illos qui non habent eius proprietatem, fiat de comuni unius confessoris non Pontificis. Et quia prædictum festum cadit in die Sanctarum Perpetuæ et Felicitatis, fiat de eis VI lectio.

Secundo quod per totam diocesim Ilerdensem diebus feriabilibus et novem lectionum in matutinis et vesperis majoribus fiant duæ commemorationes ordinariæ. Prima per Añam. *Salvator mundi. ⁊. Salvum fac populum tuum.* Oratio: *Deus qui nos in tantis periculis.* Secunda per Añam. *Domine Rex Deus Abraam. ⁊. Rigans montes.* Oratio: *Deus in quo vivimus.* Oratio: *A domo tua.* Diebus vero solempnibus in festis duplicibus ac infra octabas solemnes minime fiant.

*Quomodo clerici presbyteri ad invicem possunt confiteri et absolvi.*

Tertio quod licet per constitutionem provincialem concessum fuerit presbiteris ad invicem ab excommunicatione minori se absolvere. A peccatis vero solum concessum existat in defectum proprii curati. Nos vero ut animarum periculis obvietur omnibus presbyteris nostræ diocesis concedimus quod ad invicem a prefata minori excommunicatione et ab omnibus peccatis de quibus curati proprii potestatem habent absolvendi, sive habeant copiam sui curati sive non, se valeant absolvere.

Quarto statuhimus et ordinamus capellanus Sancti Petri, Rectori Sancti Johannis et Sancti Laurentii civitatis Ilerden-

sis, necnon ecclesiæ infra nominatæ sive Priores eorum Rectores vel Vicarii habeant et teneantur habere constitutiones provinciales et synodales sub pœna viginti solidorum quam ipsos volumus incurrere ipso facto si infra unum annum a presentium publicatione numerandos.

Primo de Archidiaconorum Ilerden. ecclesia Rotensis, ecclesia Sanctæ Mariæ villæ Montissoni, ecclesia Tamariti, ecclesia Fragæ, ecclesia de Pertusa, ecclesia de Çaydino, ecclesia Dalmenar: de archidiaconatu Terraconæ ecclesia de la Granadella, ecclesia Castriasinorum, ecclesia de Alcolegie de Cinqua, ecclesia de Stadella, ecclesia de Gradibus: de archidiaconatu Benascensi ecclesia de Canuy, ecclesia Almunyæ Sancti Johannis, ecclesia de Stopannya, ecclesia de Fontova, ecclesia de Benasco: de archidiaconatu Ripacurtiæ ecclesia de Benavarie, ecclesia de Aragast. ecclesia de Plano in valle de Gistau, ecclesia de Bielsa, ecclesia de Benasch, ecclesia de Villaler in valle de Barraves.

Quinto quod omnes presbyteri in suis altaribus dum missarum solempnia celebrabunt, teneant verba consecrationis Corporis et Sanguinis Christi scripta de litera formata sive grossa.

Sexto statuimus quod in curia nostra non admittantur cessiones bonorum fiendæ per quoscumque, nisi predictam cessionem facere voluerint predictis, juxta formam a jure civili super cessione bonorum tradita, exceptis dumtaxat clericis in sacris ordinibus constitutis.

Septimo quia inhonesta laycis sunt valde in clericis reprehendenda, idcirco in virtute sanctæ obedientiæ, et sub pœna quadraginta solidorum districte prohibemus omnibus clericis tam simplicibus quam constitutis in sacris ordinibus, ne in missis novis aliqua enormia seu inhonesta verbo vel facto perpetrent tam in ecclesiis quam extra. Prohibemus insuper sub eisdem pœnis, ne utantur vestibus mulierum, nec monstris larnorum (certe *larvarum*) sive caraças utantur, nec vestibus bipartitis seu triperticatis aut nimia brevitate notatis aliquomodo utantur. Honeste autem et letanter festivare missas novas per hæc non intendimus prohibere.

Hæc enim copia fuit ab eorum originali fideliter recepta et cum dicto originali per me Benedictum Ferrarii, publicum regia auctoritate notarium, regentem scribanias officialatus et vicariatus reverendi Domini Episcopi Ilerdensis comprobata



fuit quæ copula predicta facta et concordata in sancta synodo quæ celebrata fuit per reverendum in Christo Patrem et Dominum Dominum Dominicum miseratione divina Episcopum Ilerdensem in mense decembris anno a Nativitate Domini millesimo quadrigentesimo vicessimo VIII. In quorum fidem et testimonium mei tabellionatus officii solitum hic aposui sig<sup>†</sup>num et clausi, nichil addito, nichilque remoto.

## XII.

*Constitutiones factæ in synodo celebrata per reverendissimum Dominum Dominum Dominicum, Episcopum Ilerdensem, anno Domini millesimo CCCC viscesimo octavo. (Vid. pág. 33.)*

*Placeat Reverendo Patri et Domino Domino Episcopo Ilerdensi concedere ea que secuntur, cum sint justa et consona.*

**P**rimo cum clericis laici opido sint infesti et pluribus acuationibus et infamiis sint vexati et fatigati sine justa ratione, et sæpius procurator fiscalis proprio officio conetur eos vexare sine accusatore, propter quæ plurimum expensis et dampnis fatigantur indebite, quod cedit in grande periculum animarum et eorum infamiam: quare supplicant quod talis acusati, si non constet eos fore accusatos ad instantiam partis sed solum fisci, quod talis causatio non habeat locum, Si vero ad instantiam partis, quod talis pars acusans se habeat nominare in libello ut veritas clarius eluzescat. Placet Domino Episcopo quod ubi aliquis privatus acusaverit presbiterum vel clericum in sacris ordinibus constitutum, quod acusans habeat se scribere ad pœnam talionis.

Item cum aliquis clericus fuerit accusatus coram vobis reverendo Patre vel coram vestris officialibus dum tamen non sit causa criminalis talis debeatur scitari personaliter ad respondendum quærelis contra eum datis, aut fiat commissio alicui alteri de receptione testium, ad hoc ut non vexetur talis accusatus per officialem fiscalem notarium superfluis expensis et dielis supra dictorum cum multociens multi per emulos accusentur indebite et vexentur dictis expensis. Placet Domino Episcopo nisi arduitas causæ aliud exposcerit.

Item quod per vos reverendum Dominum Episcopum fiat de preteritis omnibus generalis absolutio tam de ignotis excommunicationibus, dum tamen non sint ad instantiam partis, quam de aliis civilibus. Placet et jam fuit factum, exceptis excommunicatis pro libellis diffamatoriis.

Item quod citati modo ad synodum qui per ignorantiam vel importunitatem notarii non potuerunt interesse in dicta synodo vel facere procuratores quod detur eis tempus opportunum ad hoc quod non incidant in pœnis comminatis. Jam sunt remissæ eis pœnæ per Dominum Episcopum, dum tamen habuerint grata et rata facta in synodo.

Item quod omnes casus papales et episcopales scribantur in constitutionibus. Placet.

Item quod per annum duret tempus curatis habendi constitutiones a die qua eis positæ in pulcro et notificato in ecclesiis principalibus ubi debent haberi, et quod dictæ constitutiones abrevientur, et taxetur salarium notarii ut dicti curati non vexentur superfluis solucionibus. Placet.

Item quod unusquisque solvens pro uno vel pro duobus vel pro tribus vel pro pluribus beneficiis suis quod in qualibet solutione talliæ non teneaturolvere nisi unum albarannum. Placet.

Item reverende Pater, quod beneficiati cuuscumque dignitatis seu preheminentiæ existant deservientes in uno beneficio quod non solvant pro alio vel aliis beneficiis alibi non deservientibus absentiam, neque illi qui non deservierunt temporibus alabsis quod habeantur pro absolutis et pro relaxatis. Et quod in futurum non sint astricti ad solvendum absentiam pro aliquo beneficio facto. Placet Domino Episcopo remittere absentias preteritas, et quod in futurum beneficiati in pluribus beneficiis possint deservire in illo quod magis servicium requirit ad arbitrium Domini Episcopi vel sui Vicarii.

Item fuit conventum quod novem solid. pro libra promissi per clerum Domino Episcopo solvantur in tribus solutionibus per modum qui sequitur. Prima solutio in festo Resurrectionis Domini proxime venturo. Secunda prima die septembris proxime sequentis. Tertia in festo Sancti Andreae sequenti.

Item fuit inpositum quod clerici simpliciter tonsorati non habentes patrimonium solvant Domino Episcopo duos soli-

dos. Habentes vero patrimonium, si contribuerit in muneribus publicis civitatis, villarum vel locorum ubi morantur, solvant quatuor solidos. Si non contribuunt in dictis muneribus publicis, solvant duos solidos pro libra bonorum quæ habent.

## XIII.

*Orden que debia guardarse en las procesiones de las rogaciones, año 1484. (Vid. pág. 45.)*

*Ex lib. constitut. Capit. Sedis Illerdens.*

**D**ie jovis intitulata XX mensis maii anno millesimo quadringentessimo octuagesimo quarto. Ordinatio super processionibus rogationum. Primo lo dilluns vaixant la costa de Sanct Joan entre en Sanct Andreu è no cal entrar en Sanct Joan mastirar per la Coltellaria vella è sota los porxes de Mossen Carcassona, è entrar en la capella den Serra lo prevere è diacha è sotsdiacha è anar la professo per lo carrer de la Bruneteria è al cantò prop casa den Burguera anar dret à la Creu de Magdalena è passar la professo davant la iglesia de Magdalena è aquí que entren lo qui fa lo offici ab lo diacha et sotsdiacha è la professo que tir per los banys al carrer den Amiguët que es lo carrer hon sta Jorda; è que vage al Sant Sperit, è aquí que entren lo prevere, diacha et sotsdiacha et de aquí que tir la hun cor de la professo la via de Sanct Pau è laltre la via del Carme. E lo prevere, diacha è sotsdiacha vage à la casa antiga, è que sia sperat fins sia tornat è tota la professo juncta vinga al Carme è tornsen per lo carrer baix de Magdalena è pas per lo carrer de la hosteria è per la plaza è per los cobertiços de Mossen Comes lo prevere entre en la capella den Marques è tirè tot dret al spital è aquí fiet officium è fet lo offici tir la professo la via de la plaza Den Carbo è per lo carrer den Guimera vage à la Seu.

La segona que es lo dimarts hisque la professo per lo portal davall lo Castell è entre en Prehicadors è de aquí tir la via de Fra Menors, è exint de Fra Menors vage à Sanct Marti, è aquí fiet officium, è fet lo offici tir la professo per lo carrer de Selles è tornsen à la Seu.

Lo dimecres que es la darrera professo exint de la Seu vage à Sanct Joan per la Costa è tots juncts entre la professo en Sanct Joan è aquí fiet oratio è exint la professo de Sanct Joan tir tota plaza avall per lo carrer maior è tir tot carrer avall fins à Sanct Anthoni è entre lo prevere en Sancta Eulalia è en Sanct Anthoni è torn la professo per lo carrer dels hortolans è entre en Sanct Lorenc è feta la oratio per lo prevere torn la professo per lo carrer den Guimera è tir dret à la Seu el fiat officium en la Seu en Sent Salvador in Claustro.

## XIV.

*Carta del Obispo de Lérida á su cabildo, recomendándole al Conde de Albaida. (Vid. pág. 45.)*

*Del libro de Actas capitulares de Lérida.*

**A** 25 de mayo 1491 se presentó el Conde de Albaida al Capítulo con la carta siguiente:

Reverendi ac integerrimi viri fratres nostri karissimi: Lo spectable Comte de Albayda à Nos molt carissim per la molta amor è affeccio que en vosaltres è molts altres ha conegut per aquexa terra esserli molt accepta è grata, ha deliberat transferir tota sa casa ab la Illtre. Comtesa en aquexa ciutat de Leyda. La qual cosa, encara que la sua absencia à Nos sia molesta, empero considerant la affeccio grandissima que en transferirse aquí ha tengut, y encara per quant les nostres preheminsies è drets de aquexa nostra dioc. per la presència del dit spectable Comte seran millor favorides, com eslats contents ens ha plagut la anada que fa aquí. E per ço tant affectadament quant podem vos pregam, que al dit spectable Comte haiam per molt recomanat tant quant si nostra persona asestlà personalment en aquexa ciutat que ab no menys amor è obligacio vos ho reputarem, è obligarnos en ad maiora fer per amor de quiscu de vosaltres; pregant nostre Senyor Deus vos conserve en sanitat com desigam. De Albayda à XXVI de febrer del any M.CCCC.LXXXI. = Lo Cardenal prompte à vostra honor.

## XV.

*Copia del cartel impreso en que el Obispo de Lérida concede indulgencias á los que contribuyan con sus limosnas para reparo de la sacristia que se habia incendiado. (Vid. página 46.)*

**A** exaltacio, honor è gloria de nostre Senyor Jesu Crist, è à la gloriosa Verge Maria mare sua, è de aquela devotissima reliquia del Sant Drap en lo qual lo nostre Senyor fench per la Verge Maria embolicat è nodrit, è encara per aquela sancta reliquia de la spina la qual fench posada en lo cap de nostre Redemtor è Salvador Jesu Crist, è per salvacio de les animes de tot fel crestia Nos Don Loys del Milá per la gracia de Deu Cardenal de Santi Quatre è Bisbe de Leyda considerant la gran perdua que la nostra esglesia cathedral de Leyda feu per lo gran encendi è cremament de la sacrestia de dita esglesia, en la qual quasi tots los draps de or, capes, vestiments, creus, calçes è altres molts ornaments de la dita nostra esglesia se cremaren: è axi matex considerada la obra del cor de dita nostra sglesia lo qual de present se fa, è vista la gran despesa serie quasi impossible de poderse acabar: è considerades encara altres moltes obres que se speren à fer sens que ja son fetes havem acordat ab expressa voluntat è consentiments de nostres frares lo Dega, Canonges è Capítol de la predita nostra sglesia desijant lo be è repos de les animes dels fels cristians passades de aquesta vida present del tresor de sancta mare esglesia esser sufragades è ajudades, volen que qualsevule grau è condicio que sie que per caritat dara hun sou ò sa justa valor pera ajudar à la dita obra del cor, è per à la reparacio de la sacrestia de la nostra sglesia de Leyda que aquela anima per la qual dara, la fem participant en totes les mises, sacrificis, hores canoniques, diurnes è nocturnes, axi com en matines, prima, tercia, sexta, nona, vesperas è completes, hores de nostra dona canticum graduum, set salms, offici dels defunts, deinnis è vigilies è en tots los altres beneficis que en la dita nostra esglesia cathedral è en totes les altres de nostra diocesi se fan, es faran pere sempre. E mes as fem participants en totes les indulgencies que per nos è

per nostros predecessors, è per los Sants Pares foren è son otorgades à la dita nostra esglesia cathedral en veneracio de aqueles glorioses reliquies del Sant Drap è de la Santa Spina è altres quasi infinides reliquies que en dita nostra esglesia son. E si aquela anima per la qual la dita indulgencia sera presa, no tendra necessitat dels sobredits suffragis, volen que profite per altra anima de vostre linatge aquela que mes volreu en maior carech sereu. E perque vos N. donas la dita almoyna de hun sou per la anima N. es feta participant en totes les gracies sobredites pera sempre fins que ixca de les penes de Purgatori.=Forma absolutionis: *Absolve 'guesumus Dne. animam famuli tui, etc.*

## XVI.

*Visitatio cathedralis Illerdensis, an. MDXXXV. (Vid. pág. 51.)*

**D**ie martis vicesima quinta mensis maii anno millesimo quingentesimo trigesimo quinto R. Dnus. Petrus Soler D. D. officialis ac visitator ecclesiæ Ilerden. pro Rmo. Dno. Jacobo Conchillos, Episcopo Ilerden. processit ad visitandum ecclesiam cathedralem Ilerdæ ut sequitur:

Primo visitavit sacramentum Eucharistiæ et invenit illud sub multis formis renovatis et corporalibus involutis in custodia argentea paratis ad comunicandum infirmos et alios. Exstant decenter.

Invenit etiam tres formas renovatas et repositas in capsâ vitrea recondita in capça magna lignea depicta et involutas panno lineo nitido satis decenter.

Reservatur semper in dicto loco sacramentum Eucharistiæ, etiamsi alibi extra sacristiam aliquibus communicandis deferatur cum dicta custodia et bene, que omnia invenit in tabernaculo retro altare maius depicto clave clauso et decenti.

*Visitavit reliquias.*

Visitavit primo sanctissimam reliquiam panni in quo Christus infans involutus fuit, et invenit in capsâ argentea decenti

involutum panno lineo. Honorifice tenetur continuo sub tota custodia in quodam armario in pariete sursum ad latus dextrum altaris in capella maiori dictæ Sedis facto sub duabus clavibus et ab inde non extrahitur preter quam in festivitibus Nataliciis et Ascensionis Domini nostri Jesu Christi in quibus populo cum maximo honore et solempnitate ostenditur, et per octavas dictorum festivitatum in sacristia et quodam armario clave clauso tabernaculum fabricato tenetur.

Item in quodam armario intra sacristiam invenit reliquias sequentes.

Primo in quodam reliquiario argenteo brachium S. Valerii Episcopi.....

## XVII.

*Carta del Capitulo de la iglesia de Lérida en favor del Obispo D. Miguel Mayquez, electo Obispo de Ales en Cerdeña, año. 1567. (Vid. pág. 55.)*

*Copiada del borrador original del arch. de la misma iglesia de Lérida.*

Muy Illtre. Sr.

**D**ias ha que tenenos entendido la mercé que su Magestat ha hecho al Sr. Obispo Maiques del obispado de Alles en Cardenia, y como nos pesa mucho que nos dejare por el util que azia en esta iglesia y ciudat, ansi con su doctrina como con sus buenos consejos y exemplos, y especialmente á los estodiantes y estudio que le tienen por padre, nos ha paressido ahunque algo tarde suplicar á V. S. nos aga mercé si se puede allar remedio que nos quede achá hun hombre que tanto fruto aze y tanto es querido de todos. Y porque nos parese seria facil de remediar, nos avemos atrevido á suplicar esta mercé á V. S. que si su Magestad le quisiesse azer merce de alguna pension ahunque fuese mucho menos que la metat de lo que vale al obispado, seria hazer grande merce á esta iglesia y á él, porque le arian muy buena obra por serj a persona viega y no acostumbrado de ir por mar, y con lo que tiene con poco mas viviria lo que le queda descançaado, y su Magestat podria azer mercé del obispado á algun otro que le

tomara de buena gana. Y assi supplicamos à V. S. si es cosa que se pueda tratar, nos aga la mercé V. S. La muy Ilustre persona y stado del qual nuestro Señor guarde y aumente como sus servidores desseamos. De Lérida á 6 de nobiembre de 1567.=De V. muy Illmo. S. Al muy Illmo. señor el señor D. Bernardo de Bolea, Vicicancellor de Aragon *et cætera* en corte.=Muy ciertos y afectados servidores=Los Dean y Cabildo de la Seo de Lérida.

## XVIII.

*Carta del Cabildo de Lérida á D. Antonio Agustín, felicitándole por su presentacion para aquella silla, año 1561. (Vid. pág. 59.)*

Molt Illtre. y Rever. Señor.

Nons ha donat poca pena la dilatio llarga que sa Ma<sup>t</sup>. ha posat en provehir aquesta prelatura de Leyda pero ans feta gran esmena en dar nos à V. S. delque sempre havem tengut confiança per los merits de sa persona tant notoris. Placia à Ntre. Señor ne sie servit yà V. S. done tal contentament que nons dexe per avantatge de major dignitat, que be conexem aquesta es poca cosa pera son merexer. Nosaltres li avem tardat algun tant en fer aquesta memoria deguda, fins que havem vist letres de V. S. scrites à particulars per les quals appar que ha acceptat la merce del Rey y tambe per la gran distancia li avem scrit à Micer Hieronym Mahull y à Mosen Anton Calasanz que puix son tambe canonges de aquesta iglesia, visiten de nostra part à V. S. ab la obediencia que devem y supplen en tot nostres faltes. Supplicam à V. S. en tot nos tingue per escusats y axi de aquesta nostra comunitat com de tots los particulars della manero lo que li sera servey perque de veritat tots li som mol affectats y puix sempre havem tengut lo favor de V. S. molt cert en lo que ha acorregut en aquesta iglesia, ara puix es sa sposa lo supplicam nos tingue en sa memoria, y restara en nosaltres lo carrech de pregar continuament nostre Señor done sa gracia y guie les coses de tal manera que V. S.



vingue y reside en sa iglesia pux sab que es mester y sa vida y stat y lonc temps guarde y augmente com per tots es desijat. Dada en nostre Capitol de Leyda à XXIII de maig M.D.LXI.=De V. molt Illtre. y Rev. S. subdits y afectats serv. que les mans li besen.=Los Dega y Capitol de la Seu de Leyda.=Al molt Illtre. y Rev. Señor lo Señor Don Anton de Agosti Bisbe de Leyda elet prelat nostre.

## XIX.

*Carta del Cabildo de Lérida encargando á los canónigos Mahul y Calasanz que feliciten á D. Antonio Agustín, año 1561. (Vid. pág. 59.)*

Molts Rev. y Mag. Señors.

**N**osaltres havem tardat de enviar la visita ò bon prou a. Señor Don Anton de Agosti elet prelat nostre per ço que posat se dix ja dies ha que sa Mat. lo havie nomenat Bisbe de Leyda y de aço en la hora se tingue gran noticia en aquesta terra pero per ninguna via havem sabut que sa S. hagues acceptat loque ere menester per cloure lo matrimoni fins ara poch ha que per letres scrites à particulars entenem sa S. se trate de Bisbe de Leyda y se te per content ab aquesta dignitat y ab aquesta certitud nos atrevim darli lo bon prou en lo qual tenim per pratica enviar dos canonges y fer la visita y obediencia quant lo prelat novament elet es in partibus y loch comodo. Ara es forçat usar del remey y puix V. M. son aqui adlatus y tenen la matexa obligacio los pregam que donant à sa S. nostra letra lo visiten de nostra part ab tota la obediencia y compliment que som obligats conforme auram letra de la qual lis enviam copia y pux son persones tant savies pera majors coses no es mester altra instructio majorment que en aquestes primeres visites no se se ha de tratar de altres negocis. Ntre. Señor les molts Rev. y magnifiques persones de V. M. guarde. De Leyda à XXIII de maig M.D.LXI.=Als molts Rev. y Mag. Señors los Señors Micer Hieronym Mahull y Mosen Anton Calasanz Canonges de la Seu de Leyda en Roma

Serviran á V. M. en lo que manen. Los Dega y Capitol de la Scu de Leyda.

## XX.

*Carta del Capitulo de Lérida al Rey Felipe II pidiendo que el Obispo de Huesca visitase y gobernase la diócesi de Lérida durante la ausencia de su nuevo Obispo Don. Antonio Agustín, año 1561. (Vid pág. 61.)*

*Arch. de la cat. de Lérida, leg. de cartas de 1561.*

## S. C. Y R. M.

**M**uy grande beneficio es el que havemos recibido esta iglesia, los particulares della y toda la diócesi de Lérida en darnos V. M. por Obispo y Prelado al Rmo. Don Antonio de Augustin, que segun la fama y reputacion de su persona tenemos con fiança cierta, succederan las obras al servicio de Dios, quietud y contentamiento de los súbditos y ovejas que le estan encomendadas. Pero no estamos sin cuidado y trabajo rescelando que su ausencia sea larga por las causas que concurren tan importantes á la Iglesia y fe Catholica, porque entendemos que de la persona de dicho nuestro Prelado, á mas de residir en el concilio como Obispo, se sirven el Summo Pontífice y V. M.; y pues esta causa es tan suprema que todas las otras necessidades ocupa, por cumplir con lo que devemos viendo quan necessaria es la presentia del Prelado en su iglesia y diocesi, y en esta por el vesindado que tenemos con los enemigos de la Fe Catholica y por el govier. no de la universidad del studio, que por su pobresa ha mucho menester la presentia y amparo del Prelado; por estas y otras muchas causas supplicamos humildemente á V. M. nos mande remediar con proveher y mandar que Don Pedro de Agostin, Obispo de Huesca, pues es hermano de nuestro Prelado, y assi le cabe parte de la obligacion, nos visite y asiente las cosas desta diocesi como conviene, que pues la suya de Huesca es vecina y contigua, con todo podrá cumplir, y de su mano nosotros esperamos de rescibir todo bien y

mercet. Y pues el buen zelo de V. M. es notorio conforme á nuestras intenciones susodichas, speramos de recibir la merced conforme á nuestra necesidad, y rogaremos, como debemos, en esta su iglesia, en nuestros officios continuamente al immenso Dios la vida de V. C. y R. M. guarde por largos anyos con acrescentamiento de reynos y senyorios como la Christiandat ha menester á su santo servicio. En Lerida á XXVIII. de octubre de M.D.LXI.=De V. S. C. y R. M. humildes súbditos cappellanes y oradores que sus reales manos besan.=Los Dean y Cabildo de la Seo de Lerida.=A la S. C. y R. M. del Rey nuestro Señor.

## XXI.

*Carta del Cabildo de Lérida á Don Miguel Clemente, Prototario de S. M., sobre el mismo asunto que la anterior, año 1561. (Vid. pág. 61.)*

Muy mag. Señor.

Con razon los diocesanos de Lerida nos havemos alegrado de la merced que S. M. nos ha hecho en darnos por Obispo y Perlado al Señor Don Antonio de Agostin, que por sus letras y muchas otras qualidades de su mano no podemos recibir sino buenas obras. Con la misma razon nos pesa de su ausencia, y mas que recelamos seha larga por el concilio y otras causas, lo que es grande danyo para el gobierno de las diocesis, que todas tienen necessitat de la presentia del Pastor, y mas estas que confinan con Francia, adonde se dize que las heregias se tratan muy descaradas, y vemos de qualdia passar Franceses con intencionẽs diabólicas de sembrar sus malas sectas por estas partes confines, de lo qual puede succeder mucho mal, si Dios no lo remedia, y por procurarlo de nuestra parte, como devemos, scrivimos á S. M. lo que verá. Supplicamos á V. M. favoresca á nosotros y esta iglesia en esta necessitat que por las causas que senyalamos, y otras muchas, no es poca; y pues el camino del remedio es arto abierto en estenderse, el Señor Obispo de Huesca, al gobernar las dos diocesis, que todas concurren en la misma necessitat, y como hermano se puede dezir que le cabe la misma

obligacion. Supplicamos á V. M. sea parte que S. M. lo provea y mande se haga assi, que esta diocesi recibirá merced y se contentará dello, porque tenemos noticia de la persona del dicho Señor Obispo de Huesca, y sabemos que gobierna bien sus súbditos. Si en esta iglesia y en particular podemos hazer algun servicio á V. M. lo haremos con muy entera voluntad, cuya muy magnífica persona nuestro Señor guarde y prospere, como se desea. En Lerida á XXVIII. de octubre de M.D.LXI.=De V. M. muy ciertos servidores los Dean y Cabildo de la Seo de Lérida.=Al muy magnífico Señor el Señor Don Miguel Clemente, Prothonotario de S. M. en corte.

## XXII.

*Carta del Capitulo de Lérida al de Barcelona, consultándole sobre el sínodo de 1564. (Vid. pág. 63.)*

Molt R. y mag. Señor.

**E**s tanta la presa que done lo R. Señor Bisbe nostre en tenir synodo ordinaria. . . y som certs la vol tenir per la observança de les coses del concili, y specialment pera posar examinadors pera provehir les parrochials no. . . admetent nostres rahons pera que fernos degue de present, quens force en posari tot lo impediment quens par conve per termens de josticia si altrament no posem.

Havem procurat molt que la prorogas pera alguns dies, (la qual te ya intimada pera. . . . .) pera que en aquest medi se lingues la deguda consideratio per al que conve à tots, affi que vingues à bon y condecet efecte, conforme als privilegis y constitutions de la nra. iglesia, y certa concordia y capitulatio feta entre nre. Capitol y los Bisbes predecessors seus; ò allegantli entre les altres coses que penant la provincial synodo de Tarragona, en la qual ses jurada obedientia del concilio tridentino, y per certs y molt fusts respectes prorogada, nos pot nis deu celebrar altra synodo diocesana.

Mes avant li avem dit que no volem consentir en ques tingue altra congregatio per tractar de les coses del dit concili, que primer no sapiam si plau à la M. del Rey nre.

Senyor; pus es cert que reste offés de la provincia ajustada en Tarragona.

Item mes li havem notificat que dita sa celebradora synodose a de regular conforme á la dita concordia nostra y per ell jurada.

Y no obstant los dits motius y molts altres que ab esta no expremim, vol passar avant sa intensió. Y pus compremem que es de destroir tots nostres privilegis, ans de venir á termens de joslicia, volriem saber Vs. Ms. tot lo R. Capítol dexa insigne iglesia de Barcelona, si estan ab lo R. son prelat ab semblants termens; y sin estan quins motius tenen perha defensarse, y quin proposit tenen de consentir ó disentir á sa voluntat, y quins indicis tenen della; y del que ahi passe nos farán molt singular mercé avisarnos per lo donador de la pressent, qui va sols per tal effecte. Y pus aquest negoci toque tant ha Vs. Ms. com ha nosaltres, y á tots los Capítols de Catalunya, los suplicam nos donen en ell tot lo consell, favor y adiutori que porán, com nosaltres ab molt sancera voluntat farem en tota cosa que valer y servir porem ha Vs. Ms. Les molt R. y mag. persones dels quals N. S. guart, y ses coses augmente com desijam. De Leyda á XXIIII de decembre 1564.

## XXIII.

*Quejas del Capítulo de Lérida contra su Obispo D. Antonio Agustín con ocasion del sinodo de 1564. (Vid. pág. 63.)*

**E**l Capítulo de Lérida en carta á su procurador en Roma Gerónimo Mahull Canónigo de la misma iglesia fha. á 8 de febrero de 1565 dice: «Veem á dit R. Señor prelat nostre tan de-  
»termenat en passar avant estes coses dels decrets del concili  
»etc., quens fa estar admirats en grandissima manera no po-  
»dent alinar á son fi; perque sabem de cert que tots los res-  
»tants Bisbes de Cathalunya estan parats, dissimulant moltes  
»coses, fins ques sapie lo que manarán quant als costums  
»de quada patria se face Sa San. y lo Rey N. S., y ell aso-  
»les se remou. Es molt aspra cosa que nre. Capítol sie tot sol  
»lo tengut per mes digne de reprehensió y castich.»

Con fha. de 26 de marzo 1565 dicen á Pablo Pla, canónigo de Barcelona y procurador de la provincia en Madrid: «Nre.

»R. Señor Bisbe ha manat publicar certs edictes *super modo et ordine confitendi*. . . Està aquesta ciutat y terra per aquesta »y altres novetats molt alterada, y passa peril que nos susci- »tenscandols y encara entre los seculars y duptes que per es- »ta estrechura y rigor causada de estos edictes á Pascua »sien confessats la tercera part de les persones desta ciutat »y diocesi. . . .

»V. M. entenga que lo nre. S. Bisbe diu y preten que »la prorogació de la provincia no lileva que no puga execu- »tar ell en son bisbat los decrets del concili; y axi ho fa »tant de fet y ab tanta rigor, que nos pot supportar. Mes »preten que en aço no á de obeir á la provincia, ni al S. Ar- »quebisbe nre. metropolitá, com de fet nol obeix, ni obeirá »en res, ni per res.»

Con fha. de 10 de enero de 1565 dicen al Capítulo de Barcelona. «La substancia de la synodo es estat fer tres coses: la »primera publicar y llegir lo decret del acceptar aquell (el »conc. de Trento) y anathematizar eretgies etc.: lo segon »publicar la residentia en los beneficis curats etc.: la terce- »ra que sien nomenats examinadós per als que serán pro- »vehits als beneficis que vagarán etc. A tota cosa en tot y »per tot, tant en lo principi, com medi y fi, nosaltres tot »lo Capítol li avem contradit. Alguns Abbats y Rectós an »acceptat una cosa y altra no. Empero la major part han »respost, quant á la acceptació y publicació de dit concili »se referien y aderien á la feta ja en lo provincial concili de »Tarragona, et non alias. En la nominació dels examinadós »consentien. De modo que tot son fet, segons lo parer de »nres. advocats, es nullo.»

## XXIV.

*Carta del Capitulo de Lérida al Arzobispo de Tarragona sobre el mismo asunto de las anteriores. (Vid. pág. 63).*

*Archivo de la catedral de Lérida.*

Illmo. Rmo. Señor.

**M**olt clar ses mostrat lo quant está posat nostre Rim. S. Bisbe en suppeditar y barrejar aquest nostre Capítol principalment, y après tota sa diocesi, y encara á tota Catalunya,

volense fer supremo y absolut sens voler regoneixer ha V. S. per superior; pus sens causa ni raho, al menys justa, no ses volgut contentar del que ses tractat y apuntat en lo provincial concili per vostra Illma. S. en sa metropolitana iglesya congregat y porrogat, en lo qual ell dit Rim. S. personalment ses trobat; sols mogut per sos particulars interesos y respectes y donant uns motius colorats y apparents, entre los quals son dir, que com ell se sie trobat en la conclusió del concili Tridentino, porie esser inculpat de sa Santedad per ocios y descuydad *etc.*; ab lo qual fundament par que tracte als restans prelats de Catalunya per simples y remissos y no obediens à la S. Seda Apostolica y principalment ha V. S. Rma. pues es cap de tots los prelats de nostra Catalunya, y sota lo guió é instruíó del qual tots los Bisbes de dita provincia es justa cosa que estiguen. Havem soplicat á dit S. Rmo. Bisbe nostre mols canonges y après los diputats per lo Capítol per al tal effecte que fos servit sa S. aguardar lo que los altres Prelats de Catalunya en aquestos nogosis farien, y que nos senyalas mes que los altres, y ques tingues mirament al que V. S. Illma. farie y manarie, ó ques consulés ab V. S. sobre lo que mes convenrie y ferse degué; y se li posaren al davant infenits inconveniens que seguirsen porien, los quals ab aquesta non referirem. Aquells no obstans, ni estimant quantes appellations que avem interposades, ni fent estima de la autoritat y poder dels jutges *ad quos, etc.*, ha passat avant y clos sa sinodo tal qual es; y tirará avant á moure disensios y escandols, segon sos effectes senyalan, si per V. S. Illma. á qui toque posar la ma en aquestos negocis, noy sera proveyt. Axi soplicam de nou, ultra del que per les altres nostres lletres lo tenim soplicat, li sia servey proveir en que no li sia permés passar mes avant, y que sia coneyxedor del fet y faedor segons toque al servey de sa Santedad y Sacra Magestat del Rey N. S. y be de tot lo principat de Catalunya. V. S. Rma. la Illma. persona del qual nostre Senyor guarde, y en estat augmente con sos servidors desijan. De Leyda á XXX. de dezembre M.D.LXIII.

## XXV.

*Carta del Capitulo de la iglesia de Lérida al Arzobispo de Tarragona suplicándole de nuevo que contenga los procedimientos de su Obispo Don Antonio Agustin. (Vid. página 63).*

*Ib. leg. de cartas de ese año.*

Illmo. y Rmo. Señor.

**N**os es posible acabar ab ntre. Rim. Señor prelat que vulle parar en poch en la executio de molts decrets del sacro concili Tridentino, fins ques pugue compenre de Sa Santd. y de Sa Mag. com los plaurá si pose asiento. Es de dolre per cert veure la inquietud quens ha possat en esta iglesia ntra. antiquissima; y per tot lo bisbat estan admirats en grandissima manera que persona de tanta doctrina y bon exemplar comes aquest Bisbe nostre sie caygut en una porfia o tema tan estremada com la que ha pres sobre dits decrets; avent vist y vent Sa S. per esperientia com mes ha damnat que no edificat lo que fins á vuy ha manat y executat. Per lo quens ha paregut á tots los de aquest Capitol recorrer á V. S. Illma., com a cap y govern de tots, y suplicarlo, com de fet lo suplicam, sie servit particularment y secreta enseñar y consellar-nos com nos havem de regir ab Sa S. Passam en veritat molta pena estant aci continuament ab protests, dissentiments y appellations ab Sa S. Lo demes dirá á V. S. lo R. micer Cervero desta exhibidor, concanonge y germá ntre. al qual nos fará mercé donar complit credit V. S. La Illma. persona del qual quart ntre. Senyor y estat aumente. De Leyda lo darrer de abril de 1565.=De V. S. Illma. molt certs y affectats servidos qui ses Rmes. mans besen.=Lo Degá, etc.

## XXVI.

*Edicto sobre la clausura de las monjas, año 1564 (Vid. pág. 67.)*

**N**os Don Antonio Agustin por la gracia de Dios y de la Santa Sede Apostólica Obispo de Lérida, á todos los que las



presentes leyeren ó oyeren salud y obediencia á los mandamientos de los superiores. Porque del dexar de castigar los delitos nace la frequentacion dellos, y de la frequentacion se hazen los hombres provocadores de la ira de Dios, con ser menospreciadores de sus preceptos, por lo qual se causan los castigos que generalmente vemos de mortalidad y enfermedades, heregias, guerras y aumento de perseguidores por mar y por tierra de los fieles cathólicos; y porque para aplacar su ira devemos usar obras contrarias á las passadas, y de ninguna cosa vemos que tanto se ofenda Dios y que menos se castigue que es el abominable pecado de sacrilegio, incesto, stupro y adulterio que algunos de cierto tiempo á esta parte han cometido con infamia de casas de religion y deshonra de las personas dellas, que por personas infernales han sido sacadas de su antigua limpieza y de su santa institucion, regla y órden; y porque el sacrosanto y universal concilio de Trento nos ha cometido con gravísimas penas y amenazas que restauremos y conservemos el encerramiento y clausura de las monjas de qualquier calidad ó condicion sean, y tambien nuestro muy Santo Padre Pio Quarto con otra severidad de penas nos manda que guardemos y hagamos guardar los decretos del dicho universal concilio en toda nuestra diocesi, no podemos dexar de executar lo que tan supremos mandamientos disponen. Para lo qual assi por nuestra authoridad ordinaria como por la delegada Apostólica que nos da el dicho concilio y Su Santidad mandamos á todas y qualquiera Abbadessas, Prioras, Comendadoras ó monjas profesas de qualquier regla, órden ó establecimiento sean, que se hallan fuera de la clausura de sus monasterios ó casas de religion, constituidas en esta ciudad de Lérida ó en qualquier parte de esta diócesi, que dentro de seys dias de la fecha y data de estas letras vuelvan á sus monasterios ó casas ya dichas, sopena descomunion *latæ sententiæ*, de la qual participen todos aquellos que les dieren ayuda y favor de hecho ó de palabra para contravenir á este mandamiento; y assi ellas como ellos sean descomulgados passados los dichos seis dias, los quales les damos por tres términos, para que no quede por hazer sino la declaracion y publicacion de la dicha descomunion, y de los nombres dellas y dellos. Tambien á las sobredichas ó otras qualesquiera que esten agora en los di-

chos monasterios ó casas ó de aquí adelante entraren ó tornaren á ellas, mandamos conforme al dicho santo concilio que no salgan de la clausura dellas en ningun tiempo sin nuestra licencia sopena de escomunion *late sententiæ*, tanto contra ellas como contra la Abadesa ó Priora, si se la diere, ó otra qualquiera persona que para ello le diere ayuda ó favor. Assi mesmo si alguno fuere osado de entrar dentro de la clausura de dichos monasterios ó casas, sin aver primero licencia en escrito de Nos, ó de otro superior del monasterio que por tiempo fuere, el santo concilio manda que sea descomulgado *ipso facto* sin otra monicion. Y porque el dicho canon pone la misma pena á las mugeres que entraren sin nuestra licencia ó del dicho superior, nos por un mes primero viniente remitimos la dicha licencia á las madres Abadesas ó Prioras de dichos monesterios, para que atenta la cualidad de las personas y de las causas de la entrada, las pueden dexar entrar, y asimismo los niños de siete años abaxo. Y porque hallamos que han sucedido de la conversacion de los estudiantes y otras personas algunos peligros y escándalos, siguiendo la voluntad del santo concilio Lateranense que manda que los Obispos vedén á los clérigos que sin manifesta y razonable causa no frequenten los monesterios de las monjas; y sino obedecieren los priven de sus officios, y á los seglares los descomulguen y echen de las iglesias, mandamos que ningun estudiante mayor de catorze años vaya á ningun monesterio de monjas, aunque tenga parienta ó parientas en él, sopena de la misma escomunion, sin nuestra licencia, y assi mismo contra los clérigos y seglares que frequentaren dichos monesterios sin causa honesta se procederá á execucion del dicho concilio, y contra los que atentaren ó hizieren algun sacrilegio dentro ó fuera del monesterio se procederá con todo rigor á las penas en el derecho establecidas. Y para mayor execucion de todo lo sobredicho, sino abastare la dicha pena de escomunion, creciendo la contumacia, se agravarán las censuras é se procederá á captura y otras penas en el derecho ó en los sacros concilios estatuidas ó arbitrarias conforme á la qualidad de las personas y de los delitos. Dat. en nuestro palacio episcopal de Lerida á treze dias del mes de setiembre del año del nacimiento de nuestro Señor M.D.LX quatro.

## XXVII.

*Edicto para reformar varios abusos introducidos en la disciplina eclesiástica: año 1566. (Vid. pág. 67).*

**N**os Don Antonio Agustin por la gracia de Dios Obispo de Lérida á todos los sacerdotes de nuestra diocesi salud. Porque en el sagrado concilio provincial de Tarragona que últimamente se ha celebrado en Barcelona se han hecho algunas constituciones pertenecientes á la manera de celebrar la misa y á la vida de los clérigos, nos ha parecido juntar todas aquellas cosas en este edicto para que mejor se puedan guardar.

Primeramente ningun sacerdote assi secular como regular se atreva á dezir dos ó mas misas en un dia, salvo en la noche y dia de Navidad, y en los casos permitidos de derecho, sopena de suspension *ipso facto* de la órden sacerdotal y de la administracion de su officio ó beneficio; y si aviendo sido castigado otra vez, fuere hallado en este delito, sea declarado perpétuamente privado assi del exercicio de las órdenes como de sus beneficios, y quede inhábil para poder tener otros.

Item ningun clérigo seglar ó reglar se atreva á dezir missa en ninguna casa ó calle ó en las plaças ó en el campo, sino solamente en las iglesias ó en las capillas y oratorios, que por nos ó nuestros visitadores fueren visitados y aprovados, sopena de excomunion.

Ningun sacerdote assi secular como regular diga missa sin que primero venga limpio de todo pecado, especialmente mortal, haviéndose confessado primero, y sin lavarse las manos y vestirse de vestidos limpios, especialmente los sagrados, con corporales y hijuelas y otros paños del altar limpios, el cáliz tambien, patena y vinageras esten de continuo limpias.

Al tiempo de consumir y purificarse el sacerdote procure que no caiga alguna gota en el altar ó en el suelo, y todas las abluciones reciba el sacerdote, sin echar el postrer lavatorio, como algunos hazen, en el suelo ó detrás del altar.

Haya en todas las iglesias paños de lino pequeños, que se

dizen purificatorios, á lo menos dos por cada cáliz, y ninguno diga missa sin uno dellos, con el qual despues de tomado el postrer lavatorio enxugue y limpie el cáliz por dedentro, y con el mismo se alimpie los dedos y la boca, despues de lavados los dedos sobre el cáliz purificándose, y dexé el paño purificadorio en la copa del cáliz.

Estos purificatorios como tambien los corporales y palas ó hijuelas los laven y limpien solamente los clérigos de órden sacro y no otras personas, y el agua con que se lavaren no se vierta en otra parte sino en la picina ó pila que sirve para estas cosas y para la que sobra del bautismo.

No se dé paz con patenas consagradas sino con portapazes ó con cruces, ni tampoco al tiempo del ofrecer den á besar la patena, ni en otro qualquiera tiempo toquen personas seglares al cáliz ó á la patena consagrados, salvo despues que el sacerdote los haya cubierto con su funda ó otro paño de lino ó de seda para ponerlos en la caxa ó guardarlos, ó sacándolos cubiertos para servicio de la iglesia. El que no siendo de órden sacro tocara el cáliz ó patena ó corporales, será por ello castigado y declarado como poco temeroso de Dios.

Ninguno que no sea de órden sacro se atreva á limpiar de dentro ó de fuera los cálices y patenas consagrados, especialmente al fin de la missa, ni á cubrirlos ó descubrirlos; mas bien se permite que los guarden cubiertos por los clérigos, como arriba está dicho.

Visiten los visitadores y todos los superiores procuren que haya toda la limpieza en la iglesia y en todos los vasos y vestidos della, y castiguen los que tuvieren culpa y excedieren en esto.

Ninguno se llegue á los altares ni á las gradas dellos sino el sacerdote ó sus ministros quando se dize la missa, sopena de excomunion. En las capillas pequeñas diziendo missa, no entren dentro de las rejas ningun seglar, á lo menos ninguna muger, ni muger oyga missa ó vísperas en la capilla mayor ni el choro so la misma pena.

En las iglesias donde hay órganos no se diga el Credo con el órgano ni con otro instrumento, sino todo él se cante por los clérigos ó cantores. Al tiempo del offertorio el sacerdote ofrezca la hostia con la patena, y el cáliz con el vino y el agua y diga las oraciones acostumbradas, y esto no lo haga el diácono, como en algunas iglesias se acostumbra.

Ningun clérigo ó fraile trate negocios seglares, ni esté en casa de seglares á sueldo dellos, sirviendo servicios bajos, ni en las mesas dellos sirva, ni lleve ninguno muger alguna del brazo ó de la mano, ni en ancas de mula ó de otra cavalgadura. Y esto entendemos de los clérigos *in sacris* ó beneficiados y no de los de primera tonsura, sopena de excomunion *ferenda*.

En las processiones assi del Corpus como en otras no salga clérigo alguno con armas representando ningun Santo ni con vestidos seglares, ni representen muchachos ó muchachas desnudos ó desnudas algunos Santos ó Santas, ni se haga cosa deshonesta ó que mueva á risa. Ni vaya ningun cavallo ó otro animal entre la procession de los clérigos ó frayles, sopena descomunion contra los que los truxeren ó lo contrario hizieren.

Ninguno pida limosna ni traiga bacines ó otras demandas por las iglesias ni fuera dellas sin licencia nuestra ó de nuestro Vicario general, la qual se dará á los que tuvieren necesidad gratis y á los otros se denegará.

Los pastores y moços que viven en el campo oygan missa los domingos y otras fiestas y reciban todos los sacramentos, y si los amos ó otras personas lo estorvaren, sean por los Rectores y Oficiales amonestados y denunciados.

En los hospitales no se dé recaudo á ningun pobre ó peregrino ó enfermo mas de dos dias, sino mostrare haverse confessado y comulgado en el tiempo que manda la iglesia ó tomando luego los dichos sacramentos.

Ningun médico visite tres vezes un enfermo sin amonestarle que se confiese, ni despues le visite, conforme á las constituciones del concilio general y provincial.

Estas y otras cosas que en dichas constituciones mas largamente se contienen so las penas alli constituidas ó arriba expressadas, y otras á nuestro arbitrio reservadas, mandamos que en todas las iglesias assi seculares como regulares y en qualquier parte de nuestra diócesi se guarden y observen. Y que en cada sacristia se ponga un papel como este, el qual á lo menos una vez en el mes se lea delante todos los clérigos y quatro vezes en el año delante todo el pueblo. Dada en nuestro palacio episcopal de Lérida primero de abril MDLXVI.

## XXVIII.

*Præfatio Ant. Aug. Ep. Illerd. præmissa Rituali, seu Sacerdotali, suæ eccl. edito ibid. ann. 1567 a Petro Robles typographo. (Vid. pág. 67.)*

*Antonius Augustinus Episcopus Illerdensis Rectoribus et ceteris animarum Pastoribus salutem in Domino sempiternam.*

**P**astoralis cura nobis commissa requirit, ut vos nostri, vestrique muneris faciamus certiores. Omnes enim, aut pastores sumus, aut pastorem curam gerimus, aut administramus: onus quidem ipsum grave, quod Angelorum humeris fere dicitur esse formidandum. Quamobrem attente considerandum est, duo nobis esse commissas, tum, ut oves Christi simus, quatenus Christiani sumus; tum, ut boni pastores, quatenus aliis Præpositi. Alterum nostra de causa, alterum propter aliorum utilitatem nobis creditum est. Quid vero Dominus per Prophetam pastoribus suis dicat, attendite: «Væ pastoribus »qui pascebant seipsos. Nonne greges a pastoribus pascuntur? »Lac comedebatis et lanis operiebamini, et quod crassum »erat occidebatis, gregem autem meum non pascebatis.» Apparet ex his verbis non esse boni pastoris seipsos et sua quærere, non quæ Domini sunt; se ipsos, inquam, pascere, non oves sibi commissas. Lac emungere, oves tondere, lanis operiri, pingua pecora occidere et comedere non sunt nostri officii et muneris, sed pascere. Quod si nostro recte fungamur officio, illa quoque adijciuntur nobis. Quis pascit gregem, et de lacte eius non comedit? Dignus est enim operarius mercede sua, et si serimus spiritualia, non mirum si metamus carnalia, hoc est, victum et quibus tegamur, quo nos vult Apostolus fore contentos. Quod si illa nostra non sunt, quæ dixit propheta, quæramus ab eo, ut doceat nos, quænam illa sint quæ agere debeamus, ut recte pascere dicamur: «Quod infirmum fuit, inquit, non consolidastis, et quod ægrotum, non »sanastis; quod confRACTUM est non alligastis, et quod abjectum est non reduxistis, et quod perierat non quæsisistis: »sed cum austeritate imperabatis eis, et cum potentia.» Nostri igitur muneris est, non solum firmum gregem exemplo et

doctrina pascere, sed etiam consolidare infirma ac debilia pecora (sunt autem ea, ut Clemens et Agustinus interpretantur, quæ tentationes timent, cum Deus non sinat tentari quemquam supra id quod ferre potest, cœtera de peccantium cura dicta sunt), sanare ægra, confracta alligare, abjecta reducere, perdita vero quærere, necnon cum benignitate, siquid jubendum est, præcipere atque imperare. Deinde addit quid mali sequatur ex malis pastoribus: «Et dispersæ sunt, » inquit, oves meæ, eo quod non esset pastor: et factæ sunt » in devorationem omnium bestiarum agri, et dispersæ sunt.» Cur vero dicat non esse pastorem, cum antea dixerit fuisse quidem, sed negligentem mox apertius declarat: «Neque » enim quæsierunt pastores mei gregem meum, sed pascebant » pastores semetipsos et greges meos non pascebant.» Ut enim carere oculis, aut aliis membris dicimus, qui eis inutiliter utuntur, ut amentes, aut sine corde qui non funguntur mentis aut cordis officio; sic non illi pastores dicendi sunt, qui seipsos, non gregem Domini pascunt. At quanta illa quæ sequitur indignatio? «Ecce ego ipse super pastores, requiram » gregem meum de manu eorum, et cessare eos faciam, ut » ultra non pascant gregem, nec pascant amplius pastores » semetipsos.» Cum hæc igitur ita se habeant, ne Dominus requirat gregem suum de manibus nostris, danda opera est, ut unusquisque nostrum invigilet super gregem nobis commissum. Cui rei non medicum auxilium in hoc libro invenietis, qui a piis doctisque viris diligenter conscriptus, a nobis libenter susceptus est, vobisque mittitur, gratissimo, ut speramus, animo suscipiendus. Hoc enim libro continentur ea omnia, quæ ad omnes sacras cerimonias pertinent, et quæ tam in Sacramentorum administratione quam in litanis sive processionibus ac benedictionibus, sive statis ac sollemnibus diebus sive aliis in quibuscumque parrochialibus ecclesiis dicenda gerendave sunt. Secuti sunt collectores Sacramentale quod vocant Romanum et Tarraconense, et huius nostræ ecclesiæ ac vicinarum antiquam consuetudinem. Non pauca et sacris conciliis, tum veteribus, tum etiam Œcumenico Tridentino et provinciali Tarraconensi nuper Barcinone peracto, hic posita sunt, ut ea Parrochi non ignorent, et populum sæpius ea tradentes atque inculcantes docere possint. Nos quidem ut speculatores altiori loco constituti a Domino, significamus vobis hoc libro tamquam tuba, quid agere debeatis:

vestrum vero est, fratres carissimi, stationes vestras tueri, et plebem admonere officii sui. Nam si gladius Dei venerit et constituerit populus speculatorem ad custodiam; et videns gladium venientem non indicaverit et ceperit animam; anima quidem peccato ipsius capta est, sanguis vero de manu speculatoris requiretur, quod tuba non significaverit. Quod si fecerit, et non caverit, qui audierit; sanguis ipsius erit super ipsum, et speculator, quoniam significaverit, vita vivet. Valete igitur in Domino et vigilate. Dat. Illerdæ kal. mai. an. Christ. salutis M.D.LXVII.

## XXIX.

*Carta del Capítulo de Lérida á su procurador en Roma (que lo era entonces Pablo Mora, Dean de esta iglesia), fecha á 28 de febrero de 1569. (Vid. pág. 69.)*

**A**zi tenim grans contiendas y opinions acerca del officí ó breviaris que lo Papa ha fet. Diven uns que totes les diocesis de tots los ordinaris son obligats de fer y resar de dit officí; y altres diven que no es axí, sino que cada ordinari pot fer breviaris en son bisbat ab una (condicio) que sie de nou psalms y nou liçons. Y pus les dispensas dels tres psalms y tres liçons de Quinyon. son revocades, tenim necessitat de fer breviaris; y ja lo nostre Bisbe ha manat synodo pera entendre en fer breviaris aci peral seu diocesis; per que ell es de opinio que cada ordinari ne pot fer en son districte. Y per que serie gran detriment que aci se fessen breviaris, y que après no poguessem fer ni resar de dit officí, sino que tinguessem de dir del officí que ara ultimament ha fet lo Papa, ó del que ara aura corregit ó emendat; per ço tindriem necessitat de saber si som obligats de fer tots los ecclesiastichs de la christiandat y totes les iglesies, ó si los ordinaris no poden fer en ses diocesis; ó si poden fer los ecclesiastichs que tenen dispenses dels Papes passats de fer y dir del officí de tres psalms y tres liçons ordenat per . . . Quinyones, si poden resar de dit officí, pus la bulla que ses publicada aqui, no es publicada per aci per los ordinaris, que tota la contienda del sobredit es aci en la ntra. diocesi; que en Barcelona, Tarragona, Tortosa ni altres 'diocesis noy es estat lo avalot que se estat aci del officí de tres psalms y tres liçons; que se-



gons se diu en les altres diocesis se estan axi com se estaven en les sglesies en sos ofiçis, y los particulars tambe en lo de tres psalms y tres liçons. Per ço ans no fesem aci los gastos, rebriem mercé nos ne donas asis molt particularment com se enteren y com interpreten aqui los capitols de la bulla del dit offiç romá nou, y á que seriem obligats axi les iglesies com les persones ecclesiastiques en particular.

## XXX.

*Carta del Capitulo de Lérida á S. M. el Rey Don Felipe II en favor de su Obispo Don Antonio Agustin. (Vid. página 71).*

S. C. R. M.

**V**iernes á 3 de este mes dadas las dos horas el Official del Obispo, nuestro Perlado prendió á un Juan Bautista Boil, y como clérigo lo llevó á la cárcel episcopal, y en la misma hora dizen que porque este clérigo ó estudiante havia sido elegido Retor para este año, y suspendídole el mismo Obispo como Visitador de V. Mag., la ciudad de Lérida sacó su pendon y vadera y juntamente con Çaportella, que agora sirve aqui de Veguer, ayuntó mucha gente con diversos géneros de armas y otros instrumentos contra el dicho nuestro Perlado, dando grandes gritos y alaridos, de modo que el Obispo amedrentado de sus amenazas les dió el preso por estorvar y pacificar su furia. De lo qual por ser vecino este obispado de Gascuña, y correr el tiempo que corre, y ser el hecho tal que dello podria salir mucho daño, nos ha parecido avisar á V. Mag. y suplicarle que se sirva con su real mano, como defensor que Dios le ha hecho de la iglesia y como se lo encarga el Santo Concilio de Trento, de remediar este tan gran mal en estos tiempos y lugar peligroso. De manera que la iglesia y su inmunidad y libertad, y la honra y reputacion de un tan equo, justo y santo Perlado, como es el nuestro, sean restituydas. Que en ello hará V. Mag. servicio á Dios y á su real corona; y esta iglesia, en la qual cada dia se ruega y rogará por la vida y felicidad de V. Mag., recibirá en ello mucha merced. De Lérida á diez de setiembre 1574. = De

V. S. C. y R. M. humildes y devotos servidores. = El Dean y Cabildo de la iglesia de Lérida.

## XXXI.

*Informacion sobre haberse tocado por si sola una campana en Bellvis año 1639. (Vid. pág. 84.)*

**C**omparuerunt seniores Bartholomeus Tarrago, Bajulus villæ de Bellvis, Anthonius Joannes Scola, et Jacobus Corbella Jurati . . . . . dictæ villæ de Bellvis qui in verbo veritatis denunciaverunt: Que lo dissapte mes prop passat que contaven als divuyt del corrent mes de juny á la posta de sol á la que venia la capitania de la ciutat de Leyda desde la casa de nostra Señora de les Sogues á la vila de Bellvis sentiren que la campana que está enves migdia de les demes hamunt en lo campanar de dita vila tocave: digué dit Balle que com tocave aquella campana, y anat á veurer qui la tocave no trobaren ningú que la tocas, y aixi veren dits Balle y Jurats que dita campana tocave per ella mateixa porque no la podie tocar ningú sino que pujas sobre la teulada de la iglesia á tocarla porque no te dos pams de sogá y tocave anant lo batall de una part á la altra tocant desde migdia á tremuntana y la campana nos movie si no sols lo batall y feie lo so suau y durá alguna mijora y fins que los soldats de Leyda foren dins Bellvis y estigue lo alferes ab la bandera de la ciutat de Leyda en son alojament que durá prop de mija hora y asso dits Balle y Jurats ho veren, lo capita de Leyda y molts soldats y tambe digueren que als quinze del present mes de juny los han fet relacio que alla ahont succui lo miracle de nostra de Señora les Sogues poc mes ó manco uns religiosos monestir de nuestra Señora de les Sogues y altres persones veren molta soldadesca ab banderes blanques y negres y com desaparegueren. Asso tot denunciám á V. S. pera que vege lo fahedor. Et dicti Dni. capitulantes deliberaverunt que sen rebe de tot exacta informació.

## XXXII.

*Inventarium bonorum Bernardi Alegreti: an. MCCCXXXVI.*  
(Vid. pág. 99.)

**I**n Christi nomine: noverint universi quod hoc est inventarium quod nos Petrus de la Porta et Guillermus Selva, mercatores Ilerdenses, operarii operis ecclesiæ Sancti Johannis de platea Ilerdæ, ac manumissores testamenti ultimi et veri Bernardi Alegreti, quondam Jureperiti Ilerdæ facimus de omnibus et singulis bonis hereditatis eiusdem defuncti quæ ad manus nostras pervenerunt ut sequitur. In primis invenimus in domo Populeti Ilerdæ in domo videlicet depositi cum quadam clavatura quandam caxiam dicti defuncti, in qua invenimus quinque saculos, in uno quorum erant, prout invenimus scriptum in quodam albarano in mayori saculo eorum, nongentos quinquaginta solidos Jaccenses et centum solidos Barchinonenses argenti: quod quidem albaranum remansit in dicto saculo. Item in alio saculo, prout scriptum est in albarano, quadringentos solidos Jaccenses. Item in alio saculo quod est corei prout albaranum ibi inventum centum quinquaginta solidos Jaccenses. Item in alio saculo, prout eius albaranum dicebat, trescentos solidos Jaccenses. Item in alio saculo de coreo trescentos solidos Jaccenses. Item invenimus in domibus, ubi dictus defunctus morabatur, in sala unam tabulam longam plegadiçam cum suis pedibus. Item unum scannum lecti. Item unam marfficam. Item unum lodicem. Item unum manil sive carapitam. Item unum pulvinar. Item duos banchs. Item duas lanceas. Item duo linteamina stupæ rupta. Item unam tenaylliam. Item unum urceum et quamdam scutellam de terra. Item unam grama-siam de panno mixto, parum valentem. Item unam caxietam de foguer. Item unam estoram grossam despart. Item invenimus in quadam camera dicti hospicii, ubi dictus defunctus consuevit jacere, unum scutum ad signum crucis. Item sex manades lavandi vasa vinaria. Item unum banchum. Item unam plumbaciam. Item unam marfficam. Item unum coxinetum libidum. Item unum travesserium lividum. Item unum exol. Item unam pasteretam fractam. Item quatuor

postes parvas de lecto. Item invenimus in alia camera ubi erat studium unam serpilleram. Item duas gonellaçes modicum valentes. Item unum supertunicale lividum modicum valentem. Item unam cotaçam bureladam cum pena modicum valentem. Item unam gramasiam destameynna. Item unam vanovam. Item unam balistam parvam. Item unum archum de rotullo. Item unum tinter et quedam cirotecha de coreo. Item unum ensem anticum. Item usque ad unam arrovam de lana surgea. Item unum gladium de cinta. Item unum maneresium. Item quinque postes. Item unum gladium puy-nat. Item unum candelobrum studendi. Item unum bloque-rium. Item unum bocinet de ferro. Item unum crocibulum lautoni. Item uns esperons. Item unes balançes. Item unes tenaylles. Item unum martell de ferro. Item unum saquet ab librets. Item unam bracerolam. Item unum sacoli cum amigdalibus. Item uns estivals. Item unum capell de sol. Item unam axam. Item unam gramasiam mixtam cum pena. Item unam cotam rubeam cum pena. Item unam tunicam rubeam modicum valentem. Item unam candeleretam modicam. Item unum cetriyll de tones. Item unam exadam pedreriam quæ tenetur in pignore a Poncio Caliu pro sex denariis. Item unum brando. Item sex taylladoret et duas escudelles de fust. Item unam moxerabam lautoni. Item quinque escute-llas de terra pictas. Item unum foreyllat. Item unam corrigiam de coreo amplam sine capite. Item aliam balistam de pectore et unam podadoram. Item unam vanovam et unum matalaff, quæ erant in domo Dominæ uxoris Domi-nici de Cardona. Item tria manutergia. Item unum escable et unum gaviynet. Item tres banchs. Item unum espiyll. Item una post destudi. Item quasdam galapodias. Item unum can-tarell tenendi oleum. Item unam rotam studendi. Item duos oreylles de seda. Item duo linteamina. Item quatuor escutellas de terra pictas. Item usque ad mediam libram piperis. Item II ferres de lança. Item unum salerium fusti depictum. Item unum linteamen. Item unum sacoli cum croceo. Item usque ad mediam libram gingiberis. Item unum mansupium. Item in-venimus oraciones Beatæ Mariæ. Item invenimus quandam archam in qua invenimus libros qui sequuntur. Primo Spe-culum juris. Item Institutam. Item Digestum novum. Item unum librum Juris anticum. Item quasdam Decretales cum cohopena rubea. Item quandam librum Juris antichum cum

cohoperta rubea. Item unum Codicem. Item Constitutiones  
 Cataloniæ in papiro scriptas. Item Clementinas constitutio-  
 nes in papiro. Item sextum librum Decretalium in papiro.  
 Item unum katernum de libellis. Item duo katerna librorum  
 Juris in pergameno. Item frascha de libraços antichs. Item  
 frascha de xiots et de draps. Item unum capacium lividum  
 et aliud rubeum mixtum. Item unam gramasiam lividam  
 cum pena. Item unam gramasiam de cameli oldanam. Item  
 unam gramasiam mixtam rubeam cum pena. Item ginove-  
 sia. Item unam gramasiam lividam. Item sex solidos minus  
 tribus obulis Jaccences. Item tres denarios Barchin. argenti.  
 Item unum Turonen. argenti. Item IIII. tovyallons. Item  
 in coquina unam tabulam et unum banch. Item unam pate-  
 llam. Item II. arpes. Item unam loçam esbromadoram. Item  
 duos ast. Item XVII. scutellas, et VI taylladorets. Item  
 unum rayll. Item unum coltelaç de coquina. Item duas vir-  
 gas de ferro. Item unum boix. Item unum morterium de  
 petra. Item frascha de terra. Item unam tenaylletam parvam  
 et duas sellones. Item quatuor postes. Item II. cartronets.  
 Item II. ampolles de vidre cum quadam tacia de vitro. Item  
 invenimus viginti octo fanecatas vineæ franchas sitas in  
 palumbaria inferiori. Item invenimus quoddam cellarium si-  
 tum supra ecclesiam Sancti Johannis ubi erant unum cupum  
 et. . . . . vasa vinaria et duas tinas. Alia bona  
 non invenimus ad præsens in hereditate dicti deffuncti.  
 Protestamur tamen quod si aliqua alia bona in hereditate  
 dicti deffuncti invenire de cœtero poterimus, ea in presenti  
 inventario vel alio poni ac inseri faciemus. Quod est actum  
 Illerdæ quinto kalendas Augusti anno Domini millesimo tre-  
 centesimo tricesimo sexto.=Sig†num Petri de la Porta.=Si-  
 g†num Guillermi Selva, manumissorum prædictorum qui hoc  
 concedimus et firmamus, firmarique rogamus.=Sig†num  
 Guillermi Cavaler, vicini.=Sig†num Petri de Baells, agricolæ  
 Illerdensis, testium.=Sig†num mei Guillermi Hugueti Tolo-  
 sani notarii publici Illerdensis qui prædictis interfui et hoc  
 instrumentum scribi feci et clausi.

## XXXIII.

*Facultas edificandi ecclesiam Sanctæ Mariæ de Lavaix Ab-  
bati Trasoaldi a Fridelo, Comite et Marchione concessa:  
an. DCCCVIII. (Vid. pág. 112.)*

*Ex Cartor. monast. Lavascensis, fol. 74.*

**I**n Dei nomine et individuae Trinitatis qui est verus Deus: ego Fridelo Comes et Marchio propter nimiam caritatem qua dilexit nos Deus, et propter ammonicionem scripturatum et vitae sanctorum Patrum qui bene vivendo et in servicio Dei laborando et sua ad instruendas Dei ecclesias sive ad sustentaciones pauperum largiendo vitam meruere post mortem accipere; ideo compunxit me summa Divinitas et ammonicionem Trasoaldi, religiosi Abbatis qui ipse mihi monens petiit pro Christo qui precipit tribuere Omnipotenti, quod ego Fridelo, Comes et Marchio ad edificandam et instruendam ecclesiam Sanctæ Mariæ in loco qui dicitur Lavais juxta fluvium Nogarie, dedissem talem huic predicto monasterio libertatem ut quidquid in omni comitatu Pallariensium sive donativo sive comparacione vel pro quolibet lucro a me vel a parentibus vel successoribus meis acciperet, francum et ingenuum habeat in sempiternum. Et ideo ego Fridelo, Comes et Marchio, misericordia Dei compunctus, pro amore Dei et Sanctæ Genitricis eiusdem et omnium Sanctorum, et propter remissionem peccatorum meorum, et propter spem remuneracionis vitæ eternæ et salvacionem animæ meæ et animarum omnium parentum meorum, scilicet etiam et pro nimio amore et magnis meritis prædicti Trasoaldi Abbatis dono et concedo pro me et pro omni progenie mea nata et ventura posteritate ad prædictum monasterium Sanctæ Mariæ de Lavais et omni ibidem conventui servientium monachorum præsentium et futurorum, sicut supra scriptum est et exquisitum. Ut omne quod Abbas prædicti monasterii, vel successores eius infra terminos comitatus Pallariensium jure de me, aut de parentibus, aut successoribus meis vel de aliquibus personis illis donando, vel ipsi comparando vel quolibet jure lucrando ad edificacio-

nem ecclesiæ vel ad sustentacionem suorum servientium adhibere poterint, liberum et francum possideant et ingenuum usque in sempiternum. Et tali institucione constituo quod nullus Comes ex proienie, aut Vice Comes sive baiulus sive vicarius vel quilibet nuncius successorum vel quilibet persona aliquid usurpando, neque vim faciendo vel gratis accipiendo in honore prædicti monasterii invadere audeat sine voluntate Abbatis prædicti monasterii et fratrum ibidem Deo servientium. Et si aliqua persona hanc cartam meæ libertatis dirumpere voluerit cum Juda traditore in infernum partem recipiat. Facta carta mense madii regnante Rege Karlo, anno ab Incarnatione Domini DCCC.VIII.=Signum Fridelo Comitis.=Signum Egardoni.=Signum Rainerulfi.=Signum Radiberti.=Signum Centullius presbiter qui rogatus hanc cartam scripsit die et anno ut supra.

## XXXIV.

*Donatio villæ de Abella facta a Guillelmo Comite monasterio Lavascensi: an. DCCCCXCVII. (Vid. pág. 114.)*

*Ex Cartor. monast. Lavacensis. fol. 19, b.*

**M**agnum constat nobis divinum præceptum domum Dei hedicare, et de rebus meis honorare atque concedere. Ideoque factus in Dei nomine in anno Trabeationis Domini nostri Jhesu Christi in era millessima XXIII. indicione VII concurrentem luna VIII. VII. idus decembris anno XII imperii ego Guillermus filio Sungero prolis et gratia Dei Comes, et Stephanía Comitissa expuncxit nobis Deus et Trina Maiestas ut aliquid de rebus nostris vel parentum nostrorum concedere debeamus Deo sicut et facimus scriptura elemosinaria ad Regina mundi gloriosa matrem Domini nostri Jhesu Christi almæ virginis Mariæ, vel Sancti Petri, et Sanctæ Crucis et Sancti Laurenti cuius ecclesias fundatas sunt in sacro argisterium Lavavis quæ est situs prope flumen Nocharia. Sic donamus ego Guillermus supra scriptum Comes et Stephanía Comitissa ad supra dicto cœnobia ipsa villa quæ dicitur Abella, quod est prope ipsum castellum de Atonze cum suum alode que unquam ibi decima dedit, cum suis paschuis

et rubruris atque pratis et silvis et instrumentis et cultis et incultis et exio et regressio et fontes et homines et omnia quæ ibidem sunt vel qui adveniendi sunt, et quantum possent hedificare aut emere de medio, aut III. aut IIII., vel condirigere plena licencia eis concedimus. Omnia hæc donamus ad servientes et militantes Deo, id est, serve Dei Abba, Johannes monachus, Ennecho monachus, Bradila monachus, Martinus monachus, Bardina monachus, et cæterorum fratrum monachorum vel clericorum quæ sunt in monasterio Lavavis vel quæ adveniendi sunt. Hæc omnia conlata sit Deo omnique tempore pro amore Dei et remissionem peccatorum nostrorum et zabulo teterrimo effugiendum, et statum sanctæ Dei Ecclesiæ erigendum, ut remuneratione ad ethereo arbitrem ad ultimum consequi valeamus, et cum Sanctis omnibus porcionem accipiamus. Et est manifestum quod si ego Guillermus Comes aut de filiis meis aut alius Chomes, vel quilibet iuncta persona hominum, que hanc scriptura venerit contradicere aut disrumpere, inprimis ira Dei incurrat super eum, et a liminibus Sanctæ Dei ecclesiæ et sanctam comunionem extraneus sit. Facta ista carta elemosinaria VII. idus decembris regnante Rodiberto anno XII, regnante Guillermo Comite.=Sig†num Guillermo Comite et Stephania Comitissa que hanc carta elemosinaria rogaverunt scribere, et testes ad roborandum firmare.=Sig†num Arnaldo, filio Unifredo.=Sig†num Raimundo, filio Barone.=Sig†num Guillimundo, filio Bonofilio.=Sig†num Jheremias, filio Altemiro.=Gondebaldus visor fuit.=Erimandus visor fuit.=Guillermus visor fuit.=Isarnus visor fuit.=Ennecho presbiter scripsit†.

## XXXV.

*Donatio castelli de Aguilar a Miro Raimundo facta monasterio Lavascensi, an. MXC. (Vid. pág. 116.)*

*Ex Cartor. monast. Lavacensis, fol. 14b.*

**I**n Dei nomine: ego Miro Raimundus facio cartam propter remedium animæ meæ ad domum Sanctæ Mariæ quæ vocatur



Lavadius, vel aliorum Sanctorum quorum memoria ibi habetur et veneratur, de uno castello quod vocatur Aguilar, quod est situm in termino de Sass in comitatu Paliarensi: quod castellum adquisivi michi propter servicium quod feci seniori meo Artallo Comitti, et propter spontaneam voluntatem eius. Quod castellum trado Sanctæ Mariæ cum omnibus rebus ad se pertinentibus cum ingressibus et egressibus, cum cultis et incultis, cum adquisitis et acquirentis, et cum suis paschuis. Hanc donacionem ego Miro Raimundus feci et gratuita oblacione obtuli Domino Jhesu et Genitrici illius semper Virgini Mariæ, quia intellexi me culpabilem esse de omnibus peccatis et criminibus quibus potest homo carnalis et fragilis peccare, et quia de his omnibus justam emendacionem non poteram facere, volui cum consilio omnium amicorum meorum et michi bona quærentium hoc munus Omnipotenti Deo offerre acquisitum, teste omni patria, meo summo labore. Contra quam donacionem qui venire temptaverit vel aliquo malo ingenio, aut aliqua detestabili violencia depredare temptaverit, ab omni consorcio christianitatis expulsus iudicio omnium sacrorum canonum anathematis iudicio subjaceat, et partem cum Juda Scarioth et cum Datan et Abiron qui viventes in infernum descenderunt, habitet, et hæc mea donacio indisrupta permaneat, et ipse dupliciter componat. In hoc castello relinquo Domino meo Comiti Artallo ingressum et egressum, guerram contra omnes homines faciendi, et omnes homines ipsius castri sequantur eum in hoste de matutino die lunis usque ad vesperum die mercurii, et habeat in eodem castro unum admiramentum de pane et carne et civada. Si autem placet ipsi Comiti ut castellum illud stet integrum, stet: et si non placet, destruat, et ecclesia in loco eius in honore Sanctæ Mariæ construatur. Si autem voluerit ipse Comes ut illud castellum permaneat integrum, ipse Dominus ipsius loci de Lavadius fidum faciat eum ut de illo castello non exeat ei ullum malum, si ipse non fecerit. Facta carta donacionis anno ab Incarnacione Domini M. nonagesimo, mense septembrio pridie kalendas octobris luna II. imperante Romanis Heinrico, Francis Philippo, Castellanis Aldephonso.=Sig†num Mironi qui hanc cartam rogavit scribere, et testes firmare, et sua signa facere.=Sig†num Petro Raimundi de Erill.=Sig†num Mir Valles.=Sig†num Rodlan Bernard.=Sig†num Bregon Allemir.=Sig†num Gonbal Oriol.=Sig†num Dalmaz Ber-

nard.=Sig†num Gifred Gozfret.=Grimallus Abba dictavit,  
et Al'emirus Diachonus scripsit die et anno que supra†.

## XXXVI.

*Venditio cujusdam mansi ab Artallo, Palliarensi Comite facta monasterio Lavascensi, an. MXCI. (Vid. pág. 116.)*

*Ex Cartor. monast. Lavascensis, fol 11.*

**G**otica lex jubet et antiqui Patres sancxerunt quatinus vindicio si facta fuerit, per scriptura plenam oblineat firmitatem. Ideoque ego Artallus gratia Dei Comes et uxor mea Eslonza, et Odo frater meus, electus in episcopatum Urgellitana Sede sub sacro nomine Omnipotentis Dei venditores sumus Domino Deo et almæ Virgini Mariæ monasterium que vocitatur Laviscensis, et tibi Raymundo. Preposito et fratribus ibidem servientibus unum capud masum qui fuit Adefonso Ramio qui est condam. Eliam tenet ipsum capud mansum Petrus neptus eius et uxor sua Adalez et filiis eius Guillermu et Raimundus, et est ipsum capud mansum in castro Sasso. Vindo vobis ipsum capud mansum ab integrum, et ipsos homines, qui ibidem sunt vel adveniendi sunt, cum omnia quæ habent vel habere debent, vel in antea adcrevere potuerint, excepto quod in ipso castro nullum mansum mihi destruuntur. Et si vultis eos educere ex villa Sasso, et deducere in alio vestro loco, licentiam habeatis ut facere valeatis cum omnia sua ab integrum, excepto hoc quod ipsas suas mansiones non valeant destruere. Hoc totum quod supra scriptum est vindimus vobis ab integrum propter præmium quod inter nos convenit. Id sunt, quadringentos quinquaginta mancosos de auro Valentia ut ad hodiernum diem et tempora firma habeatis potestatem tenendi et possidendi vestram que voluntatem faciendi. Et est manifestum quod si ego Artallus aut uxor mea Eslonza aut frater meus Odo aut filii et filiæ nostræ, aut nulla mea posterita, aut nulla subrogata persona qui contra hanc cartam venerit ad inrumpendum non ac valeat vendicare, sed cum Juda traditore in infernum accipiat porcionem, et insuper componat cum omni sua melioracione, sicut lex continet et in antea firma et stabilis perma-

neat modo vel omnique tempore. Facta ista carta V. idus augusti anno XXXV. Regis Philippi, regnante Aldefunso Rege in Castella et Gallecia, Petro Rege regnante in Aragone et in Papellonam, Dompno Artallo supra scripto in Paliare et Dompno Raimundo similiter.=Sig†num Artallo Comite.=Sig†num Eslonza.=Sig†num Dompno Odoni qui istam cartam vendicionis scripturam fieri jussimus, et firmavimus, et testes firmare rogavimus.=Sig†num Raimundo Fulchoni de Gallinario.=Sig†num Petro Fulchone.=Sig†num Bernardus Raimundi de Agromontis.=Sig†num Echardus de Eramontis.=Sig†num Dodo Arnallus de Pervas.=Visores et auditores, Guillermus Arnallus de Pervas et Mironi Guillermo de Ripera et Tedballo de Orcallo, Bernardus Ricolph de Palencia et alii plures.=Baronezo, subdiachonus Sanctæ Mariæ Tremp scripsit die et anno quæ supra.=Sig†num Pere Mir de Stopaga.=Sig†num Bertran Guillem.=Ego Odo gratia Dei Urgellensis Episcopus confirmo et laudo hanc cartam et manu propria consigno†.

## XXXVII.

*Donatio ecclesiæ de Prullans monasterio Lavascensi facta.*  
(Vid. pág. 116).

*Ex Cartor. monast. Lavascensis, fol. 31 b.*

**H**æc est diffinicio de illa ecclesia de Prullans quæ fecit Rodlan et mater sua et fratres eius ad Martino Abbate Sanctæ Mariæ Lavascensis ecclesiæ. Ipsa ecclesia fuit facta per præces quæ fecit Dompnus Berengarius ad Dompno Preposito, et ille consentivit eam facere in tali convenientia; ut illa ecclesia de Prullans fiat sub jussione ecclesiæ Castro Sancto. Et postea venit Rodlan violenter abstulit eam. Et post hoc venit Abbas Martinus in Castro Sancto et habuit placitum cum eis de ipsa ecclesia, et illi exvacuaverunt eam in manu de illo Abbate. Et ille Abbas convenit ad Rodlan et matri suæ atque fratribus eius ut faciat ipsa ecclesia cantare dominicis diebus et festas annales, exceptis IIII. festis Beatæ Mariæ et Nativitas Domini et Ramis Palmarum et die Sancto Paschæ et Pentecosten, et die Natalis Domini et Paschæ et Pen-

tecosten vadant communicare infirmos et infantes. Et est manifestum: quod si ego Rodlan aut fratres mei aut aliquis homo vel fœmina qui ista carta inquietare voluerit, in duplo componat, et ista firmis permaneat. Facta ista carta VII. kalendas aprilis anno Christo regnante in Paliarensis Bernardo Comite, et Artallo qui erat in vinculis.=Sig†num Rodlan et fratres eius et mater qui ista carta rogaverunt scribere et testes firmare et sua signa facere.=Sig†num Berenguer Allomar.=Sig†num Dalmaz Isarn.=Sig†num Gozeth, testes sunt.=Petrus sacerdos scripsit †.

## XXXVIII.

*Donatio ecclesiæ de Siurana ab Episcopo Cæsaraugustano facta monasterio Sanctæ Mariæ Alaonis: an. M.L.XXVII. (Vid. pág. 125).*

*Ex autogr. in arch. monast. Alaonen.*

**I**n nomine Domini: ego Julianus gratia Dei Episcopus Cæsaraugustæ Sedis gratis animis et bona voluntate dono et concedo ecclesiam Sanctæ Mariæ de Siurana tibi Bernardo, Abbati Alaonensi et successoribus tuis et ecclesiæ tibi commissæ Sanctæ Mariæ Alaonis, ut habeatis et possideatis eam libere perpetuo jure. Quæ ecclesia olim edificata et constructa esse peribetur a quodam Domino Rouvano, quia ibi sanata filia eius a gravi infirmitate qua tenebatur, contulit hereditatem possidendam huic ecclesiæ supra dictæ intra terminos Gavase vel Peralte quæ modo possidere videtur. Nunc nos prædictam hereditatem vel possessionem huic ecclesiæ prædictæ vel ibi Deo servientibus et tibi Bernardo Abbati et successoribus tuis possidendam stabilimus perpetue. Set quia modo destructa esse videtur, et combusta a Sarracenis invenitur, condolemus huius destruccionis. Sic trado eam tibi Bernardo et successoribus tuis perpetuo possidendam, ut rehedificetur monastico ordini quia est intra episcopatum nostrum, et sub curam nostræ religionis. Actum est hoc, et hæc descriptio facta est in secundo anno post consecrationem Sancti Michaelis de Gauase, et Sancti Martini de Nercha sub era M.C.XV.=Sig†num Saturnini præsbiteri.=Sig†num

Dominici, fratris eius.=Sig†num Johannis, præsbyteri de Gavase.=Sig†num Pasqual, fratris Romani.=Sig†num Petri Romani filiis Bagim.=Sig†num Habib, præsbyter et Judex de Nereca.=Sig†num Cipriani.=Sig†num Cidel.=Sig†num Ferriol quorum præcibus hæc donacio facta est.=Ego Julianus Episcopus confirmo et laudo hoc donum et hoc signum † pono.=Gotmen, præsbyter et scriba jussu Juliani Episcopi hanc cartam scripsit, et hoc signum † fecit.

## XXXIX.

*Charta donationis ecclesiæ S. Bartholomei castelli de Calasanz monasterio Alaonensi, facta a Pedro Aragonum Rege: an. MCIV. (Vid. pág. 125).*

*Ex arch. eccl. monast. Alaon.*

**I**n Dei nomine. Amen. Ego Petrus Rex Aragon. in Dei laudem, Deiparæque reberentiam facimus hanc cartam elemosinariam tibi Benerabili Arnaldo Abbati aliisque monachis in tua societate Deo serbientibus in monasterio Alaoni, de ecclesia Sancti Bartholomei in ipso castello loci de Calasanz nuper a me edificatam perpetuo possidendam, cum parte decimarum et aliorum jurium plenitudine, ut pro cursu vitæ vestræ successorumque vestrorum celebretis, gratiasque Deo agatis pro tantis mihi bonis concessis, maxime in expugnatione loci et castelli de Calasanz, quod adjuvante Deo Diboque Bartholomeo cepimus die XXIII mensis augusti, anno Domini M.C.II. Quod si ego aut aliquis ex propinquis meis vel personis . . . . ., ista carta elemosinaria in duplum componat, insuper ira incurrat per eum, et de liminibus Sanctorum extraneus efficiat, et cum Juda Escariot partem accipiant. Facta hac carta die XIX mensis junii anno regni nostri X. M.C.III. eam manu propria subsignamus et anuli nostri impressione signari jussimus.=Sig†num Petri gloriosi Regis.=Sig†num Altonis, secretarii præstantissimi Regis Petri Primi, qui hanc cartam signari et firmari jussit.

## XL.

*Donatio cujusdam almunice a Berta, Regina Aragonum monasterio Alaonensi facta an. MCXXV. (Vid pag. 125.)*

*Ex arch. monast. Alaonen.*

**I**n nomine sanctæ et individuæ Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti. Amen. Ego Berta Regina libenti animo et spontanea volumptate pro remissione peccatorum meorum dono Deo et Beatæ Mariæ Alaonis et Bernardo Abbati et cunctis successoribus suis almunia nostra quæ est inter Berbegal et Monte Rog, cum totis terminis quos abet, ut abeat et possideat eum Alaonensis ecclesia francha et ingenua salva fidelitate Regis Aragonis. Et advenit michi de donacione Domini mei Regis Petri, mariti mei. Ego Berta Regina laudo et confirmo hoc donum, ac de manu mea facio hoc Bertha signum in carta.=Sig†num Belasc Fortunio testis.=Sig†num Galin Belasc testis.=Facta carta ista era M.C.LXIII. regnante Domino nostro Jhesu Christo et sub eius imperium Antefoso cognato meo in Pampilona et in Aragonie, in Superrarvi et in Ripacurcia, me autem regnante in Murello et in Auvero et in Aierb, Sfortung Lobiç in Loar et in Boleia, Sforti Ortiç in Petra Seleç, Episcopus Domnus Raimundus in Barbastro, Episcopus Domnus Stephanus in Osea, Sancio Comite in Pampilona.=Ego Johannes per jussionem Dominæ Berta Regina hanc cartam scripsi, et hoc signum † feci.

## XLI.

*Reconciliatio cuiusdam clerici apostatæ ecclesiæ Barcinon. an. MCLX. (Vid. pag. 132.)*

*Ex arch. eiusd. eccl. lib. 3. Antig. fol. 13. num. 30.*

**I**n Dei nomine ego Arnallus de Palaciolo recognoscens me esse culpabilem quia postposito clericatu ad vias seculi transieram, et a consortio et a comunitate Barchinonensis eccle-

sia impudenter recesseram, veni ante praesentiam Guillelmi venerabilis Barchinonensis Episcopi et omnium canonicorum eiusdem ecclesiae, atque humiliter veniam petii, et requisivi, ut cum eis participarem in domo Domini. Qui misericordia moti precibus meis condescendendo, diligenter adquieverunt. Ideoque ego jam dictus Arnallus equo animo ac spontanea voluntate concedo atque promitto Domino Deo et praefatae ecclesiae Barchinonensi et Episcopo supra scripto, et omnibus canonicis, quatenus mandatum et obedientiam, quam mihi modo imponunt, fideliter et absque ulla rebellione compleam et perficiam, ab isto videlicet proximo Pascha usque ad aliud sequens. Quod si infra praedictum temporis spatium hoc infringere aut transgredi praesumpsero, aut post completam obedientiam et mandatum modo injunctum iterum relicto clericatu ad seculum rediero, ex tunc omnino derelinquo, diffinio et evacuo canonicae Barchinonensi et Episcopo atque canonicis ipsam quotidianam prebendam canonicalem quam michi ad praesens sua pietate restituunt, simul et totum honorem in termino Palacioli progenitorum meorum largitione Barchinonensi canonicae pertinentem; ita quod ulterius ego, aut nullus homo vel femina per me aut per meam vocem hoc nullatenus repetamus vel requiramus. Ego igitur iam dictus Episcopus cum omni clero Barchinonensi recipio te praefatum Arnallum pro immoderato excessu tuo paenitentem et satisfacientem, ea scilicet interposita conditione, ut in ordine clericatus de cetero honeste remaneas, et obedientiam atque mandatum, quod tibi imponimus obedienter adimpleas et perficias, scilicet ut ab hac proxima festivitate Paschali usque ad alteram sequentem in choro, in clauetro, in refectorio, in dormitorio assidue maneat; ita quod infra praedicti temporis spatium ultra januas ecclesiae, et portam canonicae atque ostium cimiterii nulla occasione die vel nocte procedas, exceptis processionibus vel exequiis ingruentibus. Facta vero iam dicta penitentia dabimus tibi de honore nostrae canonice, aut illi scilicet honorem qui fuit patris tui, aut tantum de alio honore nostrae canonicae, unde debebis esse paccatus. Et hoc per comunem laudem nostri Capituli, et amicorum tuorum. Quem honorem habebis, et possidebis per nostram canonicam in vita tua, dum in clericatu remanseris absque aliquo impedimento vel detrimento, sine alienatione quam inde non facias. Si autem, quod absit,

jam dictum mandatum et obedientiam non compleveris, aut post completam penitentiam rursus spreto ordine clericatus ad sæcularem et laicalem vitam redieris, statim supra dicta omnia inrecuperabiliter amittas, et a consortio et fraternitate nostra in perpetuum alienus existas. Est autem prædictus honor in termino Palacioli, et villæ Piscinæ, et Martorelles, et in Barchinonensi territorio et in diversis locis. Insuper ego jam dictus Arnallus de Palaciolo diffinio et dimitto, et omnimodis solvo omnes alias cartas et convenientias sive scriptas, sive non scriptas, quas hactenus Barchinonensi canonicæ feci. Et ut hæc, quæ posterior est, firmior habeatur sicut superius scriptum est, ita concedo, et laudo, et subscriptione nominis mei propria manu confirmo. Facta carta VIII. idus aprilis anno ab Incarnatione Domini M.C.LX. regnique Ledovici Jun. XXIV.=Sig†num Arnalli de Palaciolo qui ista supra scripta confirmo, et laudo.=Sig†num Pontii de Osor.=Sig†num Bernardi Monetarii.=Sig†num Petri Monetarii, filii eius.=Sig†num Johannis Bovis, baiuli Comitis.=Sig†num Petri Arberti Poncii.=Sig†num Arnalli de Cannelles.=Sig†num Raymundi de Monte rotundo.=Sig†num Poncii subdiachoni, filii Poncii de Osor.=Sig†num Guillermi Catalanni.=Sig†num Guillermi, Barchinonensis Episcopi.=Sig†num Poncii scribæ, qui hoc scripsit die et anno quo supra.

## XLII.

*Dotatio staturiæ Barchinonensis: an. MCCLXIII. (Vid. pag. 138.)*

*Ex arch. reg. Barchin.*

**N**overint universi quod nos Jacobus Dei gratia Rex Aragonum, Maioricarum et Valentiae, Comes Barchinonæ et Urgelli, et Dnus. Montispezzulani, Attendentes quod ecclesia Barchinonæ pro animabus parentum nostrorum ac nostra, et demum successorum nostrorum in perpetuum instituit ab antiquo in eadem ecclesia unum præbyterum canonicatum, qui *Stator Regis* ab omnibus vulgariter appellatur, et qui pro remissione specialiter peccatorum nostrorum est in divinis obsequiis continuus et assiduus in eadem; aten-



dentes etiam quod dictus sacerdos sine aliquo alio reddito, de quo sibi vestes faciat, nullam percipit portionem; idcirco, quoniam dignum est quod qui specialiter nostro sunt obsequio, et maxime in iis quæ spectant ad animam deputati, nostro gaudere debeant beneficio speciali: damus de præsentí et in perpetuum per nos, et omnes successores nostros assignamus tibi Guillermo de Ruvira, nunc dictam *staturiam* tenenti, et omnibus successoribus tuis, qui ibidem pro tempore fuerint instituti, centum solidos monetæ Barchinon. perpetuæ *de terno* singulis annis habendos, et percipiendos, pro vestitu tuo, et successorum tuorum in quintario nostro, quod habemus Barchinonæ: quos habeas et percipias semper et singulis annis in prima paga, quæ fit ab emptoribus dicti quintarii, sine contradictione alicuius, et ipsi emptores teneantur tibi et tuis successoribus de hoc nostro speciali mandato, quod eis per hanc scripturam facimus, de præsentí tradere et solvere. Quod si nos dictum quintarium per nostrum nuntium vel baiulum levaremus, et colligeremus, ipse nuntius vel baiulus similiter prædictos denarios solvere teneatur, et si forte dictum quintarium alienaremus, semper sit tibi et tuis successoribus salvum in vestrum pro prædictis centum solidis in quintario supra dicto. Dat. Barchinonæ sexto calend. septembris anno Dni. millesimo ducentesimo sexagesimo tertio.

## XLIII.

*Relacion del capitulo del Toison celebrado en Barcelona en 1519. (Vid. pág. 143.)*

**S**ábado á 5 de marzo de 1519 el Rey nuestro Señor comenzó á celebrar las fiestas del Toison, que para dicho dia ha mucho tiempo estaban señaladas; las cuales se hicieron del modo siguiente. Primeramente: en el coro de la catedral se pintó de oro y azul la parte superior de todas las sillas, esculpiendo en lugar elevado el escudo de armas de todos los cavalleros de dicho órden, assi muertos como vivos. La silla del Rey estaba cubierta de raso con su dosel, y la que estaba destinada para colocar las armas del difunto Emperador estaba cubierta de terciopelo negro con dosel del mismo co-

lor. A este adorno del coro correspondia el de toda la catedral. Dicho dia pues á las tres de la tarde salió el Rey de palacio para ir á la catedral con el órden siguiente: delante de todos iban los de la capilla real con la cruz levantada sin cantar: tras ellos el Obispo de Vique, todos con capas de brocado: despues iban los ministriles con varios instrumentos músicos, un portero con la maza real en medio de dos reyes de armas, dos maestros de ceremonias: tras ellos varios caballeros acompañando al Rey, y con ellos los de la órden, que eran trece: es á saber, el Almirante de Castilla, el Duque de Alba, el Duque de Cardona, el Marqués de Vega, el Condestable de Castilla, el Príncipe de Biciniana, el Marqués de Brandenburg, Monsiur de Xebres, Monsiur de Fenás, Don Manuel y otros tres, todos á cavallo vestidos pomposamente de terciopelo carmesí con sombreros de lo mismo y el collar de la órden. De esta manera fueron á la catedral pasando por el Regomir, casa de la ciudad y de la diputacion, delante de la qual los recibió el clero de dicha iglesia con cruz y estandartes; y pasando por delante del palacio del Obispo entraron en la iglesia por su puerta mayor donde cantaron completas tan solemnemente que salieron ya de noche. Volvió toda la comitiva á palacio, donde se les suministró una cena abundante, poniéndose en la mesa las aves y otras viandas enteras sin trincar.

A las nueve de la mañana del dia siguiente volvieron á la catedral con el mismo órden por la calle Ancha, Santa Maria del Mar, calle de Moncada, plazuela de la Lana, cárcel y palacio del Rey. En la puerta mayor de la iglesia les esperaba el clero con el Obispo de Vique, el qual con el hisopo dió agua bendita á todos. Colocados en el coro comenzó la misa dicho Obispo, la qual cantaron los chantres de la capilla real acompañados del órgano mayor de la iglesia. Quando llegaron al offertorio se levantó el Sr. Rey, y con mucha ceremonia, presidido de los reyes de armas y maestros de ceremonias, fué al altar mayor y ofreció una pieza de quatro ducados, volviéndose á su silla. Tras él fueron á ofrecer con la misma ceremonia los demás cavalleros de dos en dos, ofreciendo cada uno un ducado de oro. Despues de haver ofrecido todos los cavalleros presentes, se hizo la oferta por los ausentes y difuntos de esta manera: sentábanse dos cavalleros en las sillas de dos de los ausentes ó difuntos, y enton-

ces un maestro de ceremonias decia en voz alta el nombre de aquellos cavalleros ausentes ó difuntos, y seguidamente se ofrecia por ellos. Concluido este acto subió á predicar un clérigo, y todo el sermon fué de la órden del Toison de oro. Despues del officio pasaron los cavalleros al palacio del Rey junto á la catedral, donde comieron en una misma mesa con el Rey. A las tres de la tarde volvieron á la catedral vestidos de luto y la iglesia lo estaba igualmente; cantáronse vísperas y completas de difuntos con mucha solemnidad, y con esto se acabó la fiesta de aquel dia. La mañana del dia siguiente volvieron á la iglesia, donde se celebró un aniversario general por los almas de los cavalleros difuntos. Habia delante del altar mayor muchos cirios gruesos, y en ellos estaban las armas de todos los cavalleros de la órden. Quando llegó el ofertorio, el Rey con la misma ceremonia del dia anterior ofreció el cirio que tenia sus armas; tras él hicieron lo mismo los demas cavalleros de dos en dos, no moviéndose de la silla los segundos hasta que volvian de la oferta los primeros. A esto se siguió la oferta por los finados, ofreciendo el Rey el cirio donde estaban las armas de su abuelo el Emperador, el cual apagaban en acabando de ofrecer. Lo mismo hicieron los demas cavalleros, quedando solo encendidos los de los presentes. La misa dixo el Obispo de Burgos, el qual comió aquel dia en la misma mesa del Rey; los otros cavalleros comieron en la misma sala y al mismo tiempo en otra mesa mas baxa. A las tres de la tarde volvieron á la iglesia vestidos de damasco blanco y con sombrero de terciopelo carmesí y el collar de la órden. La iglesia estaba adornada como el primer dia; cantáronse vísperas y completas muy solemnes. Vestidos del mismo modo volvieron á la iglesia al otro dia mártes, que lo era de Carnestolendas, pero sin órden alguno de acompañamiento. Cantóse una misa muy solemne, la qual dixo el Obispo de gracia de esta ciudad. En este dia ofreció solo el Rey precedido de reyes de armas, maestros de ceremonias y de todos los cavalleros. Con esto y con la comida que sigue á un palacio, se acabaron las fiestas del Toison de oro, las armas de cuyos caballeros estan pintadas en el coro de la catedral.

## XLIV.

*Præceptum Alphonsi V Regis Aragonum ministrandi Mossen Borra quæcumque vina voluerit: an. MCCCCXLVI.*  
(Vid. pág. 147.)

**A**lfonsus Dei gratia Rex Aragonum, Siciliæ citra et ultra Farum, Valentiniæ, Hierusalem, Hungariæ, Maioricarum, Sardinia et Corsicæ, Comes Barchinone, Dux Athenarum et Neopatriæ, ac etiam Comes Rossilionis et Ceritaniæ. Quoniam virtus et sapientia vestra magnifici, nobilis et fidelis nostri Mossen Borra, multis Regibus, Principibus et populis omnibus grata et periucunda est; decet nostram maiestatem, cui charissimus estis, providere ut salus vestra sit ad lætitiâ hominum vobis maxime diuturna; eo equidem magis quod iureiurando civitati Barchinonæ promisisti incolumem reversurum, neque hic neque in via moritorum. Itaque cum vita hominum cibo potuque nutriatur, et horum altero videamus vos magna ex parte privatum, quia iam factus estis edentulus, et vix commode cibo uti valeatis, et quodammodo ad infantiam, que dentibus caret, deveneritis; putavimus materno affectu vos tamquam infantulum potu esse educandum; et quia aliud lac sugere non valetis, vino mero esse lactandum; nam optimum vinum lac senum vulgo appellatur. Atque ideo tenore præsentis, vobis dicto nobili Mossen Borra licentiam et plenariam facultatem impartimur, quod ab hac hora in antea, dum vixeritis, absque alicuius penæ incursu, libere ac secure possitis, et vobis liceat bibere ac potare sæpe, sæpius et sæpissime, multumque potenter, necnon vicibus geminatis, et plusquam oporteat, de die pariter et de nocte, quocumque in loco, et in quibuscumque horis quæ vobis cedant beneplacito et voluptati, etiamsi non sitieritis, de omnibus et quibuscumque vinis, tam græco, dulci, malvasia, montanago, bonafia, garnacha, vino de Calabria speciali, de Sancta Nocheta, Mantoa, moscato, et del fonello de Terracina, manaverro bono, falso amico, de Clayrano, de Benicarló, de Madramaña, de Madrigal, de Yepes, de Ocaña, de S. Martino de Valde Iglesias, de Madrid et de Carañena, quam etiam *clareias* et vino *procas*, et de aliis quibuslibet generibus vini; dumta-

men non sit aquâ mixtum vel acetum, nec de quo Creator rerum et vini cum gustasset noluit bibere; quæ si pura, dulcia et prætiosa sint, a vobis necnon a potentioribus compotatoribus vestris, quorum nomina iam vobis notiora sunt, diligentissime potari volumus. Ut autem vos, dictus nobilis Mossen Borra, valeatis præsentis nostra gratia plenius abuti, facultatem vobis plenariam elargimur, ut possitis creare et constituere unum et plures procuratores ac substitutos, qui vestro nomine, seu pro vobis, dumtamen vos satur potitandi fueritis (quod credimus eventurum raro) potitent, atque bibant de vinis præmissis, aut etiam melioribus et in maiori fama. Mandantes per hanc eandem nostro botillario maiori, aliisque botillariis et de officio botillariæ, necnon paniceriis, cauponibus, salsariis et caballotis, ac etiam universis et singulis in vinis iurisdictionem habentibus, sub pœna duorum mille florenorum auri, de quibus dimittant mille a Mossen Borra, et officiorum ipsorum, ac vini privatione, quatenus amodo ad præsentis ostensionem, et vestri simplicem requisitionem dent vobis per força ad gustandum, et si opus fuerit ad bibendum ea vina quæ volueritis seu gutturi vestro placuerint; et contrarium non faciant, si præmissam cupiunt evitare pœnam; immo vobis assistant opera, consilio, auxilio et favoribus opportunis. In cuius rei testimonium præsentem fieri iussimus, omnibus curiæ nostræ sigillis munitam. Dat. in Castellonovo Neapolis die 30 decembris, anno a Nativitate Domini M.CCCC.XLVI.=Rex Alfonsus.=V. Botillarius maior.=Dominus Rex mandavit mihi Francisco Martorell.

## XLV.

*Epistola Fr. Raymundi de Penyafort ordinis Prædicatorum ad Jacobum I. Aragoniæ Regem. (Vid. pág. 152.)*

*Ex regio Tabul. Barcinon.*

**I**nclito et in Christo magnifico Domino Jacobo, Dei gratia Regi Aragonum, Majoricarum et Valentiae, Comiti Barchinon., et Urgellen., ac Domino Montis pessulani Fr. Raymundus de Pennaforti in ordine fratrum Prædicatorum minimus salutem et Spiritus Sancti consolationem. Serenitatis vestræ,

litteris diligenter inspectis, refero gratias, quantas scio et valeo, Patri luminum, largitori omnium gratiarum super tribus. Primum, quia vestra celsitudo mei pauperis vestri dignatus es recordari, infirmitatibus meis compatiens, et de salute requirens. Secundum quia tribulationes vestras, et earum radices, vestramque innocentiam mihi devoto vestro tam familiariter, tamque humiliter intimastis. Tertium quia ex ipsarum litterarum tenore patientiam vestram, et circumspectam discretionem intelligens confido, quod ille, qui scrutatur renes et corda, cujus sapientia attingit a fine usque ad finem fortiter, et disponit omnia suaviter, cui venti tentationum et mare tribulationum obediunt, ad cuius nutum tempestas in tranquillitatem convertitur, faciet misericorditer, et disponet quod universa et singula cooperabuntur vobis in bonum: et juxta desiderium vestrum, et meum, post laborem sequetur requies, tristitia, si qua fuit, vertetur in gaudium, et juxta mensuram dolorum erit mensura consolationum, quando Pater misericordiarum Deus absterget omnem lacrymam ab oculis Sanctorum, quando recipiet unusquisque secundum suum laborem multiplicatum præmium in retributione justorum. Utinam me faciat Deus participem illarum consolationum, quas desidero vos percepturos, cum in illa die remuneraturus est suos justus judex Dominus Jesus Christus. Super eo spetiali facto, de quo placuit vobis mihi scribere aliquid, si oportunitas se offeret, non videtur mihi quod sit necessarium per Dei gratiam, pro eo quod sicut intellexi a dilecto in Christo Petro Alberti (a) latore præsentium, devoto et fideli vestro, expeditum est negotium juxta votum. Fui tamen, et sum, et ero semper præstante Domino promptus ex animo, et paratus procurare secundum possibilitatem meam et gratiam quidquid honori vestro intelligerem expedire secundum Deum et nostri ordinis honestatem. Quod tamen ita simpliciter scribo vobis, non miretur vestra dulcis benignitas, sed parcat nobis et ascribat infirmitatibus meis, quæ sunt, et fuerunt istis diebus longe solito graviores. Sit ipse, qui dat, per omnia benedictus. = Domino Regi secretum.

(a) Forte is Petrus Arberti, canonicus Barcinõnensis, egregia doctrina clarus, qui Capituli sui procuratorio nomine concilio provinciali Tarraconensi 1248 interfuerat.

## XLVI.

*Consecratio altaris Sancti Marchi in ecclesia Barchinonensi.*  
(Vid. pág. 153.)

**N**overint universi quod die lunæ vicesima quarta mensis novembris, anno a Nativitate Domini millesimo, quadringentesimo, tricesimo secundo, Reverendus in Xpo. Pater, et Dominus Dominus Andreas, divina providentia Episcopus Barchinone, ad maximas preces discreti Petri Gallica, presbiteri, Rectoris altaris in capella sub invocatione Sancti Marchi Evangelistæ constructa in Sede Barchinone instituti, et Dominici Poncii, tapinerii, Petri Ribes, Vincentii Ferrarii, sabateriorum et Bernardi Ferrarii, tapinerii, civium Barchinone, administratorum anno presenti confratriæ Sancti Marchi officii sabateriorum dictæ civitatis, et aliorum quam plurimorum confratrum dictæ confratriæ ibidem presentium et deprecantium, consecravit dictum altare in dicta capella sub invocatione Sancti Marchi constructum, presente me Johanne Ubach, auctoritate regia notario publico infrascripto, et presentibus etiam testibus venerabilibus Narcisso de Sancto Dionisio, Francisco Bertrandi, decretorum doctoribus, et Paulo de Gualbis, canonicis ac discreto Petro Blanch, presbitero beneficiato in dicta Sede Barchinone, et quamplurimis aliis in multitudine copiosa. In quorum omnium fidem et testimonium dictus Reverendus Dominus Episcopus presens instrumentum jussit fieri, et tradi dictis Rectori et administratoribus ac confratribus dictæ confratriæ per me notarium supra et infra nominatum. Quæ fuerunt acta intus dictam capellam Sancti Marchi in dicta Sede Barchinone constructa presente me dicto et infrascripto notario et presentibus etiam testibus supra dictis ad hæc vocatis spetialiter et assumptis, ut superius continetur.

Signum mei Bartholomei Costa, auctoritate regia notarii publici Barchinone, tenentis scripturas officii et confratriæ Sancti Marchi officii sutorum civitatis Barchinone ex legato inde michi facto per discretum Johannem Ubach, quondam connotarium meum, et dictorum officii et confratriæ scribam in suis codicillis. Qui hoc instrumentum repertum notatum

in quodam manuali dicti Johannis Ubach, et tribus lineis lineatum, in margine cuius quidem notæ erat scriptum manu dicti Johannis Ubach clausum traditum sequens et cœt. dicto Rectori dicti altaris, ac dictis administratoribus dictæ confratriæ. Quod si quidem instrumentum una cum preciosissimo corpore Domini nostri Jhesu Xpi. et quadam capsia modica, ubi erant unum modicum de ossibus Sancti Andreæ, dictus Reverendus Dominus Episcopus misit intus quoddam foramen quod factum fuit in lapide dicti altaris vigore precepti michi facti per honorabilem Vicarium Barchinone regentem quod continuatum est in libro preceptorum suæ curiæ sub kalendario de XXVIII. præsentis mensis aprilis. Iterum in hanc publicam formam redigens scribi feci, et auctoritate ac licentia michi concessis per dictum honorabilem Vicarium Barchinone regentem clausi XXX. die aprilis, anno a Nativitate Domini millesimo CCCC. quinquagesimo nono, cum raso et correcto in linea XXI. Barchinone.

*Del llibre de ordinacions de la confadria dels sabaters, tapiners é cuyraters de la ciutat de Barcelona.*

El Obispo Joan relaxa y comuta á los sabaters, tapiners é cuyraters de la confadria de S. Marc de Barcelona el juramento de asistir á los funerales de sus confadres pagando deu diners per quesquina vegada que de deffalran á dites sepultures, los quals deu diners paguen per relavament del vot et del sacrament á que son tenguts, convertinlos en obres pies é necesaries de la dita confraria, concediendo á los que assis-tieren vers penidents y confesats 40 dies de indulgencia. Dada en Barcelona á 28 de setembre de 1405.

Del Senyor Obispo en Berenguer de Barcelona dice dicho libro de la confraria de sabaters qui fô cap, pare é comensament daquesta beneyta confreria. Prometiô é hizo varios capitulos á favor de dicha confraria á 1.º de las kalendas de janer l'any de 1303.

Allí mismo. Fra Bernat Oliver, Bisbe qui fô de Barcelona, é puyt son Bisbe de Tortosa, é fô del orda de Sent Agosti, concedió á los de dicha confraria y á los ben faytors de ella y visitadors de la capella ó altar 40 dies de pardó.

Los confreres estan obligados á rezar por los difuntos de su confradia trenta Padre nostres, á trenta saluts de la Verge



Madona Santa Maria, é aço sia en carrech de la lur anima é consciencia sino ho fan.

Por cada obito de confrare 10 misas, é sia dat á menjar á sinch pobres per amor de Deu, en memoria de les 5 plagues, y sino á quescun pobre sinch diners barchaloneses.

## XLVII.

*Depositio et recognitio hostiæ consecratæ in ara altaris Sancti Marchi in ecclesia Barcinonensi. (Vid pág. 153.)*

*Ex libro antig. confratr. sutorum Barcin. fol. 121. b.*

Noverint universi quod anno a Nativitate Domini millesimo quadringentesimo octuagesimo quarto, die vero martis, vicesima tertia mensis novembris intitulata, presente et ad hæc vocato me Bartholomeo Costa, seniore, auctoritate regia notario publico Barchinone infrascripto, et presentibus etiam venerando Domino Bartholomeo Oller, in sacra pagina magistro, canonico Domerio dictæ Sedis, et Berengario Blanch et Petro Besant, presbiteris in ecclesia Sedis Barchinone beneficiatis pro testibus ad hæc vocatis spetialiter et assumptis, Petrus Alzina, Johannes Mayans, Christophorus Molera et Johannes Morro, proceres et administratores anno presenti confratriæ Sancti Marchi, sutorum dictæ civitatis constituti personaliter coram venerabili viro Domino Petro Leopart, canonico dictæ Sedis, Vicario in spiritualibus et temporalibus generali reverendi Domini Gondissalbi miseratione Divina Barchinone Episcopi, intus capellam Sancti Marchi personaliter existente cum maxima instantia eundem Dominum Vicarium humiliter supplicarunt quatinus aperiret seu apperiri faceret quoddam foramen quadratum constructum juxta aram lapidis altaris dictæ capellæ Sancti Marchi, in quo foramine juxta tenorem cuiusdam instrumenti recepti et clausi per discretum Johannem Ubach, quondam notarium publicum Barcinone et dictæ confratriæ scribam, erat reconditum Corpus Domini nostri Jhesu Christi et nonnullæ aliæ reliquiæ Sanctorum. Et immediate dictus venerandus Dominus Vicarius petitionibus et supplicationibus dictorum procerum et administratorum annuere volendo presentibus testibus supra dictis et aliis pluribus perso-

nis tam ecclesiasticis quam secularibus in multitudine copiosa paratis, et accensis luminariis tam in dicto altari quam in manibus dictorum procerum et administratorum et aliorum confratrum dictæ confratriæ tenentibus, dictus venerandus Dominus Vicarius habito primitus in manibus suis quodam instrumento ferreo sive scarpre parvulo et discohoperto dicto altari et dicto foramine viso rogavit dictum Dominum Berengarium Blanch ibi, ut superius dictum est, presentem ut cum dicto scarpre aperiret dictum foramen et extraheret clausuram illius subtiliter quantum posset absque roptura lapidis seu cohopen-turæ marmoreæ dicti foraminis. Et immediate dictus Berengarius Blanch accepto dicto scarpre ferreo dictum foramen, prout melius et subtiliter potuit, aperuit et hoc facto dedit locum dicto Domino Vicario ad videndum et recognoscendum ea quæ in dicto foramine erant recondita. Et confestim dictus venerandus Dominus Vicarius existens in medio dictorum venerandi magistri Bartholomei Oller, canonici Domerii jam dicti, et dictorum Berengarii Blanch et Petri Besant cum maxima devotione et reverentia primo abstraxit a dicto foramine quoddam volumen cottonis qui superficiem dicti foraminis cohoperiebat. Secundo enim abstraxit quandam capsiculam papiream virmileam quadratam, depictam de nigro, intus quam capsiculam fuit inventus quidam penniculus niger circis sive de sendat, in quo erat reconditum aliquid de ossibus Sancti Andreæ Apostoli, prout in scriptura ibi inventa designatum erat, et juxta dictam capsiculam fuit abstracta quadam carta parva pergamenea clausa et subsignata per discretum Johannem Ubach tenoris sequentis.

Noverint universi quod die lunæ, vicesima quarta mensis novembris, anno a Nativitate Domini millesimo quodringentesimo tricesimo secundo reverendus in Christo Pater et Dominus Dominus Andreas Divina Providentia Barchinone Episcopus ad maximas præces discreti Petri Galliça, presbiteri, Rectoris altaris in capella sub invocatione Sancti Marchi Evangelistæ hedificata constructi in Sede Barchinone et Dominici Poncii, tapinerii, Petri Ribes, Vincentii Ferrarii, sabateriorum et Bernardi Ferrarii, tapinerii, civium Barchinone, administratorum anno presenti confratriæ Sancti Marchi officii sabateriorum dictæ civitatis et aliorum quamplurimorum confratrum dictæ confratriæ ibidem præsentium et depræcantium consecravit dictum altare in dicta capella sub invocatione Sancti

**Marchi constructum** presente me Johanne Ubach, auctoritate regia notario publico Barchinone infrascripto et præsentibus etiam testibus venerabilibus Narcisso de Sancto Dionisio, Francisco Bertrandi, decretorum doctoribus et Paulo de Gualbis, canonicis ac discreto Petro Blanch, presbitero beneficiato in dicta Sede Barchinone et quamplurimis aliis in multitudine copiosa. In quorum omnium fidem et testimonium dictus reverendus Dominus Episcopus presens instrumentum jussit fieri et tradi dictis Rectori et administratoribus ac confratribus dictæ confratriæ per me notarium suppra et infra nominatum. Quæ fuerunt acta intus dictam capellam Sancti Marchi in dicta Sede constructa presente me dicto et infrascripto notario et præsentibus etiam testibus suppra dictis ad hæc vocatis specialiter et assumptis ut superius continetur. = Sig: num mei Johannis Ubach auctoritate regia notarii publici Barchinone qui hæc scripsi et clausi.

Et juxta dictam cartam pergameneam fuerunt abstracti corporales lineos intus quos corporales fuit inventa involuta quædam hostia consecrata et propter impressionem factam per dictam capsiculam et alia supra dicta in dicto foramine recondita, in quo quidem foramine prædicta hostia consecrata posita fuerat, illa fuit inventa fracta et de colore mutata. Et protinus dictus Dominus Vicarius vocari mandavit canonicos dictæ ecclesiæ qui in choro dictæ Sedis officium completorii celebrabant, et illis vocatis in dicto loco advenerunt sequentes videlicet honorabiles Domini Ferrarius Nicholaus de Gualbis, Archidiaconus Vallensis, Berengarius Vilà, Gaspar Peyro, Berengarius Riba, omnes canonici dictæ Sedis et alii plures canonici et presbiteri dictæ ecclesiæ qui omnia prædicta ad oculum viderunt, et omnes consulerunt dictam hostiam consecratam, prout inventa fuerat, in sacristia dictæ capellæ reservari et ibidem illuminari donec aliter fuisset provisum. De quibus omnibus et singulis supra dictis sichut præmittitur peractis, immediate dicti procures et administratores petierunt et requisiverunt eis nomine dictæ confratriæ fieri et tradi unum et plura publica consimilia instrumenta per me notarium suppra et infrascriptum.

Cœterum vero die sabbati prima mensis januarii intitulata anno a Nativitate Domini millesimo CCCC.LXXXV. facta prius per dictum venerandum Dominum Petrum Leopard omnium superius narratorum relatione honorabili Domino

Joanni Andreæ Sorts, canonico dictæ Sedis, Vicarioque in spiritualibus et temporalibus generali reverendi Domini Gondissalvi miseratione divina Barchinone Episcopi ac per eum diligenter visis, recognitis et perlectis omnibus suppra dictis et habito colloquio inter ipsos fuit delliberatum, quod dicta forma sive hostia quæ ut prædicitur in predicto altari per quinquaginta annos et ultra recondita et reservata extiterat, per discretum Petrum Turrubia, presbiterum secundum beneficiatum in dicta capella inibi presentem qui se ad celebrandum disponere obtulit, debite sumeretur premissa jam per eos reverenter dicta forma quæ tunc in sacrario dictæ capellæ reposita manebat, et alia forma per dictum presbiterum consecranda in locum illius reconderetur et reponeretur: et procedentes ad predictam delliberationis executionem in præsentia mei dicti et subscripti notarii et in præsentia etiam magnifici Domini Joannis Galcerandi de Papiolo, Domicelli minoris dierum, et Amatoris Comes Mercatoris, civis Barchinone, testium ad hæc vocatorum spetialiter et assumptorum et presentibus etiam proceribus et administratoribus dictæ confratriæ superius nominatis, necnon Anthonio Johannis, capite scubiarum dictæ civitatis, Petro Socarrats, Manuele Pla, Martino Massot, Stephano Boxeda, Petro Martini, tapinero, Johanne Vilasecha, Johanne Torres, Geraldo Pellicerii, Petro Soler, Petro Martini et Michaele Blanch, sutoribus et dictæ confratriæ confratribus dictus honorabilis Dominus Johannes Andreas Sorts accepta stola et luminariis accensis a dicta sacristia dictæ capellæ quendam calicem in quo reservata fuerat dicta hostia consecrata in dicto foramine inventa orationem *Ave verum corpus natum* dicentes abstraxit, et in altari dictæ capellæ illud reposuit. Et immediate dictus Dominus Petrus Turrubia, secundus beneficiatus dictæ capellæ assistentibus ibidem dictis honorabilibus Dominis Vicariis et dicto honorabili Domino Bartholomeo Oller, canonico domerio dictæ Sedis ac omnibus superius nominatis dictam missam inchoavit et in eadem processit, et post sumptionem Corporis Christi etiam hostiam consecratam in dicto foramine lapidis dicti altaris inventam sumpsit et continuo ad finiendum dictam missam processit. Et finita dicta missa per eundem Dominum Petrum celebrata, reservata fuit quædam forma sive hostia nova per eum in celebratione dictæ missæ consecrata, quæ reposita fuit et missa intus quandam ca-

psam argenteam rotundam, in cohoptura cuius quidem capsæ erat quædam manus deaurata gamoxata, quam noviter construi fecit et de peccuniis suis persolvit dictus Johannes Mayans, unus ex proceribus jam dictis. Quæ quidem capsula cum corpore Domini nostri Jhesu Christi in eadem recondito fuit per eosdem Dominos Vicarios intus dictum foramen lapidis dicti altaris posita una cum corporalibus antiquis in dicto foramine in prima visione inventis, et dictum instrumentum superius insertum cum dicta capsula et cum ossibus Sancti Andreæ; omnia hæc in dicto foramine fuerunt reposita et postea quoddam volumen cottonis in superficie dicti foraminis fuit positum, et dictus lapis marmoreus pro ara dicti altaris et clausura dicti foraminis qui jam in eodem inventus fuerat, fuit repositus, et super omnibus supra dictis quædam lamina ferrea cum clausura super dicto foramine lapidis dicti altaris posita fuit: clavem cuiusquidem clausuræ dictus honorabilis Dominus Johannes Andreas Sorts, Vicarius memoratus dicto venerando Domino Petro Laupart con-Vicario suo tanquam procuratori honorabilis Domini Petri de Vallestar, Rectoris dictæ capellæ et vice et nomine illius comendavit et auctoritate dicti sui vicariatus officii injunxit et mandavit dicto Rectori, secundo beneficiato dictæ capellæ ac aliis quibuscumque presbiteris in dicta Sede beneficiatis per dictos proceres et administratores dictæ capellæ eligendis quod in quolibet festo præcipuo cuiuslibet anni, videlicet in festis Natalis Domini, Paschæ, Pentecostes et Assumptionis Beatæ Mariæ Virginis habeant dictam formam consecratam sumere et aliam tunch renovare, seu noviter consecratam in dicta capsula reconditam in prædicto loco modo et forma præmissis reponere. Mandando proceribus et administratoribus dictæ confratriæ ut dictam capellam continue illuminatam teneant de duabus lampadibus, prout hactenus fuit laudabiliter fieri assuetum. Quæ omnia et singula sichut præmittitur peracta et gesta immediate tam dictus Dominus Petrus Leopart, nomine procuratorio jam dicto quam dicti proceres et administratores petierunt et requisiverunt prædictis adjungi et eis et utrique parti eorum fieri et tradi unum et plura publica consimilia instrumenta per me notarium supra et infra scriptum.

Insuper autem die martis vicesima secunda mensis febroarii intititata, anno jam dicto, presente et vocato me dicto et subscripto notario, et præsentibus etiam discretis Petro Aula-

guerio Dalmacii, presbitero beneficiato in dicta Sede, Petro Socarrots et Anthonio Gili, sutoribus, honorabili Anthonio Lonch Apothecario minore dierum, Johanne Colxi, mercatore, Petro Soler et Michaele Blanch, sutoribus, civibus Barchinone pro testibus ad hæc vocatis spetialiter et assumptis reverendus in Christo Pater Dominus Franciscus miseratione divina Episcopus Agatensis, deserviens in dicta ecclesia Sedis Barchinone serimonias episcopales propter absentiam reverendissimi Domini Gon. divina Dei clementia Episcopi Barchinone, constitutus personaliter intus dictam capellam Sancti Marchi dum officium maior et festum Cathedræ Sancti Petri in dicta ecclesia celebrabatur, ad instantiam et requisitionem honorabilis viri Domini Petri Leopart, canonici dictæ Sedis, Vicarii in spiritualibus et temporalibus generalis eiusdem reverendissimi Domini Barchinone Episcopi ac procuratoris venerabilis Domini Petri de Vallestchar, Rectoris, et discreti Petri Turrubia, presbiteri secundi beneficiati dicti altaris Sancti Marchi, et dictorum Petri Alzina, Johannis Mayans, Cristofori Molera et Johannis Morro, procerum et administratorum anno presenti dictæ confratriæ recognovit et visitavit dictam capellam et omnes reliquias et jocalia quæ in eadem capella recondita erant. Et primo accensis cereis et pluribus luminariis in sacristia dictæ capellæ quæ constructa est retro dictum altare fuit apertum quoddam armarium fusteam, in pariete dictæ capellæ noviter constructum in quo invenit reconditum quoddam reliquiarium argenteum deauratum, hoc est, imago Sancti Marchi Episcopi tenentis in manibus crucem argenteam deauratam. In qua quidem cruce sunt duo magi frusti sive trocei ligni Sanctæ veræ Crucis et dicto reliquiario cum diligentia previsto et recognito dictum armarium fuit clausum. Et continuando dictus reverendus Dominus Episcopus, stolam tenens in collo una cum superius nominatis luminariis a dicta sacristia exierunt, et revolutis pannis dicti altaris dictus venerandus Dominus Petrus Leopart, ut procurator dicti venerabilis Rectoris, tradidit dicto reverendo Domino Episcopo quandam claviculam cum qua ipse idem reverendus Dominus Episcopus aperuit quandam clausuram ferream sub qua est constructus quoddam foramen clausum cum quadam ara lapidea marmorea superius designata. In quo foramine ex antiqua consuetudine et privilegio dictæ capellæ cōncesso corpus Domini nostri Jhesu

Christi reconditum est. Et aperto dicto foramine per eundem reverendum Dominum Episcopum dicta hostia consecrata, intus quandam capsam argenteam superius designatam recondita, et omnia alia suppra dicta quæ prima die januarii proxime preterita posita et per ordinem in dicto foramine recondita fuerant, sich fuerunt inventa et illa previsa cum maxima reverentia et diligentia in eodem loco et statu statim restituta fuerunt. Et immediate dictum foramen fuit clausum prout inventum fuerat, et dicta clavis fuit restituta dicto venerando Domino Petro Leopard procuratori jam dicto. Recognitionem autem et visitationem nonnullarum relliquiarum quæ in panniculis cum aliquibus scripcionibus sive designacionibus involuta erant, eo quia erat alta dies, dictus reverendus Dominus Episcopus ad aliam diem prorogavit. Quæ omnia sichut premittitur gesta et facta dicti proceres et administratores petierunt et requisiverunt in fine præmissorum per sui ordinem inferri et continuare et eis dicto nomine et eorum successoribus fieri et tradi unum et plura publica consimilia instrumenta per me notarium suppra et infra scriptum. Quæ fuerunt acta Barchinone diebus, mensibus, annis et loco jam dictis presente se dicto et subscripto notario et testibus suppra dictis ad præmissa vocalis spetialiter et assumptis ut superius continetur. = Sig<sup>†</sup>num mei Bartholomei Costa senioris, auctoritate regia notarii publici Barchinone qui premissis omnibus et singulis, dum sic ut premittitur agerentur et fierent, una cum prenominalis testibus presens interfui ea que sic fieri vidi, hæcque in septem paginis presentis libri inclusa presenti scribi feci et clausi.

## XLVIII.

*Guislaberti Episcopi Barcinonensis, eiusque parentum donatio ad ecclesiam S. Michaelis in Monteserrato sitam: an. MXLII. (Vid. pág. 180.)*

*Ex transl. in arch. Montisserrati.*

**H**odierna die dilectissimi fratres Christus Dominus vos aule sue magestatis coniungi fecit. Quatinus mentibus vestris inereat quod Omnipotens Pater cum doleret mundum cenulente fraudi fore immersum, missit Filium suum de celis Dominum

hac Salvatorem nostrum in huterum beate et incomparabilis Marie semper virginis ut de vera homine natus, nova daret mundo precepta, eaque duodenis irradiata fulgoribus seculo firmaret futuro. Unde contigit ut æcclesie in honorem Domini nostri Jesu-Cristi per universum fabricarentur mundum, quibus anime fidelium celeste mererentur adipisci regnum: in quarum numero extat virtutum mater ecclesia Sancti Michaelis, Archangelorum Principis, de Montserrad. qui est situs cuiusdam a Domino Wisliberto condigne summe reverentie Barchinone civitatis Presule consecrate. Damus nos Domina vice-Comitissa Rachelis cum filiis meis, hoc est, Dominus Wislibertus, Pontifex, et Johannes de ipso mont quadra l. terminata et resonant ipsi termini de parte horientis in auleo Lubricato et de meridie sicut ascendit ad ipsas pennas que vocant castro Odgario et. . . . sic pervadit per ipsas pennas usque in fundus de ipsa valle que vocant Foradada. Et de occiduo sic ascendit per ipsa valle iam dicta usque ad ipsa Palomera. Et pervadit ad ipso Salzil. De parte vero circii resonat ad ipsa cella, et descendit usque in terminum de Sancta Maria. Et sic descendit per ipso torrent de Vallmala usque in alvo Lubregad. Sic damus hoc quod isti termini resonant totum cum omni genere arborum. Et sic damus. . . . capud masueria, qui fuit de honorad condam cum terras et vineas et cum omni genere arborum, et est in Amennoleles que dicunt, et affrontat de parte horientis in ipso muge vel ipsa vinea de Sancti Cucufati. De meridie in alod de Sancta Cecilia. De occiduo in saxa qui est in torrent mal. De parte circi in strata publica vel in torrent mal. Et hec quod supra scripta sunt semper et omnique tempore stet in baglia de nos donatores vel de posteritas nostra, ita ut non liceat ibi alium senioraticum facere nisi ipsos dominos de ipsa guardia. Et ego Wislibertus gratia Domini Episcopus mando simul, et excomunico ut nullus deinceps sit ausus ecclesia Sancti Mikahelis qui est sita in Montiserrati ad illius servientes qui hodie sunt aut herunt de illorum rebus injuste tollere. Si quis autem contumeliosus hegerit penna superius subiaceat, et iram Dei Omnipotentis incurrat, et cum Iudas Scharioth participationem accipiat, et unquam absolutionem nullam non accipiat.

In Patris Excelsi nomine nos jam supra dicti donatores precepta sequens et in omnibus parentes donatores sumus



Domino Deo et ecclesiæ Sancti Michahelis, Archangelorum Principi. Ideoque per hoc pactum conservationis et largitionis nostre donamus Domino Deo et Sancti Michahelis Archangeli hoc quod superius insertum est<sup>1</sup>, et quod infra nos habet vel in antea invenerit tocius francceitatis quantum infra istos terminos sunt et iuris ejus esse debent per quecumque modum, sicuti resonat in dotalibus scripturis que fuerunt a decessoribus nostris, ut hoc donum a nobis ita factum per omnem seculum sit predictæ ecclesiæ perpetim habendum et semper maneat incuulsum. Quod si nos donatores predicta omnia observantes aut aliquis homo sexus utriusque predicta omnia aut predictis hominibusque superius habentur inserta, disrumpere tentaverimus aut tentaverit, nil valeat: sed primum iram Dei incurrat et insuper hec omnia superius inserta, maneant inconvulsa per nunquam tempora finienda. Hacta sunt hec XIII. kal. iunii anno X regni Henrici Regis.

†Wislibertus gratia Dei Episcopus.=†Udalardus Vicecomes.=Sig†num Rachelis Vicecomitissa.=Sig†num Johannem Udelard.=Pontius Michahelis vel sacerdos qui hec omnia scripsit et die et anno que supra.

Petrus dictus sacerdos qui hoc translatum fideliter transmutavit utpote in originali carta continebatur VIII. kal. maii anno Domini MCCXXVIII.

### XLIX.

*Decretum electionis D. Arnalli Ermengaudi in Episcopum Barcinonensem: an. MCXXXIX. (Vid. pág. 187.)*

*Ex arch. eccl. Barcin. cubic. III. titul. privileg. Pontif. scriñ. 2, núm. 3.*

**R**euerendissimo W. Arelatensis ecclesiæ Archiepiscopo ac Sanctæ Romanæ ecclesiæ Legato clerus et populus Barcinonensis ecclesiæ obedientiam et subjectionem. Credimus non latere auctoritatis vestræ excellentiam, quod nostra ecclesia sit viduata suo Pastore, ac propter hoc solatio proprii sit destituta Rectoris. Quapropter ne Pastore absente grex dominicus perfidorum luporum morsibus pateret, et ne improbi raptoris fieret præda, communi voto atque consensu elegi-

mus nobis in Pontificem Arnallum, præbiterum nostræ ecclesiæ, virum utique prudentem, hospitalem, ornatum moribus, castum, sobrium et mansuetum, Domino et hominibus per omnia placentem, quem ad vestræ benignitatis reverentiam militare curamus unanimiter postulantes, et obsecrantes a vestra maiestate nobis illum ordinari Pontificem, quatenus auctore Domino nobis velut idoneus Pastor præesse valeat et prodesse, nosque eius sub sacro regimine Domino semper militare possimus. Ut autem omnium nostrum vota in hanc electionem convenire noscatis, huic canonico decreto propriis manibus roborando subscripssimus huius electionis decreto canonice celebrato XIII kalendas decembris, anno ab Incarnatione Domini M.C.XXXVIII (a). = Berengarius Dei gratia Gerundensis ecclesiæ Episcopus. = Sig†num Petri Archidiaconi. = Sig†num Petri Primi clerici (f. *Primicherii*). = Sig†num Petri subdiaconi. = Sig†num Guillermi Rodlandi. = Sig†num Arnalli subdiaconi. = Sig†num Geraldi. = Sig†num Petri Bernardi sacerdotis. = Sig†num Ugonis subdiaconi. = Sig†num Guillermi subdiaconi. = Sig†num Bernardi subdiaconi. = Sig†num Arnalli levitæ. = Sig†num Raymundi Bernardi subdiaconi. = Sig†num Berengarii presbyteri. = Sig†num Petri Redorcensis. = Sig†num Bertrandi subdiaconi. = Sig†num Berengarii subdiaconi. = Sig†num Guillermi præbyteri. = Sig†num Bernardi. = Sig†num Ermengaudi sacerdotis. = Sig†num Berengarii levitæ. = Sig†num Ermengaudi. = Sig†num Guillermi sacerdotis ac Iudicis. = Sig†num Berengarii levitæ. = Sig†num Arberti subdiaconi. = Sig†num Doctoris illius Bartholomei. = Sig†num Alamagnus presbyter. = Sig†num Petri levitæ. = Sig†num Ademari presbyteri. = Sig†num Miro præbyter. = Sig†num Petri Arnalli sacerdotis. = Sig†num Arnalli præbyteri. = Sig†num Baucfredus (f. *Gaucefredus*) Gerundensis Archilevita. = Sig†num Arnalli levitæ. = Sig†num Petri Ri-

(a) Nota hanc epistolam longe post Arnalli electionem datam fuisse, qui iam 2 kal. julii, ann. I. Regis Ludovici Junioris (1138) electus Barcinonensis dicitur in donatione quadam a Raimundo, Comite Barcinonensi, ipsi facta. Vacabat certe Tarraconensis ecclesia post mortem S. Ollegarii; unde usque ad adventum W. Arelatensis Archiepiscopi et Apostolicæ Sedis Legati prædictæ electionis confirmatio differri debuit.

vissici subdiachoni.=Sig†num Petri presbyteri.=Ego Guil-  
 elmus Arelatensis ecclesiæ servus, et Apostolicæ Sedis Le-  
 gatus, hanc electionem confirmo.=Sig†num Raymundi Dei  
 gratia Ausonensis Episcopi.=Sig†num Arberti Castri Vetu-  
 li.=Sig†num Berengarii Raymundi Vicarii.=Sig†num Gau-  
 cefredi de Fare.=Sig†num Martini Petiti.=Sig†num Marti-  
 ni Uruciæ.=Sig†num Raymundi Petri Gererde.=Sig†num  
 Arnalli Petri.=Sig†num Petri Gron.=Signum Berengarii  
 Bernardi.=Pontius subdiachonus scripsit hoc die et anno †  
 quo supra.

## L.

*Charta consecrationis ecclesiæ Sancti Juliani de Alfoz, an.  
 MCXLII. (Vid. pág. 188.)*

*Ex arch. eccl. Vicens. in scrin. 31. Thesaur. núm. 1.*

Anno Dominice Incorporationis M.C.XLII. kalendas de-  
 cembris comuni utilitati providentes, venerabilis Arnallus  
 Dei nutu Barchinonensis Episcopus et Raymundus Episco-  
 pus Ausonensis et canonicorum conventus inferius annotatus  
 cum non parvo populorum concurso sollempniter conven-  
 erunt ad consecrandum domum Dei in honore S. Juliani Mar-  
 tiris in comitatu Barchinone in loco nuncupatu Alfoz. Die si-  
 quidem consecrationis confirmaverunt predictæ ecclesiæ quic-  
 quid possessionum habebat vel habere debebat ubique lo-  
 corum, terras videlicet et vineas cum domibus et arboribus,  
 decimas et primitias vel oblationes fidelium que sui juris  
 sunt atque cimiterium ipsi ecclesiæ undique XXX. ecclesia-  
 sticorum passuum confirmaverunt et quicquid in eodem  
 spatio continet, quod Petrus Raymundi et Raymundus fratris  
 ibidem habebant, sub ecclesiastica defensione posuerunt, sci-  
 licet quod eorum est vel esse debet, pro quo persolvent an-  
 nuatim ipsi vel sui in festivitate S. Juliani clerico eandem  
 ecclesia cantanti par unum gallinarum, atque temerarie inde  
 aliquid auferentem vel invadentem ut reum sacrilegii omnino  
 condemnare donec canonice satisfaceret. Constituerunt  
 quoque ut ipsa ecclesia a Barchinonensi Sede crisma acci-  
 peret, eidemque Sedi per censum annualiter inter duas sino-

dos XXXIII. denarios monetæ curribilis persolveret. Habet namque affrontationes jam dicta ecclesia unde accipit decimas et primitias, ab oriente in termino ville Maioriset in podio Trueri et descendit per cumbam vallium et in Serra ante Fersas et ad ilicem rotundam pergens ac podium Calvum et descendens per podium Goscollarie usque ad Fontanellas et per media serra de Bellovidere usque ad Bocherons. A meridie ab ipsis Bocherons vadit ad ipsam turrem, et ad cavos Ermesenne. Ab occidente ab ipsa Ermesenna vadit per fevum de Bello loco ad torrentem Sicus, et in termino Caritituli ultra stagnum, et venit ad gurgitem Sabatelli, et in prato Caritituli, et tendit per viam que vadit Mulnels subtus Fuimas, et in rego de cumba Mulnels usque ad ipsas planas, et in termino de Mulnels usque ad petram foradatam. A circio a petra foratata usque ad Torrezolam et in capite de vallo prati de Brugeriis et ad Petras Tonnentes. Alodia autem sepe dicte ecclesiæ hec sunt petia una alodii que est juxta ecclesiam ubi sunt domus clerici cum sua decima et primitia in qua vicarius nichil penitus habet, et ad podium Triteri pecie due proprie cum X. et primitia, et ad gurgitem Gabatelli unam longam petiam alodie que vadit ultra viam que vadit ad merchatum et ven de Villamajori, et peciola una alodii ad Carumtitulum prope domum Guillelmi Arnalli. Item prelibatus Petrus Raymundi et Raymundus fratres ob remedium animarum suarum metparentum suorum donant et offerunt eidem ecclesiæ peciam unam alodii subtus silvam seminatam in parrocchia Caritituli que terminatur in alodio Bernardi Senioli ab oriente, et meridie in via que venit de Alfoz et vadit ad Carumtitulum, ab occidente in strata publica, a circi in via que venit de Alfoz et vadit ad Mulnes. Quantum infra prescriptos terminos Barchinonensis ecclesia et canonici eiusdem et cenobia vel cesere ecclesiæ habent vel habere debent nec damus nec consignamus, sed ad opus nostrum et illorum quorum sunt, retinemus. Ut autem prescripta ecclesia libertate plena gauderet, constituerunt ut libere que sui iuris sunt vel erunt possideret. Et ut nulla ecclesiastica secularisve persona eam suis rebus expropriare vel invadere presumat sub anathematis interpositione prohibuerunt cunctisque ei iuxta servantibus et benefacientibus absolutionem peccatorum per Dei gratiam promiserunt. Actum est hoc die et anno prefixo. = Arnallus Dei gratia Barchinonensis Episcopus. † = † Raymundus Dei gratia Au-

sonensis Episcopus.=Sig†num Bernardi.=Sig†num Mironi presbiteri.=Sig†num Raymundi Alfoci.=Guillelmus, Prior ecclesiæ Stagni.†=Sig†num Guillelmi Rodlandi.=Sig†num Petri Raymundi Alfoz.=Sig†num Ermengaudi de Rifano.=Sig†num Guillelmi Arnalli Torrentis.=Sig†num Udalgarii.=Sig†num Ermengaudi de Fronte.=Signum Raymundi Mironi.=Sig†num Bruno.=Sig†num Petri Guadalli.=Sig†num Johanni Enolfi.=Sig†num Pettauno.=Sig†num Ferrario.=Sig†num Arnallus presbiter.=Sig†num Guillelmi de Sancto Christofo. =Sig†num Geralle uxoris eius nos qui mittimus domos nostras quas habemus in ipsa sacraria S. Juliani de Alfoz sub iure et defensione eiusdem sacrarie et cimiterii predictæ ecclesiæ et nos et nostri successores reddamus censum annuatim gallinam I. presbiteris eiusdem ecclesiæ in festo S. Juliani.=Petrus levita scripsit hec cum litteris suppositis in linea VIII. die et anno † quo supra.

## LI.

*Testamentum D. Arnalli Ermengaudi, Barcinonensis Episcopi mense decembri MCXLII. (Vid. pág. 188.)*

*Ex lib. I. Antiquit. eccl. Barcin. num. 534.*

Quoniam debitum humanæ conditionis nullus mortalium evadere potest, ideo in Dei nomine ego Arnallus Dei dignatione Barchinonensis ecclesiæ Episcopus, cupiens pergere Jerosolimam facio meum testamentum, in quo eligo manumissores meos Berengarium Ermengaudi, et Guillelmum Bermundi, et Gaucfredum de Fobe (a), quibus caritative præcipio, ut si mori me contigerit antequam alium testamentum faciam, plenariam potestatem habeant distribuendi omnes facultates meas, sicut eis in hoc testamento injunxero. Primum namque concedo Domino Deo et canonicæ Sanctæ Crucis Sanctæque Eulaliæ vineam meam quam plantavi in alodio Sanctæ Crucis Sanctæque Eulaliæ, et in mea compra; quæ vinea est juxta mansum de provincialibus, et meum campum quem habeo juxta regum comitalem super viam publicam,

(a) Infra in hoc eodem instrumento, et in decreto electionis eiusdem D. Arnaldi, Barchinonensis Episcopi an. 1139. vocatur *Gaucfredus de Fare*; unde hic scribentium mendum agnoscere debemus.

in quo edificavi furnum de calce; et vineam, quam habeo plantatam apud Granatam, cum illo campo, qui fuit Fulconis Guiriberti, quem emi a Comite. Huic donationi addo ferrege-nalem, quod adquisivi et emi ab Arberto de Lizano et Petro eius fratre prope mansum Guillermi Sunniarii in provincialibus. Concedo altari Sanctæ Eulaliæ in omni meo alodio de Orta et Romaneto sextarium I. olei annuatim de quo ardeat una lampada ante corpus Beatæ Eulaliæ jugiter ad mensuram videlicet de Orta. Concedo iterum Sanctæ Cruci et Sanctæ Eulaliæ in meis mobilibus et vasculis maioribus et minoribus L. morabatinos, de quibus ematur alodium ad illuminandam unam lampadam, et meos libros, qui in eadem ecclesia sunt, bibliothecam quam feci scribere et alios. Concedo hospitali Jherosolimitano meum mansum de provincialibus, quæ ab ipsis fundamentis edificavi, simul cum ecclesia Sancti Nicolai, quæ intus est, simulque cum compris quas feci a Berengario Bernardi de Cabannis, et ab Arnallo Bonefilii, præter ipsum ferragenal, quem habui ab Arberto de Lizano et eius fratre; ea conditione, ut eundem mansum, sicut supra comprehendi teneat et habebat Poncius frater meus in omni vita sua, et persolvat annuatim de omnibus fructibus, qui inde exierint, tascam hospitali sine contrarietate, et post eius obitum libere et quiete et absque ullo retentu revertatur prædictus mansus integritè prædicto hospitali jure perpetuo possidendus et habendus. Concedo cœnobio Sancti Cucuphatis campum quem emi de filiabus Arnalli Gonterii et de Raymundo Petri Gerundæ, qui est in provincialibus, et unum par bovum, et equas III. quæ sunt apud Rivumpullum. Item concedo cœnobio Sancti Petri Puellarum ipsam tertiam partem pariliatæ, quam emi de Arberto de Lizano, et dimitto prælibatæ canonice L. morabatinos quos habeo per meum pignus in præfata pariliata de Lizano, et mando ut de illis L. morabatinis ematur alodium de quo annuatim fiat meum anniversarium. Insuper etiam addo jam dicto cœnobio Beati Petri par unum bovum, et equas II. quæ sunt apud Rivumpullum. Concedo cœnobio Sanctæ Mariæ de Rivopullo duas equas. Concedo omnibus presbyteris totius episcopatus singulis singulas eminas ordeï de meo sementerio, et diachonibus singulas migerias. Concedo cœnobio Sancti Laurentii de Monte equam unam. Meum alodium de Orta et de Romaneto cum omnibus in se habentibus, præter supra dictam lampadam Sanctæ Crucis San-

etæque Eulaliæ concedo inter Poncium fratrem meum, et Berengarium de Terracona, et quisquis illorum obierit sine ligittimo infante, ille qui superstes fuerit, habeat prædictum alodium. Concedo eisdem fratribus meis Pontio et Berengario domos meas de Barchinona cum ipsa parte canonicæ, ut teneant eas, et habeant in omni vita sua, de quibus persolvant annualim præfatæ canonicæ per censum quarterium unum olei in capite jejunii, et post illorum amborum obitum revertantur prædictæ canonicæ sine ullo obstaculo. Alias nostras domos quas emi de Gerallo, concedo Sanctæ Mariæ Soisonæ, sicut ei eas jam donavi per cartam donationis. Concedo Pontio fratri meo equas III. et si ipse obiret sine prole legitima, habeat eas Berengarius frater meus, et dimitto prædicto Berengario meum pullum quem ipse tenet, et meum mulum. Concedo Gaucefredo de Fare duas equas quas Burrullus de provincialibus habet mecum, et unam aliam equam cum suo fructu, quam cum Petro, Capud scolæ habeo ad medium, meum videlicet dilectum. Pontio Aurencianæ concedo unam equam, quam habeo ad Balneam socham ad medium. Dimitto nepotibus meis Bernardo, et Raymundo quos nutriti, singulos pullinos, qui exeant de meis equabus, et XX. morbatinos qui exeant de meo cavallo, quem tenet Gaucefredus de Fare. Concedo Guillermo Beremundi duas equas, quas habeo cum Petro Berengarii de Maginano ad medium meum directum. Aliud nutrimentum non supra textatum, quod de meis equabus exierit, donent mei manumissores pro anima mea, sicut melius viderint. Concedo altari Sancti Nicolai, quod est in ecclesia Barchinonæ, domos meas cum edificio, quas habeo infra muros Barchinonæ, illas videlicet, quas emi de Janto Ebreo; quas vero domos teneat unus presbyter, qui in eodem altari assidue cantet missam pro anima mea, et fidelium defunctorum. Omnia vascula mea de provincialibus maiora et minora, et universa utensilia quæ ibi sunt, concedo Pontio fratri meo, ut habeat ea in vita sua, et post eius obitum revertantur prælibato hospitali sine contrarietate. Quod est actum XI. kalendas januarii, anno VI. Lodoicy Junioris. = Arnallus Barchinon. Episcopus. = Sig†num Guillermi. = Sig†num Gaucefredi de Fare. = Pontius Levita scripsit hoc die et anno † quo supra (a).

(a) Hoc testamentum juxta iuris formam lectum est VII. idus no-

## LII.

*Bulla Alexandri III in favorem ecclesiæ Barcinonensis (Vid. pág. 194.)*

*Ex arch. eccl. Barcin., lib. 1.º, Antiquit. fol. 19.*

**A**lexander Episcopus Servus Servorum Dei venerabili Fratri Guillelmo, Barchinonensis ecclesiæ Episcopo, eiusque successoribus canonice substituendis in perpetuum. In eminenti Apostolicæ Sedis specula, divina disponente clementia, constituti, fratres nostros Episcopos, et illos præcipue, qui honestate atque bonis moribus pollere noscuntur, debemus ampliori caritatis affectu diligere, et commissas sibi ecclesias attentius confovere; ut tanto diligentius injunctum sibi ministerium peragere studeant, quanto se cognoverint apud Romanam ecclesiam maiorem gratiam invenisse. Ea propter, venerabilis in Christo Frater Guillelme Episcope, tuis justis postulationibus clementer annuimus, et ad exemplar prædecessoris nostri sanctæ recordationis, Paschalis Papæ præfatam ecclesiam, cui auctore Deo præesse dinosceris, sub Beati Petri et nostra protectione suscipimus, et præsentis scripti privilegio communimus. Statuentes ut quascumque possessiones, quæcumque bona eadem ecclesia in præsentiarum juste et canonice possidet, aut in futurum concessione Pontificum, largitione Regum vel Principum, oblatione fidelium, seu aliis justis modis, præstante Domino, poterit adipisci, firmâ tibi tuisque successoribus illibata permaneant. In quibus hæc propriis duximus expr. menda vocabulis. Quidquid infra subscriptos fines continetur, salvis aliarum ecclesiarum privilegiis, tibi tuisque successoribus episcopali jure regendum ac disponendum perpetuo maneat. Quod (*abs dubio*

vembris anno VII. Regis Ludovici Junioris (1143.) (*quæ publicatio extat lib. I. Antiquit. eccl. Barcin. fol. 237.*); indeque constat Arnallum testatorem iter suum versus Jerosolimam arripuisse anno 1143. ineunte, sed votum suum explere nequivisse. *Deinde, inquit, vadens versus Jerosolimam, apud Romam discessit ab hoc sæculo in mense martii, anno præscripto.*



Qui) fines hiis terminis annotantur; scilicet a loco Ariæ, ubi Sancti Martini de Arenariis ecclesia dicitur, et sicut a Monte Nigro transit ad aquam de Breda, et ascendit usque ad cacumen Montis signi, et a cacumine Montis signi sicut tendit ad collem Frumigii, inde per declivum montis de Tagamanent descendit per medium congestum ad Fagam ultra montanna castri de Galifa, et castrum de Petra per verticem Montis Ser-rali, et protendit per terminum Montis Bovini usque ad castrum de Charalt, et inde vadit ultra terminos de Pontibus per Barberan usque ad aliam, et a terminis Tamariti descendit in mare. Infra quos fines est castellum de Barberan cum suis pertinentiis, castellum super flumen Lubricati, quod dicitur Perale, cum suis pertinentiis, castellum de Lauro cum suis pertinentiis, castellum de Ripis cum suis pertinentiis, castellum de Cigis cum suis pertinentiis, castellum de Grana-ta cum suis pertinentiis, castellum de Bagneriis cum suis per-tinentiis, castellum de Monte Mazello cum suis pertinentiis. In jure etiam præfatæ ecclesiæ confirmamus intra maris spa-tium insulas duas Maioricam et Minoricam, sicut antiquis temporibus eandem ecclesiam constat tenuisse. Ad hæc ad-dicimus ut castellum de Regumir et turres quæ dicuntur Ar-chidiaconales, cum portis duabus eiusdem civitatis: palatium episcopale cum turribus quæ palatio Comitis contiguæ vi-dentur: redditus de foro et monetæ in tua tuorumque succes-sorum potestate ac dispositione permaneant, sicut præteri-tis temporibus mansisse noscuntur. Decernimus ergo ut nu-lli omnino hominum liceat præfatam ecclesiam temere per-turbare, etc. Si qua igitur in futurum ecclesiastica sæcularis-ve persona hanc nostræ constitutionis paginam sciens con-tra eam etc.=Ego Alexander, Catholicæ Ecclesiæ Episcopus subscribo.=† Ego Hubaldus, Hostiensis Episcopus subscri-bo.=† Ego Bernardus, Portuensis et Sanctæ Rufinæ Episco-pus subscribo.=† Ego Hubaldus, præbyter et Cardinalis tit. Sanctæ Crucis in Hierusalem subscribo.=† Ego Johannes, præbyter Cardinalis Sanctorum Johannis et Pauli tit. Pama-chii subscribo.=† Ego Jacintus, Diaconus Cardinalis San-ctæ Mariæ in Cosmydyn subscribo.=† Ego Arditio, Diaconus Cardinalis Sancti Theodori subscribo.=† Ego Cinthus, Diaconus Cardinalis Sancti Adriani subscribo.=† Ego Hugo, Diaconus Cardinalis Sancti Eustachii juxta templum Agrip-pæ subscribo.=† Ego Vitellus, Diaconus Cardinalis San-

clorum Sergii et Bachi subscribo.=Ego Boso, præsbyter Cardinalis Sanctæ Pudentianæ tit. Pastoris subscribo.=Datum Beneventi per manum Gerardi, Sanctæ Romanæ ecclesiæ notarii VI. kalendas junii, indictione II., Incarnationis Dominiæ anno M.C.LXIX. pontificatus vero Domini Alexandri Papæ III. anno X.

## LIII.

*Charta pacti initi inter Ferdinandum, Hispaniarum Regem, et Alphonsum, Regem Aragonum: an. MCLXII. (Vid. página 195.)*

**S**cripturæ titulus custos est memoriæ. Ideoque ego Fernandus Dei gratia Ispaniarum Rex convenio hoc scripto vobis, consanguineo meo Ildefonso Dei gratia Regi Aragonensi et Comiti Barchinonensi, qui meam sororem ducitis in uxorem, et religione sacramenti firmo cum Archiepiscopis, Episcopis, Comitibus et Baronibus terræ meæ facientibus vobis hominibus et mecum sacramentum quod ego consilio et auxilio cum omnibus meis sim vobis fidelis amicus et vestri corporis et honoris tutor, defensor atque adiutor contra omnes homines et sœminas qui sunt in regno vestro et extra regnum vestrum, tam Christianos quam Sarracenos et præcipue contra Regem Navarræ eiusdemque terram et homines, et quod nullum inimicum vestrum foveam in regno meo nec in vestro, nec vassallum meum nec vestrum, et sim amicorum vestrorum amicus et inimicorum inimicus, nec faciam cum Rege Navarræ nec cum aliquo inimico vestro treguas nec pactum sine consilio et mandato vestro, sed illos quos potero vestræ ditioni per pacem submittam, et quos non potero per pacem, per vim pro posse vobis subdam. Si quis vero meus vasallus in hoc pacto mecum esse noluerit, honorem et terram ei auferam, et de eo quantum mandaveritis faciam. Supra scriptum autem pactum et convenientiam tenebo et tenere faciam omni tempore per fidem rectam sine vestro engan. Hoc pactum et hanc convenientiam sacro et stabili juramento firmatam feci vobis post obitum patris vestri in Agreda V. kalendas octobris, quando per manum Bernardi, Terrachonensis Archiepiscopi, et Guillermi, Barchinonensis, et Pe-

tri, Cæsaraugustani, et Martini, Tirasonensis Episcoporum, atque Baronum terræ vestræ in defensionem et tutelam vos et terram vestram suscepi. Et ego Ildefonsus Dei gratia Rex Aragonensis et Comes Barchinonensis, convenio vobis, Fernando Dei gratia Regi Ispaniarum, consanguineo et sororio meo, quem loco patris tutorem ac defensorem meum et terræ meæ suscepi, et religione sacramenti firmo cum Archiepiscopis, Episcopis, Comitibus et Baronibus terræ meæ facientibus vobis hominum et mecum sacramentum quod ego consilio et auxilio cum omnibus meis sim vobis fidelis amicus et vestri corporis et honoris defensor atque adiutor contra omnes homines et fœminas qui in regno vestro sunt et extra regnum vestrum, tam Christianos quam Sarracenos et præcipue contra Regem Navarræ, eiusdemque terram et homines, et quod nullum inimicum vestrum foveam in regno meo nec in vestro, nec vasallum meum nec vestrum, et sim amicorum vestrorum amicus et inimicorum inimicus; nec faciam cum Rege Navarræ nec cum aliquo inimico vestro treguas nec pactum sine consilio et mandato vestro, sed illos quos potero vestræ ditioni per pacem submittam, et quos non potero per pacem, per vim pro posse vobis subdam. Si quis vero meus vassallus in hoc pacto mecum esse noluerit, honorem et terram ei auferam et de eo quantum mandaveritis faciam. Supra scriptum autem pactum et convenientiam tenebo et tenere faciam omni tempore per fidem rectam sine vestro engan. Hoc pactum et hanc convenientiam sacro et stabili juramento firmatam feci vobis post obitum patris mei in Agreda V. kalendas octobris, quando per manum Bernardi, Terrachoniensis Archiepiscopi, et Guillermi, Barchinonensis, et Petri, Cæsaraugustani, et Martini, Tirasonensis Episcoporum atque Baronum terræ meæ in defensionem et tutelam vestram me et terram meam suscepistis. Actum est hoc sub æra M.CC.=Juro Ego Fernandus Dei gratia Ispaniarum Rex, quod sicut superius scriptum est et melius ad utilitatem de vobis Rege Ildefonso, consanguineo meo intelligi potest, ita omni tempore tenebo et tenere faciam per bonam fidem sine engan, per Deum et hæc sancta III. evangelia.=Et ego similiter Ildefonsus Dei gratia Aragonensis Rex et Barchinonensis Comes juro quod sicut superius scriptum est et melius ad utilitatem vestram intelligi potest, ita omni tempore tenebo et tenere faciam per bonam fidem sine engan per

Deum et hæc sancta IIII. evangelia.=Ego Fernandus Dei gratia Rex Hispanorum hoc convenientiæ scriptum † propria manu et signo meo roboro et confirmo.=Huius rei testes sunt in quorum præsentia facta est præscripta convenientia ex parte Domini Regis Fernandi, Johannes, Toletanus Archiepiscopus, Petrus, Miduniensis, Ordonius, Salamantinus, Celebrunus, Seguntinus, Johannes, Oxomensis Episcopi, Alvarus Rodiz, Nunno Fernandiz, Ferrandus Poncii, signifer Regis, Petrus Pelagii Pauper, Nunno Melendiz, Velascho Melendiz, Munnio Sanxo.=Et ex parte Domini Regis Ildefonsi Bernardus, Terrachonensis Archiepiscopus, Guillermus, Barchinonensis, Petrus, Cæsaraugustanus, Martinus, Tirosonensis Episcopi, Fortunio Acenarz, Blasco, Petrus Urtiz, Sanctius Enegons, Palacinus, Galindus Examenz, Marcus, Peregrinus, Petrus Lobez de Luna, Petrus Lobez de Lusia, Arpa, Fortunio Destada, Petrus Dalcala, Petrus Pardus, Petrus Darvanes, Marcus de Rada, Guillermus de Castro Vetulo, Guillermus de Cervera.=Poncius levita qui hoc scripsit †.

## LIV.

*Convenientia pacis et treugæ inter Alphonsum II. Aragoniæ Regem, et Lupum, Regem Valenticiæ et Murciæ: anno MCLXVIII. (Vid. pág. 197.)*

*Ex arch. reg. Barcin.*

Sit notum cunctis quod ego Geraldus de Jorba convenio persolvere XXV. millia morabat. pro Rege Lupo (domino) meo Ildefonso, Regi Aragonensi, et Guillermo de Montepesulano. Tali scilicet modo, quod usque ad XXX. dies primos venturos habeam tibi Guillermo, vel . . . . . (ille cui) tu mihi mandaveris V. millia paccatos de supra dictis XXV. mille morabat.; et quod hoc tibi, Guillermus, sic attendant. . . . . tibi frater meus Guillermus de Cervaria et Lodoreng; et ego facio tibi jurare Guillermum de Alcharaz filium meum, qui . . . . . si ego non persolvero tibi vel cui tu mandaveris, jam dicta V. millia morabat. usque ad jam dictos XXX. dies, teneant tibi, Guillermus, et Domino Regi ostaticum pro illis V. mille morabat, ubicumque tu, Guillermus, volueris, et eis

mandaveris a Gerunda usque Illerdam. Reliqua vero XX. millia morabat. Rex Lupus persolvat tibi, vel cui tu mandaveris, usque ad Nativitatem Domini primam venientem, vel quam citius ego potero ab illo habere. Ego vero Rex convenio tibi Geraldo de Jorba quod teneam pacem Regi Lupo; et facio hoc tibi jurare Peregrino de Castello Azolo, et Blascho Romeu, meo maiori domo, et Ximinio de Artusela, meo Alferiz; et convenio tibi sub illo eodem sacramento quod ipsi pro me tibi faciunt, quod ego faciam tenere et observare ipsam pacem ab hominibus meis Regi Lupo et quod faciam eam teneri et jurari a Petro de Castello Azolo, Sancio Ene-gons de Darocha, Galindo Exameniz de Belxit, Petro Ortiz et Ximinio de Orrea. Et ego Guillelmus de Montepessulano convenio tibi Geraldo de Jorba quod faciam istos prædictos tibi jurare, sicut Dominus meus tibi promittit, pro posse meo. Aut si non potero hoc facere, tenebo tibi ostaticum, ubicumque tu mihi mandaveris a Gerunda usque llerdam, donec supra dicta V. millia morabat. sint tibi persoluta cum illo gravamine quod inde feceris. Et postquam isti supra dicti iuraverint, statim mea erunt supra dicta V. millia morabat. ita quod ex tunc non tenebor tibi de hiis V. mille morabat. sed tantummodo de ipsa pace, quod teneatur per bonam fidem secundum meum posse, a proximis kalendis may venturis usque ad duos annos. Simili quoque modo convenio ego Geraldus tibi Domino meo Ildefonso Regi Aragonensi, et tibi Guillelmo de Montepessulano, quod Rex Lupus firmet hanc pacem per suos Alchadits, et solvat prædicta statutis temporibus. Juro ego Guillelmus de Cervaria tibi Domino meo Ildefonso Regi Aragonensi, et tibi Guillelmo de Montepessulano quod tenebo ostaticum, sicut superius scriptum est, per bonam et rectam fidem sine engan per Deum et hæc sancta III. evangelia. Similiter juro ego Lodoreng. Similiter juro ego Guillelmus de Alcharaz, mandato patris mei Geraldi de Jorba. Juro ego Blascho Romeu, maiordomo ex mandato Domini mei Ildefonsi, Regis Aragonensis, quod tenebo et faciam tenere pacem, Regi Lupo secundum meum posse per bonam fidem sine engan a proximis kalendis may primis venientibus usque ad duos annos. Similiter juro ego Peregrinus de Castello Azolo. Similiter juro ego Ximinus de Artusela.

Actum est hoc in presentia Domini Archiepiscopi Terra-

olonensis, Episcopi Barchinonensis, Hugonis de Baucio, Aeluionis de Castro novo, Guillelmi Raymundi Gantelmi, Guillelmi Ulrici et Gerbaldi anno ab Incarnatione Domini millesimo CLXVIII. nonis novembris.

Ego Bernardus de Calidis, scribe Regis scripsi hanc cartam cum litteris supra positis in linea II. et III. et V. et VI. et rasis et emendatis in linea X. et XI. et feci hoc sig<sup>†</sup>num.

## LV.

*Decretum electionis D. Bernardi de Berga, Episcopi Barchinonensis.* (Vid. pág. 198.)

*Ex arch. eccl. Barcin. cubic. III. tit. Constitut. scriñ. 4. núm. 10.*

**R**euerentissimo Patri et Domino W. Dei dignatione Tarraconensi Archiepiscopo, Apostolicæ Sedis Legato universus clerus ecclesiæ Barchinonensis, necnon et populus eiusdem civitatis cum reverentia salutem et obedientiam. Vestræ discretionis excellentiam indubitanter scimus, Pater et Domine, non ignorare qualiter et in quem modum Barchinonensis ecclesia suo carens Pastore proprii Rectoris consolationem rationabili proposito canonice debuit affectare. Quapropter ne per Pastoris absentiam grex Dominicus perfidorum luporum morsibus pateret, et ne raptoris improbi præda fieret, nos eiusdem ecclesiæ canonici, Sanctorum Patrum statuta et antiquæ libertatis nostræ consuetudinem sequentes ad petitionem plebis, invocata prius Sancti Spiritus gratia, communi voto necnon et consensu, elegimus nobis in Pontificem Domnum Bernardum, ecclesiæ nostræ Archidiaconum, virum utique prudentem, hospitem, litteratum, moribus ornatum, castum, sobrium et mansuetum, Deo et hominibus per omnia placentem. Prædictum igitur electum ad vestræ benignitatis præsentiam mittere curavimus, unanimiter postulantes et obsecrantes ut per Spiritus Sancti gratiam et vestram ministrationem nobis illud consecretis in Pontificem, quatenus auctore Deo..... Pastor idoneus præesse valeat et prodesse, nosque sub eius sacro regimine Domino semper militemus..... Ut autem omnium nostrum vota in

hanc electionem convenire noscatis, in hoc canonico.....  
manibus subscripsimus electioni..... Actum est VII kalen-  
das julii, anno ab Incarnatione Domini M.C.LXXII.

Raimundus Primicherus, levita.=Bernardus de Podioalto.=Magister V. præsbyter et canonicus.=Berengarius de Fontajada, subdiaconus (a). =Pontius de Milgrato, levita et canonicus.=Raimundus, levita et Decanus.=Petrus de Rivipullo, subdiaconus.=Berengarius de Palaciolo.=Berengarius de Arcubus, levita et canonicus.=Berengarius Rubens, levita et canonicus.=Martinus Parvus, levita et canonicus.=Bernardus de Serriano, subdiaconus canonicus.=Petrus de Rivosicco, canonicus.=Arnaldus de Villamaiori, eiusdem ecclesiæ Stator Regis.=Raimundus, præsbyter.=Petrus, præsbyter.=Pontius, præsbyter Sancti Johannis.=Geraldus de Bonastre, eiusdem ecclesiæ præsbyter.

## LVI.

*Guidaticum concessum Zahen Regi Sarracenorum Valentie, et pacta in eius urbis occupatione per Jacobum I. Aragonie Regem. (Vid. pag. 210.)*

*Ex arch. reg. Barcin.*

**N**os Jacobus Dei gratia Rex Aragonum et regni Maioricarum, Comes Barchinonæ et Urgelli et Dominus Montispesulani promittimus vobis Çayen Regi, neto Regis Lupi, et filio de Modet quod vos et omnes Mauri, tam viri quam mulieres qui exire voluerint de Valentia, vadant et exeant salvi et securi cum suis armis et cum tota sua ropa mobili quam ducere voluerint et portare secum, in nostra fide et in nostro guidatico; et ab hac die præsentis quod sint extra civitatem usque ad viginti dies elapsos continue. Preterea volumus et concedimus quod omnes illi Mauri qui remanere voluerint in termino Valentie, remaneant in nostra fide salvi et securi, et quod componant cum dominis qui hereditates tenuerint. Item assecuramus et damus vobis firmas treugas per nos et

(a) Hic moritur anno 1205.

omnes nostros vassallos quod hinc ad VII. annos dampnum malum vel guerram non faciamus per terram, nec per mare, nec fieri permitamus in Deniam, nec in Cuileram, nec in suis terminis. Et si faceret forte aliquis de vassallis et hominibus nostris, faciemus illud emendari integre secundum quantitatem eiusdem maleficii. Et pro hiis omnibus firmiter attendendis, complendis et observandis Nos in propria persona iuramus et facimus jurare Domnum Ferrandum, Infantem Aragonum, patruum nostrum, et Domnum Nunonem Sancii, consanguineum nostrum, et Domnum P. Cornelii, Maiorem domus Aragonum, et Domnum P. Ferrandez de Açagra, et Domnum Garciam Romei, et Domnum Rodericum de Lizana, et Domnum Artallum de Luna, et Domnum Bg. de Entenza, et G. Dentenza, et Domnum Atorella, et Domnum Assallitum de Gudal, et Domnum Furtunii Aznariz, et Domnum Blascum Maza, et Rogerium, Comitem Pallariensem, et Guillerum de Monte catano, et R. Bg. de Ag., et G. de Cervilione, et Bg. de Eril, et R. G. de Odena, et Petrum de Queralt, et Guillerum de Sancto Vincentio. Item nos P. Dei gratia Narbonen., et P. Terrachonen. Archiepiscopi, et Nos Bg. Barchinon., P. Cæsaraugustan. V. Oscan., G. Tirasonen. Ex. Segobricen., P. Dertusen., et B. Vicen. Episcopi promittimus quod hæc omnia supra dicta faciemus attendi, et attendemus quantum in nobis fuerit, et poterimus bona fide. Et ego Çayen, Rex prædictus promitto vobis Jacobo Dei gratia Regi Aragon. quod tradam et reddam vobis omnia castra et villas quæ sunt et teneo citra Xuchar infra prædictos scilicet viginti dies, abstractis et retentis mihi illis duobus castris Denia scilicet et Cuilera. Datum in Reozafa in obsidione Valentie IIII. kalendas octobris era M.CC.LXX.sexta.=Sig†num Guillermscribæ qui mandato Domini Regis pro Domino Bg. Barchinonæ Episcopo, Cancellario suo hanc cartam scripsit loco, die et era præfixis cum litteris supra positis in quinta linea.



## LVII.

*Testamentum Jacobi I. Regis Aragonum, an. MCCXLI. (Vid. pág. 210.)*

**Q**uoniam in coniugio maritali plurima bona concurrunt, inter quæ maximum est procreatio filiorum ad servitium omnium Salvatoris; idcirco Nos Jacobus Dei gratia Rex Aragonum, Maioricarum et Valentiae, Comes Barchinonæ et Urgelli et Dominus Montispelessulani disposuimus in plena memoria nostræ liberæ sanitatis inter filios quos de diversis matrimoniis habere dinoscimur, bona quæ Deus Nobis contulit, distinctis portionibus dividere pariter et partiri, ne forte quæstionis dissensio possit oriri inter filios, et de jure succedentes nobis in posterum, dignum duximus inter eos dividere bona nostra prout convenit separatim. Præcipimus itaque corpus nostrum sepeliri in monasterio Populeti et in tumulo non depicto, sed subtus terram ante altare Sanctæ Mariæ eiusdem monasterii et in loco per quem vadant ad altare transeuntes. Relinquimus Alfonso, primogenito nostro et Reginæ Alionor totum regnum Aragonum et totam Cataloniam et Rippacorciam, Palars, Aran et dominium comitatus Urgelli, cum omnibus ad prædicta loca pertinentibus. Et relinquimus post obitum consanguinei nostri Nunonis Sancii Petro, filio nostro et Reginæ Yoies, coniugis nostræ Rossilionem, Conflent, Ceritaniam et Vilaspirium, cum omnibus eisdem pertinentibus. Et relinquimus dicto Petro, filio nostro totum regnum Valentiae a Biar usque ad Rivum de Huldecona, et a rivo de Alventosa usque in mare, et sicut dividit terminus Rachenæ cum castella usque in mare. Et relinquimus dicto Petro, filio nostro regnum Maioricarum et Minoricham et totum jus quod P. Infans Portogale dedit Nobis in Eviza. Et relinquimus etiam dicto Petro, filio nostro Castrumhabib et Adaymus et dominationem et villam Montispelessulani, et Castrum novum cum tota dominatione eiusdem, et castrum de Batis, et dominationem et castrum de Frontinya, et totum quod ibi modo adquisivimus, et castrum de Omelac, et totum Omelades, et castrum de Basaluc et jura quæ habere debemus in comitatu Melgorii et de Montferran et castrum de Poola, quod G. de Montpestler

tenet in vita sua, et jura quæ habemus in Lupina et in castro de Muntferrer, et omnia jura, voces et actiones quas habemus et habere debemus in Carcasses, Terçenes, Termens, Rees, Fonolades, Amiliano, Amilaves et Gavalda. Si unus autem nostrorum prædictorum filiorum absque legitimi coniugii filio decederet, omnia regna, loca, villæ et castra et prædictas dominationes revertantur alteri filiorum. Et si ambo decederent sine legitimo filio revertantur prædicta omnia filiæ nostræ Yoles, coniugi Alfonsi primogeniti illustris F. Regis Castellæ, et filiis ex eadem Yoles, filia nostra legitime descendentibus. Relinquimus insuper Constanciæ, filiæ nostræ et Reginae Yoles, conjugis nostræ sexaginta millia morabatinorum alfussinorum, quorum triginta millia donet ei Alfonsus, prædictus filius noster, et alia triginta millia morabatinorum donet ei dictus Petrus, filius noster. Et interim ipsa Constancia teneat tamdiu castrum de Montelus et de Roda cum omnibus redditibus, quousque ipse Alfonsus dederit sibi dicta triginta millia morabatinorum, et teneat similiter ipsa Constancia tamdiu castrum et villam de Morela et de Xerica cum omnibus redditibus, quousque dictus Petrus, filius noster dederit sibi alia triginta morabatinorum. Qui ambo prædicti filii nostri infra spatium unius anni post obitum nostrum induant mille pauperes pro remedio animæ nostræ. Mandamus siquidem quod omnia debita nostra solvantur, ita quod Alfonsus omnes exitus et redditus Barchin. donet in solutione debitorum nostrorum quos redditus aliquis fidelis Barchinonæ teneat et percipiat annuatim et tanto tempore, quousque debita sint soluta et injuriæ restitutæ. Et Petrus, filius noster donet omnes redditus civitatis Valentia in solutione debitorum nostrorum, quos redditus teneat aliquis fidelis Valentia et percipiat annualim, et tanto tempore quousque debita sint soluta et injuriæ restitutæ. Si quod autem castrum Sarraacenorum ex illis quæ ad manus nostras non tenemus, occasione mortis nostræ perderetur, sive se alsaverit, prædictus P. filius noster et Regina Yoles, conjux nostra donent tantum viginti millia solidorum pro remedio animæ nostræ, si ob hoc cognoverint plura dare non posse. Conquerentes autem de Nobis undecumque fuerint, veniant ante presentiam venerabilium et dilectorum nostrorum Archiepiscopi Terrachon. et Episcopi Barchinon. quos constituimus ad injurias emendandas, et solvenda debita, et alia inferius exequenda. Si forsitan unus

prædictorum Prelatorum decederet, alius possit facere solutiones: et si ambo vixerint et interesse non potuerunt, unus eorum omnia scripta tam superius quam inferius exequatur. Archiepiscopus autem Terrachon. eligat unum virum fidelem, et Episcopus Barchinon. ad percipiendos redditus locorum prædictorum pro animæ nostræ remedio assignatos. Solutis autem debitis nostris et injuriis emendatis, exitus Barchinon. revertantur Regi Aragon. et redditus Valentiae Regi Valentiae. Mandamus etiam quod prædicti filii nostri Alfonsus et P. donent monasterio Populeti duo mille morabatinorum altussinorum, monasterio Sanctarum Crucum millia morabatinorum, monasterio de Scarpio duo millia morabatinorum, Sexenæ millia morabatinorum, Sancto Ilario Ilerde quingentos morabatinos, operi Prædicatorum Valentiae millia morabatinos, operi Minorum Valentiae mille morabatinos, domui de Berola mille morabatinos, monasterio de Roda mille morabatinos, et de Valbona mille morabatinos, et de Franchedis quingentos morabatinos, de Benifassa quingentos morabatinos, de Pedregalio ducentos morabatinos, de Ripol ducentos morabatinos, monasterio de Sancto Johanne juxta Ripol ducentos morabatinos, de Amer ducentos morabatinos, de Banyoles ducentos morabatinos, de Sancto Felice de Guixols ducentos morabatinos, de Villa Bertran ducentos morabatinos, de Bello Podio ducentos morabatinos, de Sancto Ruffo Ilerdæ ducentos morabatinos, de Sancto Johanne de la Pena ducentos morabatinos, de Casoes ducentos morabatinos, monasterio Sanctarum Crucum juxta Sanctum Johannem de la Pena ducentos morabatinos, monasterio Sancti Victoriani ducentos morabatinos. Et mille morabatinos pro remedio animæ Dompnæ Tode Ladro quos sibi promisimus in sua ultima voluntate. Prædicti autem omnes morabatini dentur de redditibus Barchinon. et Valentiae et per medium. Rogamus igitur Monachos Populeti quod pro remedio animæ nostræ faciant celebrari quinque millia missarum, et illi Sanctarum Crucum tria millia missarum, et illi de Scarpio tria millia missarum, Dominæ de Sexena millia missarum, illæ Sancti Ilarii Ilerdæ ducentas missas, Prædicatores Valentiae millia missarum, Minores Valentiae millia missarum, de Berola tria millia missarum, illi de Roda tria millia missarum, Dominæ de Valbona mille missarum, illæ de Franchedis quingentas missas, illi de Benifassa duo millia missarum, Dominæ de Pedregalio

millia missarum, illi de Ripol duo millia missarum, illi de Sancto Johanne juxta Ripol mille missas, illi de Amer quingentas missas, illi de Banyoles septingentas missas, illi de Sancto Felice de Guixols quingentas missas, illi de Villa Beltran trecentas missas, illi de Bello Podio mille missas, illi Sancti Ruffi Ilerdæ ducentas missas, illi de Sancto Johanne de la Pena mille missas, Dominæ de Casoes mille missas, illi Sanctarum Crucum juxta Sanctum Johannem de la Pena trecentas missas, illi Sancti Victoriani duo mille missas. Rogamus etiam Fratrem R. de Pennaforti, Fratrem Bg. de Castro episcopali, Fratrem G. de Barbera, et Fratrem Michaellem Prædicatores quod presentent Archiepiscopo Terrachon. et Episcopo Barchinon. conquærentes de Nobis, et super hiis ipsis Prædicatoribus credatur. Et consulant filiis nostris prædictis et Reginis quod contra aliqua supra dicta non veniant. Mandamus etiam Alfonso et Petro, filiis nostris quod teneant secum et habeant quamdiu vixerint omnes homines nostræ curiæ sive creationis et per medium. Ponimus siquidem animam nostram in tutelam et posse Domini Papæ, suplicantes eidem quod presens testamentum faciat observari, et venientes contra ipsum excommunicet, et præcipiat Archiepiscopo Terrachon. et Episcopo Barchinon. quod si filii nostri prædicti vel alii contravenire attemptaverint, vel præscripta omnia non compleverint, eosdem habeant licentiam excommunicandi. Comendamus insuper filium nostrum P. cum toto regno Valentiae F. Infanti Aragon. patruo nostro, ita ut ipse eum usque ad quindecim annos teneat in potestate sua, infra quos annos Regina Yoles, coniux nostra teneat et percipiat omnes redditus Valentiae. Commendamus etiam dictum filium nostrum P. et Reginam Yoles, coniugem nostram et ponimus in deffensione F. illustris Regis Castellæ, rogantes eum ut eosdem et eorum loca et bona non permittat ab aliquibus molestari. Assignamus insuper Reginæ Yoles, coniugi nostræ pro arris suis castra et villas de Segorb, de Onda, de Xerica, de Morella, de Almanara, de Murvedre, et de Peniscola cum omnibus pertinentibus et redditibus universis. In quibus omnibus et singulis locis prædictis istis teneat ipsa quamdiu vixerit suas arras et viduagium post obitum nostrum. Mandamus itaque universis aliqua prædictorum castrorum et villarum tenentibus, quatenus faciant ratione Petri filii nostri homagium Reginæ Yoles, coniugi nostræ, salvantibus tamen

ipsi Reginae Yoles arris suis, sicut superius est expressum. Datum Barchinonæ kalendas januarii anno Nativitatis Domini millessimo ducentesimo quadragessimo primo. = Signum † Jacobi Dei gratia Regis Aragonum, Maioricarum et Valentia, Comitis Barchinonæ et Urgelli, et Domini Montispessulani. = Huius rei testes sunt, G. de Entença. = Eximius de Focibus. = A. de Gudal. = Eximius de Luna. = Ferricius de Lizana. = Ego Berengarius, Barchinonensis Episcopus subscribo. = Signum † Guillermoni, scribæ qui mandato Domini Regis pro Domino Bng. Barchinon. Episcopo, Cancellario suo hæc scribi fecit loco, die et anno præfixis. = Lecta fuit Regi.

## LVIII.

*Summa processus electionis Domini Petri de Centelles, Sacristæ Barcinonensis in Episcopum ejusdem ecclesiæ. (Vid. pág. 214.*

*Ex tabul. archiep. Tarracon.*

*Monitum.*

Berengario de Palou, Episcopo Barcinonensi vita functo XXIIV die augusti anni 1241, statim electus Petrus de Scintillis, Sacrista eiusdem ecclesiæ, qui tamen votum de habitu ordinis Prædicatorum accipiendo secreto emiserat. Ea de re consultus Gregorius IX. ab Archiepiscopo Tarráconensi Petro de Albalat, priusquam de eius Papæ obitu certior fieret, qui contigit 22. eiusdem mensis et anni. Sed nec successor Celestinus IV. rem absolvit. Donec iterata supplicatione Innocentius IV Archiepiscopo confirmandæ prædictæ electionis munus iniunxit, dum tamen electus votum prius solveret, quo se astrinxerat. Hæc subsequentialia monumenta declarant; ex quibus liquet Petrum de Scintillis ante episcopales infulas ordini Prædicatorum nomen dedisse suum.

**B**eatissimo Patri, ac Domino Gregorio permissione divina sacrosanctæ Romanæ ecclesiæ Summo Pontifici, Petrus Dei gratia Tarraconensis Archiepiscopus pedum oscula beatorum. Cum vacante Barchinonensis ecclesia Capitulum ejusdem, evocatis, qui fuerant evocandi, et die ad electionem faciendam, ut moris est, assignata, et per formam scrutinii, quam elegerant, precedente, de triginta duobus canonicis, qui præ-

sentes tunc aderant, viginti duo in dilectum filium Petrum ejusdem ecclesiæ Sacristam, et septem in dilectum filium fratrem Berengarium, Priorem Sanctæ Catharinæ, ordinis Prædicatorum de Barchinona consenserunt. Publicato vero scrutinio, et collatione habita, prout in decreto inde confecto vidimus contineri, memorati viginti duo canonici, qui in dictum Sacristam convenerant, ipsum in suum Episcopum elegerunt, petentes a nobis ut ad id acceptandum induceremus eundem, et in decreto confirmationem nostram concedere deberemus. Verum præfatus Sacrista electioni de se factæ aliquatenus non consensit, sed ad nostram accedens præsentiam nobis secrete et humiliter est confessus, quod quodam tempore cum ipse jurasset religionem intrare effluxis sex mensibus a tempore quod quædam persona intraret quæ se promisserat ingressurum, et persona illa differret prout videbatur intrare, dictus Petrus Sacrista tempore præcedente cum Priore Sanctæ Catharinæ ac duobus fratribus Prædicatoribus de animæ salute pertractans, habito tractatu de debitis, in quibus erat multipliciter obligatus, credens quod usque ad annum posset satisfacisse ad plenum genibus flexis ac junctis manibus infra manus Prioris prædicti promisit Deo, et ipsi Priori, quod usque ad annum ordinem Prædicatorum intraret, verba subsequencia proferendo: Promitto Deo, et vobis Priori Sanctæ Catharinæ quod a primo festo omnium Sanctorum intrabo; gerens in animo quod priusquam intraret, expediret se ab onere debitorum; quod votum in statuto termino ex causa præmissa, ut asserit, non complevit. Cum igitur qui in dictum convenerunt Sacristam nolint desistere ab incœpto, et præfatus Sacrista nobilis sit et potens, persona honorabilis et discreta, ipsius confessionem vestræ duximus beatitudini declarandam, humiliter supplicantes, quatenus cum suam in manibus vestris posuerit voluntatem et devotionem humilem confitentis, ex assuetæ pietatis officio intuentes supplicationem ecclesiæ supra dictæ exaudire dignemini, prout vestræ beatitudini visum fuerit expedire. Sane Dominus Rex, et quamplures Tarraconensis provinciæ suffraganei, necnon religiosi viri ac magnates quamplurimi suas super hoc vestræ ducunt beatitudini litteras dirigendas. Dat. Barchinonæ idus octobris.

Innocentius Episcopus servus servorum Dei. Venerabili fratri Archiepiscopo Tarraconensi salutem et Apostolicam

benedictionem. Dilecti filii G. Durfortis, Cantor, Arnaldus de Gurbo, canonicus Barchinonensis, et Bernardus de Pirariis, clericus, nuntii et procuratores Capituli Barchinonensis in nostra proposuere præsentia constituti, quod ecclesia Barchinonensis pastoris solatio destituta, et die ad eligendum prefixa triginta duo tum canonici, tum personæ ipsius ecclesiæ in Capitulo convenerunt de futuri substitutione Pontificis tractaturi, et tandem per viam scrutinii incedentes viginti duo ex ipsis in dilectum filium Petrum, Sacristam ejusdem ecclesiæ, virum ut asseritur, competentis scientiæ, nobilem et potentem, ornatum moribus ac prudentia circumspectum, utilem ac necessarium ipsi ecclesiæ in scrutinio consenserunt, reliquis in N. Priorem fratrum Prædicatorum de Barchinona, et uno in quemdam alium dirigentibus vota sua. Denique publicato scrutinio et collatione super hoc habita diligenti, ii qui in eum consenserant, elegerunt ipsum in suum Episcopum et Pastorem. Et licet, tam ab ipsis, quam a charissimo in Christo filio illustri Rege Aragonum, et multis aliis fuisset ab eo eum instantia postulatum, ut electioni de se factæ prestaret assensum, electioni tamen hujusmodi noluit consentire, quin potius voluntatem propriam in hac parte nostræ commisit beneplacito voluntatis. Quare dicti nuntii a nobis suppliciter postularunt, ut ad suspiria illius ecclesiæ debitum respectum habentes, præficere personam ipsam eidem ecclesiæ de benignitate Sedis Apostolicæ curaremus: multis super hoc, tam ejusdem Regis et charissimi in Christo filii nostri Jacobi Regis Aragonum illustris, quam tuis et aliorum Archiepiscoporum, Episcoporum, Comitum et Baronum, necnon et Capituli ac populi civitatis Barchinonensi nobis litteris præsentatis, qui nobis eum de scientia, honestate morum, nobilitate generis, potentia et industria reddentes multipliciter commendatum, pro ipso præficiendo eidem ecclesiæ nobis humiliter supplicarunt. Nos igitur, quod cum Deo possumus, pro ipsa ecclesia facere libenti animo intendentes, fraternitati tuæ per Apostolica scripta mandamus quatenus de modo electionis, studiis eligentium, et electi meritis diligenter inquirens, si electionem ipsam inveneris de persona idonea canonice celebratam, eam studeas confirmare, ac electo ipsi ab ejusdem ecclesiæ subditis facias obedientiam et reverentiam debitam exhiberi, servato litterarum tenore, quas tibi alias super hujusmodi negotio providimus destinandas: contradictores per censu-

ram ecclesiasticam appellatione postposita compescendo. Dat. Anagninæ IIII nonas julii, pontificatus nostri anno primo.

Innocentius Episcopus servus servorum Dei venerabili fratri Archiepiscopo Tarraconensi salutem, et Apostolicam benedictionem. Inspecitis litteris, quas super negotio electionis Barchinonensis ecclesiæ tua nobis fraternitas destinavit, et super confirmatione ipsius, nostris sub certa forma tuæ devotioni transmissis, præsentium tibi auctoritate mandamus, quatenus non prius ad confirmationem electionis ipsius procedas, quam N. Sacrista, qui in Episcopum ejusdem ecclesiæ est electus, secreto, si velit, saltem coram te, et duobus fratribus de ordine fratrum Prædicatorum reddat votum Altissimo, quod emisit. Dat. Anagninæ IIII. nonas julii, pontificatus nostri anno primo.

Anno Domini M.CC.XLIII. idus octobris. Cum Dominus Archiepiscopus esset in monasterio Sancti Cucuphatis, quia audiverat, quod B. (1) bonæ memoriæ Barchinonensis Episcopus dictum monasterium Sancti Cucuphatis supposuerat interdicto, cum Bertrando Delphino, Officiali Barchinonensis ecclesiæ Sede vacante, ad cautelam relaxaverunt interdictum. Et Archiepiscopus in præsentia fratris R. de Pennaforti, capellani Domini Papæ, et fratris Pontii de Villanova de ordine Prædicatorum de Barchinona, facta generali absolutione excommunicationem, et dispensatione adhibita cum cautela, prædicto Sacristæ dedit habitum ordinis Prædicatorum auctoritate Apostolica, et vestivit et subjecit se constitutionibus ordinis supra dicti, cantantes cum fratribus: *Veni Creator Spiritus*, et completa oratione steterunt aliquanto tempore in collatione ordinis cum fletu, gemitu et contritione debita. Postea vocato Barchinonensi Capitulo dictus frater dixit eis: *Domini mei, ecce votum feceram, et benedicta sit dies ista in qua ego potui reddere Altissimo quod promissi. Vobis forte asperitas ordinis displiceret: si vobis placet, eligatis vobis alium, quia semper ero vobis adjutor in quibuscumque potero secundum ordinem meum.* Et ipsi quasi flentes omnes dixerunt: *talem volumus vos habere, talem volumus vos habere.* Unde Archiepiscopus præmissis aliquibus verbis in modum collationis, deliberatione habita cum Archidiacono et operario et Raymundo de Mila, canonico Tarraconæ et Guillermo

(1) Forte Berengarius de Palou.



de Solerio et Petro Sancii, electionem de ipso fratre Petro factam utpote canonicam, auctoritate Apostolica confirmavit.

## LIX.

*Constitutiones Domini fratris Petri Barchinonensis Episcopi.*  
(Vid. pág. 219.)

*Ex cod. Barchin. ap. FF. Carmel. excalc.*

**N**os Petrus Dei gratia Barchinonensis Episcopus residentes in synodo in anno Domini M.CC.XLIH. kals. martii districte et in virtute obedientiæ, ac sub pœna excommunicationis præcipimus, et in periculo animarum mandamus quatinus omnes clerici dioc. Barchinon. in parrochialibus ecclesiis residentes, constitutiones venerabilis Patris J. quondam Sabinen. Episcopi, Apostolicæ Sedis Legati, statuta etiam seu constitutiones quas Dominus Terrachon. in Valentino concilio vel aliis postmodum promulgavit conscribi faciant diligenter ac in eis intente studeant ut per eruditionem earum discant, qualiter in sacramentis ecclesiasticis et aliis quæ continentur ibidem, oporteat se habere. Multum enim id profuturum et necessarium novimus ad eorum et parrochianorum suorum salutem. Et quoniam de hiis quæ promulgata sunt, eis multotiens est injunctum, nec quidquam adhuc observatum, statuimus ut quemcumque ex ipsis clericis usque ad festum Sancti Johannis prout ibi tradiderimus scribi non fecerit, nisi sit justo impedimento detentus, ex tunc beneficio quod habet noverit se suspensum. Sciantque cuncti ad observationem earum tam curam habentes quam alii sub pœna excommunicationis firmiter se teneri secundum loca tamen gradus et ordines quæ in ecclesia Dei sibi vendicare noscuntur. Nos autem cum per inquisitionem vel alias ipsos circa huius mandatum nostrum seu observationem ipsarum constitutionum invenerimus negligentes, cum instructione eorum et plebis sibi commissæ salutem plurimum affectemus, sic eos alias auctore Domino puniemus, quod pœna unius propter suam atrocitatem alios castigabit. Sicque ergo faciant singuli quod cum ad eorum loca venerimus, sentiamus in eis id quod commendatione, non vituperatione sit dignum.

*De indumentis clericorum.*

His vero quædam adicienda decrevimus quod nullus videlicet clericus uxorem non habens, crines sibi omittat, et vestibus calabriatis induatur, comam luxuriare permittat, coronam deferentes clericalem, sed precise coronam deferens comam non nutriat: et tales vestes deponat. Quod si comam nutriverit, simul volens portare coronam, cum id satis ridiculosum videatur quod quasi divisus in duo talis Deo et mamonæ sub quadam contrarietate servire contendat, ecclesia ipsum sub clericorum privilegio non defendet.

*De clericis advocatis.*

Item statuimus quod nullus clericus in sacris ordinibus constitutus coram Judice sæculari in negotiis sæcularibus advocare præsumat, nec etiam in minoribus ordinibus constitutus qui beneficium ecclesiasticum habet unde comode valeat sustentari, nisi propriam causam vel ecclesiæ suæ fuerit prosecutus, vel nisi pro pupillo, vidua vel paupere aut aliis miserabilibus personis quæ proprias causas administrare non possunt. Cæterum cum sacerdotis sit nulli nocere, omnibus autem velle prodesse, non sit sibi licitum etiam coram Judice ecclesiastico nisi pro se ipso et ecclesia sua, vel nisi necessitas immineat pro personis conjunctis aut miserabilibus postulare sine speciali littera permissionis. Quod si fecerit suspensionem offitii et beneficii usque ad satisfactionem et correctionem condignam poterunt merito formidare.

*De clerico pro extraneis advocante.*

Clericus etiam qui pro extraneis advocatus vel procurator contra ecclesiam a qua beneficium obtinet, esse contenderit, tanquam ingratus ab illo beneficio spoliabitur, maxime si sit clericus qui resideat in eadem.

*Ut possessiones ecclesiasticæ non alienentur sine consensu Episcopi.*

Item quoniam nonnulli clerici in alienationibus possessio-

num ecclesiasticarum dilapidationis crimen incurrunt, statuimus quod aliquis clericus rem immobilem donare, vendere, obligare vel stabilimentum de ea perpetuum facere, aut alienare aliquo modo sine permissione et subscriptione nostra non audeat. Quod si forte præsumpserit, id nullum et irritum habeatur et degradationis pœna quam canones pro huiusmodi culpa imponunt eis exigente justitia infligentur, nosque nichilominus id tanquam contra juris formam de facto attemptatum curabimus revocare. Idem in his quæ alienata sunt firmiter et inviolabiter statuentes.

*De medicis tam animæ quam corporis advocandis.*

Item districte præcipimus et mandamus quod omnes clerici sepe cum multa diligentia moneant populum suum ut si aliquis eorum fuerit infirmus, prius ad se advocet medicum animæ, scilicet sacerdotem, quam medicum corporis. Cui sacerdoti ipse infirmus confiteatur peccata sua, ut propter confessionem huius facilius ab infirmitate corporis valeat liberari. Et ipsi sacerdotes quantum in eis sit, prohibeant medicis ne ipsos infirmos antea in cura sua recipiant, quam sint peccata confessi. Facilius enim humanum corpus curam salutis recipit, si antea in anima sit homo sanatus. Inducant etiam ipsi sacerdotes et moneant suos parrochianos quod ad curam suam Judeos medicos non advocent, cum illud sit contra canonicas sanctiones.

*Ut aliquis clericus non recipiat parrochianum alterius clerici ad divina.*

Item statuimus et sub pœna excommunicationis mandamus quod nullus clericus parrochianum alterius recipiat ad divina officia vel ad sacramenta ecclesiastica, nisi hoc faceret de licentia ipsius Prælati, vel nisi esset parrochianus ille in mortis articulo constitutus.

*De clerico alterius episcopatus.*

Sub eadem etiam pena districte injungimus quod nullus presbyter alterius episcopatus in episcopatu nostro ullatenus recipiatur ad celebrandum vel officium in ecclesia sine nostri licentia speciali.

*De absolutione excommunicatorum qualiter sit facienda et quando.*

Quia in absolutione excommunicatorum multa diligentia est habenda, caute servandum est: quod si aliquis est excommunicatus quia tribus vicibus citatus non vult stare juri super eo de quo movetur quæstio contra eum, vel non vult venire ad juditium, talis præstito juramento quod stabit mandatis ecclesiæ potest et debet absolvi. Si autem postmodum contempto juramento super eodem se iterum excommunicari permittit, non absolvatur nisi aliam bonam securitatem cum juramento prestiterit, si potest, quod ecclesiæ mandato parebit. Si autem aliquis excommunicatus est pro manifesta rapina vel maleficio publico quod ipse confitetur vel condemnatus est, vel est ita publicum quod illud negare vel celare non potest aliqua ratione, talis cum prestiterit juramentum quod mandato ecclesiæ pareat, non prius absolvatur quam maleficio seu rapinam emendet. Si autem ita pauper est, quod emendare non possit, prestat securitatem ad minus juratoriam quod cum illud habere poterit, emendabit, et sic servata protinus absolvatur. Si vero de maleficio dubitatur, sufficit præstare securitatem quod excommunicatus mandato ecclesiæ pareat, et sic poterit absolutionem habere. Illud autem indubitanter est tenendum quod in mortis articulo quocumque excommunicationis vinculo aliquis sit ligatus, potest a proprio sacerdote absolvi servata tamen forma superius declarata. Si autem quis proximus est morti quod non potest emendam facere pro rapina seu maleficio manifesto, absolvatur, et hæredes compellantur ipsum maleficio, emendare.

*Qualiter sit absolvendus qui mortuus est ligatus.*

Ubi vero excommunicatus sic morte prevenitur quod loqui non potest, nec absolutionem petere, apparent autem in ipso signa penitentiae, in hoc casu absolutio requiratur, a quo talis excommunicatus dum viveret, fuerat absolvendus non ante sepeliatur quam absolvatur. Quo absoluto heredes pro eo satisfacere sunt cogendi.

*De festo Beati Mathiæ.*

In festo autem Beati Mathiæ id præcipimus observari quod cum bisextus fuerit non in primo die, sed secundo ipsius festivitas celebretur, cum sic hactenus sit de consuetudine observatum. Est autem bisextus cognitio sic habenda, quod annis Dominicæ Incarnationis per quaternarium numerum divisus, semper in quarto anno bisextus habetur.

## LX.

*Constitutiones Domini Fratris P. Barchinon. Episcopi editæ in plena synodo, VIII. idus novëbris anno Domini M.CCXLIH. et primo. (Vid. pág. 215.)*

*Ex cod. Barchin. apud FF. Carmel. excalc.*

*Contra clericos lutores.*

Si quis clericus beneficiatus nostræ diocesis aut in sacris ordinibus constitutus, civitatensis vel diocesanus, ad aliquem ludum taxillorum luserit, ex tunc noverit a suis beneficiis se suspensum.

*De clericis venatoribus.*

Si quis presbyter vel clericus curam animarum habens aucscorem seu falconem vel sparverium de cœtero ad venandum portaverit, avem quam portaverit amittat, nobis vel cui mandaverimus applicandam, in elemosinam pauperibus erogandam.

*De clericis advocatis iterum.*

Quia constitutio in præterita synodo contra clericos advocantes a nobis edita non sit hactenus observata, de misericordia procedentes volumus et sub pœna beneficii mandamus firmiter, quod quicumque presbyter vel curam animarum habens predictæ constitutionis transgressor extiterit, non exeat civitatem, donec persolvat hoc Ferrario de Torrente malo in elemosinam erogandum quidquid de illicita advocacy perciperit a tempore constitutionis a nobis editæ in synodo præ-

cedenti, prædicta constitutione de cœtero in suo robore permanente.

*Sub pœnis affligendis vel a jure inflictis contra clericos sive laycos crimina vel transgressiones subsequentes, comprehensæ sub compendio, committentes. Et primo contra addiscere renuentes.*

Pœna clericorum nolentium scientiam addiscere liberalem, et ad minus grammaticam, talis est qui debetur a beneficiis expelli a toto, ne suo fungantur Creatori sacerdotio indiscrete.

*De publicis concubinaris.*

Pœna clericorum tenentium publice concubinas in domibus propriis, vel etiam alienis, talis est, qui sunt suspensi, et debent spoliari suis beneficiis, et deponi ab ordinibus jam susceptis, secundum constitutionem D. Sabinensis: *Ed extirpandam.*

*De clericis exercentibus comertia.*

Pœna clericorum exercentium comertia sæcularia est suspensio omnium benefitiorum, et non beneficiatus quod ab ingressu ecclesiæ arceatur omnino secundum constitutionem D. Sabinensis: *A crapula.*

*De clericis ludentibus ad taxillos.*

Pœna illorum clericorum qui luserint ad aliquod ludum taxillorum ab ann. Domini 1244. 7. idus novembris talis est: quod sunt suspensi jure a beneficiis suis per constitutionem D. Fr. Petri Barchinon. Episcopi: *Si quis clericus.*

*De pœna clericorum non residentium.*

Pœna clericorum qui personaliter non deserviunt in ecclesiis habentibus curam animarum, et qui non receperunt ordines quos ipsa cura requirit, hæc est: quod ipso jure sunt privati a beneficiis suis per constitutionem Domini Sabinensis: *Cum propter hominum.* Adjicimus etiam quod de jure potest Episcopus ipsa beneficia utpote vacantia aliis conferre.

*De contractibus matrimonii in gradu prohibito.*

Pœna illorum sive sint clerici sive layci qui contraxerunt matrimonia in gradu prohibito, talis est: quod sunt excommunicati ipso jure per constitutionem D. Sabinensis: *Districte præcipimus*. Qui vero clandestina contraxerunt, sunt tanquam excommunicati arctius evitandi.

*De clericis recipientibus ecclesiastica beneficia sine consensu Episcopi.*

Pœna clericorum qui recipiunt beneficia ecclesiastica vel officiant in eisdem sine consensu Episcopi talis est: quod debent excommunicari, et amittere beneficium et deponi ab ordine, secundum constitutionem sacri Lateranensis concilii quondam Domini Alexandri *De jure patronatus*.

*De clericis paciscentibus super benedictionibus ecclesiasticis conferendis.*

Pœna clericorum ex pacto aliquo aliquid recipientes pro benedictionibus nubentium, et exequiis mortuorum, et aliis sacramentis ecclesiasticis conferendis, talis est: quod debent suspendi ab officio per Episcopum. Sed ex post facto possunt recipere oportunior ex consuetudine approbata.

*De clericis alienantibus possessiones ecclesiæ sine consensu Episcopi.*

Pœna clericorum sive sint religiosi sive alii, qui alienant possessiones ecclesiæ sine consensu Episcopi, talis est: quod debent removeri in perpetuum ab administratione qua funguntur secundum constitutionem Domini Sabinensis, et secundum constitutionem D. Barchinonensis Episcopi. Item de clericis obligantibus per peccuniam personatum vel dignitatem suam, hi ipso facto sint suspensi ab omni beneficio et officio, donec impetraverint gratiam a Sede Apostolica, secundum constitutionem dicti Sabinen: *In ecclesiis cathedra-*  
*libus.*

*De clericis qui committunt talia crimina, quæ pœnam merentur in laycis capitalem.*

De pœna clericorum qui commisserint furtum, vel crimen alsi, vel rapinam, vel homicidium, vel raptum mulierum, vel cuderint falsam monetam vel alia crimina quæ pœnam capitalem merentur talis est: si publice fuerint deprehensi, quod debent degradari a suis ordinibus secundum constitutionem D. Sabinen: *Ne clerici in opprobium inducantur.*

*De clericis et laycis qui mittunt ferrum, arma et alia prohibita Sarracenis.*

Pœna illorum, sive sint clerici sive layci, qui mittunt Sarracenis vel Mauris arma, ferrum, lignamina navium, instrumenta, panem, equos, bestias, animalia ad comedendum vel colendum terram talis est: quod sunt excommunicati ipso jure secundum constitutionem Domini Innocentii quæ sic incipit: *Constitutionem Domini Alexandri ad memoriam, etc.*

*De Christianis qui vendunt Sarracenis Christianum.*

Pœna illorum, sive sint clerici sive layci, qui Christianum vel Christianam vendunt Sarracenis talis est: quod ipso jure sunt excommunicati, nec possunt absolvi nisi a Sede Apostolica, secundum constitutionem D. Sabinensis: *Statuimus ut quicumque, etc.*

*De clericis sive laycis qui faciunt conspiracyonem, sive colligationem illicitam, sive libellum famosum.*

Pœna illorum, sive sint clerici sive layci, qui conspiracyonem sive colligationem illicitam faciunt sive libellum famosum componunt vel componi faciunt, vel inventos non rumperint sine mora talis est: quod sunt excommunicati ipso jure per concilium Tarraconense.

*De invasoribus rerum ecclesiasticorum.*

Pœna illorum qui invaserint vel rapuerint res ecclesiasticas



et locorum religiosorum per violentiam talis est: quod sunt excommunicati ipso jure per concilium Tarraconense.

*De recipientibus et ementibus bona ecclesiastica habita per rapinam.*

Pœna fautorum et receptatorum vel emptorum scienter de maleficiis ecclesiarum vel locorum religiosorum hæc est: quod sunt excommunicati ipso jure per concilium Tarraconense.

*De clericis promulgantibus sententias excommunicationis, suspensionis, interdicti sine monitione legitima et sine scriptis.*

Hæc est quod sunt suspensi ipso jure ab ingressu ecclesiæ per mensem; et si præsumpserint infra mensem celebrare divina, quod non poterunt habere dispensationem sine Apostolica Sede.

*De clericis parrochialibus non habentibus constitutiones hæc est.*

Qui non habent constitutiones D. Sabinensis et D. Tarracon. Archiepiscopi in anno Domini M.CCXLIII. in festo Sancti Johannis Baptistæ talis est: quod sunt suspensi a suis beneficiis ipso jure per constitutionem Domini Barchinonense Episcopi: Nos Fr. Petrus, etc.

*De clericis non deferentibus coronam.*

Pœna clericorum non deferentium coronam hæc est: quod non deffendantur ab ecclesia secundum constitutionem D. Barchinon. Episcopi: Nos Fr. Petrus, etc.

Mandat D. Episcopus quod quilibet Christianus ultra XVIII. annum constitutus jejundet quadragessimam et alia jejunia ab ecclesia indicta, nec preter infirmitatem seu debilitatem seu aliam justam necessitatem de consilio medici et spetiali licentia D. Episcopi, vel sui Officialis sive clerici sui parrochialis pluries reficiantur. Qui autem contra fecerit, noverit se excommunicatum. Cives autem non possint habere licentiam nisi a D. Episcopo, vel in ejus absentia ab ejus Officiali, nisi in tantum esset infirmus vel debilis quod in mora petendi licentiam a D. Episcopo vel ejus Officiali possent huiusmodi personæ periculum incurrere, in quo casu possunt licentiarum a

proprio clerico parrochiali. Quorum omnium absolutionem, si in sententiam inciderint, D. Episcopus sibi reservat. Item mandat D. Episcopus nautis, marinariis et omnibus aliis navigantibus, ne ad partes Sarracenorum baptizatos, sive quoscumque alios Christianos portare presumant præter uxores proprias, nec illas etiam sine speciali licentia Episcopi. Cum quidam quandoque fraudulentè dicant se esse conjuges qui non sunt, quos nautas, marinarios et alios qui contra huiusmodi mandatum veniant, jam D. Episcopus excommunicavit, et fecit eos excommunicatos publice nuntiari. Item quia non colere festivitates ab ecclesia indictas est magna et periculosa obedientiæ transgressio, et qui propria auctoritate talia præsumunt, videntur claves ecclesiæ contemnere, et omnem regulam christianitatis infringere, et in hiis omnibus servili opere sit cessandum, mandat D. Episcopus sub pœna excommunicationis quod omnes barberii, marcellarii, molenarii, ferrarii et piscatores, et qui omnes supra dicti contra hæc consueverunt delinquere in periculum (*Desunt reliqua*).

## LXI.

*Concessio vicesima reddituum ecclesiasticorum Regi Aragonum, facta a concilio Tarraconæ congregato, an. MCCXLVIII. (Vid. pag. 216.)*

**P**ateat universis quod Nos P. miseratione divina Terrachon. Arch. P. Dertusan. V. Oscen. P. Barchin. G. Ilerden. et A. Valent. Episcopi, P. Albertus, canonicus Barchin. procurator sui Capituli, ac B. Gerunden. Ep. Bngs. Burdi, procurator B. Vicens. Ep., Benedictus de Pratis, procurator Urgellens. Ep.; P. de Lerato, Cantor Ilerden. procurator eiusd. Capituli, S. de Boleya, canonicus, procurator Oscens. Capit., Geraldus, Sacrista Cæsaraugust. procurator Cæsaraug. Ep. et S. Petri, procurator Tirason. Ep. Frater D. Rivipollen. et Fr. Sancti Cucuphatis Abbates, in Terrac. concilio congregati obtinentes quod vos Dnus. Ja. Dei gra. Rex Aragon., zelum fidei catholicæ habentes pre oculis ad expulsionem Sarracenorum de regno Valentiae attentam sollicitudinem laboratis, vestram etiam necessitatem et utilitatem nostram propriam in parte huius reputantes, de Dni. Papæ voluntate atque assen-

su præmittimus vobis quod præter vicesimam nostrorum reddituum istius anni, quam hoc anno apud Dertusam vobis dare promissimus, vicesimam nostrorum reddituum sequentis anni vobis dabimus in subsidium negotii memorati, ita quod usque ad kalendas junii proximas primi anni vicesima, et a proximis kalendis junii usque ad annum alterius sive secundi anni vicesima vobis vel uti volueritis compleantur. Actum est hoc idus marcii, anno Dni. M.CC. quadragesimo VIII. Ego Petrus Sanctæ Terrachon. ecclæ. Archieps. subscribo.= Ego Poncius Dertuxe Eps. subscribo†.=Ego Vitalis Vicensis Eps. subsc.†=Ego Fr. Petrus Barchin. Eps. subsc.=Ego Fr. G. Ilerden. Eps. subs.=Ego Fr. Andreas Valent. Eps. subs.=Ego Guillelmus de Alarico, notarius Dni. Archiepi. supra dicti hæc scripsi mandato omnium prædictorum die et anno prefixis.

## LXII.

*Donatio Regis Aragonum facta Petro, ejus filio civitatis et comitatus Barchinonensis, an. MCCLI. (Vid. pág. 216.)*

*Ex arch. reg. Barcin.*

**N**overint universi quod Nos Jacobus Dei gratia Rex Aragonum, Maioricarum et Valentiae, Comes Barchin. et Urgelli, et Dnus. Montis pessulani, per Nos et nostros damus perfecta et irrevocabili donatione inter vivos tibi carissimo et dilecto Domno P. filio nostro, et Domne Yoles, inclitæ Reginae Aragon., tuisque legitimis successoribus in perpetuum, civitatem et totum comitatum Barchin. cum omnibus civitatibus et comitatibus ad ipsum spectantibus, scilicet, ipsum comitatum Barchin., et comitatum Terrachon., Gerunden., Bisuldunen., Vicen. seu Ausonen., Rossilion., Ceritamen., Confluent., et Vallis Aspirii, et comitatum Urgellen., et civitates Ilerden. et Dertusen. simul ad comitatibus Rippacureiæ et de Pallars, et quidquid habemus et habere debemus a flumine de Cincha usque ad Salsas, et sicut dividunt montes iusta Aran simul cum valle de Aran, quam vallem in hac donatione includimus usque ad mare. Hos itaque comitatus, civitates, castra et villæ, et alia quæcumque habemus, et

habere debemus infra prædictos terminos cum Comitibus, vicecomitibus, comdoribus, baronibus, vasuassoribus, militibus, burgensibus, civibus, et aliis quibuscumque populis cuiuscumque conditionis et sexus integraliter, et generaliter, et universaliter, sine aliqua retentione, cum omni dominio, iurisdictione, redditibus, proventibus, et aliis iuribus universis, damus de præsentis tibi filio nostro prædicto P., et in plena curia, quam nunc celebramus Barchinonæ, in præsentia omnium inducimus te in corporalem possessionem omnium et singulorum prædictorum pleno iure ad habendum, tenendum, possidendum, et perpetuo a te et tuis legitimis successoribus expletandum. Et iusta consuetudinem Barchin. recipimus a te super hoc homagium, et te in nostris manibus fideliter comendatum. Retento nobis in omni vita nostra usufructu, et dominatione iure usufructuario in omnibus supra dictis. Et constituentes nos usufructuarios, et te et tuos successores legitimos veros proprietarios, verosque possessores facimus cum hoc instrumento perpetuo valituro de omnibus et singulis supra dictis. Et in signum veræ et integræ possessionis, et veri perfectique dominii, damus et assignamus tibi in vita nostra centum marchas argentii annuatim festo Paschatis recipiendas in redditibus comitatus Barchin. Huic autem donationi et iuramento subditorum nostrorum hanc conditionem apponimus, quod si, quod Deus avertat, tu decederes sine legitima prole, tota præfata donatio intelligatur esse facta fratri tuo Jacobo filio nostro et predictæ Reginæ, vel in defectu eius, cuicumque filio masculo ex nobis et prædicta Regina procreato. Et ad maiorem securitatem iuramus per Deum et sancta quatuor Evangelia a nobis corporaliter tacta in nullo contravenire, et bona fide prædicta omnia attendere et complere. Mandantes omnibus subditis nostris, tam maioribus quam minoribus, ut tibi super prædictis omnibus, tanquam veri tui subditi et fideles, homagia et fidelitatis exhibeant sacramenta. Ego igitur B. de Sancta Eugenia facio homagium manibus et ore, et iuro per Deum, et eius sancta quatuor Evangelia manibus meis tacta vobis Domino P. filio Dni. Jacobi, illustris Regis Aragonum. et Dnæ. Joles, Reginæ Aragonum, quod ab hac die in antea habeo et recipio vos in Dominum naturalem Cathalonix, et in Dominum naturalem et Comitem Barchin., et ex nunc vobis obediám sicut naturali Dno. Cathalonix, et sicut Dno. naturali et

Comiti Barchin. Et hoc homagium et iuramentum facio vobis et successoribus vestris secundum quod ordinatum et positum est in hoc instrumento donationis, quam Dnus. Jacobus Rex, prædictus pater vester vobis facit in hac curia Barchin. per eum celebrata. Et hoc iuro salvis alodiis, consuetudinibus, franquitalibus et libertatibus nostris. Datum Barchin. VII. kal. aprilis, anno Dni. M.CC. quinquagesimo primo. Signum † Jacobi Dei gra. Regis Aragonum, Maioricarum et Valentiae, Comitis Barchin. et Urgelli, et Dni. Montispelessulani.

Testes sunt Fr. P. Epus. Barchin.=B. Epus. Vicens.=Abbas Rivipoll.=G. Abbas de Bayoles.=R. Abbas S. Salvatoris de Brea.

Isti fecerunt homagium, et iuraverunt. P. H. Comes Empuriarum.=G. de Aquilone.=G. de Montecluso.=F. de Sancto Martino.=F. de Villafroncha.=G. de Crexello.=B. de Castelleto.=G. Julge.=G. de Grayana.=P. de Tous.=G. Daluya.=B. de Portella.=A. de Torrelles.=P. de Sanctominato.=B. de Monserrat.=G. de Talamerata.=A. de Ribes.=B. de Faro.=B. de Plegamans.=P. de Mure.=R. Despapiol.=P. de Sancta Eugenia.=J. de Cruilles.=H. de Angularia.=G. de Pavo.=P. de Ortafa.=P. de Palau.=R. Totzo.=R. Desprat.=B. Despinles.=B. de Belvis.=R. de Vernet.=G. de Vila de cavals.=R. de Voltterra.=A. Xatmar.=B. de Montalegre.=A. de Montalegre.=G. de Monrog.=B. de Sailla.=R. de Benages.=B. de Toixa.=J. de Rocaberti.=A. de Navata.=A. G. de Cartalla.=J. de Barbera.=B. de Castelrossello.=H. de Seixach.=R. de Termes.=R. de Urg.=R. de Urg.=R. de Malan.=R. G. de Enveg. G. B. Damort.=B. Simon.=F. Despug.=A. Dilla.=R. Petri.=B. Dalama.=R. Dassan.=G. de Sancto Johanne.=G. Ortig.=B. de Solerio.=G. de Montesquin.=Bages.=G. de Canet.=P. de Menona.=R. de Totzo.=R. de Vilarnau.=P. de Arçat.=G. de Montecatheno.=G. de Cervilione.=J. de Cervaria.=P. de Berga.=R. de Montecatheno.=B. R. de Ribelles.=R. de Timor.=H. de Cervilione.=P. de Cervaria.=B. de Sancto Vincentio.=F. de Turriliis.=B. de Podioviridi.=P. de Cervaria.=B. de Perexens.=Umbertus de Turriliis.=G. de Tonollario.=P. de Turri.=G. de Turriliis.=G. de Viladecols.=P. F.....=B. Ermengaudi.=R. Durfot.=G. Moneder.=B. Burget.=B. de Vico.=G. de Sacera.=Vilaser.

De Barchinona fecerunt homagium et sacramentum in forma prædicta: R. F.=J. Grunni.=M. de Plicamanibus.=G. de Sacera.=F. de Minorisa.=B. Andræ =B. Boneti.=P. de Viladecols.=P. de Alest.=J. Gerardi.=B. Ermengaudi.=T. Geraldí.=G. Mercader.=R. de Merola.=R. de Viladecols.=G. de Moniuch.=B. de Riaria.=R. de Menresa.=B. Marquet.=Rustec.=B. Suyer.=P. Mercader.=J. Carbonel.=S. Pelegri.=B. de Riaria.=Ja. Pelicer.=G. Burges.=Burriane.=A. Baster.=Miralles.=Conangle.=Peralada.=Colomer.=P. Despug.=F. Gari.=Raudor.=P. Tripo.=P. de Villafranca.=Failibe.=A. Darlet.=B. des Soler.=P. Barraller.=B. Pons.=G. de Mesclans.=P. de Puliya.=Marques.=Puyol.=P. Despalau.=Alexandri.=Sala.=Aiguaviva.=P. de Vilalba.=R. Tio.=G. Nagera.=Pedro.=B. Despalau.=P. de Sala.=G. Babot.=B. de Canadel.=P. de Bonastre.=Pasqual de Buil.=Marti Calafat.=Genero de Cudina.=P. Borrell.=G. de Marina.=P. Boguer.=A. de Serra.=Gili Sartor.=P. Pauc.=G. Aldebert.=Gombaldus Cifre.=Garcias Reposter.=P. de Atayna.=A. de Logran.=B. Carbo.=Sig<sup>†</sup>num Petri Andreæ, qui mandato Dni. Regis pro G. scriba notario suo hæc scribit loco, die et anno præfixis.

## LXIII.

*Testamentum Domini Fr. Petri de Centelles, Episcopi Barchinon. an. MCCLL. (Vid. pág. 217.)*

*Eæ tabul. convent. Prædicat. Barchin.*

**I**n Christi nomine. Nos Fr. Petrus, Dei gratia Barchinonensis Episcopus, cum consilio et voluntate Prioris Sanctæ Caterinæ facimus nostrum testamentum, siue ultimam ordinationem in nostro sensu et sana memoria. In quo eligimus manumissores nostros Arnaldum de Gurbo (a), Archidiaconum, Ferrarium de Lauro, Sacristam, Bernardum de Cintillis, Petrum Arberti, Bernardum de Pirariis, et Raymundum de Monte Signo, canonicos Barchinonenses Guillelmum de Lacera, Jacobum Gerardi, et Gerardum de Villafrancha. Et primum mandamus solvi et restitui sine aliquo diffugio,

(a) Hic postea Barcinonensis Episcopus fuit.

et malitia et strepitu causarum omnia debita et injurias et offensas eunctas a nobis, dum essemus Sacrista (a), et postquam fuimus Episcopus, et etiam alias, in quibus teneamur tam pro nobis, quam pro aliqua persona, secundum quod continetur in memoriali nostro, quod est in domo Sanctæ Caterinæ, et etiam alia, quæ poterunt probari per testes vel scripturas, vel aliam legitimam declarationem secundum Deum et forum pœnitentiale. Et hæc omnia fient ad arbitratum manumissorum nostrorum cum consilio Prioris fratrum Prædicatorum Sanctæ Caterinæ, vel locum ipsius tenentis, et Fr. Raymundi de Pennaforti, vel alterius eorum, si ambo commode haberi non possent. Et ad solvenda sive restituenda omnia dicta debita et injurias et offensas, quas contraximus, dum essemus Sacrista, assignamus de præsentis, et obligamus omnia bona nostra mobilia et immobilia, et specialiter omnes emptiones, quas fecimus dum essemus Sacrista, videlicet, leudas, quas emimus a Guillelmo de Mediona, et Saurina uxore ejus; et de præsentis assignamus et tradimus specialiter ad debita et injurias et offensas quas fecimus, dum essemus Sacrista, ipsos octingentos quinquaginta morabatinos, quos habuimus de honore nostro Santi Quirici de Terracia, quem vendidimus Bernardo de Cintillis, et ipse Bernardus vendidit Berengario Suavi, civi Barchinonensi. Quos morabatinos jam tradidimus Joanni Poncii, campsoni Barchinonensi ad solvendos in debitis et injuriis antedictis. Et quod in continenti vendatur de dictis leudis, si necesse fuerit, tanta pars, quod de prætio ipsius partis satisfiat quærellantibus, et injuriam passis, quibus tenebamur tempore electionis nostræ, scilicet, dum eramus Sacrista; salvis tamen ante omnia in ipsis leudis ducentis solidis censualibus, quos olim assignavimus Sacristæ ecclesiæ Barchinonensis pro restitutione honoris Dertusæ, quem vendidimus, et pro qualibet offensa, seu injuria, qua alias ei teneremur; et salvis etiam centum quinquaginta solidis censualibus, quos assignavimus in eisdem leudis elemosinæ prædecessoris nostri pro escambio honoris, qui est prope ecclesiam Sanctæ Caterinæ, quem dedimus domui Sanctæ Caterinæ; salvis præterea centum solidis censualibus magistro Raymundo, canonico Barchinonensi, quos eidem assi-

(a) Eiusdem scilicet ecclesiæ Barcinonensis.

gnavimus in ipsis leudis pro injuriis et offensis, in quibus nos, et Bernardus de Medalia, nepos noster, canonicus quondam Barchinonensis, sibi tenebamur. Et istam venditionem facient manumissores nostri statim post obitum nostrum, si necesse fuerit; et sit ipsa venditio adeo firma et stabilis, ac si a nobis personaliter esset facta. Nos enim laudamus, et approbamus de præsentī illam venditionem. Solutis autem debitis et restitutis injuriis et offensis quas contraximus ante electionem nostram, et deductis ducentis solidis sacristiæ, et centum quinquaginta solidis elemosinæ, et centum solidis magistri Raymundi, assignamus de præsentī in ipsis leudis altari Sancti Martini constructo a nobis in claustro Barchinonensi, et presbytero ejusdem, scilicet, Petro Julio, qui nunc est, et successoribus suis, trescentos quinquaginta solidos Barchinonenses in perpetuum censuales; et quod presbyter illius altaris, qui ibi est, vel pro tempore ibi fuerit, faciat annuatim in perpetuum in ecclesia Barchinonensi anniversarium pro anima nostra, secundum consuetudinem ipsius ecclesiæ. Et volumus et mandamus, quod post mortem nostram, quandocumque ipsum altare vacare contigat, prædicti præbyteri institutio fiat per Episcopum et Capitulum infra mensem. Alioquin Episcopus per se faciat institutionem presbyteri antedicti. Quibus omnibus completis, totum residuum dictarum leudarum, et omnia alia bona nostra mobilia et immobilia, quæ habebamus, et quæ ad nos poterant pertinere aliqua ratione tempore confirmationis nostræ, præter mansum, quem habemus in termino castri de Monte Tornesio, quem jam dedimus, et etiam nunc damus monasterio Sanctæ Mariæ de Joncheres, damus et assignamus de præsentī elemosinæ ecclesiæ Barchinonensis, ita quod elemosinarius Sedis Barchinonensis, qui pro tempore ibi fuerit, procuret perpetuo annuatim semel in quolibet mense mensam fratrum Prædicatorum Barchinonensium, et bis in anno mensam fratrum Minorum Barchinonensium, et etiam bis in anno mensam monialium domus Sancti Antonini Barchinonensis, ordinis Sancti Damiani, et quod dictus elemosinarius donet pro qualibet procuracione fratrum Prædicatorum, fratrum Minorum et dictarum monialium tres morabatinos in auro. Et de eo, quod residuum fuerit reficiat pauperes in refectorio ecclesiæ Barchinonensis, secundum quod alii pauperes reficiuntur ibi-



dem; ita tamen quod de prædictis instituatur ibidem numerus pauperum secundum cognitionem manumissorum nostrorum, et Episcopi et Capituli Barchinonensis. Item volumus et mandamus, quod debita solvantur et injuriæ et offensæ restituantur, quæ contraximus postquam fuimus Episcopus confirmatus, de omnibus bonis nostris mobilibus, quæ a flumine Lupricati ultra, et in Majoricis habebimus, ratione episcopatus tempore mortis nostræ et secundum ordinationem, quam nuper fecimus cum assensu Capituli cum publico instrumento. Et quia tempore quo fuimus Episcopus confirmatus, habebamus in mobilibus ultra summam decem millium solidorum, quæ omnia expendidimus in usus episcopatus, volumus et mandamus, quod de omnibus mobilibus, quæ tempore mortis nostræ habebamus a flumine Lupricati citra, in recompensationem prædictæ summæ solvatur, et restituantur in debitis et injuriis tempore sacristiæ contractis, si non suffecerint superius ad hoc assignata, summa decem millium solidorum. Et si suffecerint, quæ superius assignata sunt, de ipsis mobilibus nostris solvantur, simul cum aliis assignatis ad hæc debita, injuriæ et offensæ quas contraximus postquam fuimus Episcopus confirmatus. Et si prædicta omnia non sufficiant et necesse fuerit, in solutione debitorum, et restitutione injuriarum quæ tempore episcopatus contracta fuerunt vendatur adquisitio, quam fecimus a Veil de Guarnal, in domo et pertinentiis de Vilardida, salva pactione, quæ est inter nos et ipsum, et uxorem ejus, et filios eorum; et emptio quam fecimus a militibus de Besons de domo de Cuguyada, et omnes aliæ emptiones, quas fecimus in toto termino castri villæ rotundæ, et montis macelli; et de prætio ipsorum satisfiat omnibus supra dictis usque ad ultimum quadrantem ad arbitrium dictorum manumissorum cum consilio dictorum fratrum. Solutis vero debitis omnibus, et restitutis injuriis et offensis a nobis contractis, dimittimus monasterio de Joncheres centum morabatinos. Item restituimus et desinimus de præsentī monasterio Sancti Petri de Rosis illud feudum, quod olim tenuimus ab eo, apud Provincianam, et quod nunc tenet Arnaldus de Gurbo, Archidiaconus. Injungentes firmiter eidem, quod ipse possessiones illas restituat dicto monasterio, sine diffugio et mora; et mandamus, quod si quam intulimus injuriam monasterio prædicto, vel sibi in aliquo tenemur, quod restituatur ei per

manumissores nostros. Item mandamus quod debita et injuriæ antecessoris nostri (a), de quibus non est adhuc satisfactum, solvantur integre, et restituantur incontinenti, non obstantibus transactionibus sive compositionibus, si quas fecimus in præjuditium illorum quibus erat restitutio facienda. Et si successor noster qui pro tempore fuerit, noluerit vel impedierit hoc facere, volumus et mandamus quod omnes emptiones, acquisitiones et patrimonium prædecessoris nostri sine dilatione vendantur, et de prætio illorum et de residuo, si quod fuerit de emptionibus, et acquisitionibus a nobis factis in termino montis Macelli, et Ville rotundæ, post restitutionem injuriarum nostrarum, et solutionem debitorum nostrorum, plenarie satisfiat omnibus quærellantibus et injuriam passis ab ipso prædecessore nostro, ad arbitrium dictorum manumissorum, et cum consilio dictorum fratrum, secundum quod dictus Episcopus prædecessor in suo testamento mandavit. Rogamus etiam dictum Archidiaconum et Bernardum de Cintillis et omnes alios manumissores nostros, quod habeant talem provisionem de bonis nostris circa nostram familiam, qualem eos habere deceat et saluti animæ nostræ viderint expedire. Et si omnes manumissores nostri supra dicti in hiis omnibus, quæ superius scripta sunt, exequendis non poterunt vel noluerint interesse, Archidiaconus, vel Bernardus de Cintillis, si præsens fuerit, cum uno vel duobus de prædictis manumissoribus, et cum consilio Prioris fratrum Prædicatorum vel ipsius locum tenentis, et fratris Raymundi de Pennaforti, vel alterius eorum prædicta omnia exequantur, ratum de præsentī perpetuo habentes quidquid per ipsos factum fuerit. Manumittimus etiam post obitum nostrum et liberos facimus Bartholomeum, cochum nostrum et sororem ejus Guillelma et filios eorum habitos et habendos cum omnibus bonis suis. Item supplicamus Domino Tarrachonensi Archiepiscopo, qui pro tempore fuerit et Domino Regi et Domino Gastoni, ut sicut de ipsorum benevolentia et liberalitate spetialiter confidimus, istam præsentem ordinationem nostram, seu ultimam voluntatem faciant effectui mancipari; contradictores, si qui forsitan erunt, vel impedire volentes compellendo propter Deum ut a contradictione hujusmodi resilirent. Item volu-

(a) Berengarii de Palou.

mus et mandamus quod si super ista ultima dispositione si-  
ve ordinatione nostra oriretur aliqua dubitatio, [Archidiaconus  
cum illis manumissoribus, quibus viderit expedire, et  
cum consilio dictorum fratrum, vel alterius eorum declarent  
illam dubitationem, prout secundum Deum saluti nostræ  
animæ viderint expedire. Et si hæc nostra ordinatio non va-  
let ut testamentum, volumus et mandamus, quod valeat ju-  
re codicillorum, vel jure etiam cujuslibet ultimæ voluntatis  
sive ordinationis. Actum est hoc X. cal. aprilis anni Domini  
millesimi ducentessimi quinquagesimi primi.

† Signum Fr. Petri Dei gratia Barchinon. Episcopi, qui  
prædicta omnia et singula laudamus, approbamus, et firma-  
mus coram manumissoribus, et fratre Raymundo de Penna-  
forti, et Fr. Arnaldo Segarra, et Fr. Arnaldo Salamonis, et  
aliis fratribus ordinis fratrum Prædicatorum, et multis aliis  
testibus, in manu Petri de Bages, notarii publici Barchin: eo  
quia aggravati infirmitate quam patimur, non possumus fir-  
mare manu propria, prout consuevimus, volentes quod hoc  
firmamentum factum a nobis coram prædictis in manu dicti  
Petri de Bages sit adeo firmum et stabile, ac si a manu no-  
stra propria esset scriptum. = Ego Arnaldus de Gurbo, Bar-  
chin. Archidiaconus, qui hoc firmo. = Sig†num Ferrari de  
Larò (a) Barch. Sacristæ. = Sig†num Petri Arbèrti, Barch.  
canonici. = Sig†num Bernardi de Pirariis, Barch. canonici.  
Sig†num Raymundi de Monte signo, Barch. canonici. =  
Ego Gerardus subscribo †. = Sig†num Petri de Bages, nota-  
rii publici Barchinon. = Sig†num Jacobi Dei gratia Regis  
Aragonum, Majoricæ et Valentiae, Comitis Barchin. et Ur-  
gelli et Domini Montispessulani, qui prædicta omnia lauda-  
mus et confirmamus appositum mandato ejusdem Domini  
Regis per manum Petri Andreæ scriptoris sui apud Flix VIII  
cal. madii anni Domini millessimi ducentessimi quinquages-  
simi secundi (b). = Sig†num Mathæi Lupeti, notarii publici  
Barchinon. qui hæc scripsit, et clausit in scribania Petri de

(a) Supra in hoc eodem instrumento dictus *Lauro*.

(b) Hinc recte conjicias. Petrum des Scintillis Episcopum Bar-  
chinon. die 28 martii anni 1252 obiisse aut circiter, nempe tem-  
pore medio inter 23 die martii 1252, quo testamentum condidit,  
et 24 aprilis sequenti: quo illud Rex sua munivit auctoritate.

Bages, notarii, cum litteris emendatis in XXIII linea ubi dicitur *sive* die et anno quo supra.

## LXIV.

*Modus colligendi bovaticum in tota Catalònia: an.  
MCCLXXV. (Vid. pág. 221.)*

*Regest. 1. Petri II. par. II, pág. 168 b.*

**P**etrus Dei gratia Rex Aragonum fideli suo Mosse Ravaya salutem et gratiam. Mandamus vobis quatinus visis præsentibus levetis, colligatis et recipiatis, et recipi, colligi ac levare faciatis bovaticum Cataloniæ tam in civitatibus quam in omnibus aliis locis in hunc modum. Dentur nobis pro pare bovum octo solidi, et si fuerit vitulus qui non habeat annum, dentur duo solidi. De asino vel asina quæ habeat annum vel ultra dentur nobis quatuor solidi; et si fuerit asinus vel asina quæ non habeat annum, dentur nobis duo solidi. De equo roncino vel equa vel mulo vel mula quæ habeat annum vel plus, dentur pro unoquoque sex solidi. Si vero non habeat annum, dentur tres solidi. Pro bestiis vero minutis pro unaquaque quatuor denarii. Pro porcellis et agnis duo denarii. Pro exaderiis et bordariis vel scimplicibus ministrilibus unusquisque det duos solidos. Item pro pignoribus octo denarii pro libra. De rebus mobilibus duodecim denarii pro libra. De honoribus quatuor denarii pro libra, exceptis domibus in quibus habitant. De operatoriis vero et domibus quæ locaverint dentur secundum istam rationem vel honor qui locatus fuerit decem solidis extimentur ad præmium centum solidorum. Nullus enim per cartam franquitis bullatam vel sigillatam aut alio modo ab hoc se valeat excusare. Item homines qui morantur in domibus religionum sive sint Mercennarii, sive alii quilibet qui habitum non portent, hodie ab hoc bovatico nullatenus excusentur. Est enim sciendum quod pro equitatura propria quam aliquis equitat, et pro utensilibus domus suæ, non dabit bovaticum. De omni blado et vino dabit bovaticum sicut de mobili, deducto eo quod sibi fuerit necessarium usque ad novellum. De comandis autem factis in domibus regionum dentur bovaticum, sicut est prædictum. Et si aliquis perjuraverit se, perdat illud de quo se perjuraverit, et insuper donet

nobis tantum quantum erit illud de quo perjuraverit. Si autem homo qui perjuraverit fuerit alterius dominationis, illud quod pro perjuro habebitur, dividatur per medium inter nos et Dominum perjurii. Et quia bovaticum prædictum de jure nobis debetur sicut primum quod facimus ratione novæ dominationis nostræ barones, magnates, milites nec aliqui alii nullam partem accipiant sive habeant. Cum autem nos facere oporteat magnas expensas propter guerram Sarracenorum, mandamus vobis quatinus festinetis recipere et colligere dictum bovaticum. Ita quod ponatis bovateris ad recipiendum et colligendum illud, Christianos videlicet et Judeos quos ydoneos et sufficientes videatis super eo. Datum in Cozentayna VI. kalendas marcii, anno Domini M.CC.LXX. sexto.



# ÍNDICE

## DE LAS COSAS MAS NOTABLES.



- A**bad y Lasierra (D. Agustin), Obispo de Barbastro. 97.  
 —————(D. Manuel), Arzobispo de Selimbria é  
 Inquisidor general. 126.  
**Abbo**, Abad de Alaon. 124.  
**Abella** (Fr. Ferrer), Obispo de Barcelona. 138.  
**Aecio**, Obispo de Barcelona. 130-202.  
**Aguirre**, Cardenal enmendado. 121.  
**S. Agustin**: si se observó su regla por el cabildo de Barce-  
 lona. 173.  
**Agustin** (D. Antonio), Obispo de Lérida. 51-58.  
 ——— (Francisco), Canónigo de Lérida. 58.  
 ——— (D. Pedro), Obispo de Huesca. 50-58-61.  
**Ahijados**: prohíbeseles dar ni recibir regalos de sus padri-  
 nos. 15.  
**Aigues** (Salvador), Vicario general de Lérida. 28-30.  
**Alamany de Cervelló** (Guerau), Gobernador general de Ca-  
 taluña. 30.  
**Alaon** (monasterio de). 121.  
**Albages** (parroquia de): fúndase de nuevo. 95.  
**Albalat** (Pedro), Arzobispo de Tarragona. 212-213.  
**Alberto**, Obispo de Barcelona excluido. 217.  
**Alcañiz** (Juan de). 43.  
**Alcoleia** (Juan de). 46.  
**Alejandro III**. 194-196-198-209.  
**Alfonso IV**. Rey de Aragon. 16.  
 ——— V. Rey de Aragon. 32-38-40-146-193.  
**Alfoz** (Julian). 188.  
**Almogavares**: qué eran. 202.  
**Alsina** (D. Francisco), canónigo de Lérida. 91.

- Altar: consérvase en Barcelona el de plata del Rey D. Martín. 147.
- Andrés, Abad de Ager. 8.
- Anton y Serra (Gerónimo). 8.
- (D. Pedro), Obispo de Lérida. 80.
- S. Antonio Abad: su religion estinguida. 95.
- Aquisgran (concilio de). 130-134.
- Aragon (D. Jaime), Conde de Urgel. 29.
- (D. Juan), Conde de Ribagorza. 45.
- (D. Pedro de), Obispo de Lérida. 78.
- Aranda (Fr. Francisco de), Cartujo. 29.
- Aranyó (Fr. Guillermo de), Obispo de Lérida. 1.
- Arias (Juan de), Obispo de Lérida. 54.
- Armengol, Abad de San Cucufat. 191.
- , reputado por Conde de Urgel. 127.
- (Arnaldo), Obispo de Barcelona. 137-186.
- Arnal (Guillermo), Obispo de Urgel. 181.
- Arnaldo, Conde de Pallas. 114.
- , Maestre del Temple. 190.
- Arulense (monasterio): consagracion de su iglesia. 193.
- Asnar, Conde y Marqués. 112.
- Atilano (Constantino). 112.
- Aton, Conde de Pallas. 121.
- , Obispo de Pallas. 113.
- Atrohario, Abad de Lavax. 111.
- Avellana (Bernardo de), Prior de Roda. 3.
- Aviñon (Raimundo de), Obispo de Lérida. 5.
- Aymerich (P. Maleo). 185-189.
- Aznarez (Garcia), Obispo de Lérida. 34.
- Bach (Ramon de), camarero de Ripoll. 203.
- Baluzio enmendado. 217.
- Bandoleros: tenian puesta en consternacion á toda Cataluña. 75.
- Barbastro: el Obispo y cabildo de Lérida se oponen á la ereccion de este obispado. 68.
- Barcelona (concilios de). 67-175.
- (iglesia de). 128.
- Bardaji (Jorge), Obispo de Tarazona. 39.
- Bartolomé, Arzobispo de Narbona. 122.
- Barutell (Berenguer de), Arcediano de Lérida. 25.



- Basilea** (concilio de). 35-38.  
**Baufes** (Juan), Obispo de Lérida. 24.  
**Bellvis**: hácese en esta villa informacion sobre haberse tocado por sí sola una campana. 84.  
 ———(P. de). 107.  
**Benedicto XII.** 14.  
 ———XIV. 92.  
 ———XIII. Antipapa. 24-25-28-29-30-31-139-169.  
**Berardo** (D. Francisco), Obispo de Lérida. 87.  
**Berenguer**, Obispo de Gerona. 187.  
**Berga** (Bernardo), Obispo de Barcelona. 137-197-201.  
**Bernardo**, Conde de Pallás. 122.  
**Berta**, Reina de Aragon. 125.  
**Bertran**, arquitecto. 142.  
**Doña Blanca**, Reina de Aragon. 1.  
**Blanes** (Francisco de), Arcediano de Valencia. 28.  
**Blay**, arquitecto. 164.  
**Bolea** (D. Bernardo de), Vicecanciller de Aragon. 55.  
**Bonastrug de Porta**, Rabino Gerundense: su sentencia y absolucion. 219.  
**Borja** (Alfonso de), 30. Véase Calisto III.  
**Borra** (Mosen). 146.  
**Borrell**, Obispo de Roda. 115-124.  
**Bosch** (Bernardo), Vicario general de Lérida. 34-35.  
**Botonac** (Jazperto de), Obispo de Valencia. 221.  
**Breviario de Lérida.** 69.  
**Burgos** (Maestro), Agustino. 55.  
**Buzenich** (Santa Maria de), 45-108.  
**Caballero de Paredes** (Bernardo), Obispo de Lérida. 83.  
**Cadáveres**: llevábanse los de los eclesiásticos con la cara descubierta. 55.  
**Çagarriga** (Pedro de), Obispo de Lérida. 26.  
**Caja de boj**, muy curiosa. 110.  
**Calasanz**: su conquista. 125.  
**Camporrells** (Gombaldo), Obispo de Lérida. 105-107.  
**Canónigos de Barcelona**: su número. 136.  
**Canónigos de Lérida**: calidades que debian tener. 40.  
 ———legos. 139.  
 ———de la pescateria. 155.  
**Canonja de Barcelona**: qué era. 135.

- Capera (Francisco Clemente), Obispo de Barcelona. 144-206.  
 Cardona (Antonio de), Canónigo de Lérida. 23.  
 ———(Hugo de), Precentor de Lérida. 3.  
 ———(Pedro), Obispo de Lérida. 27.  
 ———Obispo de Urgel. 119.  
 ———abogado. 53.  
 Caresmar (D. Jaime). 184.  
 Caridad (hermanas de la): establécense en Lérida. 94—pasan á fundar á Madrid. 95.  
 Carlo Magno: conquista á Gerona. 136.  
 Carlos V, Rey de España. 52-143-148.  
 ———II, Rey de España. 88.  
 S. ———Borromeo. 74.  
 Carrillo y Mayoral (D. Joaquin), Obispo de Zamora. 97.  
 Casaus (D. Andres), Abad de Ripoll. 97.  
 Cassanova (Fr. Juan), confesor del Rey de Aragon. 33.  
 Castellbisball (Fr. Berenguer), Dominico. 211.  
 Castells (Juan de), Vicario general de Lérida. 23-30.  
 Castellterzol (Raimundo de), Obispo de Vich. 205.  
 Castellvell (D. Raimundo de), Obispo de Barcelona. 201.  
 Castillos (D. Josef), Abad de Montearagon. 97.  
 Catalan de Monsonís (D. Fr. Gaspar), Obispo de Lérida. 85.  
 Cavaia (Miguel). 45.  
 Cazador (Jaime), Obispo de Barcelona. 56.  
 Celebruno, Obispo de Sigüenza. 195.  
 Celestino IV. 213.  
 Centelles (Gilaberto de). 214  
 ———(Fr. Pedro de), Obispo de Barcelona. 214.  
 Cerdá (Antonio), Obispo de Lérida. 39.  
 Cerdeñola (Raimundo de). 191.  
 ———(S. Martin de): su consagracion. 191.  
 Cervelló (Hugo), Arzobispo de Tarragona. 196.  
 ———(Luis). 148.  
 Cescomes (Arnaldo), Obispo de Lérida. 7-14.  
 ———(Romeo de), Obispo de Lérida. 19.  
 Cima (Fr. Pedro), Obispo de Mallorca. 20.  
 Cires (S. Pedro de), monasterio. 122.  
 Cirio Pascual: se lleva en ciertas procesiones en Barcelona. 172.  
 Ciyó (Jaime), Obispo de Lérida. 14.  
 Santa Clara: envia sus religiosas á fundar en Barcelona. 209.

Clemente VI. 16.

———VIII. 134-137.

———VII. Antipapa. 21.

Clero: disposiciones relativas al de la diócesis de Barcelona. 214.

Codines (S. Feliu de): su consagracion. 200.

Colom (Ferrer de), Obispo de Lérida. 10.

Colon (Cristóbal). 149.

Comunion: prohibese recibir hasta pasar tres dias de haber confesado. 78.

Conchillos (Gonzalo de), Dean de Jaca. 50.

———(Jaime), Obispo de Lérida. 49-101.

Constituciones sinodales de Lérida. 79-85-88-90.

Copons (D. Jaime de), Obispo de Lérida. 87.

Cordero asado: se bendecia uno en el altar el Sábado Santo. 152.

Corts (Ferrer de), canónigo de Lérida. 7.

Cruilles (Gilaberto de), Sacrista de Lérida. 4.

Santa Cruz (iglesia de): su consagracion. 115.

———titular de la catedral de Barcelona. 136.

———culto que alli se la da. 164.

Cruzada contra los moros. 11.

Cuerpo de Jesucristo: se colocaba en las aras para consagrarlas. 153.

Culto: edicto sobre reforma de abusos introducidos en él. 67.

Custodia de Barcelona. 149.

Daco, Abad de Lavax. 114.

Dálmaces (D. Ramon). 185.

Dalmacio (Raimundo), Obispo de Roda. 123.

Denio (Gaspar), Vicario general de Lérida. 74.

Desafio (cartel de). 41.

Desplá (Francisco), Capiscol de Barcelona. 145.

Despuig (Miguel), Obispo de Lérida. 56-71.

Diago enmendado. 177.

Diezmo: se pagaba el del pescado á la catedral de Barcelona. 154.

Diptico: qué es. 172.

Dols de Espeyo y Navarra (D. Gerónimo). 89.

Domenech (Carlos), Obispo de Lérida. 75.

Santo Domingo de Guzman. 151.

Dominicos: fundan en Barcelona. 207.

Dueña y Cisneros (D. Francisco de la), Obispo de Urgel. 97.

Durfot (G.), Chantre de Barcelona. 213.

Eldefredo, diácono y Conde. 111.

Englada (Juan), Arcediano de Terrantona. 27-28.

Enguera (Fr. Juan de), Obispo de Lérida. 48.

Eril (Berenguer), Obispo de Lérida. 117.

——(Ponce de). 120.

S. Ermengol, Obispo de Urgel. 178.

Escartin (D. Miguel), Obispo de Lérida. 85.

Espada: consérvase en la catedral de Barcelona la del Rey D. Martin. 147.

Espinas: dos de la corona del Señor se conservan en el monasterio de Lavax. 120.

Eugenio IV. 34-35.

Santa Eulalia V. y M.: su capilla subterránea de Barcelona. 157.

*Exequatur regium.* 32-40.

Fabre (Jaime), arquitecto Mallorquin. 141.

Fé y Paz (orden de la). 207.

Felipe II, Rey de España. 59.

——IV, Rey de España. 106.

——V, Rey de España. 90.

——III, Rey de Francia. 219.

Fernando II, Rey de Leon. 195

——I, Rey de Aragon. 30.

——V, Rey de España. 48-149.

Ferrandis (Martin), Toledano, factor de órganos. 142.

Ferrer (Bonifacio). 12.

——(D. Pablo), Dean de Lérida. 91.

Figuera (Gaspar Juan de la), Obispo de Lérida. 77.

Finistres (D. Pedro Juan), Canónigo de Lérida. 92.

Florencia (concilio de). 38.

Florez enmendado. 177.

Folch de Cardona (D. Hugo), primer Conde de este título. 27.

Fortiano (Bñ.), hermano de la Reina de Aragon. 22.

Fox (P. de), Cardenal. 33.

Frago (D. Pedro del), Obispo de Jaca. 78.

Franceses (clérigos emigrados): son recibidos en Lérida. 96

S. Francisco de Asis: estuvo en Barcelona. 207.

————de Borja: lance que le ocurrió en Barcelona  
siendo Virey de Cataluña. 165.

Fridelo, Conde. 112.

Frodoino, Obispo de Barcelona. 130.

Frugello, Abad de Alaon. 123.

Fulco, Obispo de Barcelona. 180.

Fuster (Fr. Antonio), Dominico. 29.

Galceran, Obispo de Vique. 11.

Galilea: qué era. 198.

Galindo (D. Gregorio), Obispo de Lérida. 90.

Ganfarons: qué son. 136.

Gaufredo, Obispo de Roda. 187.

————segundo Prior de S. Rufo de Lérida. 105.

Gregorio IX. 208-213.

————XI. 20.

————XIII. 73.

————Cardenal Legado del Papa. 200-204.

Gruñ (Pedro): fúndase en su casa el convento de Dominicos  
de Barcelona. 207.

Gualba (Gerald de), Obispo de Barcelona. 226.

————(Ponce de), Obispo de Barcelona. 141.

Guillem (Bernardo), Obispo de Urgel. 181.

Guillermo, Arzobispo de Arlés. 186.

————, Conde. 113-114.

————, primer Prior de S. Rufo de Lérida. 104.

————, Prior de Santa Maria de Cornella. 219.

Guislaberto, Obispo de Barcelona. 177.

Gurb (Arnaldo de), Obispo de Barcelona. 213-217.

——(Bernardo de). 218.

——(Raimundo de). 218.

Herodias: si murió en Lérida. 100.

Honorio III. 117-208.

Hurtado de Mendoza (D. Diego), Príncipe de Mélito. 75.

Icart (Luis de). 59.

Idalcario, Obispo de Vique. 175.

*Incarnatus est*: mándase que el coro se arrodille al decir es-  
tas palabras. 53.

Inocencio IV. 213-216-218.

———VI. 19.

———X. 84.

Inscripciones de la catedral de Barcelona. 141-146-211.

Isabel, Infanta de Aragón: casa con un hijo de S. Luis, Rey de Francia. 219.

Jaime I, Rey de Aragón. 138-152-209-210-214-218-219-220-221-222.

———II, Rey de Aragón. 1.

Juan XXII. 3-6-10.

———II, Rey de Aragón. 106.

———Cardenal Legado. 136-208.

———Arzobispo de Toledo. 195.

———Obispo de Osma. 195.

Beato———de Ribera. 79.

Judios: disposiciones relativas á ellos. 18-37-78.

Jueves Santo: ritos de este día en la catedral de Barcelona. 158.

Julian, Obispo de Zaragoza. 124.

Julio II. 48-49.

Junqueras (religiosas): fundacion de su convento. 206.

Lactancio: edicion de sus obras. 73.

Laplana (D. Joaquin), Abad de Bañolas. 97.

Lavax (Santa Maria de): monasterio. 111.

Lérida (concilio de). 208.

———(hospitales de). 102.

———(catedral de): incendio de su sacristia 46-trasládase 89.

———(monasterios de). 104.

———(parroquias de). 98.

———(seminario de): sello que usa. 97.

———(universidad de). 36-57-71-86.

———(S. Juan de): su consagracion. 21-100. tiene pila bautismal. 98.

Lérida (Santa Clara de): convento de religiosas. 96.

Letanias: se rezan todos los días en el coro de Barcelona. 160.

Letran (concilio tercero de). 198.

Leyes sunfuarias. 15-18.

- Litera (parroquia de): fúndase de nuevo. 95.  
 Lladron (Fr. Juan), Provincial de los Dominicos. 56.  
 Loazes (Fernando de), Obispo de Lérida. 53-80.  
 Lobo, Rey moro de Valencia. 196.  
 Lope, Obispo de Pamplona. 195.  
 Lopez Ayerbe (Fr. Sancho), Arzobispo de Tarragona. 17.  
 S. Lorenzo: un trozo de sus parrillas se conserva en el monasterio de Lavax. 120.  
 Lucio III. 199.  
 Ludovico Pio: funda la catedral de Barcelona. 136.  
 S. Luis, Rey de Francia. 219-220.  
 Luna (D. Juan de). 44.  
 Macias Pedrejon (D. Manuel), Obispo de Lérida. 92.  
 Madrucio (Cristóbal), Cardenal. 53.  
 Magarola (Pedro de), Obispo de Lérida. 82.  
 ———(Vicente de). 83.  
 Mallorca: su conquista. 209-concordia sobre la eleccion de sus Obispos. 210.  
 Marca enmendado. 190-210.  
 Margues, Abad de Lavax. 115.  
 Margarit (Juan), Obispo de Gerona. 39.  
 ———(Fr. Vicente), Obispo electo de Lérida. 84.  
 Maria Sma. una cinta suya se conserva en el monasterio de Lavax. 120-una faja suya en la catedral de Barcelona. 149.  
 Martin, Rey de Aragon. 29-139-144-147-149.  
 ———Obispo de Tarazona. 195.  
 Martinez de Villatoriel (Juan), Obispo de Lérida. 77.  
 Mascaró (Guillermo), beneficiado de Barcelona. 185-202.  
 Mascordi (Bernardo). 27.  
 Masdeu enmendado. 175.  
 Maiques (D. Miguel), Obispo de Ales. 54-55-56.  
 Mayuas: qué son. 163.  
 Mejorada (Marqués de), secretario de Estado. 89.  
 Menores (frailes). Niégaseles la licencia de trasladar su convento á la parroquia de S. Juan. 43-un fraile de esta orden tenia en dicha parroquia leccion de escritura. 51.  
 Merced: fundacion de esta orden. 209.  
 Miércoles Santo: ritos de este dia en la catedral de Barcelona. 171.  
 Milá (Luis Juan del), Obispo de Lérida. 43-109.

Miron, Abad de Lavax. 113.  
 ———, Conde de Barcelona. 176.  
 Misal de Lérida. 47-50.  
 Moli (Francisco), 73.  
 Molina (D. Miguel Gerónimo de), Obispo de Lérida. 88.  
 Moliner (Pedro de), Arcediano de Ribagorza. 3-4.  
 Moncada (Oton de), Obispo de Tortosa. 23.  
 Monstruo nacido en Igualada. 81.  
 Monsuar (José), Vicario general de Lérida. 59-60.  
 ———(Manuel de), Vicario general de Lérida. 43.  
 Montealegre (convento de): su fundacion. 218.  
 Monzon (Santa Clara de), convento de religiosas. 96.  
 Mora (D. Fr. Pedro Nolasco), Obispo de Solsona. 97.  
 Moros: disposiciones relativas á ellos. 37.  
 Mulceo (Esteban de), Obispo de Lérida. 16.  
 Mur (Dalmacio de), Canónigo de Lérida. 30.

Navidad: mudábase el año en esta fiesta. 10-12-19.

Nicolao V. 39-40-42.

Ninot (D. José), Obispo de Lérida. 86.

Obbonio, Abad de Alaoñ. 122-124.

Obispos titulares.

Filadelfia (de), Benito Sabater. 53.

—————Gerónimo de Toro. 52.

Gerra (de), Pablo Sichar. 97.

Hieropolitano-Vicente Trilles. 44-45-109.

Sambariense-P. 35.

Sidonia (de), Alfonso de Valeria. 75.

Terenisa (de), Fr. Ramon de Colum. 21-100.

S. Oton, Obispo de Urgel. 181.

S. Olaguer, Obispo de Barcelona. 131-135-182.

Olasso Hypenza (D. Fr. Francisco de). 90.

Oliver (Fr. Bernardo), Obispo de Tortosa. 5.

Oliveras (D. Mariano), Capiscor de Barcelona. 150-182.

Ordeis (S. Julian de), iglesia. 4.

Ordoño, Obispo de Salamanca. 195.

Orta (Sta. Maria de la). 6-99.

Orta (Fr. Sebastian de), Dominico. 107.

Orufall (Raimundo de), Obispo de Gerona. 204.



- Padrinos: abusos de admitir muchos en el bautismo. 20.  
Palou (Arnaldo de). 131.  
——(Berenguer de), Obispo de Barcelona. 201.  
——Otro. —————205.  
Pañal (santo). 5-33-41.  
Pascuet (Juan). 48.  
Pasion de Cristo: cómo debia hacerse su representacion. 40.  
Pastoret (D. Raimundo), Canónigo de Lérida. 91-92.  
Paulo II. 43.  
——IV. 56.  
S. Pedro (iglesia de): su consagracion. 115.  
Pedro I, Rey de Aragon. 125.  
——II, Rey de Aragon. 105-201-203-206.  
——III, Rey de Aragon. 214-221.  
——IV, Rey de Aragon. 10-13-16-19-42-138.  
——Obispo de Barcelona excluido. 199  
——Obispo de Mondoñedo. 195.  
——Obispo de Urgel. 187.  
——Obispo de Zaragoza. 195.  
——Primicerio de Barcelona. 191.  
——Arcediano de Barcelona. 191.  
——Sacrista de Barcelona. 191.  
——Abad de S. Cucufat. 216.  
——Abad de S. Juan de las Abadesas. 39.  
Pentecostés: mándase celebrar el tercer dia de esta fiesta. 53.  
Pereras (Bernardo de), clérigo. 213.  
Perez (D. Fr. Antonio), Obispo de Lérida. 81.  
Perez de Araciel y Rada (D. Manuel), Arzobispo de Zaragoza. 90.  
——(Guillermo). 104.  
——Calvillo (Fernando), Obispo de Tarazona. 25.  
Petronila, Reina de Aragon. 193-196.  
Pi (Andrés), arquitecto. 103.  
Pinos: se ponen en varias casas de Barcelona el dia de la Cruz. 163.  
Pio II. 42.  
——IV. 59.  
S.—V. 68-70-154-161.  
——VI.: su capa pluvial. 97.  
——VII. 97.

- Piquer (Francisco), Sacrista de Orihuela. 83.  
 Plana (Berenguer). 135.  
 Planes (José). 87.  
 Podio Aulucho (Bartolomé). 20.  
 Ponce, Obispo de Barcelona. 199.  
 ————Prepósito de Solsona. 221.  
 Poncio, Obispo de Barbastro. 116.  
 Portola (D. Gaspar): con sus bienes se funda la casa hospicio de Lérida. 96.  
 Pretextato, Obispo de Barcelona. 164.  
 Procesiones de penitencia: hácese con motivo de varias revelaciones que tuvo un zapatero. 31:  
 ———— de rogaciones: orden que debía guardarse en ellas. 45.  
 Pueyo (D. Antonio Ignacio) 74.  
 Pujol, arquitecto. 142.  
  
 Quinto, Abad de Lavax. 113.  
  
 Rafard (Andres), Vicario general de Lérida. 44.  
 Ragimundo, Conde. 113.  
 Raimundi (Raimundo), Canónigo de Roda y de Urgel: apoderase del monasterio de Lavax. 115.  
 Raimundo, Obispo de Ausona 187.  
 ————, Obispo de Barcelona. 200.  
 ————, Canonigo de Barcelona. 191.  
 ————, Abad de S. Benito de Bages. 204.  
 S.———, de Peñafort. 151-211-213.  
 Ram (Blas), canónigo de Lérida. 31.  
 ———(Domingo), Obispo de Lérida. 31.  
 S. Ramon, Obispo de Barbastro: su sepulcro 81-su capilla. 95.  
 Ramon Berenguer I, Conde de Barcelona. 142.  
 ————IV. Conde de Barcelona. 104-186-189-191-194-195.  
 Reinas: se las hacia un regalo la primera vez que iban á Lérida. 19.  
 Religiosas: edicto sobre su clausura. 67.  
 Requesens (Gerald de), Obispo de Lérida. 21.  
 Ribelles (Ponce de), Vicario general de Lérida. 8.  
 Ribera (D. Diego de), Obispo de Mallorca. 48.  
 Ripoll (S. Juan de): su consagracion. 193.

- Ritual de Lérida. 47-67-90.  
 Roberto, Príncipe de Tarragona. 192.  
 Robio (B.), arquitecto. 20.  
 Rocafull (Guillermo de). 219.  
 Roda (Obispos de): traslacion de sus cenizas. 95.  
 Rosanes (G. de), canónigo de Barcelona. 221.  
 Rosell (Fr. Nicolás), Cardenal. 222.  
 Rubira (Guillermo de) *Stator Regis*. 138.  
  
 Salom (Silvestre). 39.  
 Salomones: qué son 144.  
 Salvatich (Cardenal). 52.  
 S. Clemente (Pedro de), Obispo electo de Lérida. 22.  
 S. Martin (Bartolomé de). 29.  
 Sánchez Cutanda (D. Joaquin), Obispo de Huesca. 97.  
 Sanchez Ferragudo (D. Joaquin Antonio), Obispo de Lérida. 92.  
*Sancto Caro* (Hugo), Cardenal. 222.  
 Santa Fe (Pablo), Vicario general de Lérida. 38.  
 Sta. Maria (D. Fr. Juan de), Obispo de Lérida. 88.  
 Santiago (Fr. Pedro de), Obispo de Lérida. 84.  
 Sepulturas: prohíbense dentro de la catedral de Lérida. 14.  
 Servus Dei, Abad de Lavax. 114.  
 S. Severo; Ob. y mr.: sus reliquias se veneran en la catedral de Barcelona. 144-156.  
 Sibilia, Reina de Aragon. 22.  
 Sirach (Pedro de), Obispo de Barcelona. 202.  
 Sisebodo, Obispo de Urgel. 122.  
 Sisebuto, Obispo de Urgel. 123.  
 Sixto V. 77.  
 Sobrino (Juan), Abad de Ager. 52.  
 S. Sofronio, Patriarca de Jerusalem. 170.  
 Soler (Pedro). 51.  
 —del Olmo (D. Josef), oidor de Barcelona. 223.  
 Soleras (parroquia): fúndase de nuevo. 95.  
 Solis (D. Fr. Francisco), Obispo de Lérida. 89.  
 Solsona (Santa Maria de): su consagracion. 193.  
 Sos (Bernardo de). 27.  
 Spárago. Arzobispo de Tarragona. 210.  
*Stator Regis*: quién era. 137.  
 Stornell (Pedro), Obispo Civitatense. 46.

- Sunyer (D. Bráulio), Obispo de Lérida. 86.  
 Suñer, Conde: dota la canónica de Barcelona. 134.  
 Suriana (iglesia de): hácese donacion de ella al monasterio de Alaon. 125.
- Tallander (Antonio). Véase Borra (Mosen).  
 Tamarit Çabater, Rector de Valldellou. 8.  
 Tarafa (D. Francisco), Canónigo de Barcelona. 185.  
 Tarragona (concilios de). 12-63-79-214.  
 Tauste (Jaime de), Obispo electo de Lérida. 24.  
 ———(Fr. Juan de), Obispo de Huesca y Segorve. 24.  
 Tavartet (Guillermo de), Obispo de Vich. 204.  
 ———(Pedro), Sacrista de Vique. 204.  
 Templarios: cuantas casas tuvieron en Lérida. 105.  
 Terranova (Duque de). 76.  
 Terraza (Maria de), Priora de las Junqueras. 207.  
 Tholó (Pedro) oficial de Lérida. 17.  
 Tocco (Fr. Benito), Obispo de Lérida. 76.  
 Toison de oro: Capítulo de la orden celebrado en Barcelona. 143.  
 ————El collar de la orden regalado á la catedral de Barcelona por Cárlos V. 148.  
 Toledo (concilios de). 130-134.  
 Santo Tomás de Aquino: una edicion desconocida de sus opúsculos. 107.  
 Santo Tomás Cantuariense: erigesele altar en la catedral de Barcelona. 199.  
 Tomás (Miguel), Obispo de Lérida. 73.  
 Torrella (Pedro de), Abad de S. Cucufat. 221.  
 Torres (D. Gerónimo Maria de), Obispo de Lérida. 94-131.  
 Torroja (D. Guillermo), Arzobispo de Tarragona. 104-131-190-197-203-210.  
 Tort (Bernardo), Arzobispo de Tarragona. 192-195.  
 Tortosa (concilio de). 33.  
 Tovia (Francisco), Canónigo de Lérida. 30.  
 Toylano (R. de), jurisperito de Gerona. 221.  
 Trapenses (monges) emigrados: son hospedados en Lérida. 96.  
 Trasibado, Abad de Lavax, 111-112.  
 Trento (concilio de). 54-60-61-62-64.

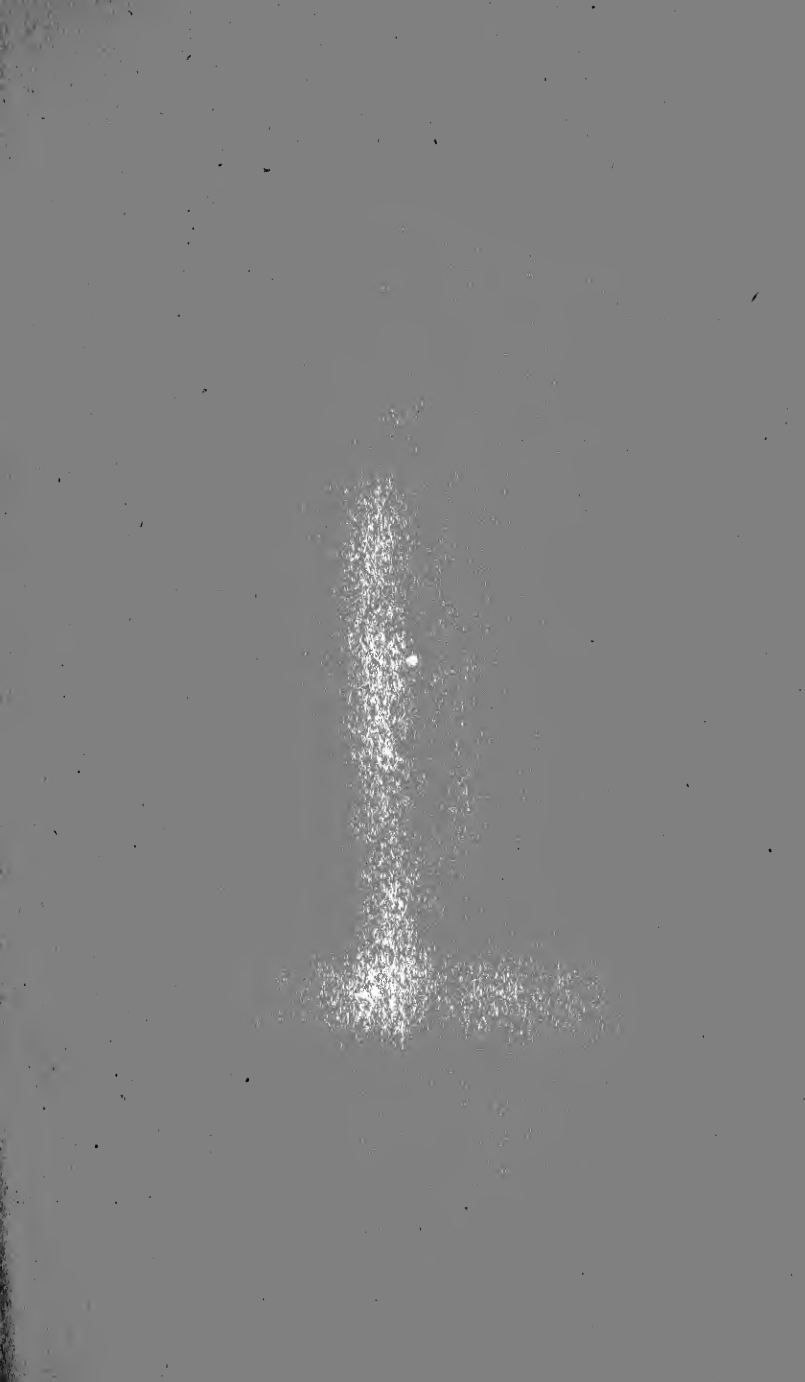
- Ubeda: expedicion á esta ciudad del Rey de Aragon. 208.  
Unifredo, Conde de Pallas. 112.  
Urbano VIII. 82-83.  
Valdoncella (religiosas de): trasládanse á Barcelona. 220.  
Valencia: su conquista. 210.  
S. Valero, Obispo de Zaragoza: su sepulcro. 81-su baculo y mitra. 95.  
Valero (D. Martin), Obispo de Lérida. 52.  
Valladares (D. Gavino). Obispo de Barcelona. 148.  
Vaudregisilo, Conde. 121.  
Vargas (D. Manuel), hizo en Madrid la urna para el monumento de la catedral de Lérida. 96.  
*Vexilla Regis*: solemnidad con que se canta este himno en la catedral de Barcelona. 168.  
Viana (D. Cárlos de). 44-106.  
S. Vicente mr. 152-208.  
Viernes Santo: ritos de este dia en la catedral de Barcelona. 158-170.  
Vilamur (Ponce de), Obispo de Lérida. 3.  
Villagranada (Bernardo de), Arcediano de Barcelona. 217.  
Villanova (Fr. Ponce de). 213.  
Villar (Ponce del), Obispo de Barcelona. 200.  
Violante, Reina de Aragon. 148.  
Virgili (D. Francisco), Obispo de Lérida. 79-98.  
Viudas: prohibeselas acudir á la misa nupcial antes de la aurora. 18.  
Voltor (Marcos de), Arcediano de Lérida. 57.  
Wadamiro, Obispo de Vich. 134-176.  
Waldenses: decreto dado contra ellos por el Rey de Aragon. 201.  
Wifredo, Arzobispo de Narbona. 178.  
———, Obispo de Carcasona. 178.  
Wilara, Obispo de Barcelona. 176.  
Zaen, Rey moro de Valencia. 210.  
Zapátero de Lérida: tuvo unas revelaciones. 31-congregacion de los de Barcelona. 153.  
Zuaznavar y Torres (Doña Ursula). 94.

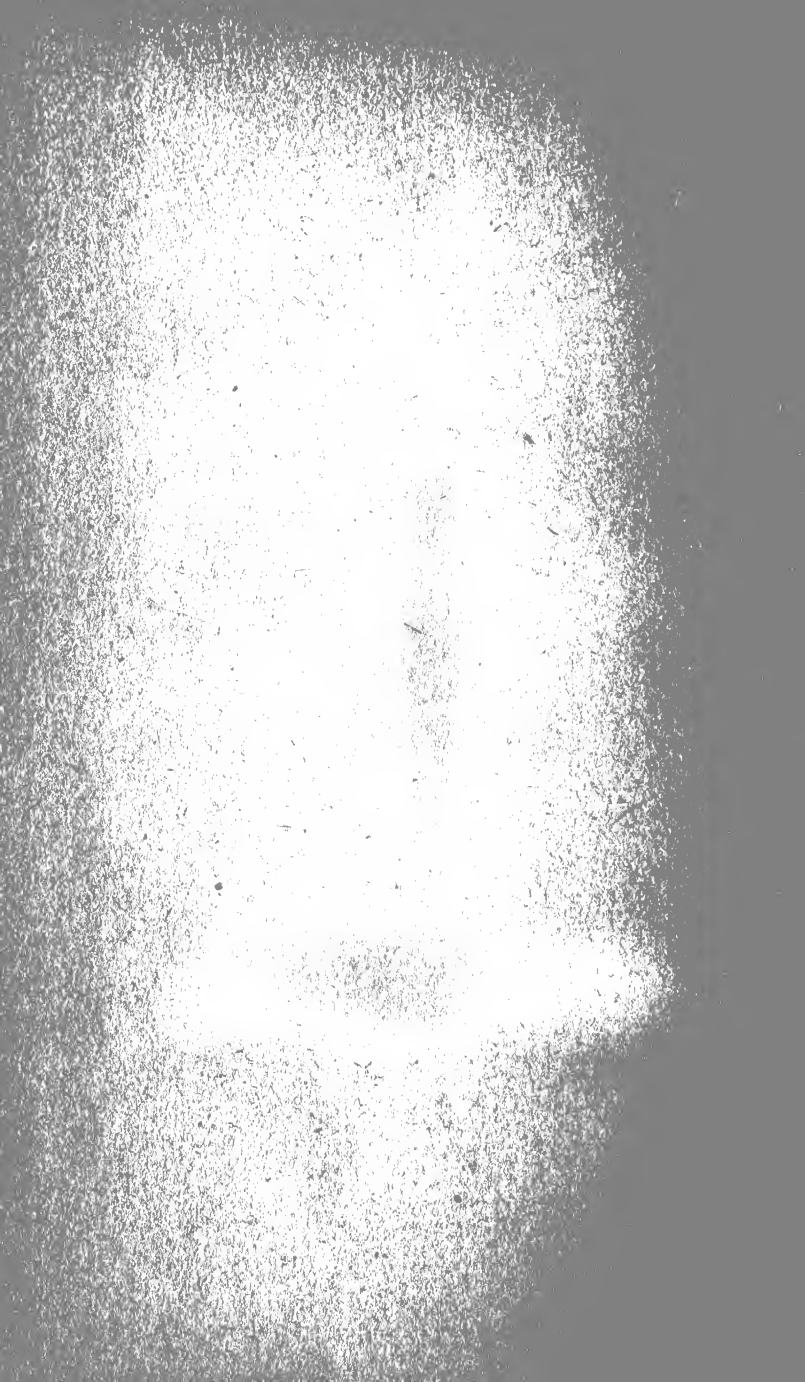
1. Alcaide, expedición a este distrito, 1792, en 1793.  
 2. Alcaide, donde de 1793, 1794.  
 3. Alcaide VII, 1795.  
 4. Alcaide VIII, 1796.  
 5. Alcaide IX, 1797.  
 6. Alcaide X, 1798.  
 7. Alcaide XI, 1799.  
 8. Alcaide XII, 1800.  
 9. Alcaide XIII, 1801.  
 10. Alcaide XIV, 1802.  
 11. Alcaide XV, 1803.  
 12. Alcaide XVI, 1804.  
 13. Alcaide XVII, 1805.  
 14. Alcaide XVIII, 1806.  
 15. Alcaide XIX, 1807.  
 16. Alcaide XX, 1808.  
 17. Alcaide XXI, 1809.  
 18. Alcaide XXII, 1810.  
 19. Alcaide XXIII, 1811.  
 20. Alcaide XXIV, 1812.  
 21. Alcaide XXV, 1813.  
 22. Alcaide XXVI, 1814.  
 23. Alcaide XXVII, 1815.  
 24. Alcaide XXVIII, 1816.  
 25. Alcaide XXIX, 1817.  
 26. Alcaide XXX, 1818.  
 27. Alcaide XXXI, 1819.  
 28. Alcaide XXXII, 1820.  
 29. Alcaide XXXIII, 1821.  
 30. Alcaide XXXIV, 1822.  
 31. Alcaide XXXV, 1823.  
 32. Alcaide XXXVI, 1824.  
 33. Alcaide XXXVII, 1825.  
 34. Alcaide XXXVIII, 1826.  
 35. Alcaide XXXIX, 1827.  
 36. Alcaide XL, 1828.  
 37. Alcaide XLI, 1829.  
 38. Alcaide XLII, 1830.  
 39. Alcaide XLIII, 1831.  
 40. Alcaide XLIV, 1832.  
 41. Alcaide XLV, 1833.  
 42. Alcaide XLVI, 1834.  
 43. Alcaide XLVII, 1835.  
 44. Alcaide XLVIII, 1836.  
 45. Alcaide XLIX, 1837.  
 46. Alcaide L, 1838.  
 47. Alcaide LI, 1839.  
 48. Alcaide LII, 1840.  
 49. Alcaide LIII, 1841.  
 50. Alcaide LIV, 1842.  
 51. Alcaide LV, 1843.  
 52. Alcaide LVI, 1844.  
 53. Alcaide LVII, 1845.  
 54. Alcaide LVIII, 1846.  
 55. Alcaide LVIX, 1847.  
 56. Alcaide LX, 1848.  
 57. Alcaide LXI, 1849.  
 58. Alcaide LXII, 1850.  
 59. Alcaide LXIII, 1851.  
 60. Alcaide LXIV, 1852.  
 61. Alcaide LXV, 1853.  
 62. Alcaide LXVI, 1854.  
 63. Alcaide LXVII, 1855.  
 64. Alcaide LXVIII, 1856.  
 65. Alcaide LXIX, 1857.  
 66. Alcaide LXX, 1858.  
 67. Alcaide LXXI, 1859.  
 68. Alcaide LXXII, 1860.  
 69. Alcaide LXXIII, 1861.  
 70. Alcaide LXXIV, 1862.  
 71. Alcaide LXXV, 1863.  
 72. Alcaide LXXVI, 1864.  
 73. Alcaide LXXVII, 1865.  
 74. Alcaide LXXVIII, 1866.  
 75. Alcaide LXXIX, 1867.  
 76. Alcaide LXXX, 1868.  
 77. Alcaide LXXXI, 1869.  
 78. Alcaide LXXXII, 1870.  
 79. Alcaide LXXXIII, 1871.  
 80. Alcaide LXXXIV, 1872.  
 81. Alcaide LXXXV, 1873.  
 82. Alcaide LXXXVI, 1874.  
 83. Alcaide LXXXVII, 1875.  
 84. Alcaide LXXXVIII, 1876.  
 85. Alcaide LXXXIX, 1877.  
 86. Alcaide LXXXX, 1878.  
 87. Alcaide LXXXXI, 1879.  
 88. Alcaide LXXXXII, 1880.  
 89. Alcaide LXXXXIII, 1881.  
 90. Alcaide LXXXXIV, 1882.  
 91. Alcaide LXXXXV, 1883.  
 92. Alcaide LXXXXVI, 1884.  
 93. Alcaide LXXXXVII, 1885.  
 94. Alcaide LXXXXVIII, 1886.  
 95. Alcaide LXXXXIX, 1887.  
 96. Alcaide LXXXXX, 1888.  
 97. Alcaide LXXXXXI, 1889.  
 98. Alcaide LXXXXXII, 1890.  
 99. Alcaide LXXXXXIII, 1891.  
 100. Alcaide LXXXXXIV, 1892.  
 101. Alcaide LXXXXXV, 1893.  
 102. Alcaide LXXXXXVI, 1894.  
 103. Alcaide LXXXXXVII, 1895.  
 104. Alcaide LXXXXXVIII, 1896.  
 105. Alcaide LXXXXXIX, 1897.  
 106. Alcaide LXXXXXX, 1898.  
 107. Alcaide LXXXXXXI, 1899.  
 108. Alcaide LXXXXXXII, 1900.  
 109. Alcaide LXXXXXXIII, 1901.  
 110. Alcaide LXXXXXXIV, 1902.  
 111. Alcaide LXXXXXXV, 1903.  
 112. Alcaide LXXXXXXVI, 1904.  
 113. Alcaide LXXXXXXVII, 1905.  
 114. Alcaide LXXXXXXVIII, 1906.  
 115. Alcaide LXXXXXXIX, 1907.  
 116. Alcaide LXXXXXXX, 1908.  
 117. Alcaide LXXXXXXXI, 1909.  
 118. Alcaide LXXXXXXXII, 1910.  
 119. Alcaide LXXXXXXXIII, 1911.  
 120. Alcaide LXXXXXXXIV, 1912.  
 121. Alcaide LXXXXXXXV, 1913.  
 122. Alcaide LXXXXXXXVI, 1914.  
 123. Alcaide LXXXXXXXVII, 1915.  
 124. Alcaide LXXXXXXXVIII, 1916.  
 125. Alcaide LXXXXXXXIX, 1917.  
 126. Alcaide LXXXXXXX, 1918.  
 127. Alcaide LXXXXXXXI, 1919.  
 128. Alcaide LXXXXXXXII, 1920.  
 129. Alcaide LXXXXXXXIII, 1921.  
 130. Alcaide LXXXXXXXIV, 1922.  
 131. Alcaide LXXXXXXXV, 1923.  
 132. Alcaide LXXXXXXXVI, 1924.  
 133. Alcaide LXXXXXXXVII, 1925.  
 134. Alcaide LXXXXXXXVIII, 1926.  
 135. Alcaide LXXXXXXXIX, 1927.  
 136. Alcaide LXXXXXXX, 1928.  
 137. Alcaide LXXXXXXXI, 1929.  
 138. Alcaide LXXXXXXXII, 1930.  
 139. Alcaide LXXXXXXXIII, 1931.  
 140. Alcaide LXXXXXXXIV, 1932.  
 141. Alcaide LXXXXXXXV, 1933.  
 142. Alcaide LXXXXXXXVI, 1934.  
 143. Alcaide LXXXXXXXVII, 1935.  
 144. Alcaide LXXXXXXXVIII, 1936.  
 145. Alcaide LXXXXXXXIX, 1937.  
 146. Alcaide LXXXXXXX, 1938.  
 147. Alcaide LXXXXXXXI, 1939.  
 148. Alcaide LXXXXXXXII, 1940.  
 149. Alcaide LXXXXXXXIII, 1941.  
 150. Alcaide LXXXXXXXIV, 1942.  
 151. Alcaide LXXXXXXXV, 1943.  
 152. Alcaide LXXXXXXXVI, 1944.  
 153. Alcaide LXXXXXXXVII, 1945.  
 154. Alcaide LXXXXXXXVIII, 1946.  
 155. Alcaide LXXXXXXXIX, 1947.  
 156. Alcaide LXXXXXXX, 1948.  
 157. Alcaide LXXXXXXXI, 1949.  
 158. Alcaide LXXXXXXXII, 1950.  
 159. Alcaide LXXXXXXXIII, 1951.  
 160. Alcaide LXXXXXXXIV, 1952.  
 161. Alcaide LXXXXXXXV, 1953.  
 162. Alcaide LXXXXXXXVI, 1954.  
 163. Alcaide LXXXXXXXVII, 1955.  
 164. Alcaide LXXXXXXXVIII, 1956.  
 165. Alcaide LXXXXXXXIX, 1957.  
 166. Alcaide LXXXXXXX, 1958.  
 167. Alcaide LXXXXXXXI, 1959.  
 168. Alcaide LXXXXXXXII, 1960.  
 169. Alcaide LXXXXXXXIII, 1961.  
 170. Alcaide LXXXXXXXIV, 1962.  
 171. Alcaide LXXXXXXXV, 1963.  
 172. Alcaide LXXXXXXXVI, 1964.  
 173. Alcaide LXXXXXXXVII, 1965.  
 174. Alcaide LXXXXXXXVIII, 1966.  
 175. Alcaide LXXXXXXXIX, 1967.  
 176. Alcaide LXXXXXXX, 1968.  
 177. Alcaide LXXXXXXXI, 1969.  
 178. Alcaide LXXXXXXXII, 1970.  
 179. Alcaide LXXXXXXXIII, 1971.  
 180. Alcaide LXXXXXXXIV, 1972.  
 181. Alcaide LXXXXXXXV, 1973.  
 182. Alcaide LXXXXXXXVI, 1974.  
 183. Alcaide LXXXXXXXVII, 1975.  
 184. Alcaide LXXXXXXXVIII, 1976.  
 185. Alcaide LXXXXXXXIX, 1977.  
 186. Alcaide LXXXXXXX, 1978.  
 187. Alcaide LXXXXXXXI, 1979.  
 188. Alcaide LXXXXXXXII, 1980.  
 189. Alcaide LXXXXXXXIII, 1981.  
 190. Alcaide LXXXXXXXIV, 1982.  
 191. Alcaide











**FOR REFERENCE**

**NOT TO BE TAKEN FROM THIS ROOM**

---

**Z**

**6620'**

**.S7V7**

**v.17**

**19737**

PONTIFICAL INSTITUTE OF MEDIA STUDIES

59 QUEEN'S PARK - CRESTDENT

TORONTO-5, CANADA

**19737**

